



HIGER

دفترچه راهنمای رانندگان

<u>3</u>	..... معرفی خودرو	•
<u>4</u>	..... فهرست تعمیرات و نگهداری	•
<u>5</u>	..... شرایط و ضوابط گارانتی	•
<u>6</u>	..... فهرست نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش	•
<u>7 - 11</u>	..... الزامات حقوق مشتریان	•
<u>12</u>	..... تجهیزات و متعلقات تحویلی بر روی خودرو	•
<u>13 - 17</u>	..... دفترچه راهنمای راننده	•
<u>18 - 25</u>	..... نکات و هشدارهای ایمنی	•
<u>26 - 27</u>	..... نکات و هشدارهای ایمنی در مواقع اضطراری	•
<u>28 - 30</u>	..... محیط	•
<u>31 - 40</u>	..... نکات قبل از رانندگی ، نگهداری هفتگی و نگهداری ماهانه	•
<u>41 - 48</u>	..... نگاهی کلی به کنترل و ابزارها	•
<u>49 - 62</u>	..... اطلاعات ابزارهای وسیله نقلیه	•
<u>63 - 66</u>	..... نمادهای نشانگر بر روی صفحه کیلومتر	•
<u>67 - 82</u>	..... توضیحات فنی	•
<u>83 - 86</u>	..... ساختارمنو	•
<u>87 - 88</u>	..... پیام هایی درمورد عیب یابی و اقدامات عیب یابی	•
<u>89 - 104</u>	..... نگاه کلی به سیستم	•
<u>105 - 203</u>	..... محیط راننده	•
<u>204 - 217</u>	..... محدوده مسافران	•
<u>218 - 225</u>	..... استارت زدن	•
<u>226 - 236</u>	..... سوخت و روانکارها	•
<u>237 - 240</u>	..... برنامه نگهداری	•
<u>241 - 246</u>	..... فیزوها و رله ها	•


قوای محرکه

موتور الکتریکی	تجهیزات استاندارد	DANA 3500N.m
باتریها	تجهیزات استاندارد	CATL LFP ، باتری ، 422.87 kWh
کنترل یونیت موتور	تجهیزات استاندارد	DANA

پدنه

ارتفاع عرض طول (mm)	تجهیزات استاندارد	12090.2550.3340
تعداد صندلی ها	تجهیزات استاندارد	34+2+1
درب ها	تجهیزات استاندارد	درب جلو- دو تکه بازشو به سمت داخل درب میانی- دو تکه بازشو به سمت داخل

شاسی

اکسل جلو	تجهیزات استاندارد	ZF
اکسل عقب	تجهیزات استاندارد	ZF
سیستم فرمان	تجهیزات استاندارد	Bosch 8098
سیستم ترمز	تجهیزات استاندارد	Wabco EBS
ترمز کمکی	تجهیزات استاندارد	سیستم بازبافت انرژی
سیستم تعلیق و تنظیم ارتفاع	تجهیزات استاندارد	ECAS II به سمت راست
تایر	تجهیزات استاندارد	275/70R22.5
ساختار شاسی و بدنه	تجهیزات استاندارد	مونوکوک (پیکارچه)

تهویه

تهویه مطبوع	تجهیزات استاندارد	دارد
درجه سلفی	تجهیزات استاندارد	درجه خروج اضطراری مجهز به هواکش

Higer Bus Company Limited

Add: No.288 Suhong East Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu, China Web: <http://en.higer.com> E-mail: lanq1@higer.com Aomiar 0549194850



اتوبوس برقی هایگر

- موتور : موتور الکتریکی DANA 3500 N.m
- میزان مصرف سوخت و انرژی : 1.2 Kw/h
- باتری : CATL LFP 422.87KWH
- اکسل جلو و عقب : ZF
- سیستم فرمان : Bosch 8098
- سیستم ترمز : ترمز دیسکی Wabco EBS
- زمان مورد نیاز جهت شارژ کامل : 3 ساعت و 30 دقیقه (توسط تک گان 120Kw)
- میزان پیمایش خودرو بعد از هر بار شارژ کامل : 250 Km

شرایط و ضوابط گارانتی :

مدت ضمانت لامپ : 10 هزار کیلومتر	ضمانت خودرو (ماه / کیلومتر) : 2 سال یا 200 هزار کیلومتر
مدت ضمانت شمع : 10 هزار کیلومتر	ضمانت رنگ خودرو : 18 ماه
مدت ضمانت تسمه ها : 10 هزار کیلومتر	ضمانت قطعات تعمیر : 6 ماه یا 10 هزار کیلومتر
مدت ضمانت برف پاکن : 10 هزار کیلومتر	ضمانت خدمات تعمیری : 2 ماه یا 3000 کیلومتر
مدت ضمانت لاستیک : معدل ضمانت خودرو	مدت تعهد خدمات : 10 سال
سیستم پخش صوت : بر عهده شرکت مطابق مدت زمان تعهد	مدت زمان ضمانت باتری 24 ولت :
مدت ضمانت لنت ترمز : 10 هزار کیلومتر	مدت زمان ضمانت پک باتری های ولتاژبالا :

- در صورت عدم مراجعه محصول جهت انجام سرویس اولیه، پس از 5000 کیلومتر کارکرد یا چهار هفته پس از تاریخ تحویل ، هر کدام زودتر فرا رسد محصول از حالت گارانتی خارج می گردد.
- چنانچه ایراد به وجود آمده بر اثر ضربه خارجی یا تصادف، سهل انگاری راننده و عدم توجه به چراغهای هشدار دهنده ، استفاده از قطعات غیر اصلی بویژه فیلترها و سنسورها، دستکاری کیلومتر کارکرد، تعمیر توسط افراد خارج از شبکه مجاز خدمات پس از فروش، تغییر در باتری خودرو و استفاده از روغن های تایید نشده از سوی شرکت باشد، مشمول گارانتی نمی گردد.
- هزینه اعزام نیروی امداد در زمان گارانتی به خارج از مرزهای کشور به عهده مالک میباشد و این مورد مشمول گارانتی نمی شود.
- چنانچه ایراد به علت ایجاد هر گونه تغییر در سیستم ها، کاربری محصول یا بر اثر عدم استفاده صحیح از آن باشد، محصول مشمول گارانتی نمیگردد.
- کلیه تنظیمات، ریگلاژها و تست های کامپیوتری پس از سرویس اولیه شامل گارانتی نمیشوند.
- مواد و قطعات مصرفی از قبیل روغن، مایع خنک کننده، فیلتر، ضد یخ، گاز کولر، سرسیم و در صورت داشتن ایراد ذاتی و نظایر آن تا سرویس اولیه (چهار هفته یا 5000 کیلومتر) مشمول گارانتی می باشند و پس از آن شامل گارانتی نمی باشند.
- در صورت ریزش آب و سایر مایعات به باتری، مدارها و سایر قطعات الکترونیکی، انجام شارژ با دستگاه های غیر استاندارد ، نگهداری نامناسب و عدم رعایت نکات مندرج در کتابچه راهنما، عدم رعایت موارد مندرج در کتابچه راهنما باعث ابطال گارانتی خواهد شد.



فهرست نمایندگی های خدمات پس از فروش :

جهت رویت و دانلود آخرین فهرست نمایندگی های مجاز به سایت رسمی شرکت خدمات پس از فروش نامیک گسترش راد مراجعه فرمایید :
www.namikgostaresh.com

ردیف	کد	نام و نام خانوادگی	شهر	منط	نشانی و کد پستی	زمان کاری	خدمات	مختصات جغرافیایی	تلفن	نمبر	تلفن همراه
1	100	مرکزی	تهران	مرکز	بزرگراه بعثت، خیابان بخارایی (خرانه)، خیابان رسول عالی کد پستی: 1188678463 ایمیل:	شنبه تا چهارشنبه 17:00 تا 7:30 ----- پنجشنبه ها 12:30 تا 7:30	خدمات تعمیراتی فروش قطعات 24h امداد ۲۴ ساعته	35° 39' 17.9" N 51° 25' 07.8" E	021- 55321701	021- 55321702-3	-
2	201	آقای صفرپور	گرگان	شمال	گرگان، جاده آق قلا، نرسیده به بریدگی فرودگاه، روبروی نمایشگاه بین المللی کد پستی: 491577478 ایمیل:	شنبه تا چهارشنبه 17:00 تا 7:30 ----- پنجشنبه ها شنبه تا	خدمات تعمیراتی فروش قطعات 24h امداد ۲۴ ساعته	36° 54' 08.2" N 54° 25' 56.2" E	017- 32640910- 32640930- 32640940	017- 32640920	9113712133
3	301	آقای بهرامن	همدان	غرب	همدان، بلوار فرودگاه، روبروی پمپ بنزین بوعلی کد پستی: 6513936433 ایمیل:	شنبه تا چهارشنبه 17:00 تا 7:30 ----- پنجشنبه ها شنبه تا	خدمات تعمیراتی فروش قطعات 24h امداد ۲۴ ساعته	34° 50' 32.9" N 48° 31' 28.1" E	081- 32546365	081- 32546363- 4	9183184641
4	401	آقای محمدزاده	شیراز	جنوب	کمربندی امام خمینی - بعد از شهرک صنعتی کد پستی: 7167140194 ایمیل:	شنبه تا چهارشنبه 17:00 تا 7:30 ----- پنجشنبه ها	خدمات تعمیراتی فروش قطعات 24h امداد ۲۴ ساعته	29° 30' 34.5" N 52° 35' 05.3" E	071 91090141 91090146 91090147 91090149	071 91090141	9177115460
5	501	شرکت خدماتی دیزی آرمین ابریشم توس (آقای عباس زاده)	مشهد	شرق	مشهد - ابتدای جاده قدیم نیشابور - نیش ابریشم 3 کد پستی: 9163916493 ایمیل:	شنبه تا چهارشنبه 17:00 تا 7:30 ----- پنجشنبه ها شنبه تا	خدمات تعمیراتی فروش قطعات 24h امداد ۲۴ ساعته	36° 12' 06.1" N 59° 37' 22.7" E	051- 33126061	051- 33126000-3	9151150208

- تلفن مرکز امداد جاده ای: 021-55321704
- در صورت عدم پذیرش توسط نمایندگی های شبکه خدمات پس از فروش با شماره 021- 55321702-3 واحد شبکه نمایندگی ها تماس حاصل فرمایید.
- تلفن رسیدگی به شکایات و پیشنهادات: 021-55321705
- همچنین جهت اطلاعات بیشتر در خصوص شرایط گارانتی، آدرس نمایندگی های شبکه خدمات، قانون حمایت از مصرف کنندگان خودرو به وب سایت شرکت نامیک گسترش راد به آدرس www.namikgostaresh.com مراجعه فرمایید.

الزامات حقوق مشتریان

ماده 4(قانون): چنانچه نقص یا عیب قطعات ایمنی خودرو در طول دوره ضمانت پس از سه بار تعمیر همچنان باقی باشد یا در صورتی که نقص یا عیب قطعاتی که موجب احتمال صدمه جسمی یا جانی اشخاص گردد و با یک تعمیر برطرف نشده باشد یا خودرو بیش از سی روز به دلیل تعمیرات غیر قابل استفاده بماند، عرضه کننده مکلف است حسب درخواست مصرف کننده خودروی معیوب را با خودروی نو تعویض یا با توافق، بهای آن را به مصرف کننده مسترد دارد.

ماده 5(قانون): عرضه کننده، واسطه فروش و نمایندگی مجاز تعمیر موظفند هر بار که خودروی موضوع ضمانت، مورد تعمیر یا خدمات مختلف دوره ای قرار می گیرد، پس از اتمام کار، به صورت مکتوب کلیه عیب ها و نقص های اعلامی از سوی مصرف کننده، اقدامهای انجام شده و قطعات تعمیر یا تعویض شده را در صورت وضعیت ذکر نموده و آن را تسلیم مصرف کننده نماید.

تبصره: استفاده از قطعات غیر استاندارد یا تایید نشده توسط عرضه کننده و نمایندگی های مجاز تعمیر ممنوع می باشد.

ماده 6(قانون): چنانچه انجام تعهدات عرضه کننده به دلیل حوادث غیر مترقبه (غیر قابل پیش بینی و غیر قابل رفع) ناممکن باشد، این تعهدات به حالت تعلیق در می آید. مدت تعلیق به دوره ضمانت افزوده می شود.

ماده 7(قانون): هر نوع توافق مستقیم یا غیر مستقیم بین عرضه کننده، واسطه فروش یا مصرف کننده که به موجب آن تمام یا بخشی از تعهداتی که عرضه کننده بر طبق این قانون و یا ضمانتنامه صادر بر عهده دارد، ساقط نماید یا به عهده واسطه فروش یا هر عنوان دیگری گذارده شود، در برابر مصرف کننده باطل و بلا اثر می باشد.

ماده 8(قانون): هرگونه عیب و نقص و خسارات جانی و مالی وارده به مصرف کننده و اشخاص ثالث که به دلیل تعویض یا نصب قطعات و سیستمهای جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه رسمی و مجاز عرضه کننده توسط مصرف کننده طی دوران ضمانت ایجاد شود از شمول این قانون خارج است و هیچ گونه حقی برای مصرف کننده و اشخاص ثالث در برابر عرضه کننده ایجاد نمی کند.

تبصره 2: در صورتی که مصرف کننده در دوره تضمین به نمایندگی مجاز مراجعه نماید و رفع کامل عیوب خودرو تحت هر شرایطی در مدت زمان باقی مانده از دوره مذکور برای نمایندگی مجاز مقدور نباشد، عرضه کننده یا واسطه فروش با نمایندگی مجاز موظف است ضمن الزام نمایندگی مجاز به اعلام کتبی موضوع به مصرف کننده ترتیبی اتخاذ نماید که خودرو در اولین فرصت ممکن تحت شرایط تضمین رفع عیب گردد.

تبصره 3: عرضه کننده موظف است در صورتی که رفع عیوب خودرو مستلزم گذشت زمان باشد، ضمن ثبت دقیق عیوب خودرو در دو نسخه و تحویل یک نسخه از آن به مصرف کننده، برابر ماده (17) آیین نامه رفتار نماید.

ماده 12: دوره تضمین برای خودروهای سبک شامل سواری، ون و وانت از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر چهل هزار (40000) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد، برای خودروهای سنگین شامل مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر دویست هزار (200000) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد و برای انواع موتورسیکلت از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل یک سال می باشد.

تبصره 2: ضمانت رنگ برای خودروهای سبک حداقل سه سال، برای خودروهای سنگین حداقل هجده ماه و برای موتورسیکلت حداقل سه ماه می باشد.

تبصره 3: عرضه کننده موظف است قطعات، مواد مصرفی و استهلاکی ناشی از عیوب کیفی و مونتاژی در هر یک از مجموعه های خودرو را مشمول خدمات دوره تضمین نماید.

تبصره 4: تعمیر یا تعویض قطعات خودرو، ناشی از خسارت حاصل از حادثه یا تصادف که به علت عیب فنی خودرو نباشد، مشمول ضمانت نمی گردد.

ماده 13: کلیه قطعات و مجموعه های خودرو به جز قطعات و مواد مصرفی، مشمول خدمات دوره تضمین می باشند.

نام قطعات و مواد مصرفی

روغن ها نظیر روغن موتور، گیربکس، ترمز و هیدرولیک

مایعات نظیر مایع ضد یخ، مایع شیشه شوی

فیلترها نظیر فیلتر بنزین، فیلتر هوا

تبصره 1: فهرست قطعاتی که به عنوان قطعات و مواد مصرفی قلمداد نشده از جمله تجهیزات کاهنده آلایندهی هوا شامل کربن کنیستر، کاتالیست کانورتور، حسگر دوقم اکسیژن که عمر کارکرد آنها کمتر از مدت زمان مورد نظر در دوره تضمین خودرو می باشد، به شرح جدول ذیل خواهد بود:

نام قطعات زمان تضمین کارکرد

صفحه کلاچ | باتری: نصف مدت زمان دوره ضمانت

لنت ترمز | شمع موتور | لامپ ها | تسمه ها: حداقل کارکرد معادل ده هزار کیلومتر از تحویل خودرو

تیغه برف پاک کن:

کربن کنیستر: کاتالیست کانورتر: حداقل 18 ماه یا 30 هزار کیلومتر

حسگر دوم اکسیژن:

لاستیک: حداقل معادل با دوران ضمانت خودرو

در خصوص لاستیک و سیستم پخش صوت ضمانت بر عهده شرکت عرضه کننده خودرو میباشد

تبصره 2: عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و براساس استانداردهای ابلاغی شامل دوران تعهد نیز می باشد.

ماده 14: عیوب ناشی از عدم انجام خدمات دوره ای مطابق با شرایط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف کننده خودرو در شبکه نمایندگی های مجاز شرکت عرضه کننده خودرو، باعث خروج مجموعه های مرتبط خودرو به خدمت مورد نظر، از شرایط تضمین می گردد.

ماده 16: عرضه کننده موظف است نسبت به راه اندازی سامانه ای مبتنی بر فناوری اطلاعات به منظور رعایت مفاد ماده (5) قانون و تعیین زمان و محل مراجعه مصرف کننده به نمایندگی های مجاز در دوره تضمین و تعهد اقدام نماید. در صورتی که مصرف کننده تأکید بر پذیرش در نمایندگی خاصی را داشته باشد عرضه کننده باید در اولین زمان ممکن، نسبت به اجرای این درخواست، اقدام نماید.

ماده 17: عرضه کننده موظف است چنانچه رفع عیوب خودرو در دوره تضمین که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد و بیش از دو روز کاری یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده به طول انجامد، به تأمین خودرو مشابه جایگزین در طول مدت تعمیرات و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت حق توقف خودرو به شرح مفاد این آیین نامه اقدام نماید.

تبصره 1: مدت زمان توقف خودرو، برای پرداخت خسارت در دوره تضمین و دوره تعهد به ترتیب بعد از دو و هفت روز کاری و یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده، برای کلیه روزهای توقف خودرو در نمایندگی اعم از تعطیل و غیرتعطیل بدون در نظر گرفتن فرآیندهای داخلی سازنده و واردکننده و نیز واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی مجاز آن، آغاز و در روزی که نمایندگی مجاز پس از انجام تعمیرات لازم، آمادگی تحویل خودرو به مصرف کننده را اعلام نماید، پایان می یابد. در هر صورت مدت زمان توقف خودرو به دوره تضمین یا تعهد خودروی مربوط اضافه می شود.

تبصره 2: در صورت مراجعه مصرف کننده برای رفع عیب تکراری به همان نمایندگی مجاز و یا هریک از نمایندگی های مجاز دیگر برای بار دوم و یا بیشتر، زمان توقف خودرو از بدو تاریخ پذیرش خودرو برای پرداخت خسارت محاسبه می گردد.

تبصره 3: در صورتی که عیوب موجود در هر یک از مجموعه های خودرو که به تشخیص مرجع رسیدگی کننده موضوع ماده (3) قانون موجب بروز حادثه یا تصادف و یا آلایندهی بیش از حد مجاز هوا گردد، خدمات مربوط مشمول ضوابط این ماده بوده و بر عهده عرضه کننده خودرو می باشد.

ماده 18: ضوابط پرداخت خسارت توقف خودرو به استثنای خسارات ناشی از موارد حادثه و تصادف به شرح زیر است:

الف- خودروی سواری: از زمان تحویل خودرو به نمایندگی مجاز به ازای هر روز توقف مازاد، به میزان یاد شده در ماده (17) این آیین نامه به مقدار پانزده ده هزارم (0.0015) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

ب- خودروی عمومی (تاکسی، وانت، ون): از زمان تحویل خودرو به نمایندگی به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (17) این آیین نامه به مقدار دو هزارم (0.002) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

پ- خودروی سنگین (مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده): به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (17) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (0.001) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

ت- موتورسیکلت: به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (17) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (0.001) بهای موتورسیکلت به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

تبصره 1: در صورت عدم توافق طرفین نسبت به مبلغ خسارت توقف خودرو، مراتب با کسب نظر کارشناس رسمی دادگستری انجام می پذیرد.

تبصره 2: عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه خدمات پس از فروش خود پس از اخذ مدارک مثبت در مورد احراز مالکیت خودرو، نسبت به پرداخت خسارت توقف خودرو در کمتر از پانزده روز اقدام نماید.

تبصره 3: در صورتی که توقف خودروی سنگین بیش از یک ماه به طول انجامد، با موافقت کتبی مصرف کننده برای هر روز توقف خودرو مازاد بر یک ماه، عرضه کننده ملزم به پرداخت دو ده هزارم (0.0002) بهای خودرو علاوه بر مقدار قبلی می باشد.

ماده 20: عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق شبکه نمایندگی مجاز خود تحت هر شرایطی به پذیرش کلیه خودروهایی که به دلیل وجود عیب قطعات ایمنی قادر به تردد نیستند، اقدام نماید.

تبصره: عرضه کننده موظف است در دوره تضمین، هزینه های بارگیری و حمل خودروهای در راه مانده و غیرقابل تعمیر به نزدیک ترین نمایندگی مجاز را به استثنای موارد تصادفی که ناشی از عیوب سایر قطعات و مجموعه های خودرو نباشد، تقبل نماید.

تبصره ماده 22: عرضه کننده موظف است امکان مقایسه صورتحساب صادره با نرخ خدمات را از طریق پایگاه اطلاع رسانی خود فراهم نماید.

ماده 23: عرضه کننده موظف است نمایندگی های مجاز را ملزم نماید تا ضمن تسلیم صورتحساب به مصرف کننده، خدمات ارائه شده خود را به مدت دو ماه یا سه هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد و قطعات را به مدت شش ماه یا ده هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد ضمانت نمایند.

ماده 24: نمایندگی مجاز موظف است چنانچه تشخیص دهد علاوه بر عیوب مندرج در برگ پذیرش، خودرو عیب دیگری دارد، قبل از تعمیر یا تعویض قطعه، با مصرف کننده تماس گرفته و از او جهت انجام تعمیرات تعیین تکلیف نماید. در صورت عدم موافقت مصرف کننده، مراتب هنگام تحویل خودرو به صورت کتبی مستندسازی شود.

تبصره: نمایندگی مجاز موظف است در دوره تعهد، داغی قطعات تعویضی را به مصرف کننده تحویل و رسید دریافت نماید.

ماده 25: چنانچه به تشخیص مراجع مذکور در ماده (3) قانون به علت عدم کیفیت تعمیرات، سهل انگاری و یا استفاده از قطعات غیر استاندارد توسط عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز، خسارتی متوجه مصرف کننده گردد، عرضه کننده موظف به جایگزین کردن قطعات، رفع نقصان خدمات بدون دریافت وجه و جبران خسارات وارده می باشد.

ماده 29: مسؤولیت رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان و جلب رضایت ایشان در مرحله اول برعهده عرضه کننده می باشد. در صورت بروز اختلاف بین عرضه کننده و مصرف کننده، رأساً از طریق سازمان های صنعت، معدن و تجارت استان ها و با نظارت سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان مورد بررسی و رسیدگی قرار می گیرد. چنانچه رضایت مصرف کننده تأمین نشود، می تواند به هیات حل اختلاف موضوع تبصره (2) ماده (3) قانون مراجعه کند. هیئت حل اختلاف موظف است ظرف بیست روز از تاریخ ثبت شکایات به موضوع رسیدگی و نسبت به آن کتباً اعلام رأی کند. مناط رأی، نظر اکثریت اعضای هیئت است. این رأی باید ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ اجرا شود.

تبصره 3: ثبت اعتراض و رسیدگی به آن در هیئت حل اختلاف رایگان است، اما حق الزحمه کارشناس رسمی که در هیئت حاضر و اظهار نظر می کند باید ظرف پنج روز از تاریخ اعلام هیئت، توسط شاکی پرداخت شود، در غیر این صورت، هیئت پرونده اعتراض را با ذکر دلیل مختومه اعلام می نماید.

تجهيزات و متعلقات تحویلی بر روی خودرو



جک هیدرولیک 16 تن



دستکش عایق برق



ست چکش/آچار تخت 10/13/24/30 - میله اهرم



مثلث خطر

دفترچه راهنمای راننده

(کپی اصلاح و ترجمه و یا بازنگری و توزیع این اثر و سایر نمونه های اطلاعات رانندگان صرف نظر از شکل یا روش بدون رضایت کتبی از کمپانی هایگر ممنوع است. همچنین همه ی حقوق قانونی توسط کمپانی هایگر محفوظ است)

دفترچه راهنمای راننده حاوی اطلاعات مربوطه است تا بتوانید با وسیله ی نقلیه با خیال راحت و به درستی کار کنید. علاوه بر این نحوه استفاده از تجهیزات نصب شده داخل وسیله نقلیه را به شما آموزش میدهد. (حتی در مواقعی ممکن است حاوی اطلاعاتی در مورد تجهیزاتی باشد که در وسیله نقلیه یافت نمیشود.) هایگر فرض میکند که هر فردی که با این وسیله نقلیه رانندگی میکند خود را با محتوای آن آشنا کرده است. دفترچه راهنمای راننده (در صورت وجود) با حقوقی که هایگر محفوظ کرده موافقت کرده است. هایگر از سیاست توسعه مستمر پیروی میکند، بنابراین ما باید این حق را برای خود محفوظ بداریم چرا که تغییراتی در فناوری و اطلاعات به وجود آورده ایم.

بنابراین اطلاعات موجود در این دفترچه راهنما نمیتواند برای پشتیبانی از ادعای ناشی از چنین تغییری مورد استناد قرار بگیرد.

امروزه ECU (واحدهای کنترل الکترونیکی)، تاخوگراف های دیجیتال، سیستم های-G BOS (G Technology Bus)

(سیستم های عملیاتی) و سایر تجهیزات موجود در وسایل نقلیه هایگر می توانند اطلاعاتی از این قبیل را ثبت و ذخیره کنند.

به عنوان مثال: مشخصات خودرو، اصلاحات، تعمیرات و طریقه استفاده از خودرو، از جمله این اطلاعات می تواند باشد.

با داندلود از راه دور، از طریق واحدهای ارتباط بی سیم، یا در حین بازدید از کارگاه میتوانید مطالعه و مشاهده کنید.

هایگر به عنوان سازنده و فروشنده اصلی خودرو و خدمات مرتبط، علاقه مند به پردازش این نوع داده های عملیاتی (یا خودش یا با استفاده از شرکت هایی که اعضای شبکه توزیع مجاز یا کارگاه هایگر هستند).

برای سه هدف اصلی:

1. ارائه خدمات: صاحب یک وسیله نقلیه هایگر می تواند خدمات خاص مربوط به تجزیه و تحلیل را سفارش دهد

و اجازه دادن به مشتری برای ارزیابی عملیات تجاری خود و یا انجام تعهدات قانونی

2. مزایای مشتری پیشرفته: هایگر میتواند یک محیط ایجاد کند که بهترین خدمات های ممکن را در کارگاه های خود با ارائه اطلاعات صحیح قطعات، داده های صحیح خودرو، اطلاعات صحیح نقشه ها داشته باشد.

3. توسعه محصول: هایگر میتواند با تجزیه و تحلیل داده های عملیاتی از شرایط واقعی، از کار طراحی و مهندسی خود بهره مند شود. و همینطور با هدف بهبود محصولات خود، در راستای ساختن آنها به شکل مقرون به صرفه تر و سازگار با محیط زیست.

هایگر تضمین و تایید میکند که داده های عملیاتی، مطابق بالا پردازش و خوانده شده و برای هیچ هدفی غیر از هدف اعلام شده، که عملیاتی است، به هیچ شخص ثالثی منتقل نخواهد شد. داده ها توسط کسی پردازش یا خوانده نمیشوند که به رقابت پذیری مالک لطمه بزنند. هیچ داده خاصی در مورد راننده های وسیله نقلیه در هایگر پردازش یا شناسایی نخواهد شد. پردازش داده های عملیاتی توسط شرکت (تاحدی که اطلاعات به صورت کلی به عنوان داده های شخصی در نظر گرفته می شود) و اینکه هیچ راننده ای در داده های ذخیره شده شناسایی نخواهد شد به غیر از چهارچوب خدماتی که مالک هایگر از یک شرکت سفارش داده است.

هایگر قبل از اینکه دوره ی پایان گارانتی بین طرفین برآورد شد، خدمات امنیت شبکه و ارتقاء نرم افزار را در اختیار کاربران قرار میدهد و بعد از مشخص شدن این دوره، دیگر کار پشتیبانی ارائه نخواهد شد.

هزینه های ارتقاء نرم افزار در پایان گارانتی خودرو طبق توافق طرفین به شرح زیر است:

1. پروژه ارتقا نرم افزار که توسط هایگر آغاز شده به صورت رایگان در اختیار مشتری قرار میگیرد.

2. مشتری تقاضا را مطرح میکند، و هایگر بسته به محتوای نرم افزار ارتقاء باید هزینه های آن را شارژ کند.

هزینه باید شامل نیروی کار باشد و محدود به آن نباشد، ساعت، هزینه های سفر، هزینه های توسعه نرم افزار و هزینه های تغییرگواهینامه

وقتی از اصطلاح کارگاه هایگر استفاده میکنیم منظورمان یک کارگاه مجاز است. کارگاه مجاز توسط هایگر و استاندارد های یک کارگاه تایید شده است که این مکان شامل تعدادی از خدمات مختلف به مشتریان است و این کارگاه وظیفه انجام برگزاری آن را به عهده دارد. کارگاه های مجازهایگر مجهز به آموزش ابزار و تجهیزات لازم برای تشخیص خطاهای حمل و نقل و تعمیرات رایج در هایگر هستند که تعدادی از خدمات مشتریان را پوشش میدهد. کارگاه مجاز، مسئولیت انجام تعمیرات تحت گارانتی را مطابق با شرایط گارانتی هایگر برعهده دارد.

هنگامی که یک کارگاه به دلایلی قادر به برآورده کردن تعهدات نیست، امکان دریافت کمک از دستیارهایگر و مسئول توزیع کننده وجود دارد. بسیاری از کارگاه های دیگر نیز توانایی انجام تعمیرات خودرو های هایگر را نیز دارند و هایگر با تامین هزینه هرگونه مستندات، ابزارهای آموزش لازم را تهیه میکند.

هایگر قادر به ارزیابی صلاحیت این کارگاه ها یا حمایت از آنها در صورت عدم انجام تعمیرات به شیوه ی مناسب، نیست و مسئول تعمیرات انجام شده این کارگاه ها نمیشد

درباره راهنمای راننده

● ابتدا بخوانید

قبل از رانندگی با وسیله نقلیه، کل دفترچه راهنمای راننده را به طور کامل بخوانید. همیشه هشدارها و دستورات داده شده را دنبال کرده و آن ها را رعایت کنید.

راهنمای راننده شما را مطلع میسازد که چه چیزی احتیاج دارید برای دانستن اینکه بدون هیچ ریسک و خطری برای خودتان و دیگران با وسیله نقلیه رانندگی کنید.

در دفترچه راهنما تنظیمات خودرو شرح داده شده، لذا ممکن است تنظیمات خودروی شما با دفترچه راهنما مطابقت نداشته باشد. همچنین این دفترچه تعمیر و نگهداری خودرو و نحوه انجام تعمیرات جزئی را نیز پوشش میدهد. برای اطلاعات بیشتر در تعمیرات و ... به کارگاه های ادبیات مراجعه کنید.

● بازخورد هایگر

اگر نظر یا دیدگاهی درباره دفترچه راهنمای راننده دارید با فروشنده تماس بگیرید، فروشنده میتواند به شما برای درست کردن یا نوشتن یک گزارش برای کمپانی هایگر کمک کند، همچنین هایگر از همه ی پیشنهادات و بهبود ها در این زمینه استقبال میکند، همانطور که ما در تلاش هستیم تا دفترچه راهنمای راننده را تا حد امکان برای شما روان و سلیس کنیم.

هشدارهای موجود در راهنمای راننده:

WARNING!

این هشدار زمانی رخ میدهد که یک خطر شخصی شما را تهدید میکند.

IMPORTANT!

این اعلان زمانی استفاده می شود که خطر آسیب مادی به وسیله نقلیه یا سایر اموال وجود داشته باشد

NOTE!

این اعلان برای برخی از رویداد های مهم استفاده می شود.

ENVIREOMENT

این اعلان زمانی استفاده می شود که اطلاعاتی وجود داشته باشد که بر محیط تأثیر بگذارد.

ERGONOMICS

این اعلان زمانی استفاده میشود که اطلاعاتی وجود داشته باشد که بر ارگونومی تأثیر بگذارد.

بدنه و تبدیل



وب سایت بدنه و مشخصات آن باید برای تمام بدنه /تبدیل پروژه اعمال شود.

هنگام انجام پروژه های بدنه /تبدیل همیشه باید با کارگاه هایگر گرفته شود یا در صورت وجود هرگونه سوال در مورد پروژه های بدنه /تبدیل، برای دسترسی به اطلاعات فنی و وسایل نقلیه فاقد تجهیزات یا عملکردهایی که در نتیجه با الزامات فنی مطابقت ندارند، ممکن است خطرناک باشد و رانندگی با وسیله نقلیه غیرقانونی باشد.



تغییرات در وسیله نقلیه، به ویژه مقاوم سازی تجهیزات الکتریکی یا تغییرات به قطعات الکتریکی نرم افزار ممکن است شما را مسئول نقض حق نسخه برداری کند.

هایگر نمیتواند مسئولیت کاری که حرفه ای انجام نشده را به عهده بگیرد

قبل از جوشکاری روی بدنه و وسایل نقلیه به منظور جلوگیری از ریسک خرابی برق، جریان برق را قطع کنید.

اتصال مستقیم با اتوبوس، CAN های خودرو یا از طریق سوکت عیب یاب برای بازیابی داده یا دلیل دیگر جایز نیست، این میتواند بر عملکردهای سیستم های وسیله های نقلیه تاثیر بگذارد و بسیار خطرناک باشد.

نکات و هشدارهای ایمنی

● ایمنی در حین تعمیر و نگهداری خودرو

کارهای انجام شده بر روی وسیله نقلیه، مانند: بازرسی و سرویس و یا تعمیرات، باید توسط کسی که درک بسیار خوبی از کار دارد و می تواند از خطراتی قبیل: صدمه شخصی، آسیب به اموال و محیط زیست جلوگیری کند، انجام شود. اگر شک دارید، با مسئول کارگاه هایگر تماس حاصل بفرمائید.

زمانی که خطری در میان است، همیشه حاشیه ای امنی داشته باشید از خود و دیگران محافظت کنید و ریسک نکنید.

● خطر آتش سوزی و انفجار

در نزدیکی مواد قابل احتراق مانند: روغن و باتری ها و مواد منفجره، جوشکاری و مواردی از این قبیل جدا خودداری کنید.

● حفاظت در برابر آتش

اقدامات پیشگیرانه

1- قبل از شروع رانندگی باید این موارد را رعایت کنید:

▪ هیچ مایعی نشت نمیکند

▪ هیچ کثیفی روی هیچ یک از قسمت های سیستم آگزوز وجود ندارد.

▪ هر بخاری کمکی به درستی کار میکند.

▪ هیچ چکش اضطراری کم نشده باشد.

▪ چک کردن اعتبار (تاریخ انقضاء) کپسول های آتش نشانی.

2- هنگام رانندگی موارد زیر را انجام دهید:

▪ دماسنج خنک کننده مایع را چک کنید

▪ چراغ هشدار EBS را چک کنید

▪ مانیتور فشار هوای لاستیک ها را چک کنید (اگر وسیله نقلیه مجهز به این آپشن باشد).

▪ بررسی کنید که بازدارنده به درستی کار کند

▪ از گرمای بیش از حد اجتناب کنید، در صورت گرمای بیش از حد یا بوی غیرمعمول، بوی دود یا اگر دود ساطع شده از وسیله ی نقلیه مشاهده یا حس کردید هرچه زودتر وسیله ی نقلیه را متوقف کنید.

- از اضافه بار اجتناب کنید
- در مکان های تمیز و امن توقف کنید.
- هرگونه ایراد یا خطای رخ داده را در گزارش روزانه شرح دهید و همیشه زمان و مسافت پیموده شده را مشخص کنید

3. پس از رانندگی باید موارد زیر را رعایت کنید:

- بررسی بصری محفظه موتور و تجهیزات اطراف را انجام دهید و هرگونه ایراد را به تکنسین اطلاع دهید.
- مکانیک ها، رانندگان آینده را در مورد هرگونه نقص وسیله نقلیه مطلع کنید
- گزارش روزانه (یا یک کپی) را به مکانیک و یا مسئول ناوگان تحویل دهید.

4. هنگام بازگرداندن وسیله نقلیه، مورد زیر را رعایت کنید:

- پس از پارک کردن وسیله نقلیه کلید دستی اصلی باتری سرب اسید را خاموش کنید
- در صورت آتش سوزی:**

1. وسیله نقلیه را متوقف کنید، در صورت امکان در یک محیط امن توقف کنید.
2. ترمزدستی را اعمال کنید.
3. درب ها را باز کنید و وسیله نقلیه را تخلیه کنید.
4. به مسافران دستور دهید که فاصله ای ایمنی را از وسیله نقلیه حفظ کنند. تخلیه را به جهت مخالف دود هدایت کنید
5. موتور را خاموش کنید، تهویه مطبوع/گرمایش را خاموش کنید و همچنین سوئیچ یا کلید های اصلی برق را خاموش کنید.
6. در صورت امکان منبع آتش سوزی را مشخص کنید.
7. با شماره اورژانس محلی تماس بگیرید.
8. جلیقه ای خطر را بپوشید و مثلث خطر را در یک فاصله ایمن قرار دهید
9. سعی کنید آتش را با استفاده از کپسول آتش نشانی خاموش کنید، اگر میتوان، اینکار را به روش ایمن انجام دهید
10. مطمئن شوید مسافران فاصله ای ایمنی از وسیله نقلیه دارد.

11. نزدیک خودرو نیاستید و به مردم اطرافتان دستور دهید فاصله ایمنی را از وسیله نقلیه حفظ کنند و



در صورت آتش گرفتن، درب محفظه موتور را باز نکنید. از استنشاق دود خودداری کنید. گازهای آزاد شده توسط باتری های سوخته و آب شده از گرما سمی هستند، مانند: اکسیدهای کربن و پودر مواد نیکل، آلومینیوم، لیتیوم، مس و کبالت. آتش نشانان باید لباس مراقبت شخصی بپوشند، همینطور تجهیزات محافظتی مانند دستگاه تنفسی مستقل.

توصیه های خدمات اورژانس را رعایت کنند.

بسته به مشخصات خودرو ممکن است سوراخی برای اطفاء حریق، در درب محفظه قطعات برق ولتاژ بالا وجود داشته باشد. برای خارج کردن آتش از محفظه، شلنگ کپسول آتش نشانی را از سوراخ عبور داده و به



قبل از مشخص شدن علت آتش سوزی و رفع ایرادات، مجدداً موتور را روشن نکنید.

دسته ی کپسول آتش نشانی فشار وارد کنید.

HIGER

مقررات ایمنی برای کپسول آتش نشانی

لطفاً این دستورات عمل هارا به خوبی مطالعه کنید و به افرادی که ممکن است از کپسول آتش نشانی استفاده کنند اطلاعات دهید. این کار باید قبل از قراردادن / نصب در موقعیت یا برای اولین بار انجام شود.

کپسول آتش نشانی باید هر سه ماه یکبار تکان داده شود تا پودر موجود در داخل آن آب نشود. اطلاعات لازم در مورد چگونگی کار کردن با کپسول آتش نشانی روی برچسب کپسول یافت میشود.

- در صورت امکان اطلاعاتی در مورد نحوه کارکردن با کپسول آتش نشانی به کاربران بدهید و همینطور خطرات استفاده ی نادرست را توضیح دهید. کودکان را از کپسول های آتش نشانی دور نگهدارید.
- جت اطفاء را مستقیماً به سمت کسی نشانه نگیرید، هنگام خاموش کردن لباس در حال سوختن یک فرد، حداقل 1 متر فاصله ایمنی را رعایت کنید
- فقط تکنسین های ماهر و آموزش دیده مطابق با قوانین محلی می توانند کپسول را باز، تعمیر، و نگهداری کنند.
- کپسول آتش نشانی ممکن است تحت فشار باشد، از بیرون به آن فشار نیاورید و آن را به زور باز نکنید.
- به یک مهندس ماهر اجازه دهید تا کپسول های آتش نشانی آسیب دیده یا زنگ زده را از فشار خارج کند، این کار باید قبل از اینکه کپسول آتش نشانی به شرکت دفع زباله منتقل شود انجام شود.
- انجام هیچ گونه تغییری به کپسول آتش نشانی مجاز نیست، به عنوان مثال. جوشکاری یا لحیم کاری.
- کپسول آتش نشانی را تمیز نگه دارید. از هیچ شوینده ی قوی استفاده نکنید و جهت تمیز کردن فقط از یک پارچه ی خشک استفاده کنید.
- کپسول آتش نشانی فقط باید به عنوان اطفاء حریق استفاده شود.
- از قرار دادن آن در معرض نور خورشید جدا خودداری کنید.
- همیشه کپسول آتش نشانی را به درستی در وسیله نقلیه فیکس کنید، باید در محل نگهدارنده های مشخص شده به صورتی نصب و ایمن شود که با لرزش و یا حرکت خودرو، صدمه نبیند و یا از محل نگهدارنده اش خارج نشود.
- هرگز کپسول آتش نشانی را تحویل شخص ثالثی، بدون اینکه دستورالعمل های آن را اختیارش قرار نداده اید، ندهید.

داده های مربوط به استفاده عملیاتی کپسول آتش نشانی

اطلاعات مندرج بر روی برچسب کپسول در مورد: محدوده اسمی عملیاتی، عملکرد فشار پیشران، مقدار کپسول و به طور کلی کپسول آتش نشانی عملیاتی، از جمله وسیله ی اطفاء حریق میباشد.

این برچسب ممکن است روی کپسول قرار داشته باشد یا در فایل اطلاعات رانندگان باشد.

کپسول آتش نشانی

2 کپسول وجود دارد. آنها معمولاً در زیر ردیف اول و در زیر ردیف وسط صندلی های سرنشینان قرار دارند.



1. کپسول آتش نشانی را بردارید.
2. پین را بیرون بکشید.
3. نازل را به سمت مرکز آتش هدایت کنید
4. دسته ی کپسول آتش نشانی را به سمت پایین فشار دهید.

کپسول آتش نشانی خودکار

در صورت تشخیص آتش سوزی در محفظه ی موتور، سیستم اطفاء حریق به طور خودکار فعال می شود.

زمان تخلیه ظرف 0.38 کیلوگرمی اطفاء حریق، حدود 20 ثانیه است.

در صورت تشخیص سیستم، هشدار آتش به صورت یک سیگنال صوتی فعال می شود. همزمان یک نماد در صفحه کیومتر ظاهر می شود.

مهم!

اجزای سیستم اطفاء حریق را در معرض بخار یا شستشوی با فشار بالا قرار ندهید. سیستم اطفاء حریق میتواند تشخیص دهد و فعال شود.



نماد برای تشخیص سیستم اطفاء حریق.

هشدارها و اطلاعات، با پیام های صوتی خودکار به محدوده راننده منتقل شده. هشدار پیام ها هر 30 ثانیه یکبار تکرار میشود. وقتی اتوبوس روشن میشود، پیامی درمورد وضعیت سیستم داده میشود.

پیام های هشدار پخش میشود و یک نماد در صفحه کیلومتر نمایش داده میشود:

▪ اطفاء حریق خودکار در محفظه باتری برق فعال شده است.

▪ فشار در سیستم اطفاء حریق بسیار کم است.

▪ آتش سوزی در محفظه باتری برق شروع شده است.

هنگامی که علت زنگ هشدار برطرف شد، زنگ هشدار به طور خودکار غیرفعال میشود.
بررسی و نگهداری

بررسی و نگهداری سیستم اطفاء حریق باید به شرح زیر انجام شود:

روزانه: بررسی کنید که سوزن سنج های سیستم اطفای حریق به رنگ سبز باشد.

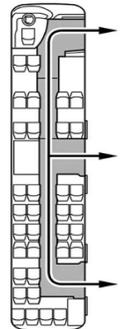
هر سه ماه: بازرسی بصری تجهیزات

هرسال: تجهیزات باید تحت بازرسی سالانه توسط یک شرکت سرویس مجاز قرار بگیرد.

خروج اضطراری

مهم: خروجی های اضطراری باید از چمدانها دور نگه داشته شوند.

خروجی های اضطراری به پیکربندی درب اتوبوس بستگی دارد
دستورالعمل های بازکردن درب ها، دریچه ها و پنجره ها در مواقع اضطراری، در فصل اضطرارها
وجود دارد.



کمر بند ایمنی

اگر کمر بند ایمنی در قسمت پایین باسن بسته شود محافظت آن بهتر است. بند مورب باید تا جایی که
ممکن است روی شانه قرار بگیرد بدون اینکه زیاد به گردن نزدیک باشد. مطمئن شوید که تسمه در برابر
لبه های تیز، پیچ خورده یا ساییده نشده باشد. توجه داشته باشید که کمر بند در هیچ نقطه ای نباید



برای کاهش خطر آسیب در تصادف، راننده و سرنشینان باید همیشه در هنگام حرکت از کمر بند ایمنی استفاده کنند

شل باشد بخصوص اگر لباس پوشیده

HIGER

کمر بند ایمنی و بارداری

کمر بند باید تا حد امکان پایین، زیر شکم پوشیده شود. بند شانه باید از روی سینه عبور کند و نباید
روی معده قرار بگیرد



اگر کمر بند ایمنی به درستی بسته نشده باشد، شکستن ناگهانی و برخورد ممکن است که کمر بند ایمنی به شکم فرورفته و در نتیجه هردونفر
(جنین و مادر) آسیب ببینند.

 هشدار!

کمربندهای ایمنی و سایر قطعات تشکیل دهنده باید پس از هر برخورد بازرسی شوند حتی کمربندهای ایمنی و قطعاتی که در برخورد نقش نداشتند، باید بازرسی شوند و در صورت مشاهده علائم آسیب یا نقص دیگر، تمدید شوند

پس از برخورد یا تصادف

هایگر توصیه می کند که تمام اجزا کمربندهای ایمنی را پس از حادثه تصادف تمدید کنید. پس از یک برخورد یا تصادف جزئی زمانی که کارگاه های هایگر نتوانستند آسیبی در اجزاء کمربندهای ایمنی پیدا کنند و یا خطایی در عملکرد کمربندها نبود، تمدید ضروری نیست.

چک کردن

عملکرد کمربندهای ایمنی را به طور مرتب بررسی کنید. قرقره های سگک باید هنگام کشیده شدن کمر بند قفل شوند.

پیوست ها نباید پوسیده شده باشند و بندهای کمر بند ایمنی نباید فرسوده شده باشند. هرگز کمربندهای ایمنی را خودتان تعمیر نکنید، عملکرد مورد نظر هرگز نباید اصلاح یا تغییر داده شود.

HIGER

نکات و هشدارهای ایمنی در مواقع اضطراری

ایمنی



شیر اضطراری درب ها:

در شرایط اضطراری توسط کلید اضطراری، درب ها را باز کنید.

دستورالعمل:

جهت باز کرد پوشش محافظ، ابتدا دکمه قرمز را بفشارید

فشار باد سیلندر درب را با چرخاندن شیر به میزان 90 درجه در جهت عقربه های ساعت، تخلیه کنید.

با فشار دست درب را هل دهید تا باز شود.

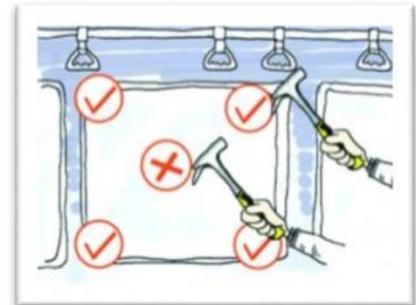


استفاده از سوپاپ ایمنی

ایمنی

توسط نوک چکش ایمنی، به گوشه های شیشه ها ضربه بزنید و پس از شکستن، گل شیشه را به سمت بیرون هل بدهید.

لطفا به شیشه جلو آسیب نزنید.



استفاده از چکش ایمنی

ایمنی

بطور معمول کپسول های آتشنشانی داخل خودرو قابل حمل بوده و در نزدیکی درب جلو قرار دارند.
که طی انجام 3 مرحله قابل استفاده میشوند:



1. پلمب سربی را بیرون بیاورید.
2. پین ایمنی را بیرون بکشید.

3. دستگیره را با دست راست و لوله را با دست چپ نگه دارید. پس از فشار دادن دستگیره، آتش را خاموش کنید.



استفاده از کپسول آتش نشانی

ایمنی

در مواقع اضطراری، بطور مثال در زمانی که یک سیستم ولتاژ بالا از کار می افتد، دو دکمه زیر را بفشارید، ترمز دستی را فعال کنید، و تا رسیدن کمک منتظر بمانید. (میتوانید در سایر مواقع اضطراری نیز از دکمه فلاشر استفاده کنید. مانند زمانی که مشکلی در رمپ ویلچر وجود دارد)



قطع برق اضطراری

فلاشر



شرایط اضطراری

محیط

رانندگی اقتصادی

به منظور بهبود اقتصاد رانندگی، هایگر دائماً در تلاش است تا کارایی را افزایش داده و انرژی هوا/مقاومت جنبشی وسیله نقلیه را کاهش دهد. اما با این وجود اجتناب ناپذیر است که وسیله نقلیه و رانندگی شما بر محیط تاثیر خواهد گذاشت.

گازهای سمی که استخراج میشود، حاوی دی اکسیدکربن، اکسیدهای نیتروژن و هیدروکربن ها هستند.

- انتشار دی اکسیدکربن به اثر گلخانه ای کمک میکند و به عنوان یک مشکل زیست محیطی در نظر گرفته میشود که غلبه بر آن بسیار دشوار است.
- اکسیدهای نیتروژن به اسیدی شدن خاک و آب (کاهش کیفیت آب، کاهش شفافیت آب و کاهش اکسیژن آب) منجر میشود.
- هیدروکربن ها و اکسیدهای نیتروژن به تشکیل ازن سطح زمین کمک میکنند که برای زندگی انسان، حیوانات و گیاهان مضر است.

رانندگی اقتصادی و کاهش اثرات زیست محیطی

مهمترین جنبه رانندگی اقتصادی، صرفه جویی طولانی مدت و دائمی در مصرف انرژی است. هرچه وسیله نقلیه شما انرژی کمتری مصرف کند بنابراین می توان در هزینه خود صرفه جویی کرد و از محیط زیست با کاهش مصرف انرژی محافظت کرد. عامل اصلی و موثر بر مصرف انرژی، رانندگی شما و وضعیت وسیله نقلیه تان است.

رانندگی شما

هنگام رانندگی از قبل برنامه ریزی کنید تا از تغییرات زیاد در سرعت جلوگیری کنید. رانندگی اقتصادی با برنامه ریزی خوب و رو به جلو و استفاده بیشتر از انرژی جنبشی خودرو، میتواند مصرف سوخت را تا 10% کاهش دهد.

از بازدارنده و ترمز آگروز برای صرفه جویی در ترمزهای چرخ استفاده کنید.

یک موتور از قبل گرم شده، هنگام روشن شدن نسبت به موتور سرد در معرض ساییدگی کمتری قرار دارد.

پس از رانندگی، قبل از خاموش کردن موتور، موتور را تقریباً به مدت 1 دقیقه روی دور آرام روشن بگذارید. در غیر این صورت خطر آسیب دیدن توربوشارژر وجود دارد.

وضعیت خودرو

یک سیستم با سرویس خوب، کارایی خوب را ارائه می‌دهد. در درازمدت، همیشه بی توجهی به تعمیر و نگهداری خودرو، گرانتر از رعایت فواصل سرویس توصیه شده است. خودرویی که به خوبی نگهداری شود، همیشه در مقایسه با خودرویی که مورد بی توجهی و نگهداری ضعیف قرار می‌گیرد، از نظر اقتصادی مقرون به صرفه تر است.

اگر وسیله نقلیه در شرایط خوبی نگهداری شود، عمر مفید خودرو و مصرف سوخت آن نیز بهبود می‌یابد.

تایرها

فشار ناکافی در لاستیک‌ها باعث افزایش مقاومت جنبشی و در نتیجه مصرف سوخت می‌شود. علاوه بر این، لاستیک‌ها به سرعت فرسوده می‌شوند و این برای ایمنی هنگام رانندگی نیز تاثیر می‌گذارد. همچنین فشار نادرست لاستیک می‌تواند منجر به افزایش مصرف سوخت شود.

مهم: توجه داشته باشید باد لاستیک‌ها باید مرتباً چک شود. این کار را وقتی لاستیک‌ها سرد هستند انجام دهید

لاستیک‌های مناسب را متناسب با رانندگی خود انتخاب کنید. اگر از لاستیک‌های انرژی‌زا استفاده می‌کنید، مصرف سوخت آن 4-6% کاهش پیدا می‌کند. یک آج عمیق غیر ضروری، منجر به مقاومت جنبشی بیشتر می‌شود.

مطمئن شوید که رینگ‌ها و لاستیک‌های چرخ‌های دوتایی از جنس و اندازه یکسان باشند.

مقاومت هوا

مقاومت هوا تحت تأثیر سرعت جاده است. اگر سرعت جاده دو برابر شود، مقاومت هوا چهار برابر افزایش پیدا می‌کند. با افزایش ارتفاع و عرض وسیله نقلیه، مقاومت آن در برابر هوا نیز افزایش می‌یابد. اگر قفسه‌های سقفی و سایر اجسام بیرونی روی خودرو وجود داشته باشد نیز این امر صدق می‌کند و موجب افزایش مقاومت هوا می‌شود.

نکات راننده

حداکثر کشش و مقرون به صرفه ترین عملکرد در محدوده سبز روی سرعت سنج بدست می آید. قبل از تعویض، اجازه دهید دور موتور به قسمت پایینی منطقه سبز کاهش پیدا کند. اگر موتور به هر طریق قادر به مدیریت است، از تعویض دنده خودداری کنید. از انرژی جنبشی استفاده کنید. پدال گاز را قبل از توقف یا در سرآشویی رها کنید تا حدامکان روان رانندگی کنید و سرعت خود را حفظ کنید. افزایش سرعت خودرو منجر به افزایش مصرف انرژی میشود.

مدیریت کردن مواد خطرناک

مایع خنک کننده، روغن موتور، روغن هیدرولیک و مواد مشابه نباید در سیستم فاضلاب تخلیه و روی زمین ریخته شود.

ایزوسیانات ها

ایزوسیانات ها به عنوان مثال در برخی از رنگ ها، بتونه ها، چسب ها و فوم های پلاستیکی به کار برده میشوند. استنشاق ایزوسیانات ها به صورت بخار، غبار اسپری یا آئروسول، ممکن است باعث تحریک غشاهای مخاطی با علائم آسم از مجاری تنفسی و باعث اختلال عملکرد ریه شود. حتی قرار گرفتن کوتاه مدت در معرض این ماده ممکن است باعث حساسیت بلندمدت شود

HIGER

بررسی ها

بررسی نکات

قبل از رانندگی

- فشار همه ی تایر های خودرو را چک و بررسی کنید. و همچنین چرخ های داخلی نصب شده
- شیشه های سرتاسر خودرو را بررسی کنید.
- بررسی کنید که همه درها کار می کنند.
- برف پاک کن ها و سطح مایع شوینده شیشه جلو را بررسی کنید.
- لامپ های سرتاسر خودرو را بررسی کنید.
- مطمئن شوید که منبع اصلی تغذیه روشن است.
- بررسی کنید که فشار هوا در خودرو 0.75 مگاپاسکال باشد. اگر فشار خودرو خیلی کم است، منتظر بمانید تا زمانی که فشار به 0.75 مگاپاسکال افزایش یابد.
- اطمینان حاصل کنید که هیچ ایرادی در دسته ابزار وجود ندارد.
- اگر وسیله نقلیه بارگیری شده است، بررسی کنید که بار به درستی قرار گرفته و محکم شده باشد.
- بررسی کنید که چراغ سبز رنگ در واحد کنترل سیستم اطفاء حریق روشن باشد یا اینکه سوزن های گیج در سیستم اطفاء حریق در قسمت سبز رنگ قرار داشته باشد. تجهیزات وسیله نقلیه تعیین می کند که چه چیزی باید بررسی شود.

نگهداری هفتگی

نکات زیر را هفته ای یکبار بررسی کنید:

- سطح روغن موتور
- سطح خنک کننده
- سطح مایع فرمان
- مخزن هوای فشرده را به طور خلاصه تخلیه کنید و بررسی کنید چیزی به غیر از هوا خارج نشود. برای اطلاعات بیشتر به بخش APS مراجعه کنید.

▪ اگر وسیله نقلیه مجهز به قلاب بکسل است، دستگاه قفل آن را بررسی کنید.

نگهداری ماهانه

▪ بررسی کنید که باز شدن اضطراری درب ها کار میکنند.

▪ مهره های چرخ را بررسی کنید و در صورت لزوم دوباره سفت کنید.

نگهداری در بهار و پاییز

▪ تمام مهره های چرخ را چک کرده و دوباره ببندید.

APS

کلیت

سیستم پردازش هوا، فشار و کیفیت هوا را در سیستم پنوماتیک تقویت میکند که آسیبی نداشته باشد و به درستی کار کند.

APS عمدتاً از یک مدار خشک کن هوا، شیر حفاظتی و واحد کنترل با سنسور فشار تشکیل شده است.

هدف از APS به شرح زیر است:

▪ سیستم ترمز را از رطوبت حفظ میکند تا از یخ زدگی جلوگیری شود.

▪ مدارهای مختلف را از افت فشار محافظت میکند.

قبل از رانندگی بررسی کنید

مخازن هوای فشرده را تخلیه کنید و بررسی کنید که آیا آب تمام شده است، مقدار کمی آب ممکن است مشهود باشد. مقدار زیاد آب به معنای این است که خشک کن هوا کار نمیکنند و باید تعویض شود.

اطلاعات موجود در جلو آمپر:



- 1- فشارسنج برای ترمز چرخ جلو
 - 2- فشارسنج برای ترمز چرخ عقب
 - 3- منطقه هشدار در قالب متن نمایش داده می شود زمانی که فشار هوا بیش از 5.5 بار باشد، نماد به رنگ آبی در صفحه آمپر جلو قابل روئیت است.
- زمانی که فشار هوا کمتر از 5.5 بار باشد، نماد به رنگ قرمز در صفحه آمپر جلو نشان داده میشود و متن هشدار در محدوده هشدار نمایش داده میشود و نماد زیر نیز در همان زمان قابل دیدن است .

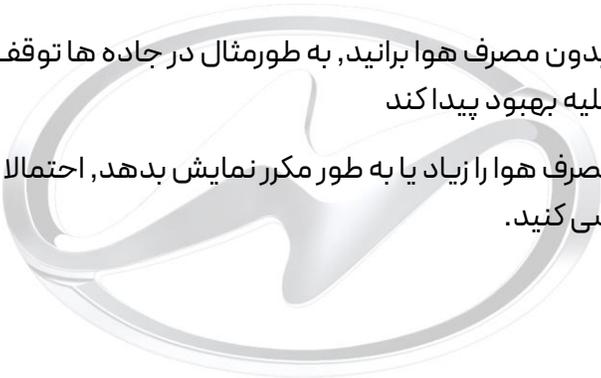


اگر دور موتور بیش از 450 دور در دقیقه باشد، علامت STOP در صفحه ی کیومتر نمایش داده می شود

STOP

شما نمی توانید وسیله نقلیه را بدون مصرف هوا برانید، به طور مثال در جاده ها توقف کنید و اجازه دهید پمپ هوا کار کند تا زمانی که وسیله نقلیه بهبود پیدا کند

وسيله نقلیه اگر هشدار بدون مصرف هوا را زیاد یا به طور مکرر نمایش بدهد، احتمالاً نشتی وجود دارد و باید تمامی APS وسیله نقلیه را بررسی کنید.



HIGER

سیگنال خروج و ورود

سیگنال درخواست توقف

هنگامی که یک مسافر دکمه درخواست توقف را روی صفحه چراغ مطالعه فشار میدهد، یک نماد در صفحه کیلومتر و نمایش ساعت دیجیتال با یک سیگنال صوتی روشن میشود

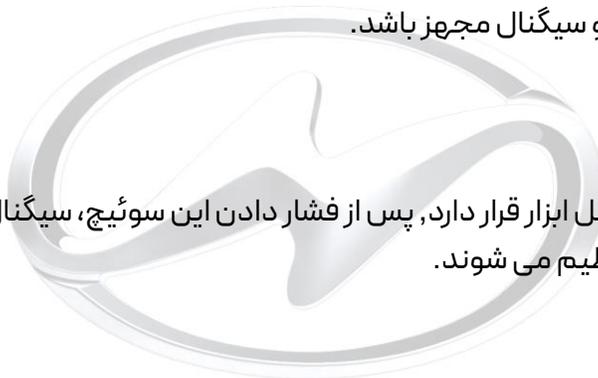


دکمه درخواست توقف
نماد نمایش داده شده در صفحه کیلومتر راننده (پس از باز شدن درب
ها نماد خاموش میشود)



سوئیچ تنظیم مجدد

بسته به مشخصات خودرو، ممکن است به یک سوئیچ برای تنظیم مجدد توقف و سیگنال تحت نظارت ورود و خروج و یا هردو سیگنال مجهز باشد.



این سوئیچ در کنار پانل ابزار قرار دارد، پس از فشار دادن این سوئیچ، سیگنال صوتی و سیگنال درخواست توقف، مجدداً تنظیم می شوند.

درب ها

سیستم درب ها، بسته به وسیله نقلیه می تواند به روش های مختلفی عمل کند:

HIGER

▪ از ناحیه راننده کاملاً دستی میباشد.

▪ کنترل اتوماتیک برای درب ها نصب شده است.

سیستم کنترل اتوماتیک می تواند طرح های مختلفی داشته باشد، اغلب با عملکردهایی مانند فتوسل، ترمز اتوبوس، سیگنال درخواست توقف، سیگنال کالسکه و ویلچر و باز شدن درب برای مسافرها.

همچنین درها دارای گیره ای هستند که در صورت حرکت وسیله نقلیه از باز شدن آنها جلوگیری می کند.



این نماد زمانی نمایش داده میشود که درب باز باشد.



هشدار!

درب ها را فقط زمانی باز کنید که وسیله نقلیه ثابت باشد و ترمز توقف اتوبوس یا ترمز دستی اعمال شده باشد.

درب ها عملکرد ایمنی دارند که هنگام بسته شدن درب ها از گیر افتادن اشیا یا افراد در هنگام گیر کردن جلوگیری می کند

کنترل از راه دور

کنترل از راه دور درب ها، از بیرون و از داخل وسیله نقلیه در هر دو حالت کار میکند. هنگامی که نورلامپ کنترل ضعیف شد، باتری آن را عوض کنید.

کنترل از راه دور فقط زمانی قابل استفاده است که فشار هوا خیلی کم نباشد و ترمز دستی اعمال شده باشد.



HIGER

- 1- پوشش متحرک را پایین بکشید
- 2- با فشردن دکمه ی بازکردن, درب جلویی را باز کنید
- 3- با فشردن دکمه ی قفل, درب جلویی را ببندید.

قفل مکانیکی

هریک از درب ها دارای قفل کردن و بازکردن مکانیکی هستند. قفل ها بسته به وسیله ی نقلیه, روی بدنه ی داخل و خارج خودرو قرار میگیرند.



قفل و بازکردن

- 1- دستگیره قفل را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا درب قفل شود.
- 2- دستگیره قفل را خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا قفل درب باز شود. وقتی درب به صورت دستی قفل شد، علامت زیر نشان داده می شود تا زمانی که قفل درب باز شود. زمانی که درب قفل شده باشد این نماد نمایش داده میشود.



بازشدن درب توسط شیر یا دریچه ی اضطراری

در شرایط اضطرار، درب را با شیر اضطراری باز کنید، این شیر داخل و بیرون از وسیله ی نقلیه و در کنار درب قرار دارد:

- 1- با فشردن دکمه ی قرمز رنگ، پوشش روی شیر باز میشود
- 2- سوئیچ اضطراری قرمز را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا هوای پمپ آزاد شود.
- 3- درب را به صورت دستی باز کنید.
- 4- سوئیچ را در خلاف عقربه های ساعت بچرخانید و به حالت اولیه برگردانید.

بازکردن درب از داخل

همچنین درب ها نیز از طریق دکمه های روی پنل واقع در سمت راست فرمان راننده، باز و بسته میشود:



- کلید 1- این کلید برای باز و بسته شدن درب جلو میباشد.
- کلید 2- این کلید برای باز و بسته شدن درب عقب میباشد.

با فشار دادن قسمت بالای دکمه، درب باز و برای بسته شدن درب، قسمت پایین دکمه را فشار دهید.

قبل از بازکردن درب دقت کنید که هیچ مانعی وجود نداشته باشد. و اگر به هر دلیلی هنگام بسته شدن مانعی وجود داشت، درب مجدداً به صورت اتوماتیک باز میشود.

تنها زمانی می‌توانید درها را با استفاده از سوئیچ‌ها باز و بسته کنید که کلید اصلی باتری روشن باشد.

مهم!

اگر درب محفظه موتور یا درب محفظه چمدان کنار در باز باشد، درب برای باز شدن مسدود میشود

زانوزدن وسیله نقلیه

این عملکرد اتوبوس را به سمت جلو یا بغل پایینتر می‌آورد تا مسافران راحت‌تر از اتوبوس پیاده/سوار بشوند.



این نماد زمانی که عمل زانوزدن خودرو به طور کامل انجام شد، در صفحه کیلومتر راننده نشان داده میشود 

زانوزدن دستی

کلید زانوزدن وسیله نقلیه



قسمت پایینی دکمه را فشار دهید تا سطح وسیله نقلیه پایینتر بیاید. و برای برگرداندن وسیله ی نقلیه به حالت و سطح اولیه, کلید را به سمت بالا فشار دهید.

وسیله ی نقلیه باید بیش از حد معین پایین بیاید تا به طور خودکار به سطح راننده برنگردد. همچنین با عبور از این حد, یک سیگنال صوتی به صدا در می آید

تنظیم مجدد زانوزدن



کلید را فشار دهید تا خودرو به سطح ارتفاع معمولی بازگردد.

محفظه چمدان ها

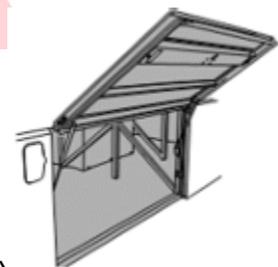
سه نوع درب محفظه ای وجود دارد:

- لولایی جانبی
- لولایی بالایی
- لولایی موازی

درهای لولایی بالا و کناری همیشه به صورت دستی کار می کنند.

درب های لولایی موازی به صورت دستی یا پنوماتیکی کنترل می شوند.

به طور کلی, این نوع اتوبوس مجهز به درب محفظه لولایی جانبی نیست و مجهز به درب محفظه ی لولایی موازی است. مجهز بودن به درب لولایی جانبی بستگی به مشخصات خودرو دارد.



درب محفظه لولایی بالا



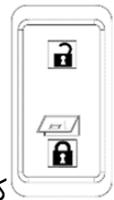
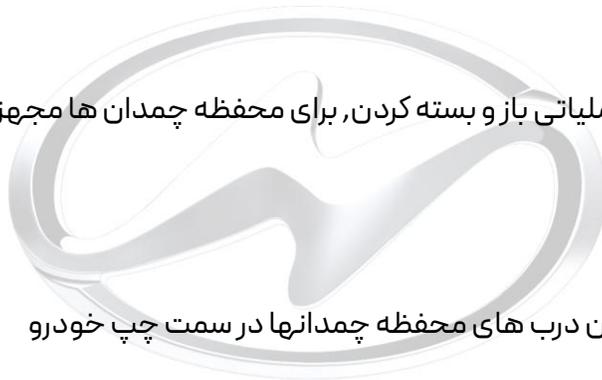
درب محفظه لولایی موازی

این درب ها با یک کلید باز میشوند.
اگر درب محفظه ی چمدان ها باز باشد، یک چراغ نشانگر همزمان روی صفحه کیلومتر شما نمایان می



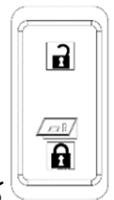
شود.

وسيله ی نقلیه به دو کلید عملیاتی باز و بسته کردن، برای محفظه چمدان ها مجهز شده است.



کلید باز و بسته کردن درب های محفظه چمدانها در سمت چپ خودرو

HIGER



کلید باز و بسته کردن درب های محفظه چمدانها در سمت راست خودرو

عملکرد دستی درب محفظه چمدانها

عملکرد دستی درب محفظه چمدانها توسط دسته ای که در قسمت بیرونی، روی درب قرار دارد انجام میشود

عملکرد دستی قفل درب محفظه چمدانها

قفل و بازکردن محفظه درب چمدانها توسط کلیدی که بر روی پنل ابزار وجود دارد انجام میشود

دو کلید به صورت جداگانه درب سمت راست یا چپ وسیله ی نقلیه را کنترل میکند.

این کلید دارای سه حالت میباشد:

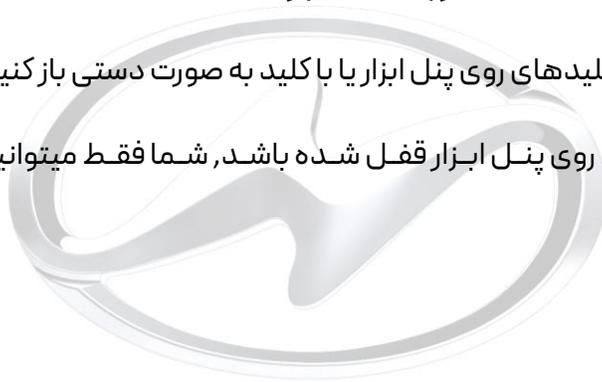
- 1- قفل درب های سمت راست یا سمت چپ وسیله ی نقلیه را باز میکند.
- 2- حالت طبیعی
- 3- درب های سمت راست و سمت چپ وسیله ی نقلیه را قفل میکند.

نمادهای روی صفحه کیلومتر نشانگر قفل یا باز بودن درب محفظه چمدانها هستند. برای اطلاعات بیشتر به بخش صفحه کیلومتر راننده مراجعه کنید.

باتوجه به آلامر باز بودن درب, حتما قفل درب محفظه باز است

شما میتوانید درب ها را یا با کلیدهای روی پنل ابزار یا با کلید به صورت دستی باز کنید

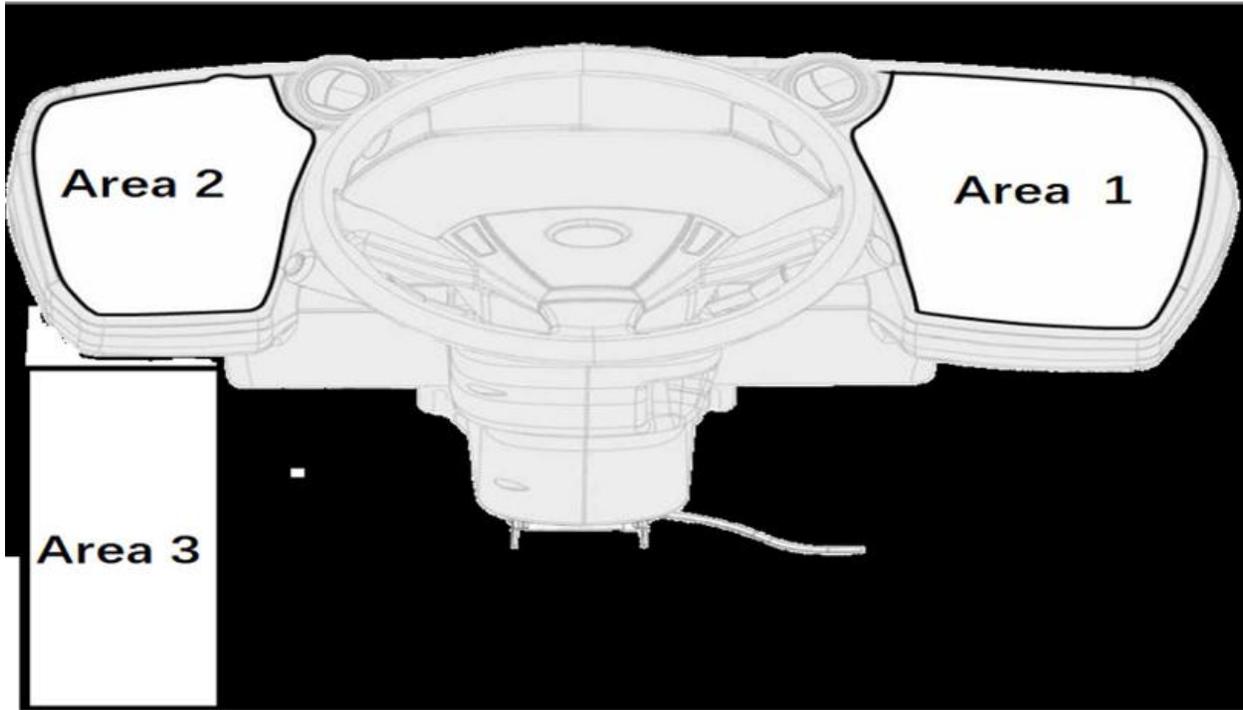
اگر دربرها توسط کلیدهای روی پنل ابزار قفل شده باشد, شما فقط میتوانید درب را یا دستی و یا با کلید بدنه باز کنید.



HIGER

نگاهی کلی به کنترل و ابزارها کلید و کنترل های محدوده راننده

این وسیله ی نقلیه مجهز به پنل یا صفحه ابزار قابل تنظیم است. می توانید ارتفاع و زاویه پانل ابزار و همچنین فرمان را برای بهتر کردن موقعیت رانندگی تنظیم کنید



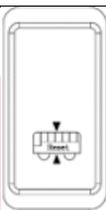
نگاه کلی به محدوده ی راننده

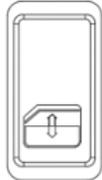
HIGER

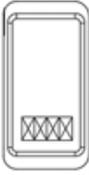
کلید و کنترل ها

محدوده 1: درست راست پنل ابزار قرار گرفته است.



نماد	عملکرد
	عملکرد بازدارنده فعال شد
	بالا آمدن / پایین آمدن کامل بدنه خودرو
	زانوزدن ECAS / ارتفاع نرمال, برای زانوزدن, قسمت بالایی کلید را فشار دهید. قسمت پایینی کلید را فشار دهید تا خودرو به حالت نرمال و اولیه بازگردد.
	زانو زدن خودرو به طرفین
	عملکرد سیستم هشدار خروج از خطوط (LDWS) غیرفعال شده است.
	عملکرد سیستم ترمز اضطراری (AEBS) غیرفعال شده است.

	<p>در این حالت خودرو با افزایش گشتاور، به قدرتی بالاتر از حد نرمال میرسد.</p>
	<p>کلید گرمکن آینه عقب</p>
	<p>کلید بالا و پایین آوردن پنجره ی راننده</p>
	<p>کلید باز و بسته کردن درب جلو</p>
	<p>کلید باز و بسته کردن درب میانی</p>
	<p>کروز کنترل تطبیقی (CCA) و تغییر عملکرد کروز کنترل (CC)</p>
	<p>کلید تنظیم فاصله ی وسیله نقلیه از جلو</p>

	<p>کلید فعال کردن کمک به وسیله نقلیه در سربالایی</p>
	<p>عملکرد (ASR) تنظیم لغزش شتاب, غیرفعال شده است</p>
	
	<p>عملکرد (BSB) ترمز توقف اتوبوس, غیرفعال شده است</p> <p>هنگامی که این کلید روشن است, میتوانید به طور نرمال رانندگی کنید حتی زمانی که درب باز است</p>
	<p>عملکرد بازسازی دیزل فیلترذرات (DPF) غیرفعال شده است</p>
	<p>عملکرد دستی بازسازی دیزل فیلترذرات</p>

محدوده 2: در سمت چپ پنل ابزار قرار گرفته است



نماد	عملکرد
	کنترل چراغ اضطراری زمانی که کلید را فعال کنید، تمامی چراغ های وسیله نقلیه روشن میشوند
	کنترل چراغ هشدار خطر
	کنترل یا کلید تنظیم موقعیت فرمان
	کنترل اتوماتیک لامپ ها
	کنترل برق نمایشگر LCD جلو

	کنترل برق نمایشگر LCD وسط
	کنترل آفتاب گیر سمت راست
	کنترل آفتاب گیر سمت چپ
	کلید برق آشپزخانه

محدوده 3: پنل ابزار همراه در قسمت سمت چپ راننده قرار گرفته است



نماد	عملکرد
	کنترل چراغ داخل محفظه چمدانها
	کنترل چراغ راننده ها

	<p>کنترل چراغهای مطالعه</p>
	<p>کنترل چراغ سقف داخل</p>
	<p>کنترل چراغ قفل یا باز بودن درب سمت چپ محفظه چمدانها</p>
	<p>کنترل چراغ قفل یا باز بودن درب سمت راست محفظه چمدانها</p>
	<p>کنترل ترمز دستی برقی (EPB) قسمت بالایی کنترل را به سمت خود بکشید تا ترمز دستی اعمال شود. و برای برگرداندن به حالت اتوماتیک آن را به سمت داخل فشار دهید تا به حالت اولیه برگردد.</p>

	<p>درگاه یو اس بی (USB)</p>
	<p>سوکت برق 24 ولت 5 آمپر</p>

	<p>ضامن کپسول آتش نشانی درپوش را باز کنید، سپس دکمه قرمز رنگ را فشار دهید تا اطفاء حریق در محفظه برق باتری فعال شود</p>
	<p>پنل بخاری</p> <ul style="list-style-type: none">  دکمه روشن / خاموش  دکمه عملکرد خودکار  دکمه کمک کننده  دکمه سرعت فن  دکمه بالا  دکمه پایین
	<p>کنترل پنل بخاری راننده</p> <ul style="list-style-type: none">  با فشردن کلید بخاری را خاموش / روشن کنید  با فشردن کلید، افزایش دما را تنظیم کنید  با فشردن کلید، کاهش دما را تنظیم کنید

HIGER

اطلاعات ابزارهای وسیله نقلیه

صفحه کیلومتر با نمایشگر



- 1- آمپر فشار هوای ترمز چرخ جلو
- 2- (تاکومتر) دورسنج موتور
- 3- دمای مایع خنک کننده
- 4- کل مسافت پیموده شده
- 5- دنده درگیر و نمادهای LFT محدوده نمایشگر شامل راهنما
- 6- محدوده نمایش نماد LFT
- 7- اندازه گیری سطح اوره
- 8- اندازه گیری سوخت
- 9- فاصله جلو وسیله نقلیه
- 10- سرعت جلو وسیله نقلیه
- 11- سرعت سنج دمای MCU (واحد کنترل موتور)
- 12- نشانگر سرعت سنج و محدوده نمایش نماد LFT
- 13- نمایشگر ولتاژ باتری ها
- 14- مسافت پیموده شده سفر
- 15- آمپر فشار روغن
- 16- آمپر فشار هوای ترمز چرخ عقب

تاکومتر

تاکومتر سرعت موتور را برحسب دور در هر دقیقه را نشان میدهد. تاکومتر چهار حالت دارد:

رانندگی در محدوده اقتصادی همیشه ممکن یا مناسب نیست. اگر در حال رانندگی با وسیله نقلیه ی بدون بار هستید، معمولاً به نیروی کمتری نیاز است و می توانید با سرعت کمتری رانندگی کنید. هنگام رانندگی با بار سنگین یا روی تپه های شیب دار، نیروی بیشتری از موتور گرفته می شوو شما باید دور موتور را در سطح بالاتری نگه دارید

اندازه گیری سطح سوخت

سنجش سطح سوخت، میزان سوخت موجود در باک را نشان میدهد. مراقب نشانگر سطح سوخت موتور باشید. اگر مخزن سوخت تخلیه شده است، باید سیستم سوخت را هواگیری کنید.

نشانگر جهت (راهنما)

صفحه ابزار دارای دو نماد نشانگر جهت در ناحیه ال ای دی صفحه کیومتر میباشد:

نماد نشانگر جهت وقتی فعال میشود، چشمک میزند و صدای تیک تاک به همراه دارد. صدای راهنما ممکن است روی بعضی از وسیله های نقلیه غیرفعال باشد. این صدا برای وسیله نقلیه شما ممکن است از طریق کمپانی هایگر فعال یا غیرفعال شده باشد

اگر هنگام استفاده از راهنما، چراغ چشمک زن کار نکرد، ممکن است لامپ راهنما سوخته باشد.

سنجش دمای خنک کننده

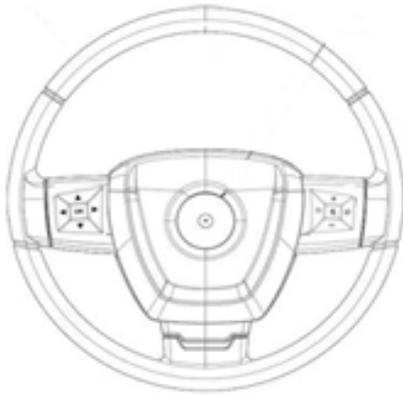
در فشارترمز زیر 5.5 بار، لامپ فشار ترمز شروع به چشمک زدن میکند و یک سیگنال صوتی به همراه دارد

مهم!

زمانی که چراغ فشار ترمز چشمک زد، بلافاصله وسیله ی نقلیه را متوقف کنید و علت افت فشار را بررسی کنید

دکمه INFO

دکمه INFO پنل ابزار روی فرمان قرار دارد. این دکمه نمایشگر LCD را با بلوتوث کنترل میکند.



دکمه **(OK)**: ورود به منو اصلی یا شاخه تایید شده وارد میشود

دکمه فلش: مستقیماً به شاخه یا منو وارد میشود

دکمه **(+)**: تنظیم افزایش صدا یا سرعت پاک کردن صفحه نمایش

دکمه **(-)**: تنظیم کاهش صدا یا سرعت پاک کردن صفحه نمایش

دکمه: بیصدا کردن از پنل

دکمه: بازگشت به صفحه ی بالا

دکمه: تنظیم سرعت پاک کردن صفحه

استفاده از دکمه INFO برای:

1. فعال کردن منوی اصلی
2. پیمایش کردن در منوی شاخه
3. تنظیم پارامتر



منو در نمایشگر

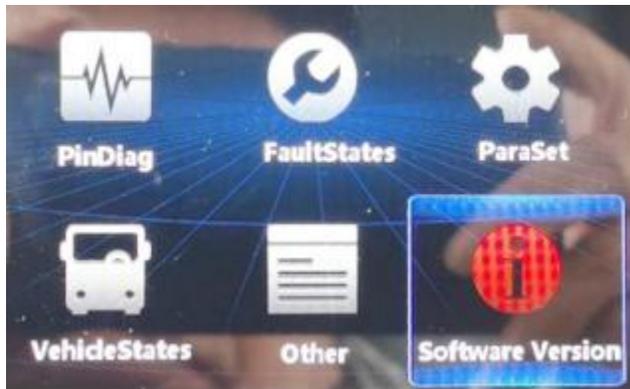
منوی اصلی نشان می دهد که منوها چگونه به موضوعات مختلف تقسیم شده اند. تعداد صفحات در هر شاخه از درخت منو بسته به تجهیزات وسیله نقلیه متفاوت است.



منوی اصلی

منوی اصلی دارای شش شاخه در صفحه نمایش است:

PinDiag: نظارت و تشخیص وضعیت اتصال قدرت ماژول در



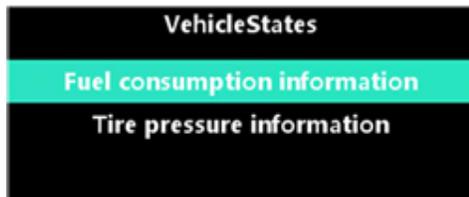
هرپین CAN. همچنین نشان دهنده وضعیت کلیدها روی داشبور.

FualState: نظارت بر خطاهای حیاتی سیستم مثل: موتور، گیربکس، EPH, LDWS, AEBS, ECAS و غیره بسته به تنظیمات وسیله نقلیه

Paraset: تنظیمات پارامتر با دکمه INFO, موارد زیر را شامل میشود:

- تاریخ و ساعت
- نسبت سرعت
- زبان
- روشنایی صفحه
- زمان متناوب
- حجم
- محدودیت سرعت
- جفت شدن بلوتوث

برای اطلاعات بیشتر به بخش تنظیمات پارامتر در نمایشگر مراجعه کنید.



VehicleState: حالت‌های سیستم اصلی مربوط به وسیله نقلیه را نشان میدهد. مانند زیر:

- مصرف سوخت
- فشار هوای تایر

شاخه منو

بازکردن شاخه منو

- با فشردن دکمه OK منوی اصلی فعال می شود
- با فشردن دکمه پیکان یا فلش, شاخه منو انتخاب میشود
- با فشردن دکمه OK شاخه منو باز میشود

● دکمه بازگشت یا return را فشار دهید تا به منوی اصلی برگردید

نکته!

تمام داده‌هایی که تصویرهای زیر نشان می‌دهند، هیچ معنی واقعی ندارند و فقط برای بهبود درک شما در خواندن است.

گزینه PinDiag در نمایشگر

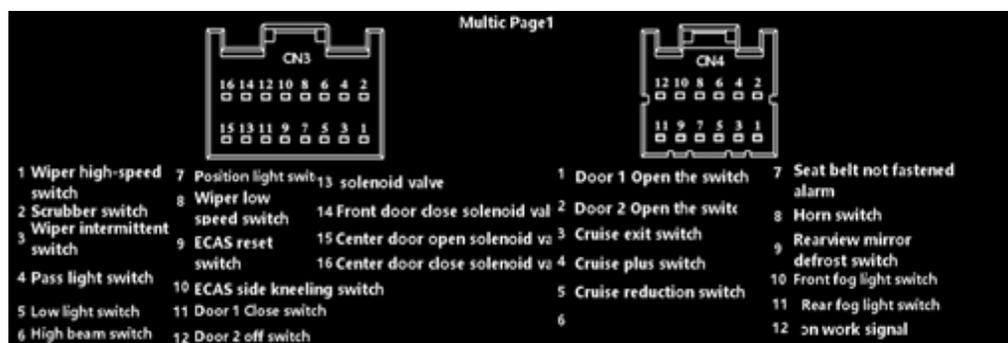
نظارت و تشخیص وضعیت اتصال قدرت ماژول در هر پین و نمایش وضعیت کلیدها روی پنل. منومربوطه آن به صورت زیر نمایش داده میشود:

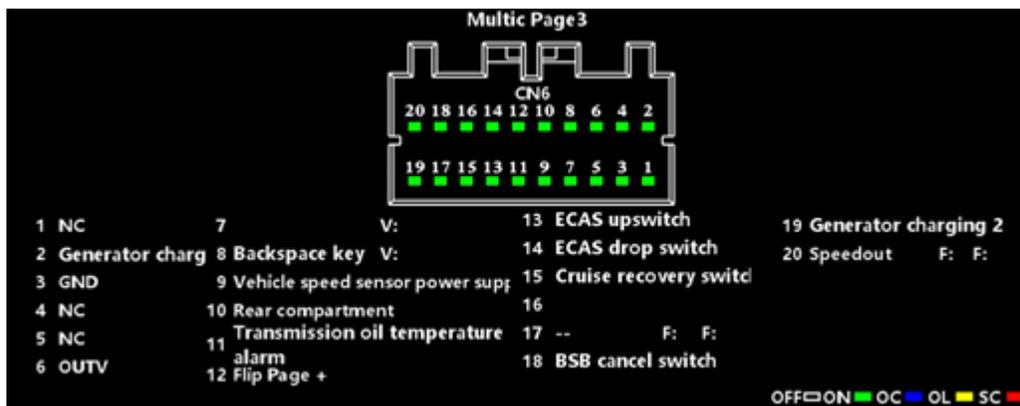
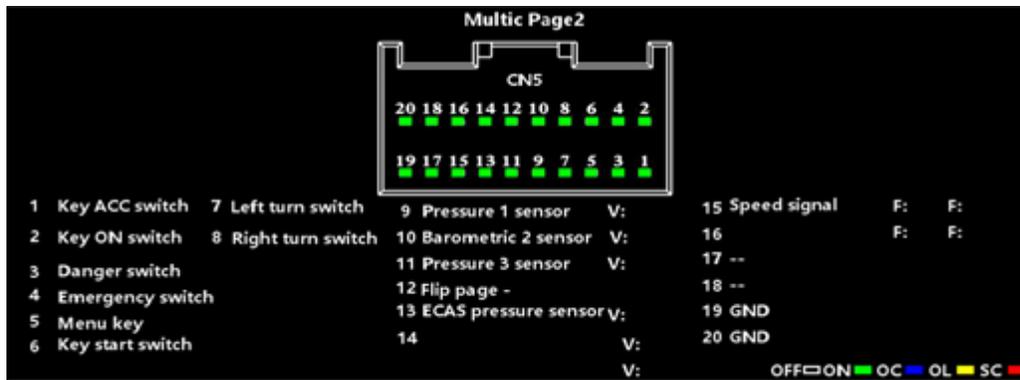


پین پیکربندی شده

دکمه MENU را بفشارید و پین پیکربندی شده مربوطه را بازکنید.

زمانی که پین‌های پنل فعال شدند. پین‌های آینه بر روی رابط کاربری به رنگ سبز روشن خواهند شد.





ماژول های CAN

دکمه منو را بفشارید و رابط های ماژول را بازکنید. دکمه های فلش چپ و راست را برای انتخاب ماژول و پیمایش در صفحات فشار دهید.

به طور کلی سه پاور ماژول CAN بر روی وسیله نقلیه تجهیز و نصب شده. هر ماژول سایر وسایل برقی را از طریق سه پریز به هم متصل می کند.

رابط های ماژول درمانیتورها و وضعیتهای اتصال مدار الکتریکی هر پین استفاده میشود. تحت عنوان چهار مسیر:

پین رابط به رنگ سبز نشان داده شود: نشان دهنده این است که مدار مربوطه به درستی کار میکنند.

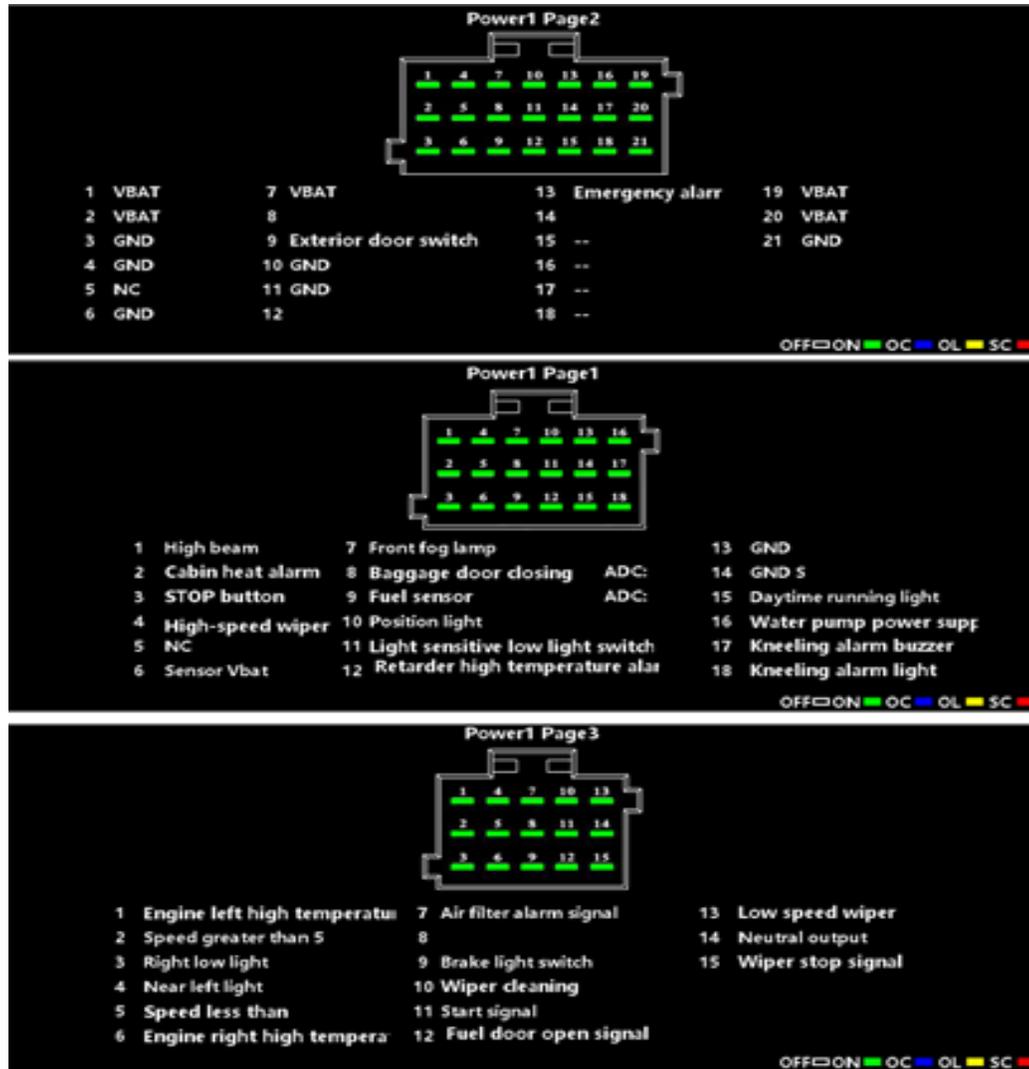
پین رابط به رنگ زرد نشان داده شود: نشان دهنده این است که مدار دارای اضافه بار است.

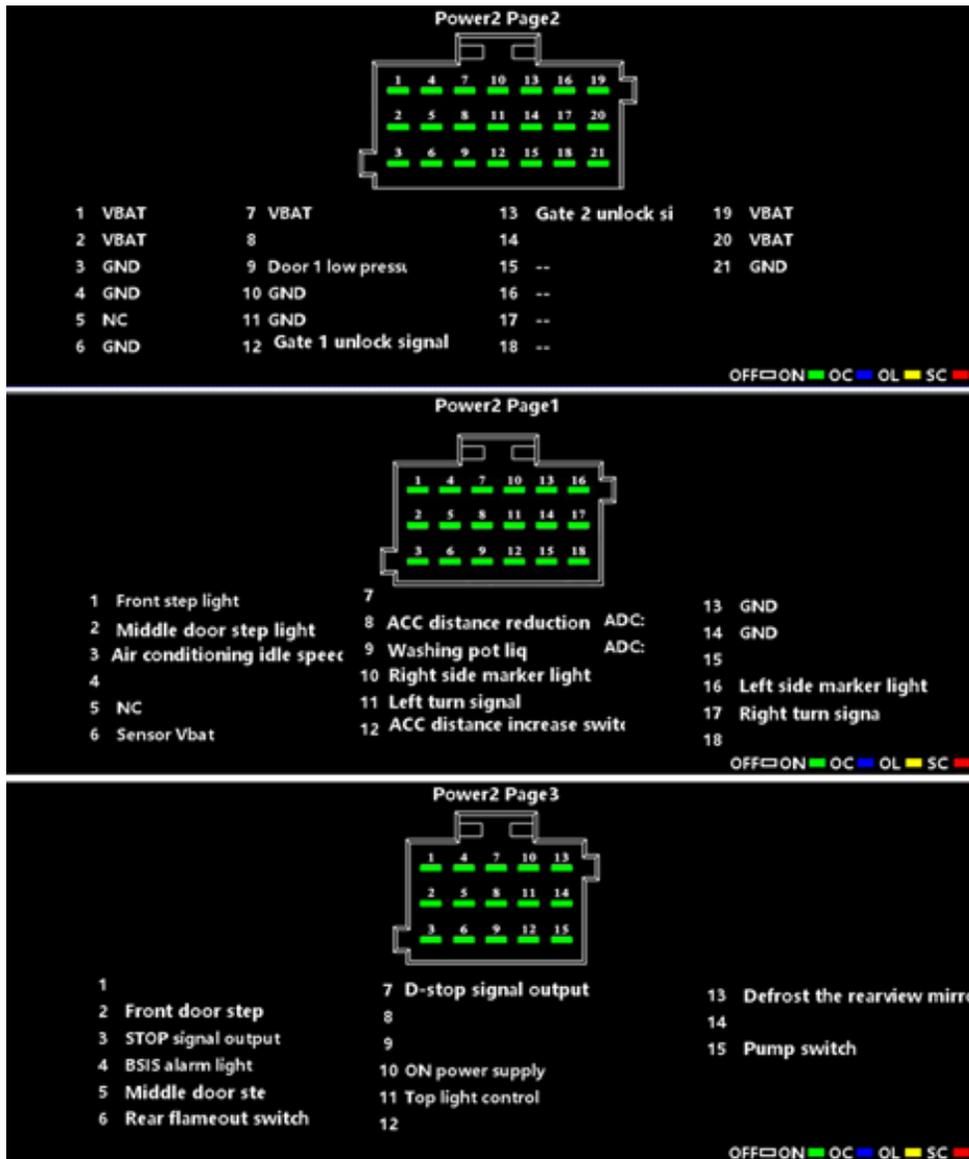
پین رابط به رنگ قرمز نشان داده شود: نشان دهنده این است که مدار مربوطه دچار خطا شده است، برای مثال نقص التریکی یا قطع مدار

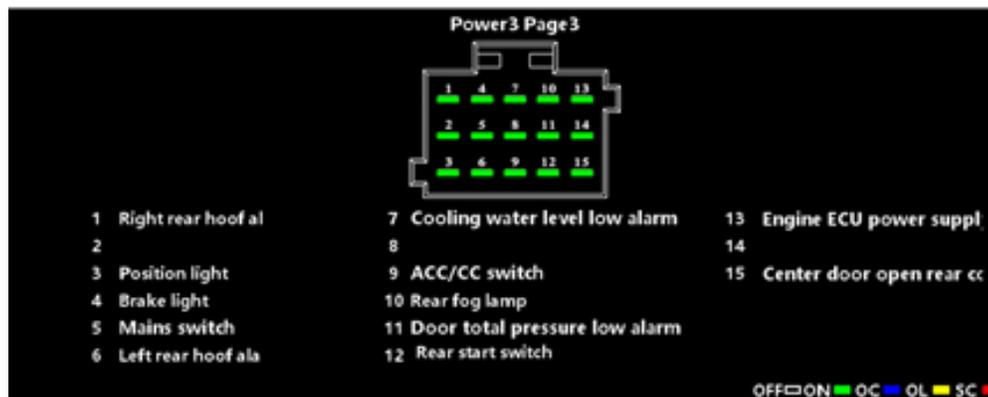
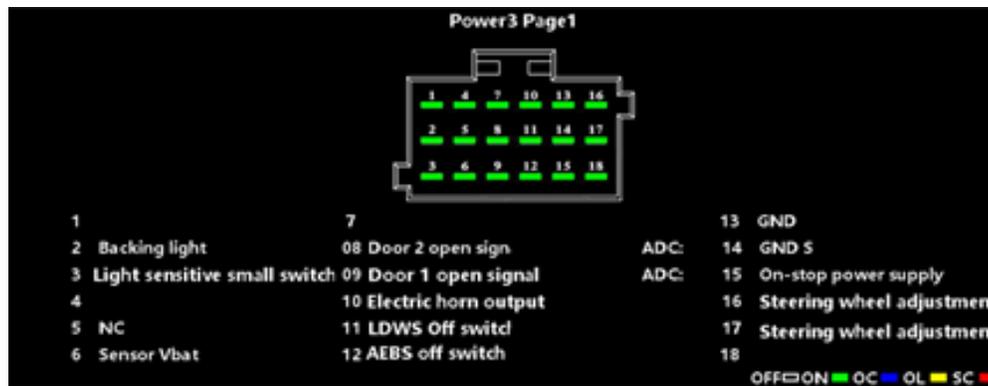
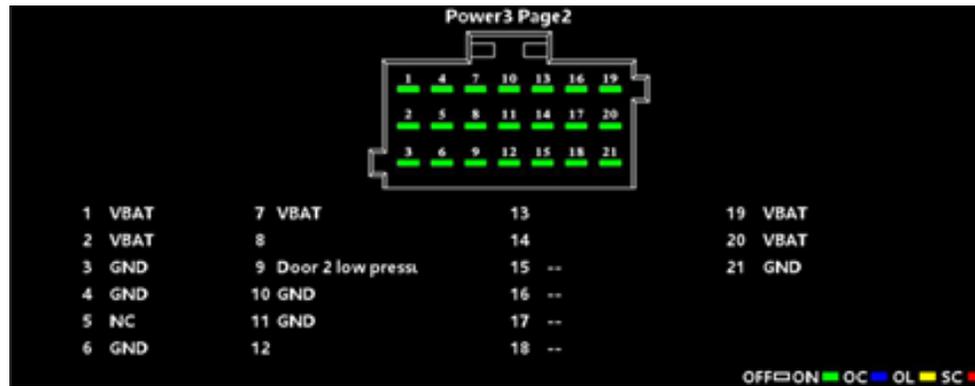
رابط ماژول ها به صورت زیر نشان داده میشوند:

نکته!

تعریف پین ها ممکن است با نسخه نرم افزار ابزار CAN متفاوت باشد





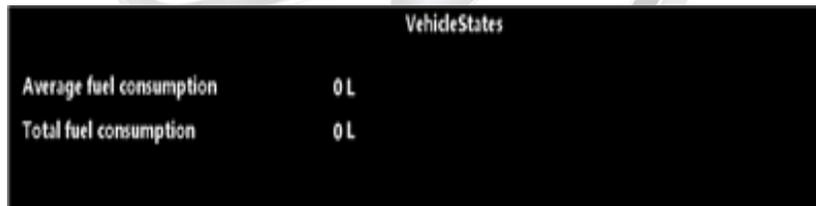


وضعیت وسیله نقلیه در نمایشگر
دکمه MENU را فشار دهید تا رابط کاربری وسیله نقلیه باز شود.



در منو، وضعیت اصلی سیستم در مورد وسیله نقلیه نشان داده میشود. مانند موارد
زیر:

وضعیت سوخت

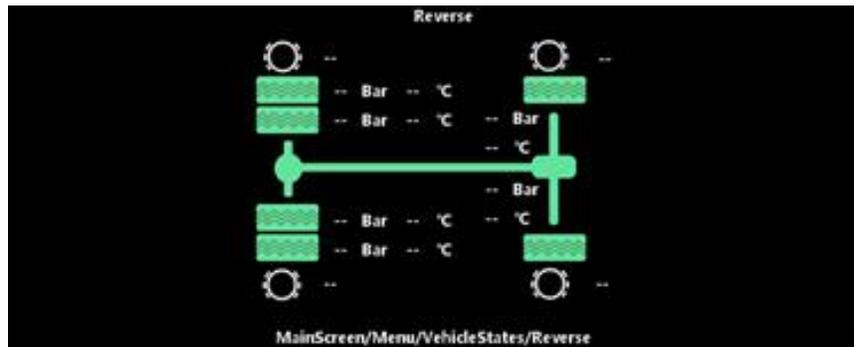


The image shows a screen titled "VehicleStates" displaying fuel consumption data:

VehicleStates	
Average fuel consumption	0 L
Total fuel consumption	0 L

HIGER

فشار تایر

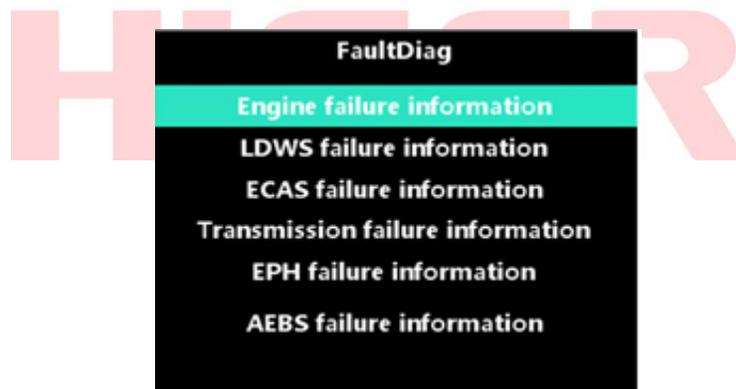


ورژن نرم افزار

این صفحه ورژن نرم افزار را نشان میدهد. در زیر نشان داده شده:



حالت‌های خطاها



Number	Engine SPN	FMI	Fault Description
01	--	--	--
02	--	--	--
03	--	--	--
04	--	--	--
05	--	--	--
06	--	--	--
07	--	--	--
08	--	--	--
09	--	--	--

MainScreen/Menu/Engine failure information/Engine



HIGER

ParaSet: در رابط کاربری پاراست, ازموارد زیر انتخاب کنید

تاریخ و ساعت: میتوانید تاریخ و ساعت را به دلخواه خودتان تغییر دهید.

نسبت سرعت: نمیتوانید تغییر دهید.

زبان: میتوانید زبان متن های نمایشگر را تغییر دهید.

روشنایی سیستم: میتوانید روشنایی صفحه کیلومتر را تغییر دهید.

زمان متناوب پاک کن: میتوانید زمان متناوب پاک کردن را عوض کنید.

تنظیم صدا: میتوانید میزان صدا را از صفحه ابزار تغییر دهید و تنظیم کنید.

محدودیت سرعت: میتوانید اگر لازم است محدودیت سرعت را تغییر دهید.

نکته!

تنظیم محدودیت سرعت در واقع نمیتواند سرعت وسیله نقلیه را محدود کند. زمانی که سرعت وسیله نقلیه از محدودیت خارج شود, یک سیگنال آکوستیک به صدا در میآید

لامپ ها و نمادهای نشانگر

زمانی که لامپ های زرد و قرمز روشن میشوند نشان دهنده ی این است که مشکل و خطایی در وسیله نقلیه وجود دارد. متن یا نمادهایی که در صفحه کیلومتر نشان داده میشوند درکل نشان از این دارند که مشکلی رخ داده است

سطح اطلاعات

اطلاعات نشان دهنده در صفحه کیلومتر دارای سه سطح هستند:

رنگ قرمز

رنگ قرمز به معنای خطر, آسیب جدی و مرگ و یا خرابی در وسیله نقلیه و سایر جزئیات وجود دارد. و شما باید اقدامات منایب را بلافاصله انجام دهید

رنگ زرد

رنگ زرد به معنای قرارداداشتن وسیله ی نقلیه در معرض خطرآسیب دیدگی است. شما باید مشکل رخ داده را در سریعترین حالت ممکن تصحیح و حل کنید. به علاوه, رنگ زرد به معنای یک عملکردفعالی است که نیازمند به توجه بیشتری میباشد

سفید, آبی و سبز

رنگ سفید و آبی و سبز معنای این است که همه ی عملکردها به طور نرمال درحال انجام است.

لیست

ابزار 2 PODIUM شامل سه محدوده که نشانگر سیگنالهای وسیله هستند میباشد:

1. در ستون بالای صفحه کیلومتر، جایی وجود دارد که نشانگر اطلاعاتی درباره سیگنالهای وسیله نقلیه با نماد TFT است
 2. در قسمت مرکز صفحه کیلومتر، همچنین جایی وجود دارد که برخی اطلاعات مثل اطلاعات چراغها و... در آن جای گرفته
 3. در محدوده مرکزی و زیر نشانگر ساعت، جایی که علائم هشداردهنده به صورت منظم در متن چشمک میزنند
- معنی اطلاعات موجود را در بخش مربوطه آن در دفترچه راهنمای رانندگان بخوانید. برخی نمادها همراه با یک سیگنال صوتی نمایش داده میشوند.



HIGER

نمایش سمبل TFT

نمادهای نشانگر بر روی صفحه کیلومتر

نماد	توضیحات	نماد	توضیحات
	چراغ مه شکن جلو روشن است		راهنمای چپ روشن است
	چراغ مه شکن عقب روشن است		راهنمای راست روشن است
	نور اصلی روشن است		نشانگر حالت چراغها
	نور پایین روشن است		هشدار ساییش لنت ترمز
	فشارهوا کمتر از 550 کیلوپاسکال		فعال شدن ترمز
	فشارهوا کمتر از 550 کیلوپاسکال است سطح مایع خنک کننده در مخزن پایین است مشکل جدی در سیستم موتور		هشدار نقص جدی در EBS
			هشدار خرابی EBS
			هشدار فشار بالای کندکننده
			هنگام کارکردن کندکننده نمایش داده میشود
			هشدار سطح FCM1
			هشدار سطح FCM2
	هشدار خطا یا خرابی ABS		هشدار تصادف عابر پیاده سطح 1
	هنگام غیرفعال بودن ABS نمایش داده میشود		هشدار تصادف عابر پیاده سطح 2

	هشدار نقص جدی در موتور		هنگام فعال شدن ESC نمایش داده میشود
	هشدار جدی به دلیل بالا بودن فشارمایع خنک کننده		هشدار فشاربالای موتور
	هشدارفشاربالای مایع خنک کننده		هشدار پایین بودن سطح سوخت
	هشدار پایین بودن سطح مایع خنک کننده		نشانگرMIL
	هشدار بالا بودن فشار روغن موتور		هشدار پایین بودن فشار روغن موتور
	هشدار آب در سوخت		
	هشدار سرعت بیش از حد موتور		هشداربالا بودن HC (سطح 1-4)
	هشداربالا بودن HC (سطح 5)		
	هشدار نقص یا تحریک SCR		
	نشانگر شروع سرد		نشانگرهشدارATS
	هشدار گرفتگی فیلترهوای موتور		هشدارپایین بودن سطح DEF
	هشدارLDWS		
	هشدار خروج از چپ خط		هشدار خروج از راست خط
	هشدارنقص ACC		نشانگرفعال بودنACC
	نشانگر فعال بودن کروزکنترل		هشدارسرعت بیش از حد وسیله نقلیه

	هشدار نقص جدی در گیربکس		هشدار بالا بودن فشار گیربکس
	هشدار نقص جدی ترمزدستی برقی		هشدار وجود نقص در ترمزدستی برقی
	هشدار فشار در تایر		هشدار نبستن کمربند ایمنی
	اضطراری بودن موقعیت راننده		هشدار بالا بودن فشار راننده

	فشار پایین در سیستم درب پنوماتیک		نشانگر باز بودن درب جلو
	نشانگر باز بودن درب عقب		نشانگر قفل بودن درب جلو
	نشانگر قفل بودن درب عقب		نشانگر باز بودن محفظه عقب
			نشانگر کارکردن BSB
	هشدار جدی ECAS		هشدار خطاهای ACAS
	نشانگر زانوزدن وسیله نقلیه		نشانگر تهویه هوا در حال کارکردن
	نشانگر کارکردن جنراتور 1		نشانگر جنراتور 2 در حال کارکردن
	نشانگر گرمایش آینه عقب		هشدار خطاهای ASR
	نشانگر پایین بودن سطح مایع شستشوی شیشه		نشانگر باز بودن درب محفظه چمدانها

	نشانگر بازبودن درب محل سوختگیری		نشانگر کارکردن سیستم روانکاری مرکزی
	هشدار خطاهای AHBC		نشان دهنده کارکردن سیستم کمکی در سربالایی
	نشانگر دنده در حالت خلاص		نشان دهنده دنده در حالت معکوس (دنده عقب)
	نشانگر دنده در حالت یک		ترمز دستی مهارشده است



HIGER

توضیحات فنی

دفترچه راهنمای کامل و جامع رامیتوانید از این سایت دانلود کنید <http://www.ditco-user.com/> این سایت برای ثبت، ذخیره، چاپ و خروجی داده های مبتنی بر راننده ها و خودرو استفاده میشود. داده ها در حافظه انبوه DTCO4.1 و درکارت های تاخوگراف درج شده ذخیره میشوند:

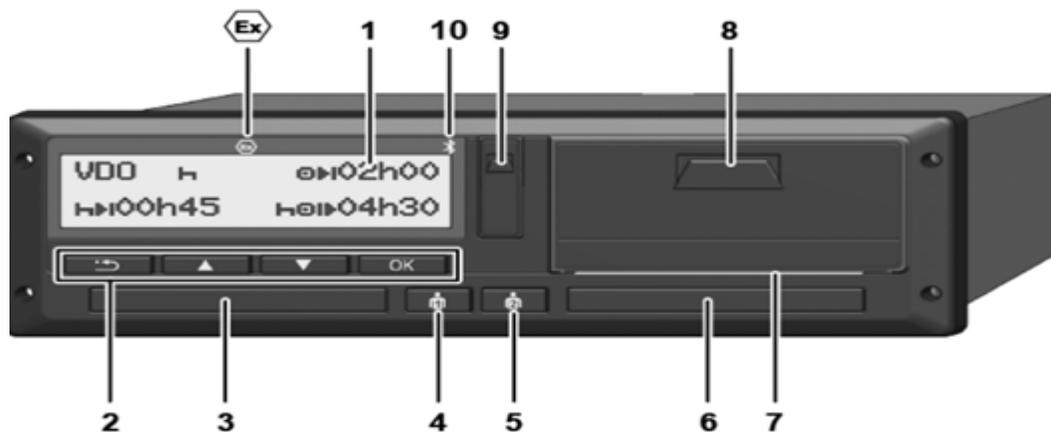
DTCO4.1 دارای یک رابط جلویی، برای دانلود داده های کارت راننده و حافظه انبوه داده ها، همچنین برای کالیبراسیون است

DTCO4.1 و اجزا سیستم آن، واحد خودرو تاخوگراف یا تجهیزات ضبط نسل دوم است (تاخوگراف هوشمند V2) باتوجه به الزامات و مقررات اتحادیه اروپا به شماره 165/2014 و همچنین مقرراتی که در حال حاضر اعمال است.

عملکرد تاخوگراف اجرای "قوانین اجتماعی در حمل و نقل جاده ای" است. قانون شماره 561/2006

به ویژه تطبیق زمان رانندگی / استراحت، زمان کار یا ضبط فعالیت ها

نگاه کلی



1. نمایشگر: بسته به وضعیت عملیاتی وسیله نقلیه، نمایش های مختلفی ظاهر خواهد شد، مانند رویدادها، نقص ها یا هشدارهایی که به طور خودکار ظاهر می شوند. در صورت نیاز، داده هایی می توانند نمایش داده شوند که در حافظه داده ها یا بر روی کارت تاخوگراف وارد شده ذخیره شده اند. رویه های دینامیکی، مانند خواندن کارت راننده، به صورت بصری نشان داده می شوند.

نکته!

به طور اصولی، داده های زمانی به صورت UTC زمان بندی میشوند. در صورت تمایل، یک نمایشگر استاندارد می تواند زمان محلی را نشان بدهد. همچنین نسخه های چاپی هم میتواند به زمان محلی دربیابند. دستورالعمل های مربوطه را دنبال کنید

2. دکمه های منو

- 1) نماد پیکان ها: عملکرد مورد نظر را انتخاب میکند.
 - 2) نماد (OK): تایید عملکرد.
 - 3) نماد بازگشت: منو را یک مرحله به عقب برمیگرداند یا عملکرد را لغو میکند.
 3. کشو کارت (به همراه قفل مکانیکی): راننده ای که وسیله نقلیه را می راند، کارت رانندگی خود را در کشو اقرار می دهد.
 4. کلید ترکیبی راننده 1: دکمه فعالیت و خروج برای راننده 1.
دکمه را به سرعت فشار دهید: فعالیت تغییر یافت
دکمه را نگه دارید (حداقل 2 ثانیه): کارت وارد شده خارج خواهد شد
 5. کلید ترکیبی راننده 2: دکمه فعالیت و خروج برای راننده 2
دکمه را به سرعت فشار دهید: فعالیت تغییر یافت
دکمه را نگه دارید (حداقل 2 ثانیه): کارت وارد شده خارج خواهد شد
 6. کشو کارت 2 (به همراه قفل مکانیکی): راننده ای که وسیله نقلیه را نمی راند، کارت رانندگی خود را در کشوی شماره 2 قرار می دهد.
 7. لبه برش: برای حذف پرینتر از روی رول کاغذ
 8. کشوی چاپگر: برای قراردادن رول کاغذ
 9. رابط جلو: رابط دانلود و کالیبراسیون در زیردرپوش قرار دارند
- عملکرد دانلود: هنگامی که کارت شرکت یا کمپانی، کارت کنترل یا کارت کارگاه را وارد کردید، داده ها توسط حافظه ی داده و تاخوگراف وارد شده خوانده میشوند. کارت های راننده را می توان بدون نیاز به نصب یا وارد کردن کارت اضافی دانلود کرد.
- عملکرد کالیبراسیون: DTCO 4.1 همچنین از طریق این رابط کالیبره یا آزمایش می شود.
10. نماد بلوتوث: همچنین DTCO 4.1 می تواند با لوازم جانبی اختیاری از راه دور کنترل شود.
- برای همین شما احتیاج دارید به:
- یک دستگاه خارجی با رابط بلوتوث مثل موبایل هوشمند یا دستگاه آزمایشی
 - یک نرم افزار کاربردی مناسب (application) در دستگاه خارجی

این نوع نماد متعلق به ADR (ADR = توافقنامه اروپایی در مورد حمل و نقل بین‌المللی کالاهای خطرناک در جاده میباشد)

کارت راننده

تمام داده‌های مبتنی بر راننده (ثابت و متغیر) تعیین شده در مقررات اجرایی قابل اجرا فعلی (EU) 2016/799 پیوست IC بر روی کارت راننده ذخیره شده است

کارت از کارت برای شناسایی خود به 4.1 DTCO استفاده می‌کند. این کارت برای رانندگی عادی

مهم!

در اختیارداشتن کارت تاخوگراف به دارنده ی این کارت اجازه استفاده از تاخوگراف هوشمند را میدهد. این کارت های تاخوگراف مختص شخص هستند و قابل انتقال به دیگران نیستند

نکته!

اگر کارت کارگاه در کشوی کارت 1 قرار داده شود، قرار دادن کارت راننده در کشو کارت 2 باعث بروز رویداد "تضاد کارت" میشود

استفاده می‌شود و اجازه می‌دهد که صرفه جویی، نمایش یا چاپ فعالیت‌ها تحت این هویت انجام شود.

قرار دادن و خارج کردن کارت راننده

در انواع ADR قرار دادن یا برداشتن کارت تاخوگراف و چاپ یا نمایش داده‌ها ممکن است تنها زمانی که سیستم احتراق روشن است، ممکن باشد:

1. در صورت وجود انواع ADR، احتراق را روشن کنید.
2. دکمه ترکیبی کشو کارت را برای بیشتر از دو ثانیه نگه دارید. سپس کشو کارت باز می‌شود.
3. درب کشوی کارت را باز کنید.
4. کارت کارگاه را با چپ به سمت بالا و پیکان به سمت جلو در کشوی کارت اقرار دهید.
5. درپوش را ببندید و کشوی کارت را تا جایی که قفل شود، وارد کنید.
6. کلید را حداقل به مدت 2 ثانیه نگه دارید، کارت وارد شده خارج خواهد شد.

ذخیره‌سازی داده‌های متغیر

اطلاعات مربوط به وسیله نقلیه استفاده شده: حداقل 184 مورد ذخیره خواهد شد.
فعالیت راننده: با فرض اینکه هر روز 93 تغییر فعالیت ثبت خواهد شد داده‌های فعالیت باید برای حداقل ۵۶ روز روی کارت راننده ذخیره شود.
موقعیت مکانی در ابتدای زمان کاری و انتهای آن: حداقل 42 ورودی (ابتدا و انتهای هرکدام) ذخیره شده اند.

موقعیت داده (فقط برای کارت های راننده نسل دوم): حداکثر ۵۶ مورد ذخیره خواهد شد
رویدادها: شش رویداد کوچکتر از همه نوع ذخیره خواهند شد؛ در مجموع، 72 ورودی ذخیره خواهد شد.

خطاها (errors): دوازده نقص کوچکتر از همه انواع ذخیره خواهد شد؛ در مجموع، ۴۸ خطا ذخیره

مکته!

دانلود داده‌های کارت تنها در صورتی می‌تواند بر روی کارت تاخوگراف ذخیره شود که این فرآیند از طریق DTCCO4.1 انجام گیرد. به عبارت دیگر، کارت باید در یک کشو کارت در DTCCO 4.1 قرار داشته باشد.

شده

لطفا موارد زیر را در جهت استفاده از کارت راننده رعایت کنید:

- کارت راننده خود را با دقت نگه‌داری کنید تا در از دست دادن داده‌ها جلوگیری شود.
- کارت‌های درایور را خم نکنید یا تا نزنید و از آن‌ها برای هیچ هدف دیگری به جز هدف مورد نظر استفاده نکنید.
- از کارت‌های آسیب دیده استفاده نکنید
- آن را در سطوح تمیز، خشک، و عاری از هرگونه چربی (روغن) و همیشه در یک کاور محافظت و نگهداری کنید
- از قراردادن آن در معرض نور خورشید (در پنل ابزار یا صفحه کیلومتر) خودداری کنید
- از قراردادن آن در نزدیکی میدان الکترومغناطیسی قوی خودداری کنید
- از کارت، بیش از مدت اعتبار آن استفاده نکنید. قبل از انقضاء، به موقع برای کارت جدید اقدام کنید

تنظیمات زبان متن

زبان نمایش داده شده بر اساس کارت تاخوگراف که در حال حاضر وارد شده یا آخرین بار در کشوی کارت ا وارد شده است، تعیین می‌شود و یا کارت تاخوگراف با ارزش بالاتر، مانند کارت شرکتی.

اگر کارت تاخوگراف شامل یک زبان برگزیده نباشد یا اگر DTCO 4.1 از زبان برگزیده ای پشتیبانی نکند، متن به زبان کشور مبدا صادر کننده نمایش داده خواهد شد. به دفترچه راهنمای کامل مراجعه کنید.

به عنوان یک جایگزین برای تنظیم زبان خودکار توسط کارت تاخوگراف، شما می‌توانید زبان مورد نظر خود را به صورت زیر تنظیم کنید:

گام	منو نمایشگر	توضیحات / معانی
1		<p>(1) با شروع از نمایش استاندارد، دکمه "پیکان" را به طور مکرر فشار دهید تا سوال "زبان را انتخاب کنید؟" (select language?) ظاهر شود.</p> <p>(2) و برای بازگشتن، دکمه return را کلیک کنید</p>
2		<p>(1) زبان مورد نظر را با دکمه پیکان انتخاب کنید</p> <p>(2) برای بازگشت Return را بفشارید دکمه</p>
3		<p>DTCO 4.1 زبان تنظیم شده را برای حدود سه ثانیه در زبان انتخاب شده نشان می‌دهد.</p>

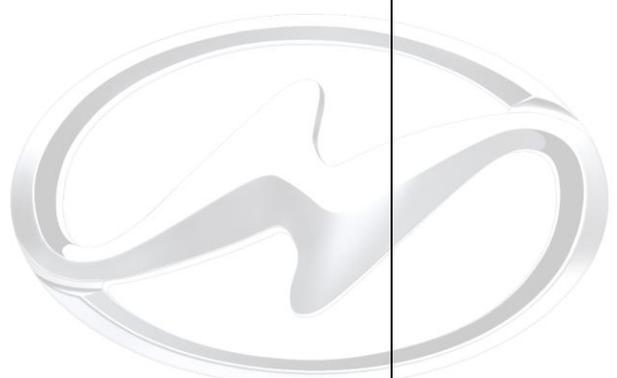
نکته!

اگر در زمان تنظیم زبان، یک کارت راننده یا کارت شرکتی در کشوی کارت 1 وجود داشته باشد، DTCO 4.1 زبان مورد نظر برای این شماره کارت را ذخیره می‌کند. زمانی که کارت تاخوگراف را برمی‌دارید یا قرار می‌دهید، راهنمای منو و همچنین تمام متن‌های نمایشی به زبان انتخاب شده خواهد بود. DTCO 4.1 تا پنج منطقه ذخیره سازی را ذخیره می‌کند. اگر همه مناطق ذخیره سازی پر باشند، قدیمی ترین مقدار را رونویسی میکند

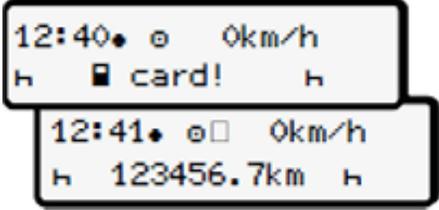
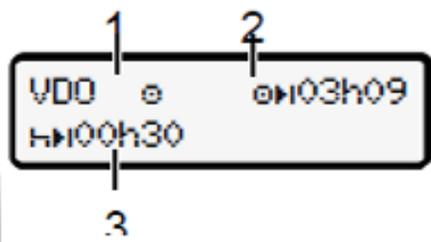
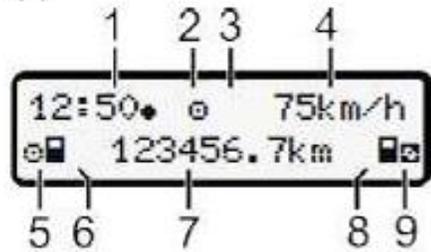
نمایش تغییرات

نمایشگر، ترکیبی از نمادهای تصویری و متن راهنما است.

نوع	منو نمایشگر	توضیحات/معانی
<p>حالت آماده باش</p>		<p>در حالت "استندبای"، مصرف انرژی DTCO 4.1 کاهش یافته و نمایشگر خاموش می‌شود تا اتلاف باتری خود را به حداقل برساند</p> <p>در شرایط زیر، DTCO 4.1 پس از حدود چند دقیقه (قابل تنظیم از 1 تا 10 دقیقه) به حالت "آماده به کار" سوئیچ خواهد شد:</p> <p>(1) DTCO 4.1 در حالت "عملیاتی یا استندبای" است، یعنی هیچ کارگاه، کنترل یا کارت شرکتی وارد نشده است. یا DTCO 4.1 در وضعیت تولید است، یعنی هنوز فعال نشده است.</p> <p>(2) دکمه ای فشرده نشده</p> <p>(3) سیستم احتراق وسیله نقلیه (ترمینال 15) روشن نشده است</p> <p>(4) چاپ کامل شده است</p> <p>(5) روند دانلود به پایان رسیده است.</p> <p>(6) ضبط داده‌ها کامل شده است</p> <p>(7) کارت ارتباط به پایان رسیده است</p> <p>(8) منبع تغذیه DTCO 4.1 در محدوده مشخص شده است.</p> <p>(9) هیچ پالس حسگر حرکتی اعمال نمی‌شود.</p> <p>(10) هیچ ارتباطی با رابط‌های خارجی قابل تشخیص نیست</p> <p>حالت استندبای با موارد زیر لغو میشود:</p> <p>(1) سیستم احتراق وسیله نقلیه روشن باشد</p>

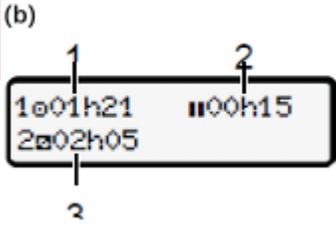
		<p>(2) همه دکمه ها فعال باشد</p> <p>(3) DTCO 4.1 پالسهای حسگر- حرکتی را تشخیص میدهد</p> <p>(4) خرابی منبع تغذیه ولتاژ 4.1 DTCO یا حسگر حرکتی</p> <p>(5) DTCO 4.1 هرگونه خطا و رویداد را اعلام کند</p> <p>(6) ارتباط از طریق تشخیص رابط خارجی</p>
--	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

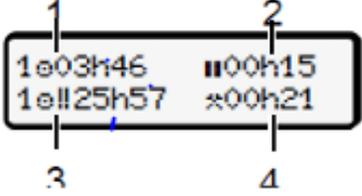
HIGER

<p>یادداشت عملکرد پس از روشن کردن موتور</p>		<p>هیچ کارت تاخوگرافی در کشوی 1 وجود ندارد این یادداشت تقریبا برای 2 ثانیه پدیدار میشود و سپس نمایش استاندارد پدیدار میشود</p>
<p>نمایشگرهای استاندارد در طول سفر</p>	<p>(c)</p> 	<p>به محض اینکه وسیله نقلیه شروع به حرکت کند و هیچ پیامی نمایش داده نشود، نمایش استاندارد تنظیم شده قبلی به طور خودکار ظاهر می شود. با فشردن هر یک از کلیدهای منو شما همچنین میتوانید نمایش استاندارد را تغییر دهید (a),(b),(c) گزینه: شمارنده VDO (c) فعالیت فعلی تنظیم شده. زمان باقی مانده راننده (2) چشمک زدن "h" به معنای فعال بودن این قسمت از نمایشگر میباشد حداکثر تا پایان زمان رانندگی (1) باید یک وقفه یا ادامه ای از وقفه ی قبلی وجود داشته باشه. (3)</p>
	<p>(a)</p> 	<p>نمایشگر استاندارد (a): (1) زمان, با نماد=زمان محلی بدون نماد=زمان UCT (2) حالت: نشان دهنده حالت عملیاتی (3) بلوتوث (4) سرعت (5) فعالیت, راننده 1 (6) نماد کارت, راننده 1 (کشوی کارت 1) (7) مجموع کیلومتر شمار (8) نماد کارت, راننده 2 (کشوی کارت 2)</p>

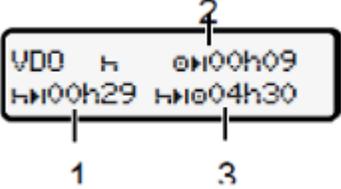
		(9) فعالیت,راننده 2
--	--	---------------------

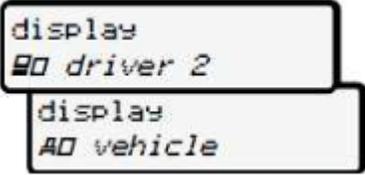
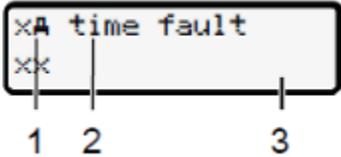
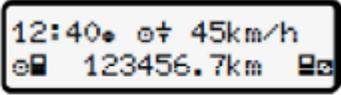


	 <p>(b)</p>	<p>نمایش استاندارد (b):</p> <p>راننده (1): زمان رانندگی (1) از وقتی که زمان صحیح استراحت وجود دارد (2) بازه استراحت حداقل ۱۵ و ۳۰ دقیقه, مطابق با مقررات (EC)</p> <p>راننده (2): زمان در دسترس بودن فعالیت های جاری و مدت زمان فعالیت (3)</p> <p>مجددا پس از فشردن هرکلید برای ۱۰ ثانیه, نمایش استاندارد دوباره پدیدار میشود</p> <p>نکته!</p> <p>اگر کارت راننده مفقود باشد, زمان هایی که به کشو کارت مربوطه اختصاص داده شده اند, نمایش داده خواهند شد.</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>نمایشگر هنگام استقرار</p>	<p>(a)</p>  <p>(b)</p> 	<p>دکمه را فشار دهید تا زمان های کارت راننده نمایش داده شود:</p> <p>(a) زمان های راننده 1 (b) زمان های راننده 2 (1) زمان رانندگی (1) از آنجا که یک زمان استراحت معتبر وجود دارد. (2) زمان استراحت معتبر (2) در دوره های استراحت حداقل ۱۵ دقیقه و ۳۰ دقیقه بعدی، طبق مقررات (EU) شماره 561/2006 (3) جمع ساعت های رانندگی طی دو هفته (3) (4) مدت زمان تعیین شده فعالیت نکته!</p>
--------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

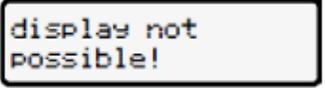
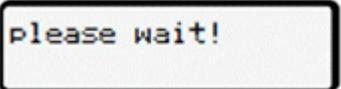
HIGER

		<p>گزینه شمارنده VDO: برای فعالیت (استراحت) نمایش داده میشود</p> <p>(1) زمان باقی مانده استراحت (2) زمان باقی مانده برای استراحت در صورتی که زمان استراحت نادیده گرفته شود. (3) مدت زمان رانندگی بعدی که پس از پایان زمان استراحت نمایش داده شده، در دسترس است. (1)</p>
--	-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

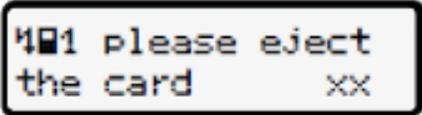
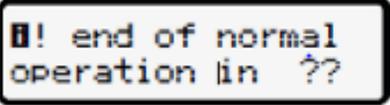
		<p>پس از اتمام زمان استراحت معتبر، زمان رانندگی جدید در موقعیت نمایش داده می‌شود. (2)</p>
<p>منوی انتخاب</p>		<p>عملکردها یا تغییرات ممکن که می‌توانید انتخاب کنید، در خط دوم نمایش منو به صورت چشمک‌زن نشان داده خواهند شد. برای انتخاب عملکرد یا تغییرات مورد نظر مرحله به مرحله از دکمه‌های "پیکان" استفاده کنید و با دکمه "بازگشت" تأیید کنید.</p>
<p>پیام‌ها</p>		<p>صرف نظر از اینکه کدام نمایشگر در حال حاضر ظاهر می‌شود یا اینکه خودرو در حال حرکت است یا ایستاده، پیام‌ها با اولویت نمایش داده خواهند شد.</p> <p>(1) تصویر ترکیبی علت (2) متن (3) کد حافظه (درمواقع خطای حافظه) اطلاعات به عیب‌یابی اشاره دارد.</p>
<p>نمایش‌های خاص</p>		<p>ولتاژ پایین</p> <p>تامین ولتاژ فعلی 4.1 DTCO بسیار پایین است</p> <p>4.1 DTCO به وظیفه خود به عنوان تجهیزات ثبت‌کننده EC ادامه می‌دهد تنها چاپ یا نمایش داده‌ها و وارد کردن یا حذف کارت تاخوگراف ممکن نیست!</p>

		<p>ولتاژبالا</p> <p>تامین ولتاژ 4.1 DTCO در حال حاضر خیلی بالاست.</p> <p>4.1 DTCO به وظیفه خود به عنوان تجهیزات ثبت EC ادامه می دهد.</p> <p>فقط چاپ یا نمایش داده ها و وارد کردن یا خارج کردن کارت تاخوگراف ممکن نیست!</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

		<p>حالت ایمن یا عملکرد اضطراری</p> <p>4.1 DTCO نمی تواند به عنوان یک دستگاه ثبت EC به درستی کار کند! فعالیت های راننده ثبت نخواهد شد.</p> <p>حالت توقف</p> <p>4.1 DTCO نمی تواند به عنوان یک دستگاه ثبت EC به درستی کار کند! فعالیت های راننده ثبت نخواهد شد.</p>
	 	<p>شروع مجدد</p> <p>پس از فعال سازی، در صورت قطع ولتاژ یا عدم موفقیت در آزمون خودکار، 4.1 DTCO یک راه اندازی مجدد انجام می دهد و نسخه نرم افزار عملیاتی (XX.XX.XX) و ماژول به روزرسانی نرم افزار (SWUM) (XX.XX) به مدت حدود ۵ ثانیه نمایش داده می شود. اگر راه اندازی مجدد به دلیل قطع برق انجام شود، 4.1 DTCO گزارش می دهد "قطع ولتاژ".</p>
<p>یادداشتهای به عنوان اطلاعات</p>		<p>عملکرد منو تا زمانی که کارت داخل کشو باشد، قابل دسترسی و فراخوانی نیست</p> <ul style="list-style-type: none"> ● کارت راننده وارد نشده است ● کارت شرکت یا کارت کنترل وارد نشده

		<p>برای تایید اینکه 4.1 DTCO چاپ را شروع کرده است</p>
		<p>برای تایید اینکه 4.1 DTCO ورودی را ذخیره کرده است</p>
		<p>تا زمانی که فرایند چاپ در حال انجام باشد، هیچ داده‌ای قابل نمایش نیست.</p>
		<p>کارت تاخوگراف هنوز به طور کامل خوانده نشده است. امکان فراخوانی عملکردهای منو وجود ندارد.</p>
		<p>کارت تاخوگراف صادر شده پس از ۲۸ روز غیرمعتبر خواهد شد! توجه: روزی که اطلاعیه باید نمایش داده شود، می‌تواند توسط یک کارگاه مجاز طبق خواسته‌های مشتری برنامه‌ریزی شود.</p>

	<p>بررسی دوره‌ای بعدی در حال انتظار است، به عنوان مثال در ۲۸ روز آینده. توجه: روز معین که باید اطلاعیه نمایش داده شود، می‌تواند توسط یک کارگاه معتبر طبق برنامه‌ریزی شود. به درخواست مشتریان</p>
	<p>دانلود بعدی کارت راننده به عنوان مثال، در ۷ روز آینده (تنظیم پیش فرض) انجام خواهد شد. یک کارگاه معتبر می‌تواند تعیین کند از چه تاریخی این یادداشت باید نمایش داده شود.</p>

	<p>توجه: این یادداشت‌های عملیاتی فوق به طور خودکار پس از سه ثانیه ناپدید می‌شوند و هیچ اقدام دیگری نباید انجام گیرد.</p>
	<p>خطایی در ارتباط کارت در DTCCO 4.1 رخ داده است و از راننده خواسته می‌شود که کارت رانندگی خود را خارج کند. پس از تأیید پیام، DTCCO 4.1 دوباره تلاش می‌کند تا به کارت راننده بنویسد. اگر این تلاش نیز نتیجه ای نداشته باشد، یک چاپ از آخرین فعالیت های ذخیره شده برای این کارت آغاز می‌شود.</p>
	<p>مدت زمان تا انقضای گواهی برای DTCCO 4.1. پس از انقضای گواهی، DTCCO 4.1 باید تعویض شود. توجه: از دست دادن تاریخ همیشه قبل از انقضای گواهی یک دانلود از حافظه انبوه را انجام دهید! پس از انقضای گواهی، DTCCO 4.1 دیگر کار نخواهد کرد.</p>
	<p>انقضای گواهینامه ی DTCCO 4.1 تمام شده و عملکردی در دسترس نیست. DTCCO 4.1 باید عوض شود و دستگاه استفاده شده باید کنار گذاشته شود</p>

وارد کردن ,نمایش دادن و چاپ کردن

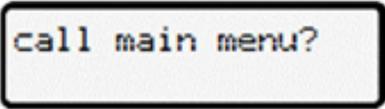
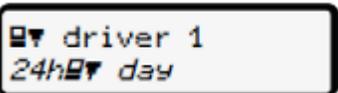
فراخوانی عملکرد منو

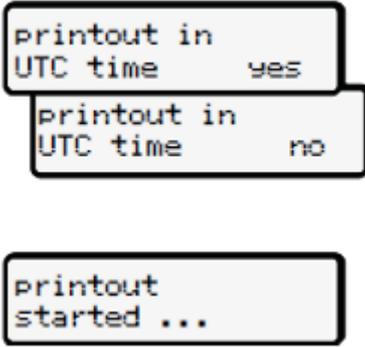
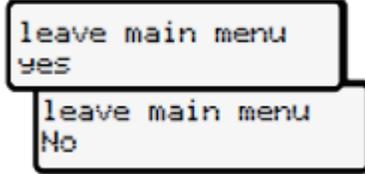
توابع یا عملکردهای منو فقط در صورتی قابل فراخوانی هستند که وسیله نقلیه متوقف باشد اگر شما و وسیله نقلیه تان در یک محیط انفجاری نیستید، سوئیچ احتراق باید به منظور استفاده از نسخه ADR روشن شود.

عملکردهای منو برای نمایش و چاپ داده‌های راننده تنها زمانی در دسترس هستند که کارت مربوطه وارد شده باشد.

بدین ترتیب، به عنوان مثال، گزینه منوی "چاپگر راننده ۲" تنها زمانی نمایش داده می‌شود که یک کارت راننده در در کشوی کارت ۲ وارد شده باشد.

وارد کردن، نمایش دادن و چاپ کردن

گام	نمایش منو	توضیحات/معانی
1		<p>از نمایش استاندارد آغاز می‌شود...</p> <ul style="list-style-type: none"> دکمه پیکان را پشت سرهم بفشارید تا سوال call main menu? (آیا منوی اصلی را میخواهید؟) پدیدار شود با دکمه "اوکی" تأیید کنید.
2		<p>همیشه از همان رویه در هنگام انتخاب منو پیروی کنید، چه در انتخاب ورودی، نمایش یا چاپ:</p> <ul style="list-style-type: none"> عملکرد منوی مورد نظر را انتخاب کنید، مانند "دراپور چاپ 1"، با استفاده از دکمه‌های "پیکان"
3		<ul style="list-style-type: none"> عملکرد منوی مورد نظر را انتخاب کنید، مثلاً مقدار روزانه (Daily value) به وسیله دکمه‌های "پیکان" برای تأیید "ok" را بفشارید
4		<ul style="list-style-type: none"> روز مورد نظر را با دکمه‌های «فلش یا پیکان» انتخاب کنید. با دکمه "OK" تأیید کنید

<p>5</p>		<ul style="list-style-type: none"> ● برای انتخاب زمان چاپ مورد نظر، از دکمه «پیکان» استفاده کنید. ● با دکمه "OK" تایید کنید ● با "NO" چاپ در زمان محلی انجام میشود <p>DTCO 4.1 موارد انتخاب شده را چاپ میکند و در تقریباً 3 ثانیه نمایش میدهد</p>
<p>6</p>		<ul style="list-style-type: none"> ● کلید بازگشت یا (return) را پشت سرهم بفشارید تا جمله (ترک منوی اصلی یا leave main menu) پدیدار شود ● با فشردن دکمه فلش یا پیکان پاسخ بله یا (yes) بدهید ● با دکمه "اوکی" تأیید کنید. ● یا از دکمه «بازگشت» برای رد کردن پرسش استفاده کنید. نمایش استاندارد نشان داده شده میشود

توجه!

چاپ‌ها را در مکانی نگه‌داری کنید که تحت تأثیر نور قوی، نور خورشید، رطوبت یا گرما قرار نگیرند (چراکه موجب ناخوانا شدن آن‌ها می‌شود). لطفاً به قوانین قانونی کشور خود درباره چاپ‌ها احترام بگذارید، به ویژه الزام به حفظ چاپ‌ها.

Printout driver 1¹⁾

- 24h مقدار روزانه
- !x رویداد
- فعالیت ها

 Printout driver 2²⁾

- 24h مقدار روزانه
- !x رویداد
- فعالیت ها

Printout A وسیله نقلیه

- 24h مقدار روزانه
- !x رویدادها
- >> سرعت
- T داده ها
- B کارتها
- v
- D1/D2 وضعیت
- %v پروفایل ها
- %n پروفایل ها



HIGER

Entry driver 1

- • کشور شروع
- • کشور پایان
- ? تنظیمات
- بلوتوث
- متفرقه

Entry driver 2

- • کشور شروع
- • کشور پایان
- ? تنظیمات
- بلوتوث
- متفرقه

Entry A وسیله نقلیه

- OUT→ start / →OUT end
- → start / →→ end ferry/train
- صدای بلند/بی صدا
- ●● زمان محلی
- ●●● زمان کارخانه
- \$ کد مجوز

Display ●● driver 1¹⁾

- 24h●● مقدارهای روزانه
- !x●● رویداد

Display ●● driver 2

- 24h●● مقدارهای روزانه
- !x●● رویداد

Display A● وسیله نقلیه

- 24hA● مقدار روزانه
- !xA● رویداد
- >>● سرعت
- Te● داده
- ●●●● کارتها
- ●● کارخانه یا شرکت
- A● وزن
- ●● نسخه DTCO

Service menu⁴⁾

- SW ورژن یا نسخه
- SW به روزسانی
- Lat +48° 04.10
- GnsTime09:09:10
- LockYSnr23 Sat05

Menu control⁵

L — Control II FF 1234567890

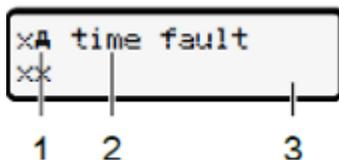
- 1) عملکردهای منو با قراردادن کارت راننده درکشو کارت 1
- 2) عملکردهای منو با قراردادن کارت راننده در کشو کارت 2
- 3) گزینه
- 4) تنها در حالت عملیاتی "کالیبراسیون" در دسترس است
- 5) تنها در حالت عملیاتی "کنترل" در دسترس است

پیام

4.1 DTCO عملکرد سیستم را نظارت می کند و به طور خودکار در صورت بروز یک رویداد قانونی، نقض ایمنی یا خطا، هشدار می دهد و ثبت می کند. 4.1 DTCO اقداماتی را با پیام های رویداد، خطا یا نقض ایمنی انجام می دهد:

- آنها را در حافظه داده های 4.1 DTCO برای تجزیه و تحلیل ذخیره می کند.
- آنها را بر روی کارت های تاخوگراف وارد شده برای تجزیه و تحلیل ذخیره می کند و آنها را روی اتوبوس های CAN (وضعیت TCO) و ایستگاه های دیگر CAN در دسترس میسازد
- در نمایشگر 4.1 DTCO به طور اپتیکال نمایش داده شده و همچنین از طریق چشمک زدن نور پس زمینه نمایشگر.

پیام های نمایش دهنده در نمایشگر



پیام های نمایش داده شده شامل عناصر زیر هستند:

- 1) ترکیب تصاویر یا تصاویر ترکیبی
- 2) متن اطلاعات
- 3) کد حافظه (MC = حالت خطای حافظه)

```
xA1 internal  
fault      xx
```

4

برای اجازه دادن به تفکیک بهتر برخی از پیام‌های هشدار که متن خطای یکسانی دارند اما ممکن است دلایل متفاوتی در دستگاه داشته باشند، یک نماد (حرف) (۴) در حالت "کالیبراسیون" ظاهر خواهد شد که در مقررات اجرایی فعلی (مقررات 2016/799 (EU)، پیوست (IC) مشخص نشده است.

توجه!

در طول پیام هشدار، نور زمینه نمایشگر به مدت حدود 30 ثانیه یا تا زمانی که پیام هشدار تأیید شود، به طور اضافی چشمک می‌زند. نمادهای مربوطه یا ترکیب‌های نماد و متون اطلاعاتی در یک پیام هشدار نمایش داده می‌شوند (صرف نظر از پس‌زمینه چشمک‌زن نمایشگر) تا زمانی که دکمه برای تأیید پیام هشدار فشرده شود. این نماد اضافی هنگام چاپ یا نمایش داده‌ها نشان داده نخواهد شد.

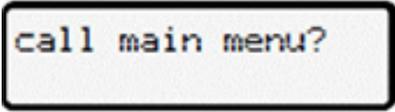
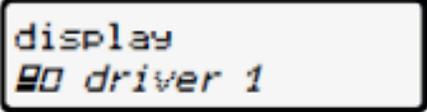
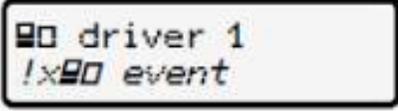
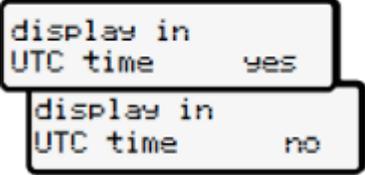
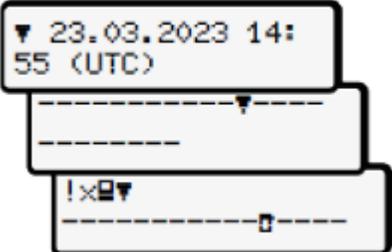
حافظه رویداد و خطا را می‌توان نمایش داد/ چاپ کرد تنها زمانی که وسیله نقلیه بی حرکت است در مورد انواع ADR فقط زمانی که احتراق روشن است.

می‌توانید رویدادها و خطاهای ذخیره شده در حافظه یا کارت داده یا کارت راننده را نمایش داده و یا چاپ کنید، هنگام نمایش یا چاپ رویدادها و خطاها، کارت راننده باید در کشوی کارتها قرارمیگرفت

نمونه فرایند مانند زیر است:

HIGER

پیام‌هایی در مورد عیب‌یابی و اقدامات عیب‌یابی

گام	نمایش منو	توضیحات/معانی
1		<p>از نمایشگر استاندارد شروع میشود</p> <ul style="list-style-type: none"> • دکمه پیکان را پشت سرهم بفشارید تا سوال call main menu? (اصلی را میخواهید؟) پدیدار شود • برای تایید دکمه "OK" را فشار دهید
2		<p>همیشه هنگام انتخاب منو، چه انتخاب نمایشگر، چاپ یا راننده، وسیله نقلیه، از یک روش یکسان پیروی کنید.</p> <ul style="list-style-type: none"> • با دکمه پیکان یا فلش عملکرد منوی مورد نظر، مانند درایور چاپ 1، درایور نمایشگر 1 را انتخاب کنید • برای تایید دکمه "OK" را فشار دهید
3		<ul style="list-style-type: none"> • با استفاده از دکمه فلش، گزینه "رویداد" را از منوی انتخاب، مانند "راننده 1" انتخاب کنید • رای تایید دکمه "OK" را فشار دهید
4		<ul style="list-style-type: none"> • از دکمه فلش یا پیکان برای انتخاب زمان مورد نظر چاپ کردن استفاده کنید • برای تایید دکمه "OK" را فشار دهید • با فشردن دکمه "NO"، چاپ در زمان محلی انجام نمیشود
5		<p>همه ی رویدادها و خطاها ذخیره شده و نمایش داده میشوند</p> <p>توجه!</p> <p>24 کاراکترها از خط چاپ در دو خط در نمایشگر نشان داده میشوند</p>

اگر حتی پس از انجام اقدامات توصیه شده، خطا همچنان ادامه داشت:

• به بخش FAQ زیر رفته و نگاه کنید <http://www.dtco-user.com>

• با شریک خدمات خود تماس بگیرید یا

• در نهایت، با خط تلفن ما تماس بگیرید:

تلفن تماس: +91 7721 0) 88 33 67

توجه!

لطفاً سعی نکنید دستگاه را باز کنید یا تغییر دهید! یک DTCO 4.1 معیوب یا اجزای مربوطه باید بررسی و احتمالاً به طور کامل تعویض شود.

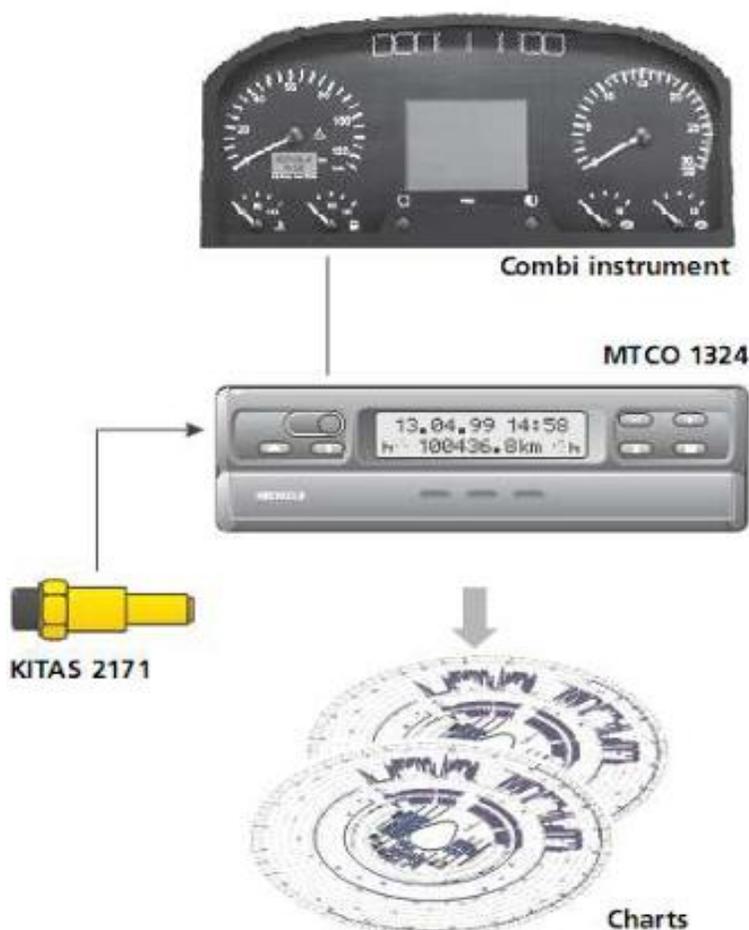
ایمیل: DTCO-support@continental.com

HIGER

MTCO 1324

علاوه بر توسعه سرعت خودرو و ثبت مسافت، دستگاه MTCO1324 چهار گروه زمانی را ثبت می‌کند: زمان‌های رانندگی، زمان‌های کار باقیمانده، در دسترس بودن و همچنین زمان‌های استراحت و دوره‌های بازیابی. راننده ۱ و ۲ به راحتی می‌توانند گروه‌های زمانی کاری مربوطه را از طریق کلیدهای کنترل انتخاب کنند. به جز تاریخ، زمان و مجموع کیلومتر، گروه‌های زمانی کاری انتخاب شده و نمادهای نمودارهای وارد شده به وضوح در نمایشگر نشان داده می‌شود.

عملکرد تشخیصی یکپارچه سیستم را زیر نظر دارد و به طور خودکار اعلام می‌کند که آیا خطایی در یکی از اجزا یا در روند عملیاتی وجود دارد. محتویات منوی داده‌های تشخیصی می‌تواند از طریق کلیدهای کنترل فراخوانی شود.



نسل جدید تاخوگراف طراحی مدولار دارد و شامل اجزای زیر است:

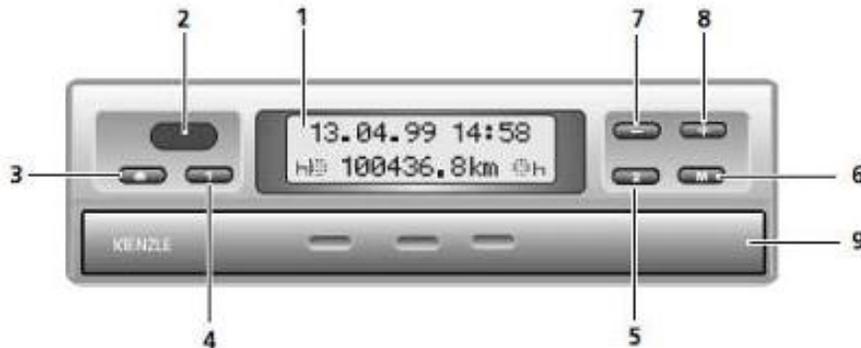
واحد ضبط کننده: تاخوگراف مدولار MTCO1324

حسگر: حسگر تاخوگراف کینزل

واحد نشان دهنده: ابزارهای نشان دهنده ی تایید شده

بر اساس مقررات فعلی قابل اجرا (EEC) CRNo.3821/85، سیستم یک واحد قابل اعتماد را برای نظارت سریع و مؤثر بر رعایت الزامات قانونی تشکیل می دهد.

تاخوگراف مدولار MTCO1324



(1) نمایشگر: تاریخ، زمان، خوانش کل کیلومتر و همچنین نمادهای مربوط به نمودارهای وارد شده و زمان‌های تنظیم شده فعلی برای راننده 1 و راننده 2 در نمایش پایه ظاهر می‌شود. در صورت لزوم، موارد منوی خاصی مانند حافظه خطا، داده‌های برنامه‌ریزی و غیره قابل نمایش است. یک رویداد یا خطا به طور خودکار با نماد خطا نشان داده خواهد شد.

(2) صفحه درپوش: رابط آزمایش / برنامه نویسی در پشت صفحه درپوش واقع شده است

(3) کلید ▲ برای باز کردن کشو

(4) کلید 1 برای تنظیم گروه زمانی مورد نظر برای راننده 1

(5) کلید 2 برای تنظیم گروه زمانی مورد نظر برای راننده 2

برای نمایش محتوای منو از کلیدهای زیر استفاده کنید:

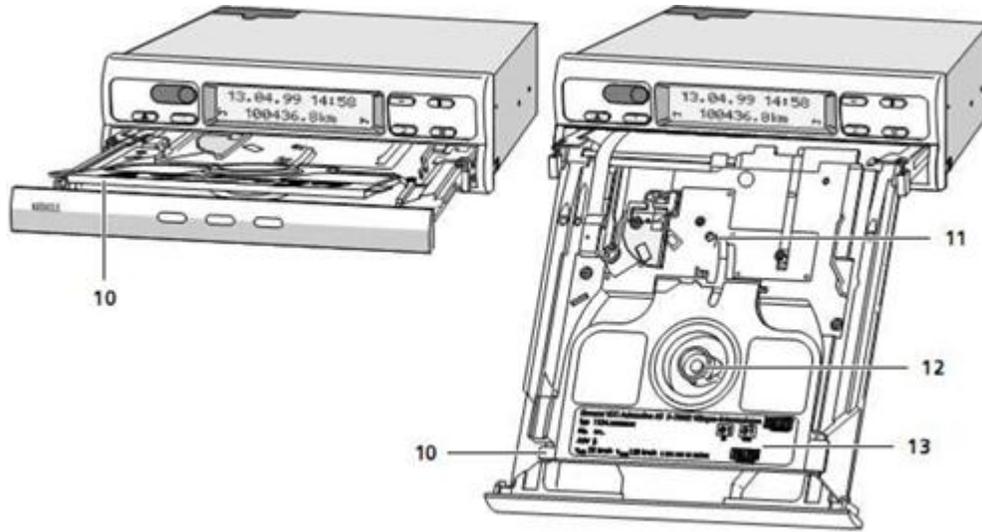
(6) فشردن دکمه M به مدت کوتاهی، منوی مورد نظر را انتخاب کنید.

فشردن دکمه M بیش از 2 ثانیه نگه دارید تا به نمایش اصلی بازگردید

(7) فشردن دکمه - به آرامی به صفحه بالاتر می‌روید

(8) فشردن دکمه + آرامی به صفحه پایین می‌روید

(9) کشو: کشوی قفل شده یا لولا دار



(10) صفحه جداکننده

بین نمودار راننده 1 و راننده 2

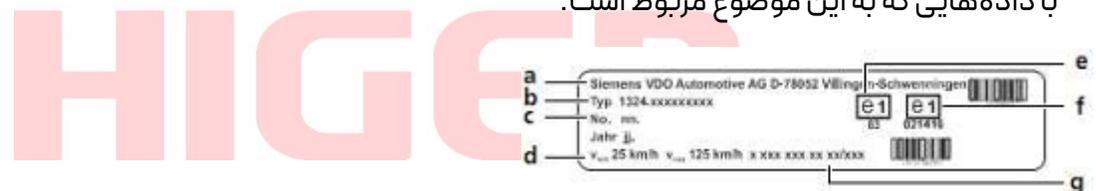
(11) علامت موقعیت

برای بررسی اینکه حامل نمودار از نظر زمان و مکان به درستی تنظیم شده است

(12) حامل نمودار گلابی شکل

(13) اسم صفحه

با داده‌هایی که به این موضوع مربوط است:



(a) سازنده/تولیدکننده

(b) نوع دستگاه

(c) شماره سریال

(d) محدوده اندازه گیری سرعت

(e) علامت تأیید به عنوان تجهیزات ضبط e1-83 یا EC e1-85 با ضبط دور در دقیقه به عنوان قطعه جانبی

(f) علامت تأیید EMC

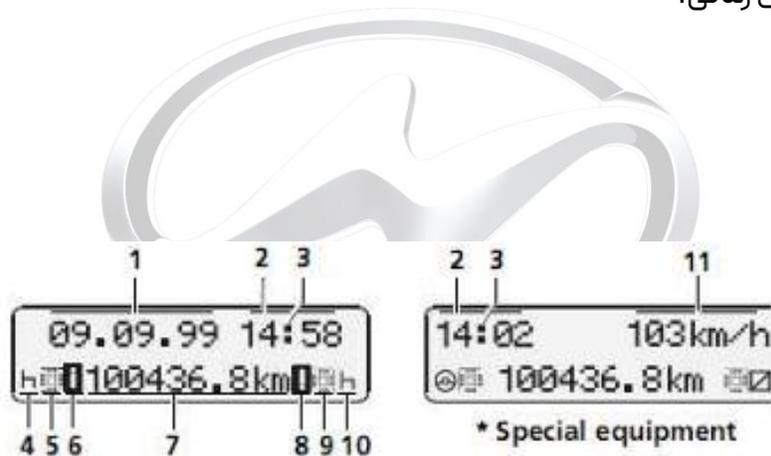
(g) شماره آیتم خارجی

عملیات

لطفاً به دستورالعمل‌های عملیاتی 80 BA00.1324.01111 مراجعه کنید تا اطلاعات دقیق‌تری در مورد

نحوه...

- برای برقراری آمادگی عملیاتی و
- برای تنظیم گروه‌های زمانی.



توضیحات درباره نمایش

HIGER

- (1) تاریخ جاری
- (2) ساعت جاری (زمان محلی)
- (3) مانیتور ساعت حامل نمودار
- (4) نماد گروه زمانی برای راننده 1
- (5) نماد نمودار برای راننده 1
- (6) تست نماد رابط و فعال بودن رابط برنامه نویسی
- (7) کیلومتر شمار فعلی
- (8) خطای نماد خطا در حال حاضر فعال است
- (9) خطای نمودار برای راننده 2
- (10) نماد گروه زمانی برای راننده 2

نماد زمان کار, در دسترس بودن و استراحت

(11) نشانگر سرعت تجهیزات ویژه, سرعت ددر خط اول نشان داده خواهد شد

تمام عملکردهای دیگر مربوط به صفحه نمایش اصلی است

هنگام رانندگی "زمان رانندگی" به طور خودکار برای راننده 1 و "در دسترس بودن" برای راننده 2 نشان داده میشود

بسته به کاربر, میتوان نقاط جداگانه را با استفاده از دو حالت عملکرد فراخوانی کرد:

• حالت کاربر (برای راننده)

• حالت خدمات (برای خدمات شخصی)

در ادامه, مطالب, عملکرد و روش های عملیاتی برای نقاط جداگانه ی منو به شرح زیر است

برای هر دو حالت توضیح داده شده است و انحرافات به طور جداگانه ذکر شده است.

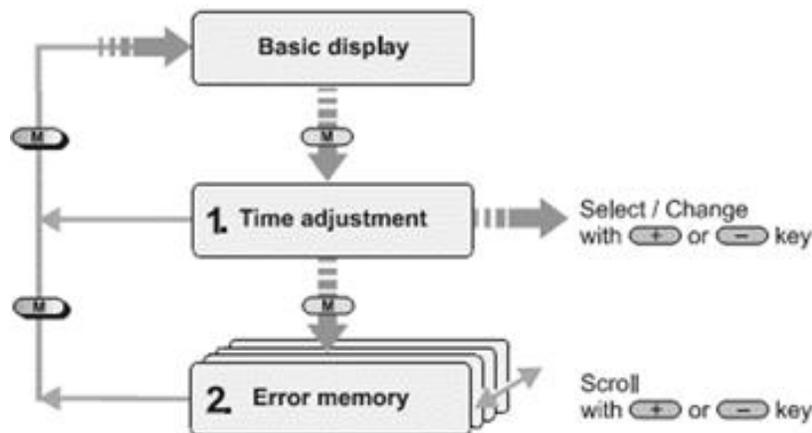
موارد منو فقط در صورتی ممکن است فراخوانی شوند که وسیله نقلیه ثابت و بی حرکت باشد

هنگام رانندگی صفحه نمایش اصلی به طور خودکار نمایش داده خواهد شد



انتخاب حالت کاربر

برای انتخاب مستقیم حالت کاربر دکمه **M** را بفشارید

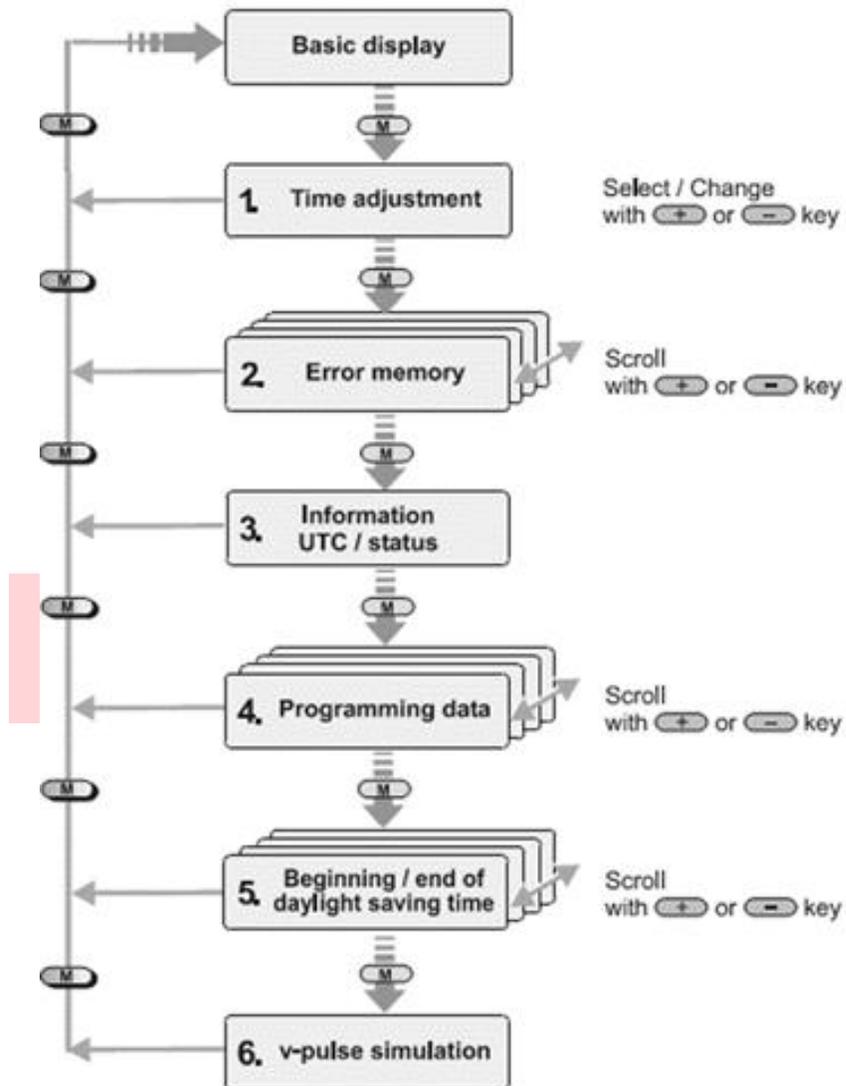


کلید  = کلید را به مدت بیشتر از 2 ثانیه نگه دارید
 کلید  = کلید را برای مدت کمی بفشارید

انتخاب حالت سرویس

1. کلید  را نگه دارید و حالت احتراق را در عرض 3 ثانیه روشن کنید

2. کلید  را آزاد کنید



کلید  = کلید را به مدت بیشتر از 2 ثانیه نگه دارید

کلید  = کلید را برای مدت کمی بفشارید

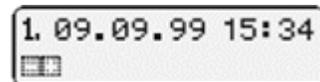
حالت سرویس پس از خاموش شدن احتراق به طور خودکار خاتمه می یابد

تنظیم زمان

1. منوی تنظیم زمان

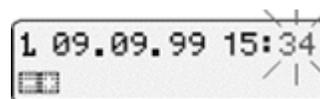
- انتخاب با کلید **M**

از کلید **-** یا **+** برای فعال کردن تنظیم زمان استفاده کنید (نمایش دقیقه با چشمک زن)



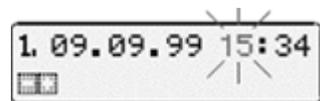
2. تغییر دقیقه ها

- از کلید **+** یا **-** برای تنظیم دقیقه ها، کلید را نگه دارید تا زمانی که مقدار مورد نظر ظاهر شود
 - کلید **M** را بیشتر از 2 ثانیه نگه دارید تا مقدار تنظیم شده تایید شود (پس از آن صفحه نمایش اصلی نمایش داده خواهد شد) یا...



3. تغییر ساعتها

- دکمه **M** را برای مدت کوتاهی بفشارید (نمایش ساعت به شکل چشمک زن)
 - از کلید **+** یا **-** برای تنظیم ساعت استفاده کنید. دکمه را نگه دارید تا مقدار مورد نظر ظاهر شود
 - کلید **M** را بیشتر از 2 ثانیه نگه دارید تا فرایند تایید شود
 پس از تنظیم و تایید صفحه نمایش اصلی نشان داده خواهد شد



تاریخ به صورت خودکار هنگام کمتر یا بیشتر از 0 ساعت اصلاح خواهد شد.

تنظیم زمان تأثیرات زیر را خواهد داشت:

- اختلال زمانی نمایش داده شده در منوی ۳ "اطلاعات / UTC نسخه" به دلیل تطبیق تغییر یافته است.
- زمان برنامه ریزی شده به وقت UTC تحت تأثیر قرار نخواهد گرفت.

به روزرسانی تنظیمات حامل نمودار

تنظیمات حامل نمودار تنها به طور خودکار به روزرسانی خواهند شد، اگر...

● سیستم احتراق روشن باشد در زمانی که وسیله نقلیه ثابت است

● در MTCO1324 هیچ نموداری درج نشده است و

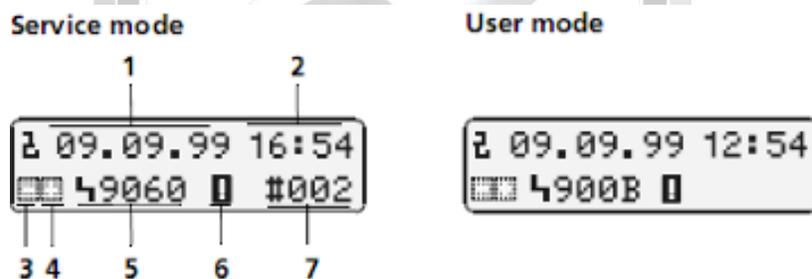
● کشو بسته باشد

اگر تنظیمات حامل نمودار به طور خودکار به روز نشوند، زمان روی نمایشگر چشمک می‌زند و نماد خطا تنظیم نمایش داده خواهد شد...

انتخاب خطا حافظه

توضیحات نمایشگر

وقتی در حالت سرویس خطا حافظه را فراخوانی میکنیم، خطاهای ثبت شده شامل تعداد خطاها، تاریخ و زمان آخرین رخداد نمایش داده خواهد شد



(1) تاریخ آخرین خطای رخ داده

(2) زمان آخرین خطای رخ داده

(3) نماد یادداشت صفحه بندی به بالا

(4) نماد یادداشت صفحه بندی به پایین

(5) نماد پاک خطا

(6) نماد برای فعال بودن خطا

(7) تعداد خطا، اینکه خطا چند وقت یکبار رخ داده (حداکثر 126 ثبت)

اگر MTCO1324 در حالت کاربر باشد، فقط خطاهای فعال نمایش داده میشوند اما تعداد خطاها نمایش داده نمی‌شوند

خطاهای ذخیره شده را بررسی کنید.

1. منو "خطای حافظه"

09.09.99 16:54
4A400 #001

با کلید **M** انتخاب کنید

2. سوابق خطا را بررسی کنید.

- با کلید **+** به پایین صفحه بروید یا...

09.09.99 16:54
49060 #002

- با فشردن کلید **M** و با نگه داشتن بیشتر از 2 ثانیه آن، به صفحه اصلی برگردید

رویدادها/ لیست خطاها

کد	معنی
A00C	خطای ورودی
A400	از دست دادن قدرت
AB22	خطا در کلید مولد پالس / شماره سریال / سیگنال
A423	خطا هنگام پالس ژنراتور
A411	خطا قطع شدن ارتباط بین ابزارها
A050	نمودار سفر بدون راننده 1
900B	خطا در هین انتقال CAN
900A	خطاهای دیگر در هین انتقال CAN (باقی مانده CAN)
9430	خطا در خروجی ولتاژ پالس (B7)
9010	خطای LCD
9060	خطای ورودی کشو
9061	خطا در سیستم V

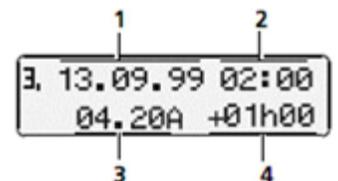
خطا در سیستم ضبط تکرار	9062
خطا در سیستم بالابر ضبط کننده	9063
	9064
خطا در صفحه کلید	900F
از دست دادن نمودار راننده 1	9051
از دست دادن نمودار راننده 2	9052
تنظیمات به روزی رسانی نمودار حامل	9053



نمایش خطاها در نمودار ثبت خواهند شد

نمایش دهنده اطلاعات UTC / نسخه

توضیحات نمایشگر



(1) تاریخ

(2) زمان UTC

(3) نسخه نرم افزاری

(4) اختلاف زمانی

1. منو اطلاعات UTC / نسخه

با کلید  انتخاب کنید

ثبت نام MTCO1324 تمام محاسبات زمان را بر اساس زمان UTC (زمان هماهنگی جهانی) انجام می دهد. برای داشتن زمان قانونی روز در کشوری که وسیله نقلیه ثبت شده است، باید یک نوع زمان جابجایی ذخیره شود.

این اختلاف زمانی شامل:

- تفاوت زمانی: زمان محلی نسبت به زمان UTC (منطقه زمانی و اصلاحات زمانی انجام شده به صورت فردی)
 - تأخیر ناشی از تغییر در ابتدا / انتهای زمان صرفه جویی در روشنایی روز
- مثالی برای یک محاسبه در آلمان:

{ساعت منطقه ± اصلاح زمان} + {ساعت صرفه جویی در نور} = اختلاف زمانی
 + {1 ساعت - 10 دقیقه} + {1 ساعت} = 1 ساعت و 50 دقیقه



نمایش داده های برنامه نویسی

1. منو "داده های برنامه نویسی"

- با کلید  انتخاب کنید

- با کلید  یا  داده ها را فراخوانی کنید

شماره شناسایی خودرو (حداکثر 17 رقم)

4.0	123456789
	01234567

کد محصول MTCO1324

4.1	1324.5100
	12050100

W = شمارنده فاصله پالس (p/km)

4.2	w=08000
	k=08000

K = دستگاه ثابت (p/km)

43 $v=125$ $v_0=06.5$
 $v_m=129.7$

v = محدودده اندازه گیری (km/h)

v_0 = محدودیت اندازه گیری پایینتر (km/h)

v_m = محدودیت اندازه گیری بالاتر (km/h)

44 DI=04000

DI = پالس های سرعت موتور (P/1000r)

45 $n=3300$ $n_0=172$
 $n_m=3433$

n = محدودده اندازه گیری

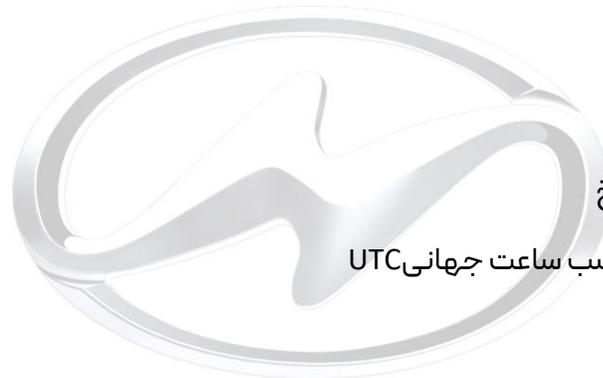
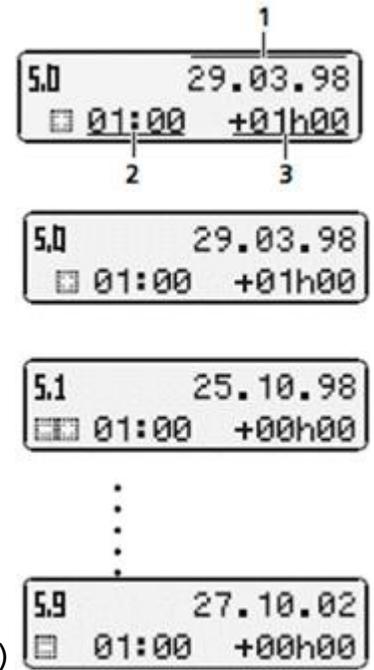
n_0 = محدودیت اندازه گیری پایینتر (rpm)

n_m = محدودیت اندازه گیری بالاتر (rpm)

انتخاب ابتدا/انتهای زمان صرفه جویی در روشنایی روز

نمایش شروع /پایان ساعت صرفه جویی طبق UTC انجام میشود , همانطور که چندین سال توسط کشورهای عضو اتحادیه اروپا تعیین شده.

توضیح نمایشگر



(1) تاریخ

(2) تغییر زمان بر حسب ساعت جهانی UTC

(3) مقدار تصحیح شده

1. ابتدا/انتهای زمان صرفه جویی در روشنایی روز

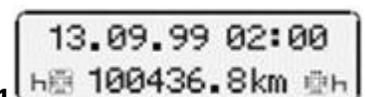
- با دکمه **M** انتخاب کنید

- برای فراخوانی ورودی های دیگر از کلید **+** یا **-** استفاده کنید

- آخرین ورودی رسیده است

اجرای شبیه سازی سرعت

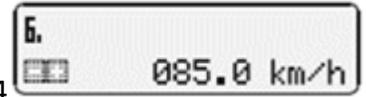
انواع خاصی از وسایل نقلیه مجهز به محدود کننده سرعت هستند. عملکرد محدود کننده سرعت ممکن است با استفاده از این ویژگی آزمایش شود.



1. دکمه **M** را نگه دارید و در عرض 3 ثانیه سوئیچ احتراق را روشن کنید

2. موتور را روشن کنید

3. سرعت کارکرد درجا موتور را افزایش دهید ...



4. منوی "شبیه سازی v-pulse" را با کلید **M** باز کنید

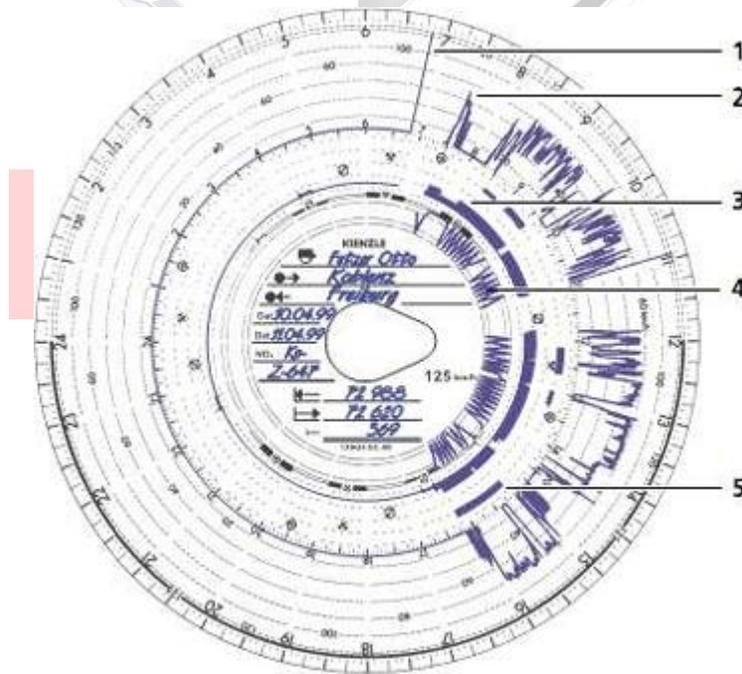


از کلید **+** یا **-** برای تغییر مقدار v به اندازه 1 کیلومتر در ساعت استفاده کنید. دامنه

تنظیم: 75 تا 120 کیلومتر در ساعت. نمایش: پالس v فعال است.

اگر سرعت تنظیم شده برای محدودکننده به دست آمده باشد، موتور به طور خودکار سرعت را تنظیم خواهد کرد (این مقدار ممکن است به تقریباً 90 کیلومتر در ساعت برسد). در طول شبیه سازی سرعت و مسافت طی شده ثبت خواهد شد.

نمودار تاخوگراف



(1) نشانگر بازکردن

دستگاه MTCO 1324 هر بار که کشو برای راننده 1 باز می شود را در نمودار ثبت می کند.

(2) سرعت (کیلومتر / ساعت)

نمودار سرعت در طول سفر

(3) ثبت کردن گروه زمانی

- زمان های رانندگی

- زمان های کاری باقی مانده در دسترس, (زمان انتظار راننده کمکی, زمان خواب در کابین در طول سفر)

- زمانهای استراحت و دوره های بازیبنیس

ضبط ها سمت عقب نمودار

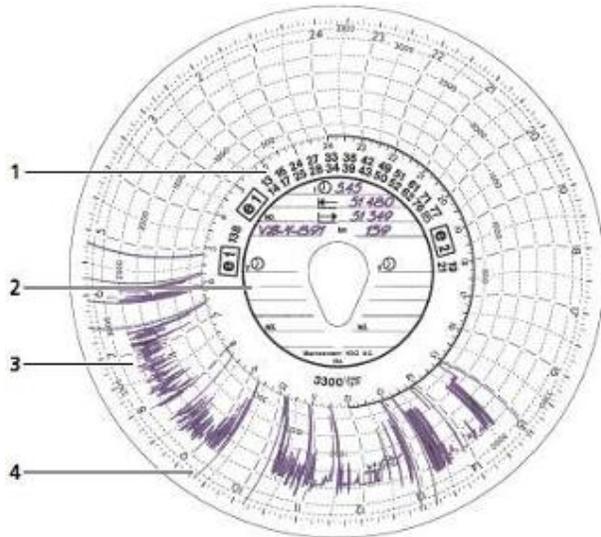
دور بر دقیقه برای راننده ا در سمت پشتی نمودار زمانی که از MTCO1324 با تجهیزات ثبت دور مخصوص استفاده می شود، ثبت خواهد شد.

(1) فیلد شماره تایید (علامت تایید)

(2) فیلد مرکزی

(3) ضبط دور در دقیقه

(4) نشانگر روشن / خاموش بودن سیستم احتراق



اگر سوئیچ سیستم احتراق خاموش باشد، هیچ خطی ثبت و ضبط نمیشود

نمودار مناسب برای MTCO1324

نمودار واحد	نمودار ارزیابی الکترونیکی
100-24EC4K	100-24/2 EC 4B
100-3300-24 EC 4K	100-3300-24/2 EC 4B
125-24 EC 4K	125-24/2 EC 4B
125-3300-24 EC 4K	125-3300-24/2 EC 4B
140-24 EC 4B	140 -24/2 EC 4B
180-24 EC 4B	---

F – نمودار نوع طراحی دستگاه به همراه دور در دقیقه برای مثال نوع 1324.10111

EC – نمودار برای تاخوگرافهای EC

هشدار!

هنگام استفاده (سفارش دادن) از نمودارها، همواره اطمینان حاصل کنید که مقدار مقیاس کامل علامت تایید MTCO1324 با جزئیات موجود در نمودار همخوانی دارد.

برای اطلاعات جزئی تر به ساختارهای عملیاتی / BA00.1324.0111181 / BA00.1324.0111180

50 111 1324.01 BA00 مراجعه کنید

محیط راننده

صندلی راننده

شما می‌توانید از دکمه‌ها و کنترل‌ها برای تغییر ارتفاع صندلی، تعلیق و مراقبت از کمربان استفاده کنید. می‌توانید تمام صندلی را به جلو و عقب با استفاده از میله‌ای که در پایین و نزدیک به زمین در جلوی صندلی قرار دارد، حرکت دهید. تکیه‌گاه دست را می‌توان به صورت عمودی با استفاده از کنترل چرخشی در زیر تکیه‌گاه تنظیم کرد. یک سوئیچ در سمت راست صندلی برای گرم کردن صندلی راننده وجود دارد. گرمایش به صورت ترموستاتی کنترل می‌شود.



1. کج کردن نشیمنگاه صندلی

2. صندلی را به جلو و عقب بکشید

3. به جلو/به عقب

4. کلید یا سوئیچ گرم کن

5. کاهش سریع ارتفاع

6. تنظیم کمک فنر

7. تنظیم ارتفاع

8. پشتیبانی جانبی و کمری را به صورت پنوماتیک تنظیم کنید

9. تنظیم پشتی صندلی

10. پشتی شانه را تنظیم کنید

HIGER



MSG 90.6 P (دستور زبان)

1. تنظیم پشتی کمر
2. تنظیم پشتیبانی جانبی و کمری به صورت پنوماتیک
3. تنظیم ارتفاع
4. تنظیم کمک فنر
5. کاهش سریع ارتفاع
6. به جلو / به عقب
7. حرکت دادن صندلی به جلو و عقب
8. کج کردن نشیمنگاه

HIGER



تنظیم فرمان و پنل ابزار

شما می‌توانید ارتفاع و زاویه پنل ابزار و فرمان را تنظیم کنید تا موقعیت صحیح رانندگی را برای خود فراهم کنید. به عنوان یک متغیر، شما فقط می‌توانید ارتفاع و زاویه پنل ابزار و فرمان را تنظیم کنید.



قسمت پایینی کلید را فشار دهید (که در سمت چپ قرار دارد). با دستان خود فرمان را بگیرید و به سمت بالا یا پایین بکشید تا فرمان و پنل ابزار به ارتفاع و زاویه ای که با موقعیت رانندگی شما سازگار است، تنظیم شود. زمانی که می‌خواهید موقعیت را قفل و تایید کنید، قسمت بالایی کلید را فشار دهید.

سیستم آب و هوا

مهم!

توجه خود را به شرایط ترافیکی معطوف کنید. تنها زمانی که شرایط ترافیکی اجازه می دهد، سیستم تهویه را تنظیم کنید. بازرسی ها و تعمیرات سیستم تهویه تنها باید توسط برق کاران مجاز انجام شود.

دستگاه تهویه-SC620

نگاهی کلی به کنترل کننده ی سیستم تهویه مطبوع



1. دکمه خاموش/روشن 2. دکمه بالا 3. دکمه پایین 4. شاخص سرعت فن 5. حالت خنک کننده 6. حالت گرمکن
7. حالت بازیافت هوا 8. شاخص یا نشانگر خطا 9. حالت فعال (خودکار) 10. دمای خارجی 11. دکمه سرعت فن 12.
13. دکمه تنظیم هوای تازه/بازسازی شده 14. شاخص هوای تازه/بازسازی شده 15.
16. دکمه حالت خودکار 17. شاخص حالت خودکار 17. تنظیم دما

عملکرد سیستم

- برای خاموش یا روشن کردن سیستم تهویه هوا دکمه ی **ON/OFF** (روشن/خاموش) را بفشارید
- دکمه **AUTO** را فشار دهید، سیستم تهویه مطبوع طبق منطق مدل خودکار بر اساس تنظیمات نرم افزار کار خواهد کرد. چراغ کارکرد اتوماتیک باید روشن باشد.

توجه!

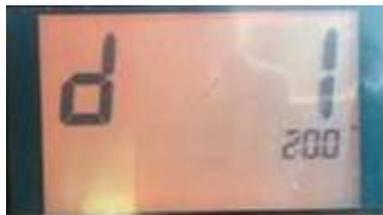
اگر پانل در حالت اتوماتیک باشد، سیستم به طور خودکار حالت های سرمایش و گرمایش را فعال کرده و آیکون های سرمایش و گرمایش را در نمایشگر نشان می دهد. علاوه بر این، دمنده ها به طور خودکار مطابق با منطق عمل خواهند کرد بدون اینکه سرعت آن ها به صورت دستی تنظیم شود.

● دکمه سرعت فن را فشار دهید، سپس سرعت فن را به صورت دستی با استفاده از دکمه‌های بالا و پایین تنظیم کنید

● دکمه هوای تازه/ بازیافت را فشار دهید، دریچه تهویه را باز یا بسته کنید، اگر دریچه باز باشد، نشانگر روشن می‌شود

مشاهده سیستم پارامتر

- برای روشن کردن سیستم از دکمه‌های **ON/OFF** (روشن/ خاموش) استفاده کنید
- همزمان دکمه بالا و دکمه پایین را به مدت بیشتر از 3 ثانیه فشار دهید تا به حالت بررسی پارامترهای سیستم وارد شوید.
- برای تغییر عدد (0 تا 9) در رابط که در تصویر جانبی نمایش داده شده است، دکمه بالایی یا دکمه پایینی را فشار دهید. مقدار پارامتر زیر عدد نشان داده شده است.



● برای بازگشت به رابط اصلی، کلید **AUTO** را بیشتر از 3 ثانیه فشار دهید.

لیست شماره‌ها

نماد	پارامتر	دقیق
D1	دمای محفظه سرنشین	01.C
D2	دمای بیرون	01.C
D3	دمای کانال	01.C
D4	دمای کانال	01.C
D5	دمای یخ	بدون استفاده
D6	زمان موتور	بدون استفاده
D7	وضعیت کمپرسور	0- کارنمیکنند-1- کارمیکند

D8	فشار تخلیه	0.1 بار
D9	بخش فشار	0.1 بار

تست عملکرد

- برق را با دکمه روشن / خاموش خاموش کنید، سپس دکمه بالا و دکمه پایین را به طور همزمان به مدت بیش از ۲ ثانیه فشار دهید تا وارد حالت تست عملکرد شوید.
- برای تغییر شماره (012 001) در رابط کاربری که در تصویر جانبی نمایش داده می‌شود، دکمه بالایی یا دکمه پایینی را فشار دهید. مقدار آزمایش زیر شماره نشان داده شده است.



نماد	گزینه تست / آزمایش	محدوده
T001	سرعت فن تقطیر	0-100%
T002	سرعت فن تبخیری	0-100%
T003	سرعت چرخش کمپرسور	0-100%
T004	غیرقابل استفاده	-
T005	غیرقابل استفاده	-
T006	شیر 4 طرفه	0-بسته , 1-باز
T007	شیر HGS	0-بسته , 1-باز
T008	دریچه‌های هوای تازه	0-بسته , 1-باز
T009	غیرقابل استفاده	-
T010	کمپرسور فعال	0-خاموش , 1-روشن

T011	PTC1	0- خاموش، 1- روشن
T012	PTC2	0- خاموش، 1- روشن

توجه!

در حالت آزمایشی، اگر بخواهید کولر را مجبور به کار کنید، باید T 001 و T 002 را به 60% روشن کنید، قبل از اینکه T 010 را به 1 و T 003 را به 45% روشن کنید. کولر نمی‌تواند برای مدت طولانی در حالت اجباری روشن بماند.

بررسی خطاها

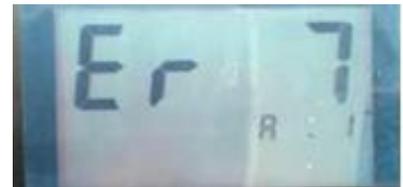
زمانی که نشانگر خطا روی صفحه نمایش روشن می‌شود. این نشان دهنده به معنای برخی از خرابی‌ها در دستگاه تهویه مطبوع است. بررسی دقیق به شرح زیر است:

● دکمه سرعت فن و دکمه هوای تازه/بازگشت همزمان را به مدت بیش از 2 ثانیه فشار دهید تا به حالت بررسی خطاها وارد شوید.

● برای تغییر شماره کد خطا در رابط کاربری که در تصویر زیر نمایش داده شده است، دکمه بالا یا پایین را فشار دهید. وضعیت خطا با دو نماد زیر شماره نشان داده شده است:

حرف الف: خطا فعال، اگر حرف الف پیدا نشود، خطا غیرفعال است.

عدد: تکرر وقوع خطا. همانند تصویر زیر:



● دکمه سرعت فن را فشار دهید تا فرکانس خطا ریست شود. اگر خطا همچنان فعال باشد، مقدار فرکانس به 1 تنظیم می‌شود و اگر خطا غیرفعال شود، مقدار فرکانس به 0 تنظیم می‌شود.

زمانی که همه ی خطاها از بین رفته باشند و خطایی وجود نداشته باشد تصویری همانند زیر نشان داده می‌شود:



توجه!

تنها نشانگر خطا بر روی صفحه نمایش روشن می شود، شما می توانید وارد حالت بررسی خطا شوید.



HIGER

لیست کدهای خطا و عیب یابی

کد خطا	توضیحات	عیب یابی
ER03	خطاهای CAN	اتصال CAN را چک کنید
ER05	دمای بیرون	سنسور را بررسی کنید؛ اتصالات سیم کشی را بررسی کنید.
ER06	دمای هوای کانال	سنسور را بررسی کنید؛ اتصالات سیم کشی را بررسی کنید.
ER07	بازگشت دمای هوا	سنسور را بررسی کنید؛ اتصالات سیم کشی را بررسی کنید.
ER08	سنسور فشاریخ	سنسور را بررسی کنید؛ اتصالات سیم کشی را بررسی کنید.
ER09	سنسور فشاربالا	سنسور را بررسی کنید؛ اتصالات سیم کشی را بررسی کنید.
ER10	سنسور فشارپایین	سنسور را بررسی کنید؛ اتصالات سیم کشی را بررسی کنید.
ER19	ولتاژپایین	منبع تغذیه را بررسی کنید
ER20	آلارم EDS معمولی	مبدل را بررسی کنید. کلید HP/LP
ER22	خطای مبدل	مبدل را چک کنید
ER24	خطای فشاربالا	تأیید کنید که شارژ بیش از حد شده است
ER25	خطای فشارپایین	تأیید کنید که آیا کمبود مبرد وجود دارد؛ فیلتر هوا کثیف است؛ دمنده متوقف شده یا کویل تبخیری کثیف است.
ER26	محدودیت عملکرد کمپرسور	خارج از شرایط کارکرد کمپرسور
ER28	خطای ذوب یخ	سرعت فن های تبخیرکننده را بررسی کنید که به اندازه کافی باشد یا خیر؛ مسیر جریان به خودرو را بررسی کنید.

ER29	ولتاژHV خیلی بالا	منبع تغذیه را بررسی کنید
ER30	ولتاژHV خیلی بالا	منبع تغذیه را بررسی کنید
ER35	خطای اضافه بار PTC	سوئیچ PTCCU یا OT و یا اتصال سیم کشی را بررسی کنید

تهویه هوا-SC1000

نگاهی کلی به کنترل کننده ی سیستم تهویه مطبوع



کنترل‌های محدوده راننده

1. سرعت فن 2. تنظیم کننده دما 3. مشخص کننده جهت هوا 4. هوای تازه/ هوای بازیافت شده

کنترل‌های محدوده مسافران

8. حالت خودکار 9. حالت گرمایی 10. تایمر 11. حالت گرما 12. سرعت فن 13. هوای تازه/بازسازی شده

محدوده مشترک

5. تنظیم کننده UP 6. تنظیم کننده پایین 7. نشان دادن دما 14. صفحه نمایشگر

عملکرد سیستم

تنظیمات دما

با فشار دادن دکمه ۷، نمایشگر می‌تواند دماهای مختلفی را نشان دهد. سپس با فشار دادن دکمه ۷، از یک دما به دمای دیگر بروید و یکی را که می‌خواهید تنظیم کنید، انتخاب کنید. نوع دما در طرف چپ نمایشگر قابل مشاهده است، طرفی که با یک دایره قرمز علامت‌گذاری شده است.



با فشردن دکمه‌های بالا و پایین، مقدار دما را به نقطه تنظیم در مرحله‌ای به اندازه 1 درجه سانتی‌گراد تنظیم کنید.

در حالت گرمایش، هنگامی که نقطه تنظیم حداکثر به دست آمد، فشردن دکمه "بالا" به مدت حداقل 3 ثانیه، نمایشگر "HI" را نشان می‌دهد و سیستم در حالت گرمایش حداکثری کار می‌کند. برای ناحیه راننده، دما به صورت دستی با استفاده از تنظیم‌کننده دما 2 تنظیم می‌شود. راننده فقط می‌تواند حالت خنک‌کننده را برای ناحیه راننده فعال کند، در صورتی که خنک‌کننده ناحیه مسافران هم فعال باشد

حالت خودکار

- دکمه AUTO را فشار دهید، تجهیزات تهویه مطبوع بر اساس تنظیمات نرم‌افزار در حالت خودکار کار خواهد کرد. چراغ کارکرد اتوماتیک باید روشن باشد:
- با فشردن دکمه به مدت 5 ثانیه، حالت خودکار را خاموش کنید.

اگر حالت "خودکار" غیرفعال شود، تنها سیستم تهویه برای فضای مسافر و فضای راننده در

توجه!

اگر پانل در حالت اتوماتیک باشد، سیستم به طور خودکار حالت‌های سرمایش و گرمایش را فعال کرده و آیکون‌های سرمایش و گرمایش را در نمایشگر نشان می‌دهد. علاوه بر این، دمنده‌ها یا فن‌ها به طور خودکار مطابق با منطق عمل خواهند کرد بدون اینکه سرعت آن‌ها به صورت دستی تنظیم شود.

دسترس است.

سرعت فن را به صورت دستی تنظیم کنید.

دکمه سرعت فن را فشار دهید، سپس با فشار دادن یکی از دکمه‌های بالا و پایین، سرعت فن را به صورت دستی تنظیم کنید؛ چراغ قرمز روی دکمه فن روشن می‌شود، که نشان می‌دهد فن‌ها در حالت دستی کار می‌کنند و سرعت فن ثابت است.

مقادیر در گام‌های ۱۰ درصدی از ۰٪ تا ۱۰۰٪ تغییر می‌کنند. اگر سیستم در حالت خنک‌کننده باشد، حداقل سرعت فن به یک مقدار حداقلی محدود می‌شود (بسته به پیکربندی). حالت دستی را با فشار دادن دکمه سرعت فن به مدت چند ثانیه غیرفعال کنید.

توجه!

سرعت فن برای ناحیه راننده همیشه با چرخاندن دستی دکمه ۲ تنظیم می‌شود. و سرعت در شرایط خاصی محدود می‌شود: - اگر کمپرسور در حال کار است، حداقل سرعت فن ۱۵٪ است. - اگر سیستم ذوب فعال باشد، سرعت فن به حداکثر تنظیم می‌شود.

هوای تازه/هوای بازیافتی

برای ناحیه راننده، دریچه تهویه همیشه باز است.

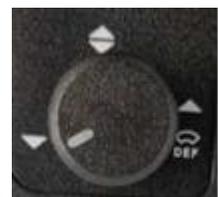
با فشردن دکمه ۱ در سمت چپ کنترلر، به حالت هوای بازیافتی تغییر دهید، در این حین LED قرمز روی دکمه روشن می‌شود. هوای قدیمی برای ناحیه راننده محدود به زمان نیست. برای ناحیه مسافر، دریچه تهویه به طور خودکار بسته به نقطه تنظیم کانال و دمای بیرون کنترل می‌شود. حالت هوای بازیافتی همچنین می‌تواند با فشردن دکمه ۱۳ در سمت راست کنترلر به صورت دستی فعال شود. حداکثر زمان برای هوای بازیافتی ناحیه مسافر به ۳۰ دقیقه محدود می‌شود. پس از پایان این زمان، دریچه‌های هوای تازه به طور خودکار کنترل می‌شوند.

انتخاب جهت هوا برای ناحیه راننده

راننده می‌تواند با چرخاندن انتخاب‌گر ۳، جهت خروجی هوا را برای ناحیه راننده انتخاب کند. جهت‌های خروجی زیر می‌توانند توسط راننده انتخاب شوند:

نماد	جهت
	به زمین
	به زمین و راننده
	به زمین، راننده و شیشه جلو
	فقط به شیشه جلو
	به شیشه جلو، حالت یخ‌زدایی، حداکثر سرعت فن

در مدل‌های مختلف کنترلر، انتخاب‌کننده جهت هوا به صورت زیر نشان داده شده است:



پایین فلش: مستقیم به راننده

دوپیکان/فلش: مستقیم به راننده و شیشه جلو
DEF و علامت سه تایی: حالت یخ زدایی، مستقیم به شیشه جلو

حالت کنترل یک کلید

سیستم تهویه مطبوع می تواند با یک سوئیچ چرخشی روی پانل ابزار کمکی، خارج از آن کنترل کند، کنترل توسط سه کنترلر تنظیم دما انجام میشود که باید با کلید انتخاب شوند: 18 درجه و 22 درجه سانتی گراد.



هنگامی که مقدار دما در محفظه مسافر بیش از دمای تنظیم شده و تعریف شده باشد، سیستم خنک کننده به صورت خودکار روشن میشود. و همینطور بالعکس، زمانی که دمای محفظه مسافران، کمتر از مقدار تنظیم و تعریف شده باشد، سیستم گرمایشی وسیله نقلیه به طور خودکار روشن میشود

نگاهی به سیستم پارامتر

حالت نمایش پارامتر سیستم که به کاربر اجازه می دهد در حین کار مشاهده کند:

- دکمه UP (بالا) و دکمه DOWN (پایین) را به طور همزمان به مدت 3 ثانیه فشار دهید تا کد را دریافت کنید، پارامتر سیستم در صفحه مرکزی نمایش داده می شود.
- دکمه UP یا دکمه DOWN را فشار دهید تا کد پارامتر مورد نظر و انتخاب شده را مشاهده کنید.

کد	پارامتر
Aux0	نسخه نرم افزاری الگوریتم کنترل
Aux1	دریچه هوای تازه روی سقف (0-100%)

Aux2	دمای کانال (C°)
Aux3	موقعیت شیرآب سقف (0-100%)
Aux4	دمای کنوکتور (C°)
Aux5	شیرآب کنوکتور (100%-0)
Aux6	دمای آب (C°)

تست عملکردی

حالت تست برای بررسی عملکرد صحیح تک تک اجزا، تشخیص خرابی یا مشکلات مربوط به حل مشکلات و برای پر کردن گاز مجدد یا مایع خنک کننده یا خارج کردن هوا از سیستم استفاده می شود. دکمه های بالا، پایین و نمایش دما را به طور همزمان به مدت ۳ ثانیه فشار دهید، صفحه نمایش به شکل زیر نشان داده میشود:



کد عبور 9615 را طبق توضیحات زیر وارد کنید:

- اعداد اول را با دکمه های بالا و پایین به عدد ۹ تنظیم کنید.
- دکمه های نمایش دما را فشار دهید تا رقم اول را تأیید کنید.
- اعداد دیگر را با همان شیوه که بالاتر توضیح داده شد وارد کنید.
- برای ورود به حالت تست، دکمه نمایش دما را فشار دهید، به صورت زیر نمایش داده می شود:



- برای انتخاب گزینه تست دکمه های UP و DOWN را فشار دهید.
- برای تأیید موارد آزمایش، دکمه نمایش دما را فشار دهید.
- دکمه های بالا یا پایین را فشار دهید تا مقدار مورد آزمایش را تنظیم کنید.
- دکمه تازه (Fresh) / بازیافت (Recycling) را در سمت چپ کنترلر فشار دهید تا حالت تست خاموش شود.

گزینه های تست



نماد	گزینه تست	محدوده
T000	بازکردن شیرآب	0-100%
T001	سرعت فن تبخیری	0-100%
T002	وضعیت لبه های سقف	0-100%
T003	بازکردن شیرآب کنوکتور	0-100%
T004	سرعت فن کندانسور	0-100%
T005	استفاده نشود	
T006	استفاده نشود	
T007	استفاده نشود	
T008	استفاده نشود	
T009	فعال کردن مدار اصلی پمپ آب	1-t,0-on
T010	فعال کردن پمپ آب	1-t,0-on
T011	استفاده نشود	

T012	استفاده نشود	
T013	استفاده نشود	
T014	مایع خنک کننده را دوباره پر کنید.	1-t,0-on
T015	شارژ نمودن مبرد (سرمازا)	1-t,0-on

چک کردن خطاها

زمانی که خطایی در سیستم رخ می‌دهد، نماد  بر روی نمایشگر نمایش داده می‌شود. خطاها را به شکل زیر چک کنید:

به منظور ورود به حالت بررسی خطاها و عیب‌ها، به مدت حداقل ۲ ثانیه دکمه تازه/بازیافت را فشار دهید، نمایشگر به صورت زیر خواهد بود:



E1: شماره خطا یا Error

C.0 اطلاعات خطا، اگر نقطه بین "c" و "0" ناپدید شده باشد. خطا غیرفعال است، وگرنه خطا فعال است و وجود دارد

دکمه‌های بالا (UP) و پایین (DOWN) را فشار دهید تا عیب‌ها را بررسی کنید، به طور کلی هشت عیب وجود دارد که باید هر بار بررسی شوند.

برای حذف سوابق خطا که از قبل غیرفعال شده‌اند، دکمه تازه/بازیافت را در سمت چپ کنترلر به مدت

توجه!

تنها نشانگر خطا بر روی صفحه نمایش روشن می‌شود، شما می‌توانید وارد حالت بررسی خطا شوید.

حداقل 2 ثانیه فشار دهید.

لیست کدهای خطا و عیب‌یابی

کد خطا	توضیحات	عیب یابی / رفع عیب
00	خطایی وجود ندارد	-
01		-اتصال مدار را بررسی کنید. -پین ۴ و پین ۶ را جابجا کنید -اگر سروو (موتورالکترو مکانیکی) در جهت معکوس دوران حرکت می‌کند، مجدداً پین ۴ و پین ۶ را جابجا کنید و پین ۱ و پین ۳ سروو را نیز مبادله نمایید.
02	دریچه هوا سروو برای	
03	سرعت عملکرد دریچه هوا سروو برای شیشه جلو	
10		- آیا ایستگاه انتقال برق روشن است؟ - آیا خط ارتباط به درستی وصل شده است؟
		آیا آدرس ایستگاه فرعی به درستی تنظیم شده است؟
11	زمان بازگشت دریچه دستگاه تهویه مطبوع (سروو در ایستگاه فرعی 1)	- اتصال مدار را چک کنید - پین 4 و 6 را جابه جا کنید - اگر موتور در جهت معکوس بچرخد، دوباره پین 4 و پین 6 را جابجا کنید و پین 1 و 3 سروو را نیز جابجا کنید.
12	زمان بازگشت دریچه دستگاه تهویه مطبوع (سروو در ایستگاه فرعی 1)	
20	زمان ارتباط برای ایستگاه فرعی 1	- آیا ایستگاه انتقال برق روشن است؟ - آیا خط ارتباط به درستی وصل شده است؟

		- آیا آدرس ایستگاه فرعی به درستی تنظیم شده است؟
21	مهلت شیرکنوکتور سروو موتور	- اتصال مدار را چک کنید - پین 4 و 6 را جابه جا کنید
22	شیرسقفی سروو موتور	- گر موتور در جهت معکوس بچرخد، دوباره پین 4 و پین 6 را جابجا کنید و پین 1 و 3 سرو را نیز جابجا کنید.
A0	خطای سنسور دمای بیرون	- آیا سنسور به درستی وصل شده است؟ - سنسور را بایک سنسور جدید جابه جا کنید
A1	خطای سنسور دمای اتاق	
A2	خطای سنسور دمای کانال	
A3	خطای سنسور دمای یخ	
A4	خطای سنسور دمای کنوکتور	
A5	خطای سنسور دمای آب	
B0	خطای سنسور فشار بالا		- چک کنید که فن های کندانسور به درستی کار کنند - آیا خط بازخورد سوییچ فشار بالا به درستی متصل شده است؟ - بعد از حل مشکل، راه اندازی مجدد سیستم ضروری است.
B1	خطای سنسور فشار پایین	- بررسی کنید که آیا مقدار کافی مبرد درون سیستم وجود دارد. - آیا خط بازخورد سوییچ فشار بالا به درستی متصل شده است؟ - بعد از حل مشکل، راه اندازی مجدد سیستم ضروری است.
B2	یخ زدگی	چک کنید فن های تبخری به درستی کار کنند

CO	ولتاژ تامین بیش از حد پایین است.	تامین ولتاژ را چک کنید. بعد از حل مشکل، راه اندازی مجدد سیستم ضروری است.
----	----------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

گرم کن-DC200

مهم!

توجه خود را به شرایط ترافیکی متمرکز کنید. تنها زمانی که شرایط ترافیکی اجازه می دهد، سیستم گرمایشی را تنظیم کنید. بازرسی ها و تعمیرات سیستم آب و هوا تنها باید توسط برقکاران واجد شرایط انجام شود، در هر صورت دستگاه گرمایشی باید از منبع برق با ولتاژ بالا جدا شود.

نگاهی به کنترل گرمکن DC200



-  دکمه خاموش / روشن
-  دکمه عملیات خودکار
-  دکمه دستیار / کمک
-  دکمه دور تند فن
-  دکمه بالا (UP)
-  دکمه پایین (DOWN)

عملیاتی

- برای خاموش / روشن کردن گرمکن از دکمه  استفاده کنید، تنظیمات دما روی صفحه نمایش داده میشود

● دکمه ی  یا  را برای تنظیم دما بفشارید

● اختلاف بین دماهای تنظیم شده و محیط را بررسی نمایید.

● پمپ آب را روشن کنید

● بعد از 30 ثانیه دیگ بخار شروع به کار میکند

● بعد از 2 دقیقه، فن را روشن کنید

● برای تغییر سرعت فن دکمه  را فشار دهید. با اولین باری که دکمه را بفشارید، فن روی دور آهسته حرکت میکند. با دومین بار فشردن دکمه ی سرعت، فن روی دور تند و قوی تری به حرکت در میاید. دکمه را برای سومین بار فشار دهید، فن به سرعتی که در حالت AUTO یا خودکار تنظیم شده است، باز می‌گردد.

● فشردن دکمه های  و  به صورت همزمان، دمای محفظه مسافر بر روی نمایشگر نشان داده می‌شود و پس از ۵ دقیقه، دمای تنظیم شده دوباره بر روی نمایشگر نمایش داده می‌شود.

● با فشردن دکمه  سیستم را خاموش میکنید، روند و پروسه خاموش شدن به شرح زیر است:

● دیگ بخار را خاموش کنید

● بعد از 2 دقیقه، پمپ آب و فن را خاموش کنید

آزمایش کردن / تست کردن

آزمون تنها زمانی می‌تواند انجام شود که سیستم خاموش باشد.

دکمه  و  را برای ورود به صفحه یانمایشگر آزمایش، به صورت همزمان بفشارید، نمایشگر به شکل زیر نمایان میشود:

HIGER



برای وارد کردن کلمه عبور ۱۶۸، سه دکمه را فشار دهید تا بر روی نمایشگر ظاهر شود.

دکمه  و  برای تغییر شکل و دکمه  برای جابه جایی موقعیت عدد استفاده میشود. همچنین دکمه ی  را فشار دهید تا زمانی که رابط تست که در نمایشگر وجود دارد پیدا شود

برای دسترسی به کد مورد آزمون، دکمه  و  را فشار داده و به پایین پیمایش یا اسکرول کنید.

دکمه ی  را فشار دهید تا رابط حالت آزمون / تست شود، گزینه های آزمون داخل لیست را با فشردن دکمه های  و  مانند جدول زیر انتخاب کنید:

مورد آزمایشی	حالت آزمایشی	کد آزمایش
دیگ بخار	0-off,1-on	T08

T09	0-off,1-on	فن دورتند
T11	0-off,1-on	فن دورآهسته/کند
T12	0-off,1-on	پمپ آب

کد خطا

زمانی که مشکلاتی در مدار سیم‌کشی سنسور رخ دهد، کدهای خطای خطای نمایشگر نشان داده می‌شوند.

F04: نشانگر قطع شدن اتصال مدار

F05: نشان می‌دهد که اختلالی در مدار رخ داده است

مهم!

در هیچ شرایطی، حتی برای هدف آزمایش، از کار کردن با گرمکن کارتریج تحت هیچ شرایطی حتی به مدت کوتاه خودداری کنید. از تمیز کردن آن با مایعات پرهیز کنید. در حین عملیات، به ویژه زمانی که به دلیل کمبود آب گرم شده‌اند، از لمس کردن دیگ بخار و شلنگ‌های آب خودداری نمایید.

گرمایش در ناحیه راننده

به عنوان یک گزینه، گرمکن مستقل مخصوص راننده معمولاً زیر صندلی راننده قرار می‌گیرد و از طریق کنترلگری که در پنل جانبی قرار دارد، کنترل می‌شود. همانند زیر:



برای خاموش/روشن کردن گرمکن 



برای افزایش دما، دکمه را فشار دهید. هر بار فشار دادن، دما را یک درجه افزایش می دهد.



برای کاهش دما، دکمه را فشار دهید. هر بار فشار دادن، دما را یک درجه کاهش می دهد.

صفحه نمایشگر

تنظیمات دما یا دمای ناحیه راننده را نشان می دهد.

پس از تنظیم دما، صفحه نمایش به طور خودکار به مدت ۳ بار چشمک می زند و به دما در ناحیه راننده تغییر می کند.

رادیو مدیوم - HD518

این راهنما شامل اطلاعات انتخاب شده از راهنمای کامل است. راهنمای کامل را می توان از HIGER.com/manuals دانلود کرد.



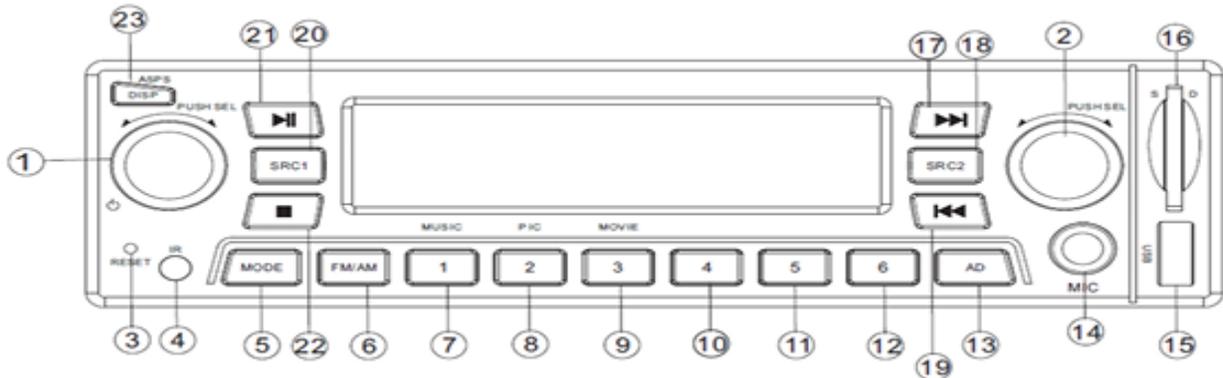
رادیو شامل یک لیزر کلاس ۱ است که ممکن است به چشم آسیب برساند. برای تعمیر یا عیب یابی، با کارگاه HIGER تماس بگیرید.

نگاهی به کنترل ها

HD518 می تواند با دکمه های پنل و کنترل از راه دور کار کند. لطفاً کنترل را در کنار این دستگاه نگه دارید.

شما می توانید این دستگاه را به صورت جداگانه برای راننده و مسافران به کار ببرید.

با توجه به تصویر زیر، دکمه شماره 5 یا 15 را برای راننده یا مسافر انتخاب کنید. اگر چشمک زن در سمت چپ نمایشگر LCD روشن باشد، عملکرد برای راننده است و اگر در سمت راست روشن باشد، برای مسافر است.



1.2 دکمه چندکاره/چندمنظوره: خاموش/روشن کردن رادیو.

با فشردن مکرر بعد از روشن کردن، ویژگی‌های صدا را انتخاب کنید؛ ویژگی‌های صدا حول محور زیر می‌چرند:

VOL - MIC - ECHO - BRI - CH - BAS - TRE - CUSTOM – LOUD

مقدار ویژگی صوتی که انتخاب کرده‌اید را با چرخاندن دکمه تنظیم کنید.

دکمه 1 برای راننده، دکمه 2 برای مسافران

3. دکمه ریست یا تنظیم مجدد: برگشت به تنظیمات کارخانه

4. پنجره گیرنده/دریافت: دریافت سیگنال کنترل برای کنترل از راه دور

5. دکمه Mode: محدوده را مشخص کنید (راننده یا مسافران) سپس زمان را تعیین کنید

6. دکمه FM/AM: روشن کردن حالت رادیو، FM ها را به ترتیبی منظم جابه‌جا کنید: FM1-FM2-FM3-AM1-AM2

7. دکمه های 7-12: ذخیره ایستگاه های رادیو

13. دکمه AD: به طور مستقیم با فشردن در حین کار به حالت تبلیغاتی منتقل شوید.

14. سوکت میکروفن (MIC)

15. درگاه USB

16. اسلات کارت SD

17. دکمه جلو بردن سریع:

1) فشردن کوتاه: پخش برنامه بعدی

2) فشردن طولانی: در حال جلو بردن برنامه تا زمانی که دکمه شروع/متوقف فشار داده شود.

3) فرکانس را در حین جستجوی پخش به طور جزئی تنظیم کنید.

18. دکمه SRC2: منبع صوتی را برای مسافران انتخاب کنید، بین RAD-HDD-USB-SD-AV-AUX--OFF جابه جا یا تعویض کنید

20. دکمه SRC1: منبع صوتی را برای راننده مشخص/انتخاب کنید ، HDD-USB-SD , RAD-AV-AUX-HDD-USB-SD—OFF

21. دکمه شروع /توقف: شروع یا متوقف کردن پخش

22. دکمه بی صداکردن:

(1) فشردن کوتاه: به طور موقت بی صدا کردن

(2) فشردن طولانی: ایستگاه رادیویی ذخیره شده را مرور کنید، هر ایستگاه به مدت ۱۰ ثانیه پخش می شود تا زمانی که دوباره

دکمه را با یک فشار کوتاه بفشارید

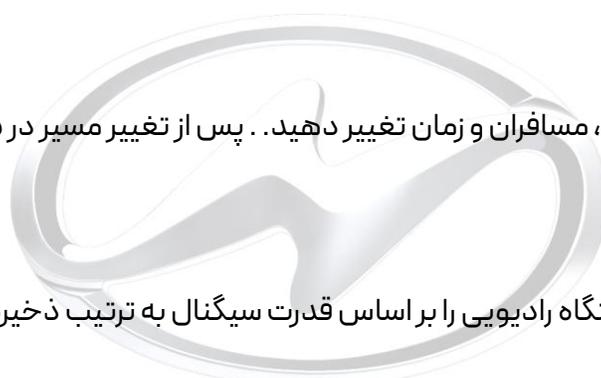
23. دکمه DISP:

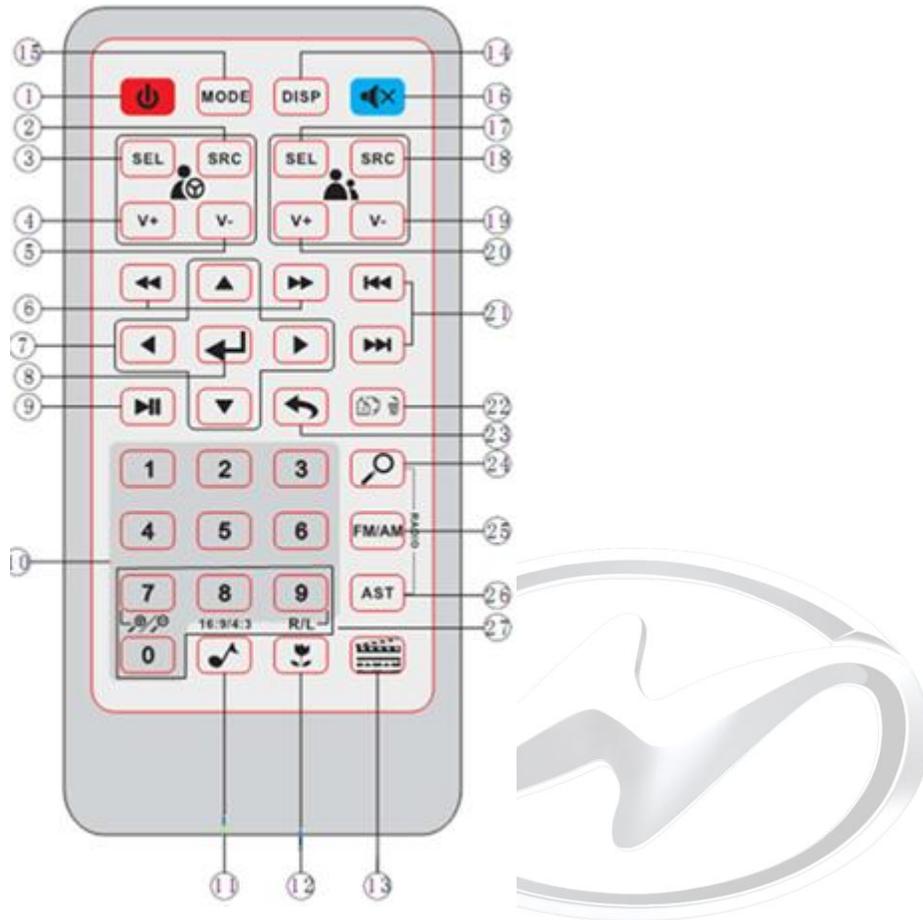
(1) فشردن کوتاه: نمایشگر را بین راننده، مسافران و زمان تغییر دهید. پس از تغییر مسیر در ۵ ثانیه به نمایش

اطلاعات

مسافر بازگردید

(2) فشردن طولانی: به طور خودکار ایستگاه رادیویی را بر اساس قدرت سیگنال به ترتیب ذخیره کنید.


HIGER



HIGER

1. دکمه خاموش/روشن

2. انتخاب منبع صوتی برای راننده

3. انتخاب ویژگی صدا برای راننده

4. افزایش میزان صدا برای راننده

5. کاهش میزان صدا برای راننده

6. جلو و عقب رفتن سریع

7. دکمه های گروه پیمایش

8. تایید مرور

9. شروع و توقف پخش

10. پنل دکمه ها

11. جابه جایی / تغییر سریع به HDD-USB-SD

12. تغییر سریع به عکاسی

13. دکمه حرکت سریع

14. جابه جایی نمایشگر بین راننده، مسافرو زمان، بعد از جابه جایی در 5 ثانیه به نمایشگر مسافر برگردید

15. تغییر حالت

16. بی صدا کردن

17. انتخاب ویژگی صدا برای مسافران

18. انتخاب منبع / منشاء صوتی برای مسافران

19. افزایش میزان صدا برای مسافر

20. کاهش میزان صدا برای مسافر

21. رفتن به برنامه بعدی و پیش برنامه

22. جابه جایی / تغییر اتصال

23. عقبگرد

24. ایستگاه رادیویی ذخیره شده را مرور کنید، هر ایستگاه به مدت ۱۰ ثانیه پخش می شود تا اینکه دوباره دکمه را فشار دهید.

25. روشن کردن رادیو، FM ها و AM را به ترتیبی منظم جابه جا کنید: FM1-FM2-FM3-AM1-AM2

26. به طور خودکار ایستگاه رادیویی را با ترتیب سیگنال قدرت جستجو و ذخیره کنید

روشن کردن رادیو و تنظیمات زبان و ساعت

با دکمه ON/OFF (دکمه 1) روی پنل کنترل رادیو را روشن یا خاموش کنید. به خاطر داشته باشید که خاموش کردن رادیو باید با نگه داشتن طولانی دکمه انجام شود.

تنظیمات ساعت

● دکمه ⑤ "MODE" را به مدت 1 ثانیه فشار دهید تا زمانی که مقدار یا عدد ساعت چشمک بزند یا دچار لرزش شود

● دکمه ⑱ یا ⑲ را برای تنظیم ساعت فشار دهید

● دکمه "MODE" ⑤ را برای جابه جا شدن به (دقیقه) فشار دهید

● دکمه ¹⁸ یا ¹⁹ را برای تنظیم دقیقه فشار دهید

● دکمه "MODE" ⁵ را بیشتر از 1 ثانیه بفشارید تا تنظیماتی که اعمال کرده اید ذخیره شود و یا 5 دقیقه صبر کنید، سیستم به صورت خودکار تنظیماتی که اعمال کرده اید را ذخیره میکند

تنظیمات زبان

● به HDD/USB/SD تغییر حالت دهید

● کنترلر یا دکمه 23 (RETURN) را فشار دهید، صفحه حاضر را مشاهده میکنید، دکمه return را تا زمانی که به منو اصلی برگردید فشار دهید

تنظیمات منوی اصلی دستگاه به شرح زیر است



FM--

MUSIC--

MOVIE--

PHOTO--

AV IN--

COMMON--

تنظیمات ویژگی های صدا

امکان تنظیم ویژگی های صوتی زیر وجود دارد:

Volum =VOL (تنظیم میزان صدا)

Microphone =MIC (میکروفن)

ECHO

BRI

Sound channel =CH (کانال صدا)

Low frequencies =BAS (فرکانس پایین)

High frequencies =TRE (فرکانس بالا)

CUSTOM =از بین تصاویر مختلف موجود انتخاب کنید

LOUD =افزایش صدا زمانی که صدا کم است

1. به بخش تغییر حالت دهید

2. دکمه ¹ برای راننده یا ² برای محدوده مسافر را تا زمانی که ویژگی های صدای مدنظر شما روی صفحه نمایشگر نمایش

شود، به صورت مکرر فشار دهید

3. مقدار مورد نظر را برای راننده یا مسافر، با چرخش دکمه ① یا ② تنظیم کنید

انتخاب و کارکردن با منبع صوتی

انتخاب منبع صدا
با فشردن دکمه 1 روی پنل به بخش برگردید
دکمه "SRC1" ②0 (یا دکمه ③) را پشت سرهم فشار دهید تا زمانی که منبع صوتی که مدنظرتان بود برای راننده اعمال شود، روی LCD نمایش داده شود
دکمه "SRC2" ①7 (یا دکمه ④) را پشت سرهم فشار دهید تا زمانی که منبع صدایی که مدنظرتان بود برای مسافران اعمال شود، روی LCD نمایش داده شود
منبع های صوتی میتوانند به حالت های RAD-HDD-UDB-SD-AV-AUX---OFF انتخاب شده باشند

کارکرد منبع صدا گوش دادن رادیو

انتخاب کردن "MODE" یا حالت رادیو: به روش بالا
انتخاب کردن بند: با فشردن دکمه ⑥ "FM/AM" (یا کنترلر ②5) به صورت تکرار، میتوانید بین فرکانس های مختلف انتخاب داشته باشید: MW1, MW2 و FM1, FM2, FM3

جستجو کردن ایستگاه های رادیو به طور خودکار:

1. انتخاب کردن حالت یا mode رادیو
2. انتخاب کردن بند
3. فشردن دکمه ④8 یا ④9 (کنترلر ②1)
4. رادیو اولین ایستگاه یا کانالی که پیدا کند را پخش میکند
5. فشردن مجدد دکمه برای پیدا کردن یا رفتن به کانال بعدی

ذخیره کردن کانالها به صورت دستی:

شما می توانید ایستگاه ها را در هر دامنه فرکانسی ذخیره کنید.

1. انتخاب کردن حالت یا mode رادیو
2. انتخاب کردن بند
3. جستجو کردن کانال رادیو
4. دکمه ذخیره کانالی که مدنظرتان است را فشرده و برای بیشتر از 2 ثانیه نگه دارید، کانال یا ایستگاه ذخیره میشود

استفاده کردن از ذخیره کانال

1. انتخاب کردن حالت یا model رادیو
2. انتخاب کردن بند
3. برای پخش یک کانال، یکی از دکمه‌های ایستگاه‌های ذخیره شده را به طور مختصر فشار دهید

استفاده از HDD/USB/SD

این عملکردها به طور خاص برای مسافران طراحی شده‌اند؛ راننده فقط می‌تواند منبع صوتی را از HDD/USB/SD زمانی که مسافر در حالت HDD/USB/SD است، انتخاب کند. یک دیسک SD/USB قابل خواندن را در اسلات SD یا پورت USB وارد کنید، دیسک CD/USB به طور خودکار شروع به پخش خواهد کرد. زمانی که HDD، USB و SD همگی در محل قرار دارند، واحد در بار اول روشن می‌شود و HDD همواره نسبت به USB و SD اولویت دارد.

اگر HDD، USB و SD همه در جای خود قرار دارند، از HDD/USB/SD به صورت زیر استفاده کنید:

1. به Unit تغییر حالت دهید
2. دکمه 17 "SRC2" (یا کنترلر 18) را به صورت پشت سرهم فشار دهید، منبع صوتی را از HDD/USB/SD که در سمت چپ نمایشگر نشان داده شده است، انتخاب کنید
3. منبع صوتی برای راننده با منبع انتخاب شده برای مسافر تطبیق داده خواهد شد.

توجه!

این واحد از USB(2.0)، هارد دیسک SATA با فرمت NTFS (حداکثر ۵۰۰ گیگابایت) و کارت SD (حداکثر 32 گیگابایت) پشتیبانی میکند

استفاده از MIC (میکروفن)

شما گزینه اتصال دو میکروفن خارجی به UNIT را دارید. یکی برای راننده و دیگری برای کاربر. اولویت همیشه با راننده است نه

مسافر

این نیازمند اتصال میکروفن به دستگاه است.

روشن کردن هر یک از میکروفن‌ها پخش صدا را متوقف می‌کند. نمایشگر LCD عبارت "مکت" را نشان می‌دهد. اگر میکروفن خاموش باشد، منابع صوتی دوباره فعال می‌شوند. اگر با دکمه یا کنترل از راه دور به حالت دیگری بروید و میکروفن روشن باشد، برای استفاده مجدد از میکروفن، باید دوباره آن را خاموش و روشن کنید.



استفاده از AUX/AV

شما می‌توانید دو منبع صوتی خارجی مختلف را از طریق پورت‌های (AUDIO1)، AUX، (AUDIO2) متصل کنید. برای پخش صدا از AUX به شرح زیر عمل کنید:

1. رسانه را به پورت AUX متصل کنید.
2. دکمه "SRC1" (یا کنترلر 3) را به طور مکرر فشار دهید تا زمانی که سمت چپ نمایشگر "AV" یا "AUX" نشان داده شود. (برای راننده)
3. دکمه "SRC2" (یا کنترلر 18) را به طور مکرر فشار دهید تا زمانی که سمت راست نمایشگر "AV" یا "AUX" نشان داده شود. (برای مسافر)

توجه!

اگر شما یک منبع AUX برای مسافران یا راننده متصل کنید، نمی‌توان آن را به صورت از راه دور با دکمه‌های مربوط به مسافران یا راننده کنترل کرد.

ACT550-ACT550/DAB+

دستگاه - ACT550 تجهیزات ACT550/DAB+ منابع صوتی و تصویری مختلف را به طور مستقل در نواحی راننده و سرنشین (هر دو منطقه) پخش می‌کند. برای این کار، کنترل‌هایی بر روی پنل جلو، کنترل از راه دور و کنترل خارجی از طریق BusCAN اگر خودرو دارای تجهیزات لازم باشد) وجود دارد. هر ناحیه، راننده (DRV) یا سرنشین (PSG) دارای کنترل حجم و کلید انتخاب منبع خود هستند (SRC). سایر کنترل‌ها برای هر دو ناحیه مشترک هستند.

قبل از استفاده



- از استفاده از این محصول خودداری کنید اگر ممکن است بر ایمنی رانندگی تأثیر منفی بگذارد.
- هیچ عمل یا کاری را که توجه شما را از رانندگی ایمن منحرف می‌کند، انجام ندهید.

توجه!

کلیت:

- این راهنما را در دسترس نگه دارید تا به عنوان مرجع برای رویه‌ها و احتیاط‌ها استفاده کنید. ...
- از تجهیزات در برابر رطوبت و نم مراقبت کنید

تنظیمات میزان صدا

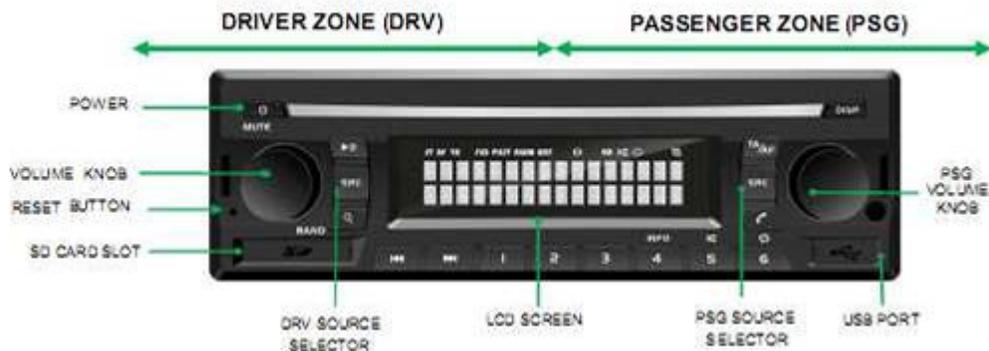
- همیشه میزان صدا را به اندازه کافی پایین نگه دارید تا متوجه صداهای خارج از وسیله نقلیه بشوید
- ریموت کنترل (کنترل از راه دور)
- قبل از استفاده اولیه ورق عایق را بیرون بکشید
- اگر از کنترل، بیشتر از یکماه استفاده نمیشود باتری آن را خارج کنید
- باتری را شارژ نکنید، جدانکنید، گرم نکنید و در معرض حرارت و گرمای آتش قرار ندهید
- باتری را در کنار مواد فلزی نگهداری نکنید
- به قوانین زیست محیطی که در کشور / منطقه شما در مورد دفع باتری‌ها اعمال می‌شود، عمل کنید.
- هنگام تعویض باتری، اطمینان حاصل کنید که جایگاه باتری صحیح باشد (قطب‌های مثبت (+) و منفی (-) در جهات مناسب قرار گرفته باشند).

مرور و کنترل ها

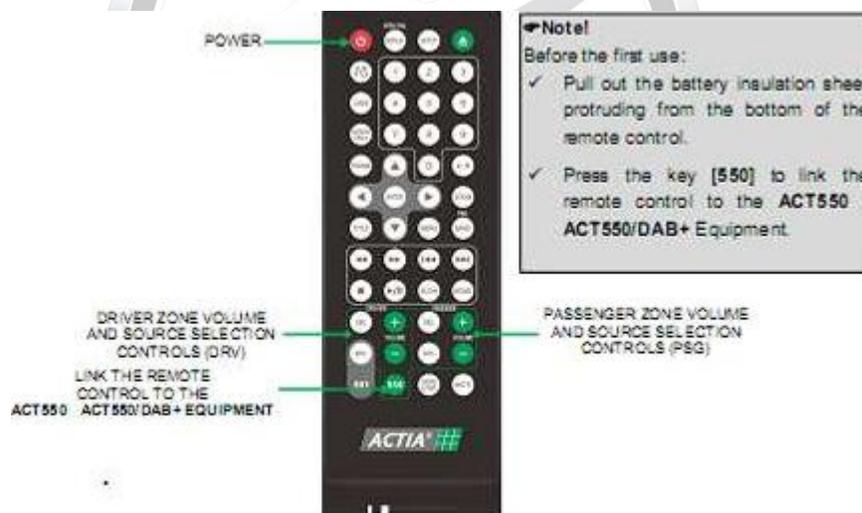
محدوده راننده

محدوده مسافر

پنل جلو

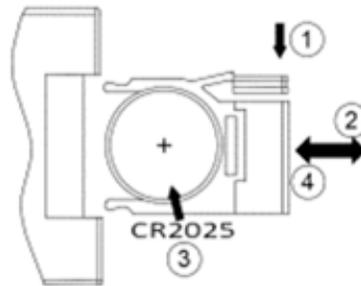


ريموت کنترل (کنترل از راه دور)



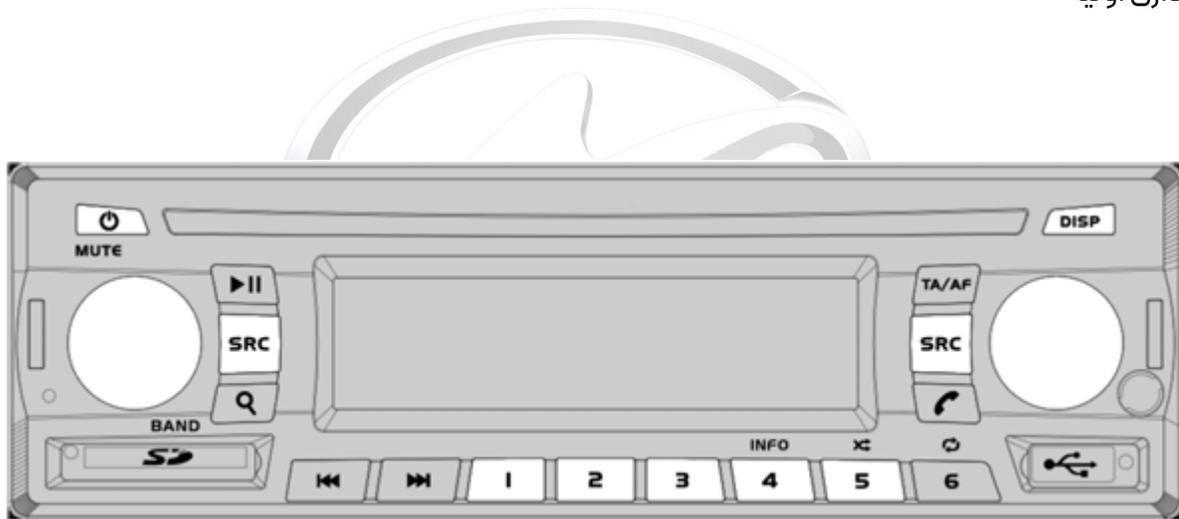
تعویض باتری ریموت کنترل

1. در قسمت پشتی کنترل یک پوشش (محفظه باتری) وجود دارد.
2. پوشش را بکشید و بردارید.
3. یک باتری نوع CR2025 را نصب کنید به طوری که قطب‌های مثبت (+) و منفی (-) در موقعیت مناسب قرار گیرند.
4. پوشش را به جای خود فشار دهید. اطمینان حاصل کنید که به طور کامل در محل خود قرار گرفته است.



راه اندازی

راه اندازی اولیه



HIGER

عمل‌ها	اقدامات
خاموش/روشن کردن تجهیزات	1. وسیله نقلیه را در حالت ACC قرار دهید 2. دکمه  / (MUTE) را برای روشن کردن تجهیزات فشار دهید 3. دکمه  / (MUTE) را برای خاموش کردن تجهیزات فشار داده و نگه دارید
تنظیم میزان صدا	با چرخاندن دکمه {VOLUM} و فشردن کلید {VOLUM} می‌توانید میزان صدا را تنظیم کنید
انتخاب کردن یک محدوده	با دکمه {VOLUM} یا فشردن دکمه {SEL} روی ریموت کنترل، منطقه مربوطه را انتخاب کنید (راننده یا مسافر) آیکن  (DRIVE) (راننده) یا  (PASSENGER) (مسافر) روی صفحه LCD، منطقه فعال را در هر زمان نشان می‌دهد
انتخاب کردن یک منبع	دکمه {SRC} را به صورت مکرر فشار دهید برای منطقه مدنظر تا زمانی که منبع انتخاب شود • FM/AM/DAB رادیو. صفحه نمایش اسم بند یا کانال انتخاب کرده تان را نشان می‌دهد • رسانه یا MEDIA (USB) • رسانه یا MEDIA (SD) • AV AUX (یک ورودی کمکی) • Remote Audio (فقط در ناحیه راننده موجود و در دسترس است)
سایلنت/بی صدا کردن اسپیکرها	دکمه  یا MUTE را بفشارید برای بررسی: • دکمه  / (MUTE) را مجدداً بفشارید تا به میزان صدای قبلی برگردید • دکمه VOLUM را بچرخانید یا دکمه VOLUM را روی ریموت کنترل فشار دهید
روشن کردن صفحه نمایش های مسافران	دکمه {DISP} را برای روشن/خاموش کردن صفحه نمایش فشار دهید نماد/آیکن  نشانگر روشن بودن صفحه نمایش مسافران است

توجه!

برای کنترل از راه دور که با تجهیزات ACT550-ACT550/DAB+ کار می‌کند، کنترل از راه دور را با فشار دادن [550] متصل کنید. برخی از کنترل‌ها ممکن است در کنترل‌های وسیله نقلیه موجود نباشند.

بازگشت به تنظیمات کارخانه

برای بازگرداندن مقدارهای تنظیمات کارخانه:

1. تجهیزات را خاموش کنید
2. دکمه {DISP} را فشار داده و نگه دارید تا زمانی که تجهیزات روشن شود

تنظیم مجدد تجهیزات

توجه!

تنها در صورتی که تجهیزات دیگر به کنترل‌های کاربر پاسخ ندهند، باید تنظیم مجدد انجام شود.

برای انجام تنظیم مجدد یا reset، دکمه ی {reset} که در سمت چپ پنل قرار گرفته را فشار دهید

بازگشت به تنظیمات کارخانه و تنظیم مجدد

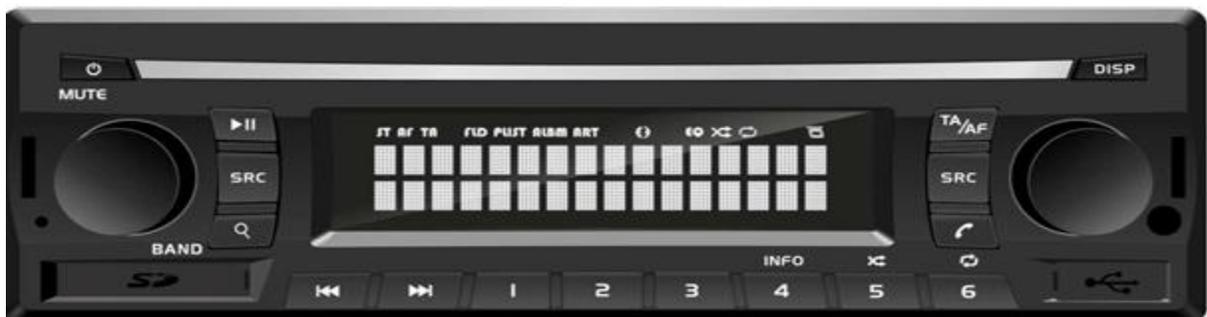
1. دکمه‌های {DISP}+{RESET} را به صورت همزمان برای 5 ثانیه فشار دهید
2. دکمه {RESET} را در حالی که کلید {DISP} را نگه داشته‌اید، رها کنید تا ۳ بوق شنیده شود.

نسخه نرم‌افزار دستگاه

برای نمایش نسخه فریمور تجهیزات:

1. تجهیزات را خاموش کنید
2. کلید [1] را نگه دارید در حالی که دستگاه را روشن می‌کنید. نسخه نرم‌افزار در صفحه LCD نمایش داده می‌شود.

رادیو FM/AM/DAB+



یک نوار فرکانسی را با منبع رادیویی انتخاب شده انتخاب کنید.

{BAND} را به صورت مکرر بفشارید تا فرکانس بند (کانال) انتخاب شود: FM/AM/DAB+

توجه!

هر باند فرکانسی دارای ۶ موقعیت حافظه مرتبط است.



HIGER

تنظیم یک دستگاه رادیویی

با انتخاب منبع رادیو

● تنظیم خودکار بند (کانال) رادیویی (SEEK): با فشردن  به صورت خودکار، به کانل یا سگاه قبلی و بعدی بروید: FM/AM/DAB+

● تنظیم دستی کانال رادیویی (TUNE): برای فعال شدن تنظیم حالت دستی،  را فشار داده و نگه دارید. دکمه  (روی ریموت کنترل) را به صورت پشت سرهم فشار دهید تا به صورت دستی فرکانس های FM/AM/BAND تنظیم کنید

DAB+ تنظیمات خودکار مجموعه ها (SEEK ENSEMBLE): دکمه  را فشار داده و نگه دارید تا تنظیم خودکار قبلی

توجه!

در باند DAB+، هر فرکانس چندین ایستگاه را در قالبی که به آن مجموعه DAB گفته می شود، پخش می کند. پس از اینکه یک مجموعه تنظیم شد، می توان ایستگاه های مختلف آن را بدون دوباره تنظیم کردن رادیو انتخاب کرد. آیکن "ST" در صفحه LCD نشان دهنده دریافت صدای استریو است.

جستجو یا اسکن مداوم ایستگاه های رادیویی

با انتخاب منبع رادیو:

1. برای شروع اسکن مداوم، دکمه {BAND} را فشار داده و نگه دارید:

● در باند AM/FM، زمانی که دستگاه یک ایستگاه معتبر پیدا می کند، اسکن به مدت چند ثانیه متوقف می شود

توجه!

با انتخاب باند AM یا FM، اگر عملکرد TA فعال باشد، رادیو تنها در ایستگاه هایی که اخبار و اطلاعات ترافیکی را پخش می کنند، متوقف خواهد شد.

و سپس اسکن ادامه می یابد.

● در باند DAB+، تجهیزات شروع به اسکن کردن تمام ایستگاه های موجود خواهند کرد. هنگامی که فرآیند اسکن به پایان رسید، اولین ایستگاه معتبر که پیدا شود به طور خودکار انتخاب خواهد شد.

2. دکمه {BAND} را فشرده و نگه دارید تا اسکن متوقف شود

بهترین ایستگاه ها را تنظیم و به خاطر بسپارید

توجه!

این عملکرد فقط در باندهای AM و FM موجود است.

این عملکرد، اسکن باند فرکانسی انتخاب شده را انجام داده و بهترین ایستگاه‌ها را در حافظه با 6 موقعیت ذخیره می‌کند. ...

با انتخاب منبع رادیو

1. برای دسترسی به تنظیمات رادیو (Radio Setting) دکمه {SRC} را فشار دهید
2. دکمه {VOLUM} را بارها و بارها فشار دهید تا "AUTO MEM SCAN" (اسکن خودکار حافظه) را انتخاب کنید.
3. دکمه [۹] را برای شروع اسکن ایستگاه‌ها و فرآیند ذخیره‌سازی، فشار دهید.
4. دکمه [۹] را برای متوقف کردن پروسه در هر زمانی، فشار دهید

مدیریت حافظه ایستگاه‌های رادیو

با انتخاب منبع رادیو:

به خاطر سپردن ایستگاه رادیویی تنظیم شده: برای ذخیره کردن، هر دکمه حافظه [1] تا [6] (یا کلیدهای [1] تا [6] روی ریموت کنترل) را فشار دهید و نگه دارید.

انتخاب کردن ایستگاه رادیوی تنظیم شده: کلیدهای [1] تا [6] را فشار دهید (یا کلیدهای [1] تا [6])

توجه!

با انتخاب باند AM/FM، صفحه LCD شماره حافظه انتخاب شده را به همراه فرکانس ایستگاه رادیویی نمایش خواهد داد. با انتخاب باند DAB+، اگر ایستگاه موجود باشد، صفحه LCD شماره حافظه انتخاب شده را به همراه نام ایستگاه نمایش خواهد داد. اگر ایستگاه دیگر در دسترس نباشد، دستگاه به ایستگاه قبلاً تنظیم شده باز خواهد گشت.

روی کنترل از راه دور) که به حافظه‌ای که ایستگاه رادیویی در آن ذخیره شده است، مربوط می‌شود.

عملکردهای RDS

با انتخاب منبع رادیو، باند FM فعال شده و سیستم RDS فعال است (به بخش "تنظیمات رادیو" Radio Setting) مراجعه کنید)

● عملکرد AF: دکمه {AF/TA} را فشار داده و نگه دارید برای فعال یا غیرفعال کردن بازپخش خودکار به فرکانس‌های جایگزین

● عملکرد TA: دکمه {AF/TA} را بفشارید برای فعال یا غیرفعال کردن جستجو ایستگاه‌هایی که اخبار و اعلامیه‌های ترافیکی پخش می‌کنند.

توجه! سیستم RDS

سیستم داده‌های رادیویی (RDS) اطلاعات اضافی مربوط به یک ایستگاه رادیویی FM را ارائه می‌دهد.

توجه! عملکرد AF

در صورت از دست دادن سیگنال از یک ایستگاه FM، عملکرد AF به دنبال فرکانس جایگزینی برای همان ایستگاه FM می‌گردد. اگر بعد از مدتی، فرکانس جایگزینی پیدا نکرده باشد، جستجو به صورت خودکار متوقف می‌شود.

آیکون‌های TA و یا AF بر روی صفحه نمایش LCD هنگامی که عملکرد مربوطه روشن است، روشن می‌شوند.

توجه! عملکرد TA

این امکان را فراهم می‌آورد که ایستگاهی را که اخبار ترافیکی یا اعلامیه‌ها را پخش می‌کند، جستجو کنید.

توجه! عملکردهای TA

این امکان را فراهم می‌آورد که ایستگاهی را که اخبار ترافیکی یا اعلامیه‌ها را پخش می‌کند، جستجو کنید.

عملکردهای DAB+

1. با انتخاب منبع رادیو، سیستم RDS در FM فعال شده است (به بخش تنظیمات رادیو مراجعه کنید) و همچنین باند DAB+ فعال شده است:

● سرویس دنبال کننده عملکرد: دکمه {TA/FM} را فشرده و نگهدارید، برای فعال یا غیرفعال کردن تنظیم مجدد خودکار به ایستگاه‌های جایگزین

توجه! سرویس دنبال کننده عملکرد

اگر یک ایستگاه در باند DAB+ سیگنال خود را از دست بدهد، پیگیری خدمات به دنبال یک ایستگاه جایگزین (که همان محتوا را پخش می‌کند) برای ایستگاه اصلی می‌گردد. اگر ایستگاه‌های DAB+ جایگزین پیدا نکنند، دستگاه به طور خودکار سعی می‌کند به یک ایستگاه FM که نیز همان محتوا را پخش می‌کند، سوئیچ کند. اگر پس از مدتی فرکانس جایگزینی پیدا نشود، اسکن به طور خودکار متوقف می‌شود.

● آیکون AF زمانی که عملکرد فعال باشد روشن می‌شود

2. با انتخاب منبع رادیو و فعال کردن باند DAB+، حالت‌های زیر به طور پیش فرض در خط پایینی LCD نمایش داده می‌شوند:

● **حالت DLS:** این زمانی فعال است که دستگاه رادیو امواج DLS (سیستم برچسب دینامیک) را از ایستگاه جاری دریافت کرده باشد. سیستم DLS این امکان را فراهم می‌کند که اطلاعات مربوط به محتوای پخش شده (نام آهنگ، نام برنامه و ...) را به صورت زنده مشاهده کنید.

● **حالت ESEMBLE:** این حالت فعال است هنگامی که رادیو به سیگنال DLS از ایستگاه کنونی دست نیافته است. این حالت نام و فرکانس گروه تنظیم شده را نمایش می‌دهد. به طور جایگزین، می‌توان به حالت‌های اطلاعات دیگری دسترسی یافت با فشردن دکمه (بعد از ۲ ثانیه، به حالت پیش فرض باز می‌گردد).

● **حالت SNR:** سطح سیگنال ایستگاه انتخاب شده را نمایش می‌دهد

توجه! سرویس داده DAB+

معادل عملکرد RDS برای ایستگاه‌های رادیویی FM، سیستم خدمات داده DAB+ اطلاعات اضافی مربوط به ایستگاه رادیویی انتخاب شده را ارائه می‌دهد.

● **حالت ESEMBLE:** هنگامی که حالت DLS فعال است، نام و فرکانس گروه انتخاب شده را نمایش می‌دهد.

تنظیمات های رادیو

با انتخاب منبع رادیو

1. با فشردن {SRC} وارد منو شوید

2. {VOLUM} را پشت سرهم فشرده تا پارامتر انتخاب شده نمایش داده شود

3. {VOLUM} را بچرخانید (و یا دکمه {VOLUM} روی ریموت کنترل را فشار دهید) برای انتخاب مقدار تابع مورد نظر، به جدول زیر مراجعه کنید.

4. اگر به مدت چند ثانیه عملیاتی انجام نشود، دستگاه به طور خودکار به صفحه اصلی باز می‌گردد.

پارامتر	مقدار	توضیحات
اسکن خودکار حافظه (فقط با فعال بودن بند FM/AM در دسترس است)	-	جستجو و حافظه خودکار 6 ایستگاه رادیویی با سیگنال‌های بهتر، با فشردن کلید [۹] BAND/
ناحیه / منطقه	آسیا / اروپا / آمریکا	منطقه جغرافیایی را انتخاب کنید
سیستم RDS	روشن / خاموش	فعال یا غیرفعال کردن سیستم RDS
AF منطقه ای	روشن	فعال / غیرفعال کردن سیستم RDS
	خاموش	بازگشت خودکار فقط بین ایستگاه های ملی
جستجوی PI	روشن / خاموش	فعال یا غیرفعال کردن عملکرد جستجوی PI

لینک ناحیه DAB	روشن	فعال / غیرفعال کردن عملکرد PA
	خاموش	بازگشت خودکار بین ایستگاه DAB و ایستگاه FM. فقط سراسری
لینک (FM) DAB	روشن / خاموش	فعال یا غیرفعال کردن خروجی سیگنال برگشتی از ایستگاه DAB به ایستگاه FM

رسانه (USB/SD CARD)



پخش محتوا در یک دستگاه

با انتخاب منبع USB یا SD CARD

1. کارت SD را وارد کنید، یک دستگاه حافظه USB یا دستگاه اپل را وصل کنید
2. پخش به طور خودکار شروع میشود. اولین عنصر دستگاه یا آخرین گزینه پخش شده را پلی کنید
3. پخش را با توجه به جدول زیر کنترل کنید:

HIGER

حالتها	عملکرد
پخش و متوقف کردن پخش	فشردن دکمه [▶|◀]
عقب و جلو/رفتن به مورد بعدی	فشردن دکمه [◀◀|▶▶]
تغییر دادن سرعت پخش	دکمه [◀◀|▶▶] را فشار داده و نگه دارید یا [◀◀|▶▶] را روی کنترل پنل فشار دهید
فعال/غیرفعال کردن پخش	دکمه [x] را فشار داده (و یا دکمه (MODE) را روی ریموت کنترل نگه دارید)
عوض کردن حالت (MODE) پخش	دکمه [x] را فشار داده (و یا دکمه (MODE) را روی ریموت کنترل نگه دارید، برای تغییر بین حالت های تکرار مختلف REP1 : تکرار فایل جاری DIR REP: تکرار همه ی فایل ها در فولدر جاری ALL REP: تکرار همه ی فایلها در دستگاه جاری
تغییر دادن اطلاعات صفحه نمایش LCD	برای تغییر بین حالت های مختلف کلید {INFO} را فشار دهید ▪ اسم فایل و تایم/زمان قطعه ▪ اسم فایل و زمان تمام شدن ▪ فولدر و اسم فایل

توجه! سیستم خدمات داده+DAB

پخش مداوم تصاویر یا ویدئو در ناحیه راننده مجاز نیست.

انتخاب محتوا از صفحه نمایش LCD

وقتی که یک مانیتور درایور خارجی در وجود نداشته باشد، محتوا می تواند از صفحه LCD دستگاه انتخاب شود.

توجه!

پارامتر مانیتور درایور باید غیر فعال باشد (خاموش) (به بخش تنظیمات کلی مراجعه کنید).

با انتخاب منبع USB یا کارت SD:

1. برای ورود به منوی انتخاب محتوا، [۹] را فشار دهید

2. [۹] به طور مکرر فشار دهید تا از سطوح مختلف محتویات دستگاه عبور کنید: لیست فایل‌ها → لیست پوشه‌ها → نوع فایل‌ها: صدا / تصویر / ویدئو / AUDIO / IMAGE / files → List of folders → Type of files: VIDEO.

3. از [⏪⏩] برای انتخاب سطح و فایلی که قرار است پخش شود استفاده کنید

4. برای پخش آیتم یا گزینه انتخابی [▶] را فشار دهید

توجه!

انتخاب محتوا از نوع دستگاه iPod فقط در صورتی ممکن است که یک نمایشگر خارجی مرتبط با هر ناحیه (راننده یا مسافر) موجود باشد یا این کار توسط رابط دستگاه مجاز باشد.

در حالت ipod/USB MODE یا حالت ipod/USB:

1. از دکمه چرخشی VOLUME برای انتخاب آیتم استفاده کنید

2. با فشردن [▶] برای پخش یا ورود به آیتم انتخابی استفاده کنید

3. با فشردن [۹] برای بازگشت به منوی محتوا استفاده کنید

محتوای انتخاب شده از مانیتور مسافر

با انتخاب منبع USB یا کارت SD، از کنترل از راه دور استفاده کنید و صفحه نمایش مسافر را مشاهده کنید:

1. فشردن {MENU} روی ریموت کنترل برای ورود به منوی انتخاب محتوا.

2. فشردن {MENU} به طور مکرر روی ریموت کنترل برای جستجو در مراحل مختلف محتوا

دستگاه: فهرست فایل‌ها → فهرست پوشه‌ها → نوع فایل‌ها: صدا / تصویر / ویدیو.

3. برای انتخاب آیتم از کلیدهای [▲▶▼◀] استفاده کنید

4. فشردن [ENTER]/ [▶] برای ورود یا پخش آیتم انتخاب شده میباشد

تنظیمات USB/SD CARD

با انتخاب منبع USB یا کارت SD در منطقه مسافر، با استفاده از کنترل از راه دور و مشاهده صفحه نمایش مسافر:

1. برای ورود به منوی تنظیمات، {SETUP} را فشار دهید
2. استفاده از **▲▶▼◀** و کلید {ENTER} برای مرور تنظیمات مختلف. به جدول زیر برای تنظیمات موجود مراجعه کنید.
3. با فشردن دوباره {SETUP} از منوی تنظیمات خارج شوید

توجه!

منابع USB و کارت SD تنظیمات مستقل دارند. منوی تنظیمات فقط از طریق ریموت کنترل و صفحه نمایش مسافر قابل دسترسی است.

منو	پارامتر	مقدار	مقدار کارخانه/پیش فرض
راه اندازی سیستم	TV SYSTEM (سیستم تلویزیون)	NTSC/PAL/AUTO	PAL
	SCREEN SAVER (محافظ صفحه نمایش)	ON/OFF	OFF
	VIDEO (فیلم)	INTERLACE-YUV/TV-RGB/P-SCAN YPBPR/PC-VGA/S-VIDEO/CVBS	S-VIDEO
	TV TYPE (نوع تلویزیون)	4:3PS/4:3LB/16:9	4:3PS
	PASSWORD (گذرواژه)	----	UNDEFINED (تعریف نشده)
	RATING (امتیازدهی)	1KID SAFE/2G/3PG/4PG13/5PG-R/6R/7NC-17/8ADULT	8ADULT (بزرگسال)
	DEFAULT (پیش فرض)	بازسازی کردن تنظیمات کارخانه	----



منو	پارامتر	مقدار	مقدار کارخانه / پیش فرض
راه اندازی زبان	OSD LANG (زبان OSD)	ENGLISH/GERMAN/SPANISH/ FRENCH/PORTUGUESE/ITALIAN/ RUSSIAN/CHINESE	ENGLISH انگلیسی
	AUDIO LANG (زبان صوتی)	CHINESE/ENGLISH/JAPANESE/ FRENCH/SPANISH/PORTUGUESE/ LATIN/GERMAN	ENGLISH انگلیسی
LANGUAGE SETUP	SUBTITLE LANG (زبان زیرنویس)	CHINESE/ENGLISH/JAPANESE/ FRENCH/SPANISH/PORTUGUESE/ GERMAN/OFF	ENGLISH انگلیسی
	MENU LANG (زبان منو)	CHINESE/ENGLISH/JAPANESE/FRENCH/ SPANISH/PORTUGUESE/GERMAN/LATIN	ENGLISH انگلیسی
	DIVX® VOD	DIVX LICENSE	----

راه اندازی صدا AUDIO SETUP	AUDIO OUT	SPDIF/OFF-SPDIF/RAW-SPIF/PCM	SPDIF/PCM
	MIC SETUP	AUTO/OFF	AUTO
	KEY	-4 to +4	0
	ECHO	OFF /2 to 8	4
	MIC VOL	OFF /2 to 8	6
راه اندازی فیلم VIDEO SETUP	BRIGHTNESS	0 to 12	6
	CONTRAST	0 to 12	6
	HUE	-6 to +6	0
	SATURATION	0 to 12	0
	SHRPNES	0 to 8	0
راه اندازی بلندگوها/اسپیکر SPEAKER SETUP	DOWNMIX	LT/RT_STEREO_VSS-OFF	VSS
	SUBWOOFER	OFF/ON	ON
	CENTER DELAY	0 to 4	0
	REAR DELAY	0 to 12	6
	FRONT	LARGE/SMALL	LARGE
راه اندازی دیجیتال DIGITAL SETUP	OP MODE	LINE OUT/RF REMOD	LINE OUT
	DYNAMIC RANGE	OFF-2/8-4/8-6/8-FULL	OFF
	DUAL MONO	STEREO/MONOL/MONO	MIX MONO

هندزفری و کنترل صدا از راه دور

این سرویس فقط در ناحیه راننده امکان پذیر است

میکروفن راهنما/راننده منبع خدمات هندزفری را نادیده می‌گیرد. اگر یک تماس ورودی یا خروجی برقرار شود، ناحیه راننده به حالت هندزفری تغییر نخواهد کرد در حالی که هر میکروفنی فعال باشد. در طول یک تماس، امکان تغییر منبع در ناحیه راننده وجود ندارد.

جفت شدن دستگاه با بلوتوث

با روشن بودن تجهیزات:

1. عملکرد بلوتوث دستگاه را برای جفت کردن (برای مثال یک گوشی هوشمند) فعال کنید.

2. از منوی دستگاه برای جفت شدن، به دنبال دستگاه‌ها بگردید.

3. "ACTIA BT" را انتخاب کنید

4. آیکن یا نماد * روی LCD نشان دهنده با موفقیت جفت شدن دستگاه به بلوتوث است

جفت نشدن دستگاه با بلوتوث

برای حذف جفت شدن با یک دستگاه:

1. از هر منبعی، [M] را 3 ثانیه فشار داده و نگه دارید

2. دو ثانیه بعد، آیکون روی صفحه نمایش LCD خاموش خواهد شد که نشان می‌دهد هیچ دستگاه جفت شده‌ای وجود ندارد و ارتباط قطع شده است

استفاده از میکروفن

توجه!

هنگامی که میکروفن راننده در حین تماس فعال می‌شود، ممکن است مکالمه به سایر سیستم‌های پخش متصل به میکروفن منتقل شود.

نیازی به فعال کردن میکروفن راننده برای صحبت در حین یک تماس تلفنی نیست.

میکروفن راننده باید مدل ACTIA یا سازگار با آن باشد.

برقرار کردن تماس تلفنی

با جفت سازی تلفن همراه:

1. شماره تماس موردنظرتان را وارد موبایل همراه کنید تا تماس برقرار شود

2. دستگاه به طور خودکار در ناحیه راننده به هندزفری تغییر حالت داده و صدای زنگ تماس از اسپیکرهای ناحیه راننده قابل شنیدن است

3. در میکروفن راننده صحبت کنید

4. برای پایان دادن به تماس [M] را فشار دهید

ردیال (شماره گیری مجدد)

برای شماره گیری مجدد با آخرین شماره ای که با آن تماس تلفنی برقرار کردید، [M] را دو بار به طور متوالی فشار دهید

دریافت یا پاسخ به تماس

با جفت سازی یا اتصال تلفن همراه:

1. زمانی که یک تماس ورودی وجود داشته باشد دستگاه مورد نظر در ناحیه راننده به طور خودکار به حالت هندزفری تغییر حالت داده و صدای زنگ تماس در اسپیکرهای منطقه راننده به صدا در میآید

2. برای پاسخ دادن به تماس دکمه [M] یا دکمه چرخشی **VOLUM** در ناحیه راننده را فشار دهید

3. برای رد کردن تماس، [5] را فشار دهید

4. داخل میکروفن راننده صحبت کنید

5. برای پایان دادن به تماس، دکمه یا دکمه چرخشی **VOLUM** در ناحیه راننده را فشار دهید

AUX (ورودی کمکی)

برای پخش محتواها از منبع های کمکی یا جانبی، منبع کمکی یا (Auxiliary) را انتخاب کنید

1. دستگاه متصل به aux یا ورودی کمکی را روشن کنید

2. محتوای مورد نظر از دستگاه جانبی را پخش، و کنترل کنید

اگر منبع کمکی یا جانبی فیلم (video) در دسترس باشد، صفحه نمایش ناحیه مسافر را با

توجه!

سیگنال جانبی/کمکی فیلم، تنها 1 دقیقه روی مانیتور راننده فعال می‌باشد. برای فعال کردن مجدد آن، دکمه چرخشی VOLUM را در ناحیه راننده فشار دهید

فشاردن {DISP} یا {DISPLAY} روی ریموت کنترل فعال کنید

میکروفن

از هر ناحیه و منبع:

1. میکروفن را روشن کنید تا منبع میکروفن (MIC SOURCE) فعال شود
2. VOLUM را بچرخانید یا (کلید VOLUM روی ریموت کنترل را فشار دهید) تا سطح صدای میکروفن را تنظیم کنید
3. با برگشت به منبع قبلی، میکروفن خاموش می‌شود

توجه!

میکروفن راننده میکروفن راهنما را نادیده می‌گیرد. استفاده همزمان از دو میکروفن برای صحبت با مسافران ممکن نیست. اگر دستگاه خاموش باشد و یک میکروفن فعال شود، به طور خودکار روشن شده و منبع میکروفن مربوطه را انتخاب می‌کند. هنگام خاموش کردن میکروفن، دستگاه دوباره خاموش می‌شود.

تنظیمات صدا (هر منبعی)

از هر منبعی:

1. با فشردن و نگه داشتن {VOLUM} (یا {SEL} روی ریموت کنترل) وارد منو شوید
2. VOLUM را پشت سرهم فشار دهید یا {SEL} روی ریموت کنترل، برای انتخاب پارامتر مورد نظر
3. VOLUM را بچرخانید یا (کلید {VOLUM} روی ریموت کنترل را فشار دهید) برای انتخاب مقدار پارامتر. به جدول زیر مراجعه کنید

4. اگر هیچ عملیاتی برای چندثانیه انتخاب نشود، تجهیزات به طور خودکار به صفحه اصلی بازمیگردد

پارامتر	مقدار	توضیحات
BALANCE	-15 to +15	تنظیم تعادل خروجی اسپیکرهای چپ و راست
BASS	-15 to +15	تنظیم محدوده فرکانس بیس
MIDDLE	-15 to +15	تنظیم محدوده فرکانس میانی
TREBLE	-15 to +15	تنظیم محدوده فرکانس تربل
EQUALIZER	ROCK-OPERA-POP-VOICE-FLAT	بین پروفایل های مختلف از پیش تعریف شده و برابری شده انتخاب کنید

توجه!

هنگام انتخاب پروفایل بهینه سازی صدا از پیش تعریف شده، پارامترهای بیس، میانه و تربل بسته به پروفایل تغییر می کنند.

HIGER

تنظیمات کلی

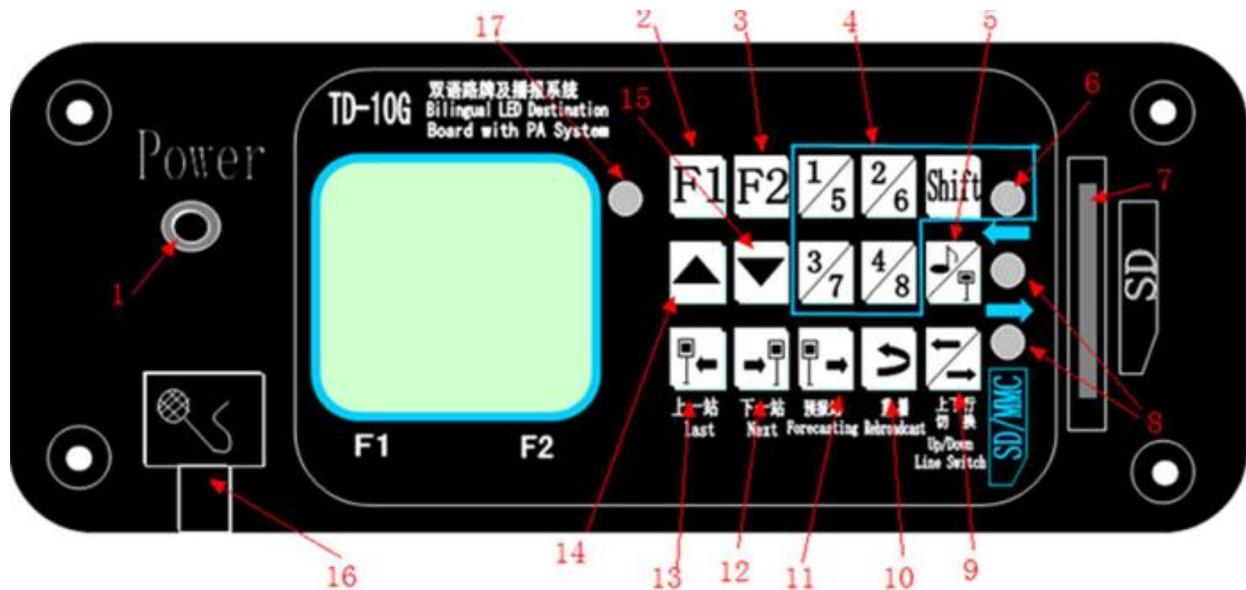
برای دسترسی به منو تنظیمات کلی:

1. [b] را فشار داده و نگه دارید تا به منو تنظیمات کلی دست پیدا کنید
2. **VOLUM** را پشت سرهم فشار دهید یا (**SEL**) روی ریموت کنترل، برای انتخاب پارامتر مورد نظر
3. **VOLUM** را بچرخانید یا (کلید **VOLUM**) روی ریموت کنترل را فشار دهید) برای انتخاب مقدار پارامتر. به جدول زیر مراجعه کنید
4. اگر هیچ عملیاتی برای چندثانیه انتخاب نشود، تجهیزات به طور خودکار به صفحه اصلی بازمیگردد

پارامتر	مقدار	توضیحات
Stpy AV Bypass	ON (روشن) (default value)(مقدارپیش فرض)	با خاموش کردن تجهیزات,
	OFF (خاموش)	
Drive Monitor	ON (روشن)	
	OFF (خاموش) (default value)(مقدارپیش فرض)	
Guide MIC Zone	DRV+PGS (default value)(مقدارپیش فرض)	
	PGS	
P.Monitor Time	0 seconds (0 ثانیه) (default value) (مقدارپیش فرض)	
D.Monitor Time	10 seconds (10 ثانیه) (default value) (مقدارپیش فرض)	
Radio Mode	Session	
	Permanent (دائمی)	
Hands Free Mode	FL	
	FL+FR	
	FR	

تابلوی مقصد

بررسی سیستم اعلام کننده



1. روشن خاموش / power

2. کلید F1 برای تایید و انتخاب. بازکردن قفل (با کلید F15 کار میکند)

3. کلید F2, بازگشت و برگشت

4. کلیدهای مدیریت صدا, شامل کلیدهای شماره صوتی و کلید تابع شیفت

5. موسیقی / سوئیچ پخش

6. چراغ وضعیت شیفت، کلیدهای عددی صوتی شامل 8 سرویس صوتی هستند. پس از فشردن کلید شیفت، این چراغ روشن می شود که به معنای آن است که کلیدهای سرویس صوتی به 5-8 منتقل می شوند.

7. رابط کارت SD

8. نشانگر جهت

9. کلید جهت بالا/پایین مسیر

10. بازپخش

11. پیش بینی

12. بعدی

13. گذشته

14. صفحه بالا

15. صفحه پایین

16. پروب حساس به نور

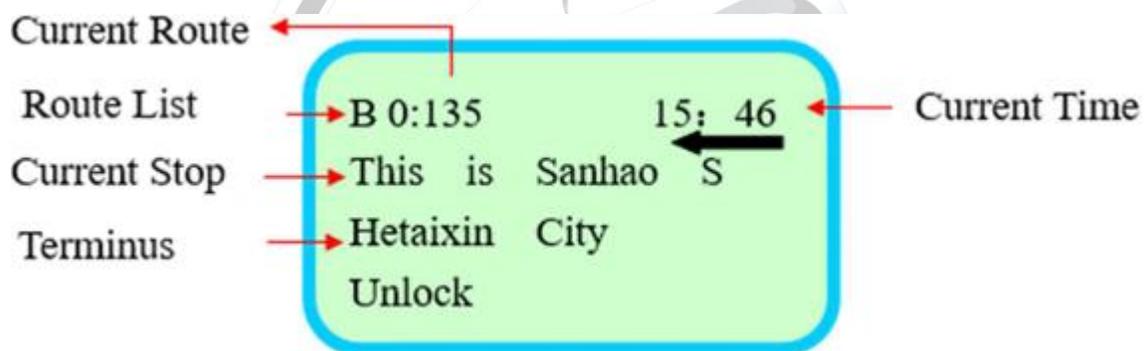
عملیات روزانه

سیستم را روشن کنید

برق را از طریق کلید سنگی روی داشبورد، به تابلو مقصد وارد کنید.

صفحه اصلی

پس از روشن کردن دستگاه، اگر اطلاعات مسیریابی در دستگاه ذخیره شده باشد، صفحه نمایش LCD به شکل زیر نشان داده خواهد شد.

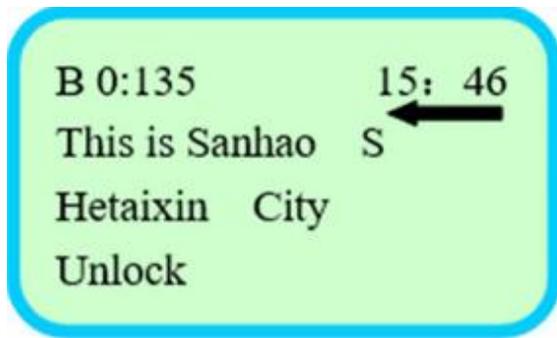


بازکردن قفل

برای جلوگیری از اختلال در عملکرد، دستگاه TD-10G دارای عملکرد قفل کلید صفحه کلید است.

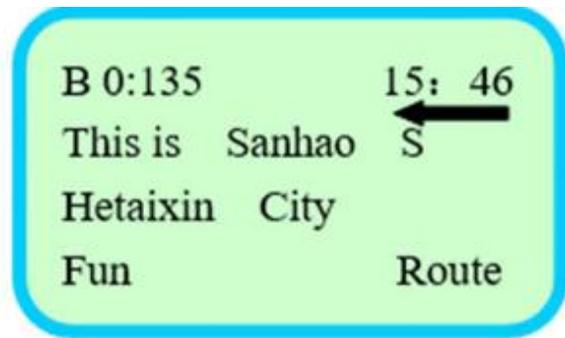
برای باز کردن قفل صفحه کلید، ابتدا باید کلید (2)F1 را فشار دهید و سپس کلید Page Down

(15) (▼) را فشار دهید. در شکل زیر نشان داده شده است:



Locked

قفل شده



Unlocked

قفل باز شده

پخش

یا صفحه کلید قفل شده است یا قفل نیست اما هنوز در صفحه اصلی، گزینه متوقف کردن پخش در دسترس است.

(1) برای پخش ایستگاه قبلی: کلید "آخرین" (Last) (13) را برای پخش ایستگاه قبلی فشار دهید.

(2) پخش ایستگاه فعلی: برای پخش ایستگاه فعلی دکمه «بعدی» (Next) (14) را فشار دهید.

(3) پیش‌بینی: کلید «پیش‌بینی» (Forecasting) (11) را فشار دهید تا ایستگاه بعدی پخش شود؛

(4) پخش مجدد: کلید "پخش مجدد" (Rebroadcast) (10) را برای پخش مجدد توقف جاری فشار دهید.

خدمات صدا

بیشتر از 8 گروه صدایی در سیستم اعلام کننده اتوبوس وجود دارد

پخش گروه ۱ به گروه ۴ با فشار دادن کلید مربوطه (۴) امکان پذیر است

برای پخش گروه ۵ به گروه ۸ ابتدا کلید "4" Shift را فشار داده، سپس کلید مربوطه (۴) را فشار دهید و در همین حال چراغ وضعیت shift (6) روشن است.

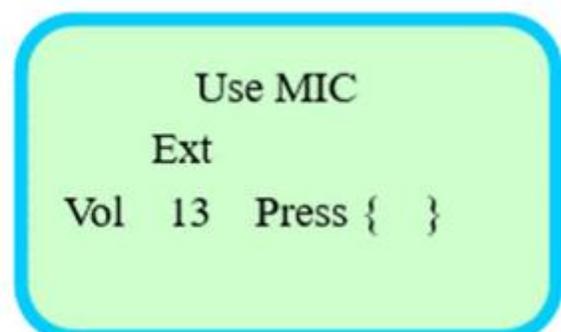
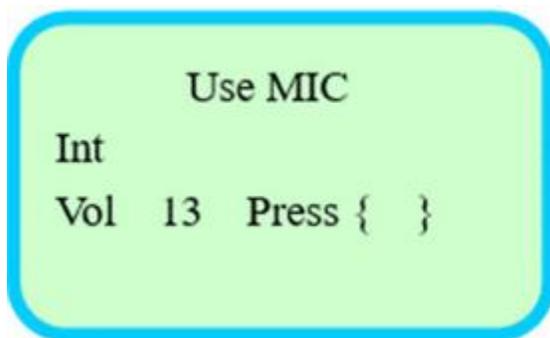
سرویس صدای MIC (میکروفن)

میکروفن دستی دارای دو دکمه است که در شکل نشان داده شده است.



میکروفن دستی را به دستگاه اعلام ایستگاه متصل کنید،
دکمه (1) را برای ارائه خدمات صوتی به بلندگوی خارجی فشار دهید.
دکمه (2) را فشار دهید تا خدمات صوتی را برای بلندگو داخلی فراهم کنید.

زمانی که دکمه بلندگوی خارجی یا دکمه بلندگوی داخلی فشار داده شود، صفحه نمایش LCD دستگاه اعلامیه ایستگاه به صورت نشان داده شده در شکل زیر نمایش داده می شود.



در این زمان، دکمه صفحه بالا (پایین) (14، 15) روی دستگاه اعلام ایستگاه را فشار دهید تا صدای میکروفون دستی را تنظیم کنید. دکمه (1) یا (20) را رها کنید تا سرویس صوتی میکروفون دستی به پایان برسد.

تنظیم VOLUM یا میزان صدا

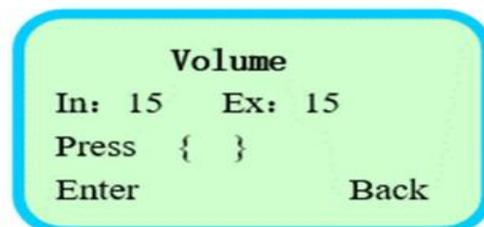
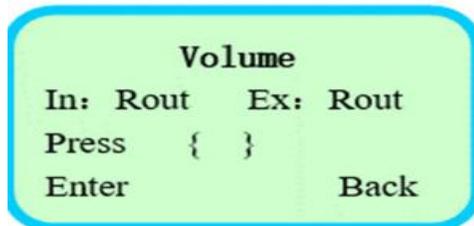
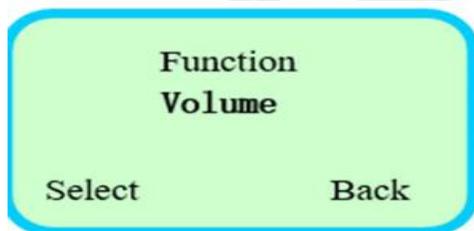
دو رابط برای تنظیم صدا در پخش وجود دارد، در یک رابط صدا توسط نرم افزار تنظیم شده است و در رابط دیگر صدا توسط سخت افزار تنظیم شده است.

1. با فشردن کلید **F1(2)** به لیست توابع در نمایشگر LCD بروید و به منوی صدا (**volum menu**) وارد شوید

2. کلید  را فشار دهید تا موقعیتی را که می خواهید تنظیم کنید، تعیین کنید.

3. برای تنظیم اندازه یا مقدار کلید  را فشار دهید

4. کلید **F1(2)** را برای وارد کردن تنظیمات به دستگاه فشار دهید

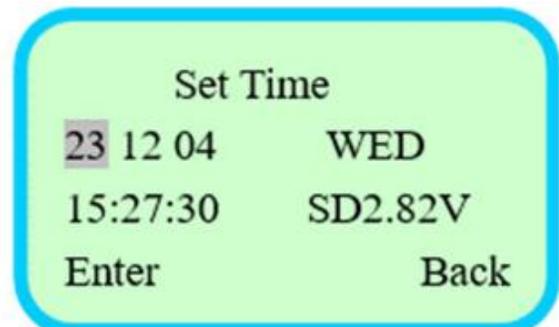
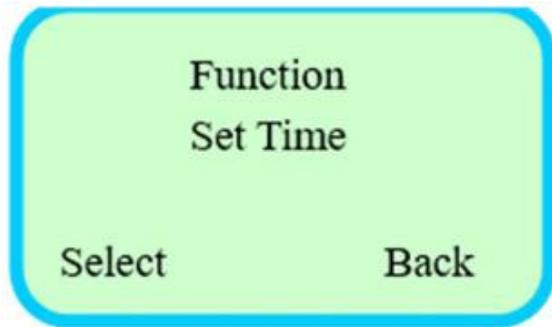


تغییر جهت مسیر

برای تغییر جهت مسیر بین مسیر بالا و پایین، کلید "جهت بالا/پایین مسیر" (9) را فشار دهید، و سپس نشانگر جهت مربوطه روشن خواهد شد.

تنظیمات زمان

1. کلید **F1(2)** را فشار دهید تا به جدول عملکرد/توابع وارد شوید سپس وارد **"Set Time"** یا تنظیم زمان شده و زمان یا ساعت سیستم را تنظیم کنید. مانند تصویر:



2. کلید  را فشار دهید تا موقعیتی را که می‌خواهید تنظیماتش را تغییر دهید، مشخص کنید.

3. فشردن کلید بالا (▲) و پایین (▼) می‌تواند زمان و تاریخ را تغییر دهد.

4. بعد از تنظیم زمان، برای تایید و ذخیره ی آن، دکمه ی **F1(2)** را فشار دهید.

توجه!

اگر دستگاه اعلان ایستگاه دارای عملکرد GPS باشد و این عملکرد به درستی کار کند، "ساعت، دقیقه و ثانیه" به طور خودکار با GPS تنظیم خواهند شد.

دانلود یک مسیر یا مسیرها

برای دانلود فایل یا فایل‌های مسیر به TD-10G، موارد زیر را دنبال کنید:

1. فایل داده‌های مسیر یا یک پوشه فایل (که فرمت آن *an5 خواهد بود) را در فهرست اصلی کارت SD قرار دهید.

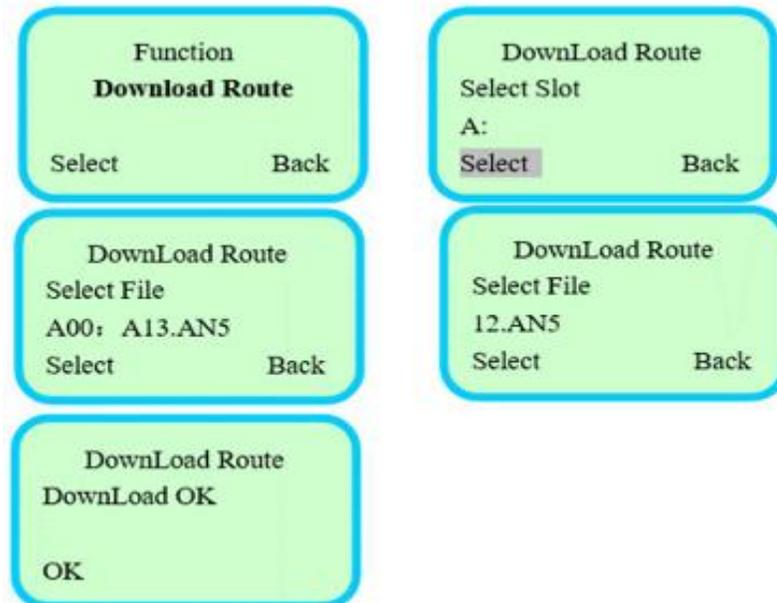
2. کارت SD را در قطعه SD وارد کنید.

3. برای وارد شدن به جدول توابع، کلید **F1(2)** را فشار دهید، و وارد دانلود مسیر یا (Download menu) شوید.

4. برای ورود به رابط دانلود مسیر، دکمه **F1(2)** را فشار دهید.

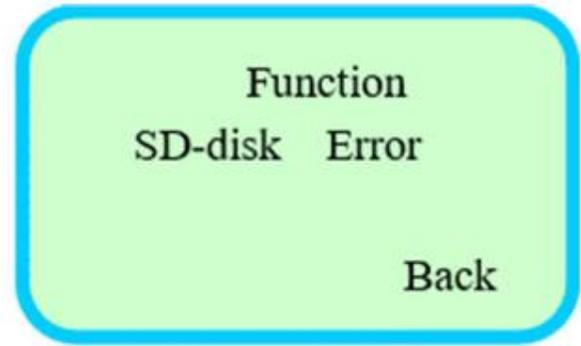
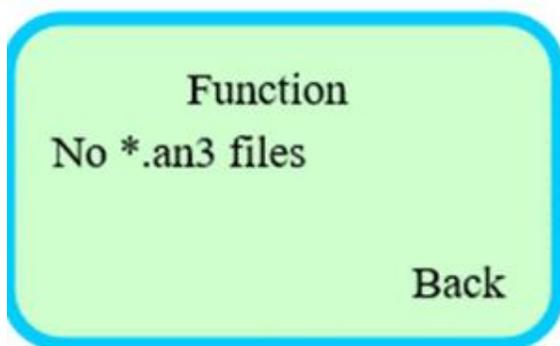
5. فشردن کلید بالا (▲) و کلید پایین (▼) برای انتخاب ناحیه ای که فایل مسیر در آن قرار خواهد گرفت. (وقتی ناحیه ای که انتخاب کرده‌اید خالی است، فایل مسیر جدید به این ناحیه اضافه خواهد شد.)

اگر ناحیه دارای یک فایل مسیر بوده باشد، با فایل مسیر جدید پوشش داده خواهد شد.



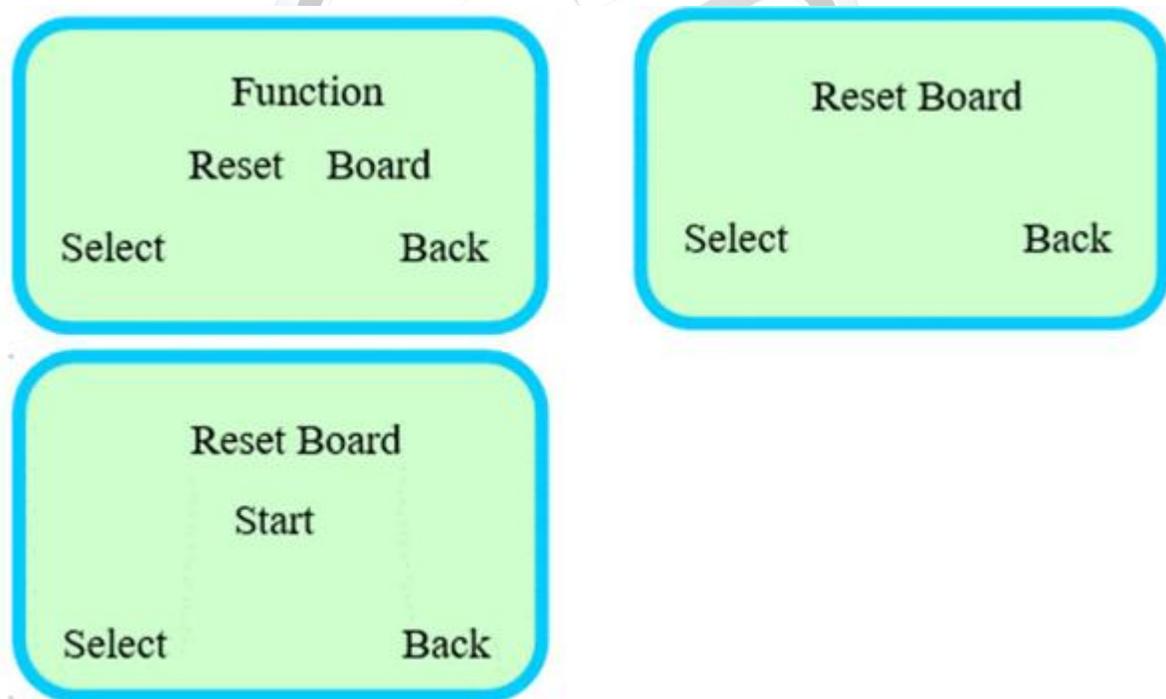
توجه!

اگر داده‌های مسیر در فهرست کارت SD نباشد، صفحه نمایش به شکل تصویر سمت چپ خواهد بود؛ اگر کارت SD وارد نشده باشد، صفحه نمایش به شکل تصویر سمت راست خواهد بود.



بازنشانی Board (Reset Board)

1. کلید **F1(2)** را برای وارد شدن به جدول عملکرد، به منوی "**Reset Board**" در لیست عملکرد بروید.
2. کلید **F1(2)** را برای انتخاب فشار دهید
3. مجدد کلید **F1(2)** را برای شروع لغو فشار دهید
4. Board را خاموش و روشن کرده
5. پس از روشن کردن board , **E1** یا **E2** نمیان میشود
6. با فشردن **F1(3)** به منوی اصلی برگردید, کنترل کننده داده‌ها را به برد به روزرسانی خواهد کرد. یا به بارگیری فایل خط جدید به کنترل کننده بروید. کنترل کننده برد را کنترل خواهد کرد تا به خط جدید تغییر کند.



تغییر مسیر عملیاتی

1. ابتدا کلید **F1(2)** را فشار داده، و سپس کلید پایین (▼) (15) را برای بازکردن قفل رابط فشار دهید

2. کلید **F1(3)** را برای وارد شدن به رابط تنظیم مسیر فشاردهید
3. فشردن دکمه بالا (▲) / پایین (▼) برای انتقال و انتخاب فایل ذخیره‌ای که باید تغییر کند
4. فشردن دکمه **F1(2)** برای ورود به فایل ذخیره‌سازی انتخاب شده (در تصویر 3 نشان داده شده)
5. فشردن کلید بالا (▲) / پایین (▼) برای جابجایی و انتخاب فایل مورد نیاز که اطلاعات مسیر مورد نیاز برای تغییر را دارد.
6. کلید **F1(2)** را برای انتخاب مسیر مورد نیاز فشار دهید (همانطور که در شکل ۴ انتخاب مسیر و غیره **C0:315** نشان داده شده است)
7. مجدد کلید **F1(2)** را فشار دهید، و یک تأیید، پیامی به صورت نشان داده شده در شکل ۵ ظاهر خواهد شد.
8. مجدد کلید **F1(2)** را فشار دهید، برای تأیید عملیات. در این زمان، مسیر جدید انتخاب شده 315 به عنوان مسیر فعلی در می‌آید، همانطور که در شکل 6 نشان داده شده است.

HIGER

B 0:135 15: 46
 This is Sanhao S ←
 Hetaixin City
 Fun Route

1

A: 96
 B:135
 C:route file
 Select Back

2

C00: 315.A51
 C01:A1.A51
 C02:
 Select Back

3

C00: 315
 Hetaixin City
 This is the South
 Handle Back

4

C00:315
 Set Current ?
 Enter Back

5

C 0: 315
 Hetaixin City
 This is the South
 fun Route

6

مانیتور برای مشاهده ۳۶۰ درجه ای (اختیاری)

سیستم مشاهده ۳۶۰ درجه ای کامل، از طریق نصب ۴ تا ۸ دوربین عریض در اطراف وسیله نقلیه که می تواند تمام میدان دید اطراف وسیله نقلیه را پوشش دهد، تصاویر ویدئویی چند کاناله که به طور همزمان جمع آوری می شوند، به یک نمای ۳۶۰ درجه از بالای وسیله نقلیه پردازش می شوند و در نهایت بر روی مانیتور موجود در پیل ابزار یا بالای شیشه جلو نمایش داده می شوند. راننده می تواند به وضوح ببیند که آیا موانعی در اطراف وسیله نقلیه وجود دارد و جهت و فاصله نسبی موانع را متوجه شود، به

راحتی وسیله نقلیه را پارک کند یا به طور ایمن از جاده‌های پیچیده عبور کند و این کار به طور مؤثری وقوع خراش‌ها، تصادف‌ها، سقوط‌ها و سایر حوادث را کاهش می‌دهد.

به طور کلی، سیستم دید کامل ۳۶۰ درجه با چهار دوربین در اطراف وسیله نقلیه و هفت دوربین در فضای داخلی مجهز شده است. تعداد دوربین‌ها بستگی به گزینه‌های تجهیزات دارد.

چهار دوربین جای گذاری شده در:

- جلو بدنه وسیله نقلیه، معمولاً بالای شیشه جلو
- در سمت راست و چپ بدنه وسیله نقلیه
- در عقب وسیله نقلیه

هفت دوربین جای گذاری شده در:

- سه دوربین در قسمت داخلی سه در قرار دارند؛
- دو دوربین در محفظه ی مسافران قرار دارد
- یک دوربین در محفظه راننده
- یکی در داخل شیشه جلو
- سمت راست جلوی بدنه وسیله نقلیه، معمولاً ستون سمت درب جلو؛ برای شناسایی نقطه کور استفاده می‌شود.



نمایش دوربین مانیتور به عنوان یک عملکرد ایمنی طراحی نشده است. دوربین دید عقب تنها برای تکمیل آینه‌های دید عقب تجویز شده و استفاده می‌شود و مسئولیت راننده است که در صورت لزوم برای معکوس کردن ماشین از کمک شخصی درخواست کند تا اطمینان حاصل کند که مسیر عقب آزاد است. باید در هنگام استفاده از دوربین دید عقب، بیشترین احتیاط را داشت زیرا میدان دید آن محدود است و فاصله در تصویر می‌تواند به شیوه‌ای گمراه کننده تفسیر شود.

مانیتورینگ

نگاه کلی به مانیتور



1. تنظیم کیفیت تصویر "-"

2. تنظیم کیفیت تصویر "+"

3. دکمه منو: انتخاب کیفیت پارامتر تصویر

4. دکمه AV: انتخاب کانال عکس

5. خاموش/روشن

6. تصویر: شامل دو قسمت میباشد، در سمت چپ تصویر نمای کامل از وسیله نقلیه نشان داده میشود. در صفحه سمت راست، تصویر شناسایی شده را نمایش دهید.

مانیتورینگ (نظارت)

مانیتور رویدادهای خاصی را در خودرو شناسایی کرده و به طور خودکار بین تصاویر دوربین تغییر می دهد:

● زمانی که وسیله نقلیه در حالت دنده عقب قرار بگیرد، نمایشگر به دوربین در عقب خودرو سوئیچ می‌کند

● زمانی که اهرم کنترل را به سمت چراغ راهنمای راست منتقل می‌کنید، مانیتور به دوربین در سمت راست وسیله نقلیه سوئیچ می‌شود (آپشن)

● زمانی که اهرم کنترل را به سمت چراغ راهنمای چپ منتقل می‌کنید، مانیتور به دوربین در سمت چپ وسیله نقلیه سوئیچ می‌شود (آپشن)

● زمانی که درها را باز می‌کنید، مانیتور به دوربین در بالای داخلی دربی که باز شده است، سوئیچ می‌شود.

شما نیز می‌توانید به صورت دستی (manually) و با فشردن دکمه "AV"، تصویر نمایش داده شده روی نمایشگر را تنظیم و کنترل کنید

در صفحه نمایش اصلی، دکمه AV را فشار دهید، مانیتور تصاویر دوربین‌های داخلی و دوربین نقطه کور را نمایش خواهد داد.

با فشار دادن دکمه AV، علاوه بر این، تصویر دوربینی که به مانیتور متصل است را مستقیماً نمایش دهید.

دستگاه تست الکل (آپشن)

دستگاه اندازه‌گیری الکل در تنفس 7500 Interlock® با یک سیستم قفل خودکار خودرو می‌باشد.

این دستگاه به طور قابل اعتماد و دقیق، غلظت الکل در نفس راننده را اندازه‌گیری کرده و تنها در صورت قبولی در آزمایش نفس، اجازه حرکت به وسیله نقلیه می‌دهد. به طور کلی، دستگاه در سمت چپ راننده و پشت پنجره راننده قرار دارد.



1. دکمه "OK": تایید کردن منوی اصلی یا زیرمنو

2. خروجی هوا

3. دکمه پایین / منو: انتخاب کردن منو اصلی یا زیرمنو.



شرایط برای شخص آزمایش شده

باید حداقل ۱۵ دقیقه پس از اینکه الکل به دهان وارد شده است، فاصله وجود داشته باشد! باقی مانده های واقعی الکل در دهان ممکن است مقادیر اندازه گیری شده را افزایش دهند. مقادیر اندازه گیری شده هایگر، همچنین می تواند به دلیل برخی غذاها، نوشیدنی های معطر (مانند آبمیوه ها)، دهانشویه های الکی یا اسپری های دهانی، داروها و قطره ها، و همچنین پس از آروغ زدن و استفراغ باشد.

شستن دهان با آب یا نوشیدنی های غیرالکی جایگزینی برای زمان انتظار تعیین شده نیست!

قبل از اندازه گیری به طور یکنواخت و طبیعی نفس بکشید.

انجام اندازه گیری

ابزار را فعال کنید

● کلید احتراق را در سوئیچ احتراق قرار دهید و آن را به موقعیت "احتراق" بچرخانید. یک آزمون خودکار انجام می‌شود و مرحله‌ی آماده‌سازی برای شروع عملیات آغاز می‌شود. **آماده‌سازی برای آزمون (Preparing for test)** نمایش داده می‌شود.

● یک صدای سیگنال، چشمک زدن LED آبی و پیام‌های "آماده برای آزمایش، لطفاً نفس بکشید" (**Ready for test please blow**) نشان‌دهنده این است که دستگاه آماده برای اندازه‌گیری است.

ارائه یک نمونه تنفس

- دستگاه را از جعبه خارج کنید
- در صورت لزوم، یک مخزن جدید را به سوراخ مربوطه وارد کنید. به جهت صحیح فنر دهانه نسبت به شیار گوهی توجه کنید.
- به طور یکنواخت به دهانه دمیدنی، بدمیدید تا زمانی که صدای پیوسته به صدا درآید. LED آبی زمانی که دمیدن آغاز می‌شود، خاموش می‌شود.

تست موفق

- مقدار سنجش شده‌ی غلظت الکل در نفس، کمتر از حد تعیین شده است.
- **Test Passed** (آزمایش موفقیت آمیز) نمایش داده می‌شود و LED به رنگ سبز تغییر می‌کند. نماد **READY (آماده)** به رنگ سبز در کلاستر یا صفحه نشان داده می‌شود
 - وسیله نقلیه مجاز به شروع حرکت است، زمان (**Free Start TIME**) نمایش داده می‌شود و یک تایمر تعیین می‌کند که وسیله نقلیه برای چه مدت بعد می‌تواند شروع به کار کند.
 - پس از شروع به حرکت، نوشته‌ی ای با مضمون **Drive Safety! (رانندگی ایمن)** ظاهر می‌شود
 - دستگاه را دوباره به جای مخصوص خود متصل کنید.

تست ناموفق

غلظت الکل در نفس اندازه‌گیری شده، بالاتر از حد تعیین شده است.

● **Test Failed** (خطای تست) نمایش داده می‌شود و LED به رنگ قرمز نمایان می‌شود به همراه تست بعدی و نمایشی از زمان باقی‌مانده با ساعت، دقیقه و ثانیه‌های غیرفعال. LED تا زمانی که دستگاه برای پذیرش نمونه بعدی آماده شود، روشن باقی می‌ماند.

● پس از یک مرحله میانی که با **Preparing for test (آماده سازی برای تست)** نشان داده شده است، عبارت **Ready for test blow is (آماده برای آزمایش، لطفاً بدمید)** نمایان می‌شود.

● در صورت لزوم، نمونه‌های تنفسی بیشتری ارائه دهید.

قطع سفر – خاموش کردن وسیله نقلیه

● به محض اینکه موتور وسیله نقلیه پس از یک آزمایش الکل نفس موفق کار می‌کند، دستگاه در حالت آماده به کار قرار دارد. این وضعیت توسط **Drive Safely!** نشان داده می‌شود.

● وقتی که احتراق خودرو خاموش شده باشد یا وقتی که خودرو پس از یک آزمایش نفس موفق آماده نشده باشد، یک دوره راه اندازی مجدد شروع می‌شود. در این مدت، خودرو می‌تواند بدون نیاز به آزمایش جدید/مجدد الکل شروع کند. نمایشگر زمان شروع (**Free Start Time**) را نشان می‌دهد و یک تایمر برای زمان باقی‌مانده برای راه اندازی خودرو وجود دارد.

● زمانی که این دوره دوباره راه اندازی به پایان برسد، دستگاه خاموش می‌شود. دستگاه تا زمانی که دوباره با روشن کردن موتور فعال نشود، خاموش باقی می‌ماند. اگر دوره دوباره راه اندازی به پایان برسد، باید یک تست الکل جدید انجام شود قبل از اینکه خودرو بتواند دوباره راه اندازی شود.

تست مجدد



به دلایل ایمنی و به دلیل برخی قوانین جاده، خودرو باید قبل از ارائه دوباره آزمایش، در مکانی امن و دور از ترافیک پارک شود.

برای اطمینان از اینکه راننده در حین رانندگی هوشیار بماند، دستگاه نیاز به آزمایشات اضافی سنجش الکل در تنفس در حین رانندگی دارد (**آپشن**).

● این دستگاه صدای بوق می‌دهد، LED آبی چشمک می‌زند و **Ready for test please blow (آماده برای آزمایش لطفاً بدمید)** نمایش داده می‌شود.

1. آزمایش الکل تنفسی را دقیقاً همانند زمانی که خودرو را روشن می‌کنید انجام دهید.
2. وقتی که نمایشگر نشان می‌دهد آزمون با موفقیت به پایان رسیده است (**Test Passed**)، گوشی را به پایه خود برگردانید و به رانندگی ادامه دهید.

● **Drive Safety!** نمایش داده میشود

کابین راننده



محل استراحت راننده با لامپ‌های مطالعه، پنکه و تلفن تجهیز شده است. تلفن به منطقه راننده متصل است. سرعت پنکه با استفاده از کنترل چرخشی تنظیم می‌شود.



دید و نورپردازی

کنترل چرخشی نورافکن در سمت چپ جلو آمپر واقع شده است. این کنترل با چرخاندن دکمه، نورها را تنظیم می‌کند:

چراغ روشنایی روز

زمانی که کنترل چرخشی چراغ جلو در موقعیت 0 قرار دارد، نور بالا، چراغ‌های مه شکن و چراغ‌های موقعیت خاموش و چراغ‌های روز روشن هستند.



حالت خودکار

زمانی که کنترل چرخشی چراغ جلو در موقعیت 0 باشد، نورپردازی به طور خودکار بر اساس شرایط نوری فعلی تغییر می‌کند. بسته به اینکه در چه موقعیتی هستید، این تغییرات بین خاموش بودن چراغ‌ها یا روشن شدن چراغ‌های روز و لامپ تابشی متغیر است. در شرایط خاص، مانند مه، چراغ‌ها باید به صورت دستی کنترل شوند.

یک نوع متغیر از کنترلر وجود دارد، که عملکرد حالت خودکار توسط کلید سنگی در پانل داشبورد کنترل می‌شود. کنترلر و کلید سنگی به صورت زیر نمایش داده می‌شوند:



حالت / موقعیت چراغ

زمانی که کنترل چرخشی چراغ جلو در موقعیت ۲ قرار دارد، چراغ موقعیت روشن می‌شود، صرف‌نظر از موقعیت کلید استارت.

مه شکن

زمانی که کنترل چرخشی چراغ جلو در موقعیت ۲ باشد، دکمه را یک دنده به سمت بیرون بکشید، چراغ‌های مه‌شکن جلو روشن می‌شوند؛ دوباره دکمه را یک بار دیگر به سمت بیرون بکشید، چراغ‌های مه‌شکن عقب روشن می‌شوند.

اما در مورد یک نوع کنترلر، وقتی که کنترل چرخشی چراغ جلو در وضعیت "0" باشد، چراغ‌های مه‌شکن جلو روشن می‌شوند و وقتی که کنترل چرخشی چراغ جلو در وضعیت "1" باشد، چراغ‌های مه‌شکن عقب روشن می‌شوند.

نور پایین و نور بالا

زمانی که کنترل چرخشی چراغ جلو در وضعیت 3 قرار دارد، نور پایین روشن می‌شود و اهرم راهنما و اهرم برف‌پاک‌کن به عنوان کلید چراغ پایین عمل می‌کنند و می‌توانند بین نور بالا و نور پایین جابجا شوند زمانی که کنترل چرخشی چراغ جلو در وضعیت 2 یا 3 قرار دارد.

فلاشر اصلی

اگر کلید برق در وضعیت روشن باشد، می‌توانید از چراغ فلاشر اصلی بدون توجه به وضعیت کنترل چراغ‌های جلو استفاده کنید، تنها کافیست دسته راهنما و دسته برف‌پاک‌کن را به کار ببرید. اگر کلید استارت در وضعیت رادیو یا قفل باشد، می‌توانید از فلاشر اصلی استفاده کنید به شرطی که کنترل

توجه!

در موقعیت 0، نمی‌توان به صورت پادساعت‌گرد چرخید و همچنین پس از موقعیت 3 نمی‌توان به صورت ساعت‌گرد چرخید؛ دامنه چرخش سوئیچ محدود به موقعیت 0 تا 3 است.

چراغ‌های جلو در وضعیت ۲ یا ۳ باشد.

چراغ هشدار خطر



زمانی که چراغ هشدار خطر فعال می‌شود، نماد روی دکمه با نوری قرمز و قوی چشمک می‌زند.



نورافکن



کنترل نورها با کلید راگر.

برف پاک کن، راهنما و اهرم نور بالا

1. بوق: دکمه بوق را فشار دهید، بوق فعال می‌شود.
2. شستشوی برف پاک کن: دسته اهرم را به سمت داخل فشار دهید، شستشوی برف پاک کن فعال می‌شود.
3. نشانگر جهت (راهنما): اهرم را به جلو فشار دهید، چراغ‌های ترمز راست روشن می‌شوند، اهرم را به سمت عقب فشار دهید، چراغ‌های ترمز چپ روشن می‌شوند، هنگامی که فرمان به موقعیت مستقیم برمی‌گردد، چراغ‌های ترمز به طور خودکار خاموش می‌شوند.
4. سرعت برف پاک کن: آستین اهرم را بچرخانید، سطح سرعت را انتخاب کنید: سرعت بالا، سرعت پایین یا سرعت متناوب

5. نور بالا و نور پایین: اهرم را به سمت بالا یا پایین هل دهید، وضعیت را بین نور بالا و نور پایین تغییر دهید.

شستشوی شیشه جلو

ظرف مایع شوینده در اولین درب از سمت چپ وسیله نقلیه قرار دارد. ظرف مایع شوینده دارای ظرفیت 9.7 لیتر و سنسور سطح است. اگر سطح مایع شوینده خیلی پایین باشد، نمادی در نمایشگر کلاستر ظاهر می‌شود. برای اطلاعات بیشتر، به بخش مربوطه مراجعه کنید.

دستگیره کنترل کاهنده و کنترل سطح ACC

رزومه ACC: آستین اهرم را به سمت داخل فشار دهید تا عملکرد ACC از سر گرفته شود.

کنترل ریتاردر: اهرم را به سمت داخل فشار دهید تا سطح کار ترمز را انتخاب کنید، 5 دنده برای انتخاب وجود دارد:

دنده "1": سطح پایین

دنده "2-3": سطح متوسط

دنده "4-5": سطح بالا

سوئیچ/کلید ACC: اهرم را به سمت خارج فشار دهید تا عملکرد ACC خاموش شود. اهرم را به سمت بالا یا پایین فشار دهید تا ACC فعال شود.

تنظیم سرعت ACC: اهرم را به سمت بالا فشار دهید تا سرعت ACC افزایش یابد، اهرم را به سمت پایین فشار دهید تا سرعت ACC کاهش یابد.

گرمکن شیشه جلو (آپشن)



کلید گرمکن شیشه جلو عملکرد گرم کردن شیشه جلو را کنترل می‌کند. شیشه جلو به مدت ۲ دقیقه گرم می‌شود. سپس این عملکرد به طور خودکار خاموش می‌شود. در حالی که عملکرد گرم کردن فعال است، یک نماد در نمایشگر کلاستر نشان داده می‌شود.

پرده های خورشیدی / سایه بان

در ناحیه راننده دو سایه بان وجود دارد. سایه بان‌ها در سمت راست و سمت چپ شیشه جلو نصب شده‌اند.



پرده آفتاب‌گیر پنجره جانبی با دست پایین کشیده می‌شود. برای بالا بردن آن، رشته کناری پرده را بکشید. پرده آفتاب‌گیر شیشه جلو از طریق کلیدهایی روی صفحه کیلومتر کنترل می‌شود.

پنجره های راننده

دو روش برای باز کردن پنجره راننده وجود دارد: دستی یا برقی که به تجهیزات خودرو بستگی دارد.



میتوانید پنجره راننده را دستی تنظیم کنید. با فشار دادن دسته آن را باز کنید و به جلو حرکت دهید. با هل دادن پنجره به عقب، آن را ببندید.

HIGER



تنظیم کردن پنجره به صورت برقی. قسمت بالایی دکمه که در سمت راست پنل قرار دارد را فشار دهید تا پنجره بسته شود. و همچنین قسمت پایین دکمه/سوئیچ را فشار دهید تا پنجره باز شود.

دید آینه عقب



آینه های دید عقب را از طریق یک اکواتور در پنل ابزار مرتبط تنظیم کنید



با فشار دادن این سوئیچ، گرمایش آینه های دید عقب را فعال کنید و زمانی احتیاجی نبود، آن را غیرفعال یا خاموش کنید

تعویض دنده و ترمزگرفتن

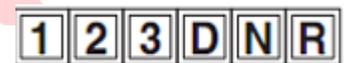
تعویض دنده

گیربکس اتوماتیک

هنگامی که قطعه کنترل گیربکس اتوماتیک تمدید یا مجدداً تنظیم میشود، تعویض دنده در مدت زمان کوتاهی از رانندگی با سرعت های مختلف تطبیق داده می شود. این باعث رانندگی راحت و مناسب و بهبود بخشیدن به عمر مفید گیربکس میشود. در طول این تطبیق، گیربکس برای زمان های بهینه درگیری و خلاص شدن دیسک کلاچ تطبیع میابد. این بدان معناست که کیفیت تطبیق دنده میتواند متفاوت باشد

انتخابگر حالت رانندگی

انتخابگر دنده در سمت راست صفحه کیلومتر قرار دارد



دکمه های 1 و 2 و 3 فقط در برخی از وسایل نقلیه نصب شده اند

1=رانندگی به جلو. پایینترین دنده ای که استفاده میشود

2=رانندگی به جلو. دنده 1 و 2 در حال کارکردن

3=رانندگی به جلو. دنده 1 تا 3 در حال کارکردن

D=رانندگی معمولی و حرکت به سمت جلو، تمامی دنده ها در حال استفاده

N=حالت خلاص. هنگام روشن کردن موتور، توقف های طولانی و پارک کردن استفاده میشود

مهم!

هنگام درگیرکردن دنده عقب، اتوبوس باید درحالت ثابت باشد، این کار برای جلوگیری از آسیب گیربکس میباشد

توجه!

برای روشن کردن موتور، دنده باید همیشه درحالت N باشد. دنده های جلو و عقب فقط در صورتی میتوانند اعمال شوند که سرعت موتور در حالت سکون، تقریباً کمتر از 950 دور در دقیقه و در حالت حرکت، کمتر از تقریباً 1300 دور در دقیقه باشد



هنگامی که وسیله نقلیه در وضعیت ثابت قرار دارد، آن را در حالت D رها نکنید

رانندگی در هوای سرد

اگر دمای بیرون کمتر از 20- درجه سانتیگراد باشد، ممکن است اعمال شدن دنده ها با خطا مواجه شود، این خطر وجود دارد که موتور به دلیل فشار زیاد از کار بیفتد. موتور را روشن کنید و قبل از تلاش برای اعمال مجدد دنده، چند دقیقه صبر کنید سپس گیربکس را درگیر کنید

خطا در گیربکس

نماد  خطر قرمز رنگ در کلاستر، نشان دهنده وجود خطا در گیربکس است

این نماد  خطر قرمز رنگ در کلاستر، اگر در گیربکس فشار زیادی وجود داشته باشد نمایش داده میشود

واحد کنترل، عیب ها و خطاهای گیربکس را به سه روش زیر میخواند:

1. خطاهای جزئی که بر روی عملکرد گیربکس به صورت مستقیم تاثیری نمیگذازند: کد خطای آن ها ذخیره شده و گیربکس به عملکرد خودش به صورت نرمال و طبیعی ادامه میدهد

2. خطاهایی که بر روی عملکرد گیربکس تا حدودی تاثیر میگذازند: نماد هشدار نمایش داده میشود و حالت رانندگی غیرفعال میشود، گیربکس بسته به نوع خطا با برخی محدودیت ها به کار خود ادامه میدهد

عملیات: سعی کنید جعبه دنده را ریست کنید؛ به بخش بازنشانی/ریست جعبه دنده مراجعه کنید.

توجه!

اگر هنگام نمایش نماد هشدار، احتراق را خاموش کنید، گیربکس در وضعیت خنثی (N) خواهد بود و وقتی که دوباره روشن می کنید، گیربکس تا زمانی که مشکل برطرف شود در وضعیت N باقی خواهد ماند.

4. خرابی که تأثیر جدی بر عملکرد جعبه دنده دارد: در صورت وجود خرابی جدی، جعبه دنده وارد حالت حرکت محدود می شود. نمونه هایی از خرابی های جدی شامل عدم تأمین ولتاژ به واحد کنترل یا خاموش شدن خود به خود واحد کنترل است. دنده ای که جعبه دنده انتخاب می کند به دنده ای که در زمان بروز خرابی درگیر بود وابسته است. جدول انتخاب خودکار دنده را نشان می دهد.

دنده درگیر	حالت تغییر دنده اضطراری
1	3
2	4
3	4
N	N
R	N

عملیات: تلاش کنید جعبه دنده را ریست کنید. برای اطلاعات بیشتر، به بخش بازنشانی/ریست جعبه دنده مراجعه کنید.

ریست کردن جعبه دنده

1. وسیله نقلیه را متوقف کنید
2. ترمزپارک را اعمال کنید
3. موتور را خاموش کنید و اجازه دهید موتور حداقل به مدت 10 ثانیه خاموش بماند تا واحد کنترل، تنظیم مجدد شود.
4. موتور را روشن کنید

اگر عیب موقت باشد، علامت هشدار خاموش می‌شود و جعبه دنده به کارکرد عادی خود باز می‌گردد. اگر عیب باقی بماند، علامت هشدار دوباره نمایش داده خواهد شد. با مسئولان هایگر تماس حاصل کنید

اطلاعات موجود در صفحه کیلومتر

حالت رانندگی و هر پیام خطا در صفحه کیلومتر نمایش داده می‌شود.



حالت رانندگی

Number	SPN	Transmission	FMI	Fault Description
01	---	---	---	---
02	---	---	---	---
03	---	---	---	---
04	---	---	---	---
05	---	---	---	---
06	---	---	---	---
07	---	---	---	---
08	---	---	---	---
09	---	---	---	---

LoadScreen/Menu/Parade/Transmission

ترمز کردن

ریتارد در ZF

ترمز (Retarder) یک ترمز کمکی است و فقط چرخ‌های محرک را ترمز می‌کند. از کاهنده برای مدت طولانی ترمزگیری استفاده کنید و از ترمز چرخ‌ها برای مدت‌های کوتاه‌تر کمک بگیرید. این کار باعث کاهش ساییدگی ترمز و خطر کاهش کارایی ترمز می‌شود.



The retarder lever is positioned on the right of the steering wheel.



The retarder switch is located on the instrument panel.

کنترل کاهنده

دستگیره کاهش سرعت را به سمت داخل فشار دهید تا سطح عملکرد کاهش سرعت را انتخاب کنید، شما ۵ دنده برای انتخاب دارید:

اولین دنده: سطح کم

دومین - سومین دنده: سطح متوسط

چهارمین - پنجمین دنده: سطح بالا



نماد زرد رنگ در کلاستر، به معنای فعال بودن ریتارد است

عملکرد ریتارد

کاهنده یک ترمز کمکی است که در جعبه دنده تعبیه شده است. این ترمز می‌تواند ترمز ثابت یا پیوسته داشته باشد و در سرعت‌های بالا مؤثرترین عملکرد را دارد. کاهنده به محض اینکه شما شتاب می‌گیرید، قطع می‌شود، حالا فرقی نمی‌کند که شتاب را با پدال بگیرید یا با کنترل کروز. کاهنده از همان روغن جعبه دنده استفاده می‌کند. زمانی که شما از کاهنده استفاده می‌کنید، دمای روغن افزایش می‌یابد. زمانی که دمای روغن از یک سطح معین فراتر رود، اثر ترمز کاهنده کاهش می‌یابد تا از گرمای بیش از حد جلوگیری شود. برای اطلاعات بیشتر به بخش مربوط به صفحه کیلومتر مراجعه کنید.

رانندگی در سراشیبی

از ترمز کاهنده برای مدت طولانی در شیب‌های رو به پایین استفاده کنید. این کار ترمزهای چرخ را برای زمانی که واقعاً به آنها نیاز دارید، حفظ خواهد کرد.

هشدار!



از ترمزهای چرخ برای حفظ سرعت ثابت خودرو در هنگام رانندگی در سراشیبی استفاده نکنید.

رانندگی بر روی سطح جاده لغزنده

با استفاده از پدال ترمز، ترمزهای چرخ را به آرامی بگیرید. این کار باعث می‌شود که تمام چرخ‌های خودرو همزمان ترمز کنند و خطر لیز خوردن و قفل شدن چرخ‌ها کاهش یابد.



از ترمز کمکی روی سطوح لغزنده استفاده نکنید. خطر قفل شدن چرخ‌ها وجود دارد. حتی اگر وسیله نقلیه مجهز به ABS

با حاشیه‌های ایمنی بیشتر رانندگی کنید.

چگونگی استفاده از پدال ترمز

وقتی که کلید ترمز کاهش سرعت روشن می‌شود، ابتدا ترمز کاهش سرعت فعال شده و سپس ترمزهای چرخ عمل می‌کنند.



هنگامی که پدال ترمز را فشار می‌دهید، اثر ترمزدهی ریتارد، R، افزایش می‌یابد. پس از اینکه کمی پدال را فشار دهید، ترمزهای چرخ، B، نیز شروع به ترمز کردند.

ریتارد (ترمز کمکی) و ABS

زمانی که سیستم ABS به طور فعال در حال کار است، کاهش دهنده به صورت خودکار غیرفعال می‌شود. این سیستم به محض اینکه سیستم ترمز اجازه دهد، دوباره درگیر می‌شود. سیستم ABS قبل از شروع به کار یک زمان واکنش معین دارد

ریتارد (ترمز کمکی) و EBS

EBS همچنین می‌تواند اثر ریتارد را کنترل کند. زمانی که EBS به طور فعال کار می‌کند، ترمز کمکی به طور خودکار غیرفعال می‌شود. ترمز کمکی به محض اینکه سیستم ترمز اجازه دهد دوباره فعال می‌شود. با این حال، باید بدانید که EBS یک زمان واکنش خاص دارد. برای اطلاعات بیشتر به بخش EBS مراجعه کنید.

کد خطا



یک علامت هشدار قرمز در صفحه کیلومتر نمایش داده می‌شود، اگر دمای بالا در ریتارد رخ دهد. اگر نقصی در ریتارد وجود داشته باشد، کدهای خطا تولید می‌شوند. از آنجایی که ریتارد در جعبه دنده یکپارچه شده است، علامتی که نشان‌دهنده نقص در جعبه دنده است، نمایش داده می‌شود. برای اطلاعات بیشتر به قسمت مربوط به خوشه ابزار مراجعه کنید.

EPB



کلید EPB (Electric parking brake) (ترمز پارک الکتریکی) در پانل ابزار مرتبط قرار دارد و معمولاً با حالت دستی و خودکار (آپشن) ترکیب شده است. این کلید یک کلید فنی است که در کنار تصویر نشان داده شده. برای اعمال ترمز پارک در حالت دستی، قسمت بالای کنترل‌کننده را به سمت خود بکشید. هنگامی که ترمز پارک اعمال می‌شود، چراغ هشدار در نمایشگر صفحه کیلومتر روشن می‌شود و نشانگر در کنترل به رنگ قرمز روشن می‌شود. هنگامی که پدال ترمز را فشار می‌دهید و دوباره قسمت بالای سوئیچ را به سمت خود می‌کشید، ترمز پارک دستی غیرفعال شده و EPB به طور خودکار در حالت پارک اتوماتیک کار می‌کند. نشانگر در سوئیچ به رنگ قرمز روشن می‌شود و نشانگر در قسمت بالای سوئیچ خاموش می‌شود.

در وضعیت پارک خودکار، EPB به صورت زیر کار می‌کند:

- وقتی سیستم ترمز پارک الکترونیکی EPB تشخیص داد که وسیله نقلیه در حالت توقف قرار دارد و کلید احتراق خاموش است، ترمز پارک را فعال کنید.
- هنگامی که دنده D را انتخاب کرده و پدال گاز را فشار می‌دهید، ترمز پارک به طور خودکار آزاد می‌شود.
- سیستم کنترل خودرو در سراشیبی (Hill holder) (آپشن). زمانی که پدال ترمز را فشار می‌دهید و وسیله نقلیه ثابت است، ترمز پارک اعمال می‌شود حتی اگر پدال ترمز را رها کنید. ترمز پارک تنها زمانی آزاد می‌شود که دوباره پدال گاز را فشار دهید و گشتاور خروجی از موتور به اندازه کافی برای حرکت وسیله نقلیه باشد.

زمانی که سیستم نگه‌دارنده خودکار در شیب فعال می‌شود، چراغ هشدار آبی در نمایشگر پدل ابزار روشن خواهد شد.

توجه!

این سیستم اگر فشارترمز خیلی پایین باشد فعال نمی‌شود



همیشه قبل از وسیله نقلیه را ترک کنید، سیستم ترمزپارک را فعال کنید زمانی که ترمزپارک را اعمال کنید، درب‌ها به صورت خودکار بسته می‌شوند (آپشن) بررسی کنید که وسیله نقلیه هنگام پارک کردن در شیب حرکت نکند. اگر لازم است، فرمان را بپرخانید تا چرخ‌ها در حالت مستقیم قرار نگیرند

زمانی که خطایی در سیستم EPB رخ دهد، چراغ **EPH** خطر به رنگ قرمز روشن می‌شود

ترمزتوقف اتوبوس

ترمزتوقف عملکردی است که باعث ترمز خودرو در مواقع زیر و نگه داشتن وسیله نقلیه می‌شود:

- برق روشن باشد
 - سیستم محرک الکتریکی فعال شده باشد.
 - سیستم ABS فعال نباشد
 - سرعت وسیله نقلیه کمتر از 1 کیلومتر در ساعت باشد
- ترمز ایستگاه اتوبوس به طور خودکار هنگامی که در باز می‌شود، فعال می‌شود. این ترمز زمانی آزاد می‌شود که درها بسته شده و پدال گاز فشرده شود.



ترمز توقف اتوبوس می تواند با استفاده از یک کلید که در پینل ابزار، غیر فعال شود. زمانی که ترمز توقف اتوبوس غیر فعال است، وسیله نقلیه می تواند با سرعت کمتر از 30 کیلومتر در ساعت

توجه!

مواظب باشید که از این سوئیچ، تنها در شرایط خاصی مانند زمانی که وسیله نقلیه به دلیل آسیب در شرایط اضطراری نمی تواند حرکت کند، استفاده کنید.

حرکت کند، حتی زمانی که در باز است.

EBS

به طور کلی

EBS یک سیستم ترمز الکترونیکی است، به این معنی که ترمزها سریعتر اعمال می شوند و در نتیجه فاصله ترمز کوتاهتر می شود. در هنگام ترمزگیری معمولی، EBS نیروی ترمز را بین چرخها توزیع می کند تا سایش بر روی لنت های ترمز برابر شود. در هنگام ترمزگیری شدید، نیروی ترمز به گونه ای توزیع می شود که ثبات وسیله نقلیه تا حد ممکن حفظ شود. EBS شامل عملکردهای ABS، ESP، و (TC کنترل کشش) است. برای اطلاعات بیشتر به بخش مربوط به ABS، ESP، و (TC کنترل کشش) مراجعه کنید. اگر خطر قفل شدن چرخها وجود داشته باشد هنگام تغییر دنده یا

توجه!

زمانی که وسیله نقلیه برای بیش از 30 ثانیه درجا ایستاده باشد، یا هنگامی که برق روشن شود، وسیله نقلیه تشخیص می دهد که بار تغییر کرده است. اگر وزن بار تغییر کرده باشد، سیستم کنترل حرکتی الکترونیکی EBS در 3-6 بار اول هنگام ترمز گرفتن، از راننده استفاده نخواهد کرد. این طبیعی است.

استفاده از کاهش دهنده با دنده درگیر، گشتاور موتور به طور خود کار افزایش می یابد. اگر هنگامی که برق وسیله نقلیه خاموش است، پدال ترمز را بفشارید، EBS فعال می شود.

کنترل سایش کمک می کند تا قدرت ترمز به گونه ای توزیع شود که ترمزهای دیسکی به طور یکنواخت سایش پیدا کنند. این بدان معناست که قطعات سایش در ترمزهای دیسکی اغلب می توانند به طور همزمان در تمام چرخها نو شوند. با این حال، در هنگام ترمزگیری شدید، ثبات

خودرو بالاترین اولویت را دارد و یکنواختی سایش. می‌توانید بررسی کنید که چقدر لایه ترمز در هر چرخ باقی مانده است، این اطلاعات را می‌توانید در صفحه کیلومتر مشاهده کنید. برای اطلاعات بیشتر به بخش مربوط به صفحه کیلومتر مراجعه کنید.

کمک ترمز اضطراری

EBS در موقعیت‌های اضطراری فشار ترمز را در هنگام ترمز اضطراری تقویت می‌کند.

اطلاعات هشدار

نمادها و پیام‌های خطا برای سیستم EBS در صفحه کیلومتر نمایش داده می‌شوند. اگر خطایی



اگر چراغ هشدار فشار کم ترمز چشمک می‌زند یا نشانگرهای فشار ترمز نشان می‌دهند که فشار خیلی کم است، وسیله نقلیه را رانندگی نکنید. اگر نمی‌توانید فشار را افزایش دهید تا هشدارها خاموش شوند، بایک تعمیرگاه HIGER تماس بگیرید. اگر یک نقص جدی در EBS رخ دهد، تمام عملکردهای الکترونیکی، مانند ABS، TC و ESP نیز غیر فعال می‌شوند. سیستم ترمز هنوز همان نیروی ترمز را دارد اما پدال ترمز احساس متفاوتی دارد و برای ترمز کردن وسیله نقلیه نیاز به نیروی پدال بیشتری از حد معمول دارد.

وجود داشته باشد، ممکن است کدهای خطا تولید شوند، که شما می‌توانید آنها را نیز در صفحه کیلومتر یا کلاستر بخوانید.

HIGER

ABS

سیستم ترمز ضد قفل (ABS) به این معنی است که وسیله نقلیه دارای ترمز ضد قفل است. مزایای

توجه!

اصطکاک کمتر است و مسافت ترمز در شرایط لغزنده طولانی‌تر می‌شود، حتی برای وسایل نقلیه‌ای که دارای سیستم ترمز ضد قفل (ABS) هستند. سیستم ABS در سرعت‌های زیر 10 کیلومتر در ساعت کار نمی‌کند.

سیستم ABS به ویژه در زمان ترمز ناگهانی مشهود است. از آنجا که چرخ‌ها قفل نمی‌شوند، مسافت ترمز کاهش یافته و کنترل فرمان بهبود می‌یابد، صرف نظر از نوع سطح جاده.

با چرخاندن کلید استارت به حالت رانندگی، نشانگر زرد ABS در صفحه ابزار روشن می‌شود و باید پس از حدود ۳ ثانیه خاموش شود. اگر مشکلی در ABS وجود داشته باشد، این علامت روشن می‌شود و تمام یا بخشی از ABS قطع خواهد شد.

کنترل کشش

کنترل کشش (TC) از چرخ‌های محرک در برابر چرخش ناخواسته با کاهش گشتاور موتور و ترمز کردن چرخ‌های چرخان جلوگیری می‌کند. همچنین، TC مانع از قفل شدن چرخ‌های محرک می‌شود اگر

توجه!

پس از تعمیر، نماد ABS تنها بعد از دریافت سیگنال‌ها از حسگرهای چرخ، خاموش خواهد شد. وسیله نقلیه باید به سرعت 5-7 کیلومتر در ساعت برسد.

شما پدال گاز را خیلی سریع رها کنید. این کار با افزایش گشتاور موتور زمانی که احتمال قفل شدن چرخ‌ها وجود دارد، انجام می‌شود.

در کل، این مزایای زیر را فراهم می‌آورد:

- ثبات بهتر با کاهش خطر سر خوردن.
- توانایی بهبود در بالارفتن از سربالایی
- رانندگی از یک موقعیت ثابت آسان‌تر است.
- کاهش سایش بر روی لاستیک‌ها و سیستم انتقال قدرت.

زمانی که چرخ‌ها در حال چرخش هستند، نشانگر  در صفحه کیلومتر روشن می‌شود.

TC آفرود (آپشن)



یک فشار کوتاه به کلید بدهید تا به حالت TC آفرود تغییر کند. سپس TC تنها با استفاده از ترمزها، چرخش چرخ را کنترل می‌کند و کاهش گشتاور موتور در هنگام چرخش خاموش می‌شود. شما می‌توانید از TC آفرود زمانی که در گل، سنگ‌ریزه یا برف عمیق می‌رانید، استفاده کنید.

سیستم کنترل کشش را خاموش کنید

اگر کلید را به مدت حداقل 5 ثانیه فشار دهید، TC خاموش می‌شود و چرخ‌ها می‌توانند با سرعت‌های مختلف نسبت به محور جلو بچرخند. این مورد در هنگام رانندگی بر روی جاده‌های حرکتی یا هنگام شستن چرخ‌ها قابل استفاده است. برای خاموش کردن کنترل کشش، باید هم

توجه!

اگر قبل از خاموش کردن ترمز توقف اتوبوس و ترمز سربالایی، کنترل کشش را خاموش کنید، این عملکردها به طور موقت غیرفعال خواهند شد. ترمز توقف اتوبوس و ترمز سربالایی (نگه دارنده) به طور خودکار زمانی که دوباره کنترل کشش را فعال کنید زمانی که یک چرخه احتراق جدید آغاز می‌شود، دوباره فعال خواهند شد.

ترمز ایستگاه اتوبوس و هم توقف شیب غیرفعال شوند.

زمانی که سرعت و سیله نقلیه از 10 کیلومتر در ساعت و بیشتر می‌شود یا شما کلید را به طور کوتاه فشار می‌دهید، این عملکرد غیرفعال می‌شود و کنترل کشش (TC) فعال می‌شود.

ESP

سیستم ESP ترمز سرویس را بر روی چرخ مربوطه فعال می‌کند یا گشتاور موتور محرک را کاهش می‌دهد. این اقدام خطر لغزش و واژگونی و وسیله نقلیه را کاهش می‌دهد. به آرامی رانندگی کنید زمانی که بار متحرک دارید یا زمانی که مرکز ثقل بار بالا باشد.

اگر تجربه کنید که ESP زودتر یا دیرتر از حد انتظار فعال شده است، این ممکن است به یکی از موارد زیر مربوط باشد:

• انتخاب لاستیک

• بار

• سایش وسایل نقلیه

• نوع رانندگی

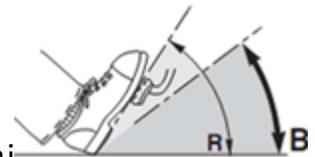
هنگامی که ESP فعال شود، نشانگر EPS  در کلاستر نمایش داده خواهد شد.



از رانندگی با ESP در پیچ‌های شیب‌دار شدید خودداری کنید. تنظیم ESP در این شرایط می‌تواند وسیله نقلیه را برای ترافیک خطرناک کند.

سیستم ESP در وسیله نقلیه شما قابل قطع شدن نیست.

ترکیب ترمز



زمانی که پدال ترمز را فشار می‌دهید، ترمز بازیابی اولیه فعال می‌شود و پس از آن ترمزهای چرخ. اثر ترمز ترمز بازیابی، R، افزایش می‌یابد. به محض اینکه پدال را به طور جزئی فشار دهید، ترمزهای چرخ، B، نیز شروع به ترمز می‌کنند و ترمز بازیابی در ترکیب با ترمزهای چرخ کار می‌کند. زمانی که EBS به طور فعال عمل می‌کند، ترمز کاهنده به طور خودکار غیرفعال می‌شود. ترمز کاهنده دوباره به محض اینکه سیستم ترمز این اجازه را بدهد، فعال می‌شود.

HIGER

سیستم کمک راننده

سیستم ضد سرقت

تنها برای برخی وسایل نقلیه صدق می‌کند. بررسی کنید که درهای محفظه عقب و پنل‌های جلو بسته باشند تا وسیله نقلیه بتواند استارت بزند. موارد زیر می‌تواند استارت و وسیله نقلیه را مختل کند:

- کلید برق اصلی دستی
- سوئیچ قطع کننده (MSD)
- تست الکل
- سنسور در درب محفظه عقب
- حسگر در درب مسافر
- حسگر فشار در سیستم فشار هوا
- اتصال خارجی برای شارژ باتری
- دکمه یا سوئیچ توقف اضطراری بر روی پنل ابزار
- حسگر در پانل جلو پنجره (آپشن)
- سنسور یا حسگر در درب محفظه چمدان (آپشن)
- سوئیچ اصلی خارجی (آپشن)
- با بودن محدوده راننده (آپشن)

کنترل شتاب

برای کاهش مصرف انرژی و بهبود راحتی رانندگی، خودرو به کنترل شتاب مجهز شده است. این بهبودها بیشتر در مقاومت غلتشی کم قابل مشاهده است، زمانی که خودرو بار کم دارد یا در حین عملیات با توقف و حرکت‌های مکرر است. راننده فقط زمانی که خودرو نتواند گشتاور کامل را در

توجه!

اگر لازم نیست، به سرعت شتاب نگیرید، سعی کنید از مصرف بیشتر انرژی اجتناب کنید.

مقاومت غلتشی کم ارائه دهد از وجود کنترل شتاب آگاه می‌شود. در مقاومت غلتشی بالا، مانند زیر بار سنگین یا در حین رانندگی در شیب، کنترل شتاب بر گشتاور موتور تأثیری ندارد. درجه کنترل شتاب می‌تواند بین حالت نرمال و حالت اسپرت متفاوت باشد.

قطع اتصال موقت

کنترل شتاب می‌تواند در سرعت‌های بالاتر از 30 کیلومتر در ساعت به صورت موقت غیرفعال شود. برای این کار، پدال گاز را تا وضعیت ضربه به پایین فشار دهید. در مقاومت اصطکاکی بالا، کنترل شتاب نمی‌تواند به طور قطع بر گشتاور موتور تأثیر بگذارد. در چنین مواردی، فشار دادن پدال گاز به وضعیت پایین هول دادن هیچ تفاوتی ایجاد نمی‌کند.

حالت Sport



معمولاً حالت اسپورت باعث افزایش مصرف انرژی می‌شود که ممکن است بر روی دامنه سفر تأثیر بگذارد. به طور کلی، با فشار دادن کلید روی داشبورد، حالت اسپورت فعال می‌شود. در حالت اسپورت، در مقایسه با حالت استاندارد و حالت برف، خودرو پاسخ شتاب‌گیری سریعتری و گشتاور خروجی بیشتری خواهد داشت، وقتی که پدال گاز را در یک درجه مشابه فشار می‌دهید. این حالت زمانی که به قدرت بیشتری نیاز است مفید است، مانند وضعیت سبقت یا رانندگی در سرعت‌های بالا.

سیستم هشمند کنترل ایستایی در سربالایی

وسیله نقلیه شما با این سیستم تجهیز شده است



زمانی که ترمز پارک را با کشیدن دکمه ترمز پارک (که در سمت نشان داده شده است) آزاد کنید، کمکی کار در سربالایی به طور خودکار فعال می‌شود. در حالت توقف در سربالایی، به محض

اینکه پدال گاز را فشار دهید تا بخواهید وسیله نقلیه را حرکت دهید، EPB شروع به نظارت بر گشتاور خروجی موتور قدرت می‌کند تا زمانی که گشتاور به حدی برسد که از سرخوردن معکوس وسیله نقلیه جلوگیری کند، EPD به طور خودکار ترمز پارک را آزاد می‌کند. سپس وسیله نقلیه می‌تواند حرکت کند.

برای اطلاعات بیشتر به بخش "EPB و نگهداری در شیب" مراجعه کنید.

کروز کنترل تطبیقی

کنترل کروز تطبیقی عمدتاً از ترمز کمکی استفاده می‌کند. برای ترمزگیری طولانی مدت در سراسیمی، از ترمز کمکی یا کنترل سرعت در سراسیمی استفاده کنید. این کار از سایش غیرضروری ترمزهای چرخ جلوگیری



درگیر شدن کروز کنترل تطبیقی



1- اهرم کاهش دهنده سرعت و کنترل ACC را به بالا یا پایین فشار دهید، نمادی  در صفحه کیلومتر نمایش داده می‌شود که نشان می‌دهد کنترل کروز تطبیقی فعال شده است.

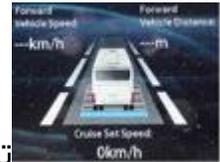
2- در سرعت مورد نظر در جاده رانندگی کنید.

3- دکمه ریتاردر را فشار دهید، اهرم کنترل ACC را به سمت بالا یا پایین حرکت دهید و پدال گاز را رها کنید تا سرعت جاده تنظیم شود.

4-  برای افزایش فاصله با خودرو جلو، قسمت بالایی سوئیچ را فشار دهید. برای کاهش فاصله با خودرو جلو، قسمت پایینی سوئیچ را فشار دهید.

5- سپس می‌توانید سرعت جاده را با فشردن کوتاه یک دکمه تغییر دهید که سرعت را به میزان ۱ کیلومتر در ساعت تنظیم می‌کند. اگر اهرم را نگه دارید، سرعت تا زمانی که اهرم را رها کنید تغییر خواهد کرد.

اطلاعات موجود در صفحه کیلومتر



تصویر در نمایشگر زمانی ظاهر می‌شود که سیستم کنترل کروز فعال باشد.

هنگامی که سیستم کنترل کروز فعال می‌شود و یک وسیله نقلیه شناخته می‌شود، نمادی در نمایشگر دستگاه نشان داده خواهد شد.  فاصله دارای ۵ سطح است، به طوری که شبکه نزدیک در تصویر کوتاه‌ترین فاصله و شبکه دور، طولانی‌ترین فاصله بین وسیله نقلیه شما و وسیله نقلیه جلوتر است.

به طور موقت کنترل کروز را غیر فعال کرده و به سرعت تنظیم شده باز می‌گردیم

اگر می‌خواهید کنترل کروز را به طور موقت غیرفعال کنید، اهرم را به سمت بالا فشار دهید. سرعت تنظیم شده در حافظه باقی می‌ماند به شرط اینکه موتور خاموش نشود و سوئیچ اصلی روشن باشد. اگر مایلید به سرعت تنظیم شده برگردید، به عنوان مثال پس از ترمز کردن یا پس از غیرفعال کردن موقت کنترل کروز، زبانه RES را بر روی اهرم به سمت پایین فشار دهید. اگر با این حال، می‌خواهید کنترل کروز را با سرعت جدید خود فعال کنید، اهرم کنترل ACC یا ترمز را به سمت بالا یا پایین فشار دهید.

غیرفعال کردن کروز کنترل

کروز کنترل غیرفعال می‌شود اگر شما:

- سوئیچ اصلی را به حالت 0 برگردانید
- دکمه خاموش را روی فرمان فشار دهید
- پدال ترمز را فشار دهید
- پدال کلاچ را فشار دهید (برای گیربکس دستی)
- ریتاردر را فعال کنید

• ترمز کمکی را فعال کنید (اگر مجهز است)

کروز کنترل

فعال کردن ACC



دکمه تغییر حالت ACC/CC را در سمت راست پانل ابزار فشار دهید تا کنترل کروز فعال شود.

یک نماد  در صفحه کیلومتر نمایش داده خواهد شد

هشدار برخورد

برای خطر برخورد 

وقتی وضعیت ترافیک حاکم ممکن است نیاز به ترمز شدید شما را ایجاد کند، هشدار قرمزی نمایش داده می‌شود و یک سیگنال صوتی به صدا درمی‌آید. این سیستم تنها قدری ترمز می‌زند. شما باید خودتان خودرو را ترمز کنید تا از حداکثر نیروی ترمز استفاده کنید. هشدار تصادف زمانی نمایش داده می‌شود که کنترل کروز تطبیقی فعال باشد. اگر AEB فعال شود و کنترل کروز تطبیقی نتواند وضعیت را تسکین دهد، AEB می‌تواند عمل کند و ترمز شدید وارد کند. AEB به‌طور خودکار زمانی



کنترل کروز تطبیقی تنها یک کمک است و ممکن است در شناسایی وسایل نقلیه و موقعیت‌یابی صحیح آن‌ها در شرایط خاص ترافیکی، مانند در پیچ‌های جاده، وسایل نقلیه جلو در موقعیت کناری، در جاده‌های انحرافی و شانه‌های سخت، و در زمان تغییر خطوط، دچار مشکل شود. کنترل کروز تطبیقی ممکن است خطر تصادف را نادیده بگیرد یا در زمانی که هیچ خطری از برخورد وجود ندارد فعال شود.

فعال می‌شود که برق روشن باشد. AEB می‌تواند با استفاده از کلید غیرفعال شود. همان کلید AEB را رست می‌کند. برای اطلاعات بیشتر در مورد AEB به بخش AEB مراجعه کنید.

هشدار خروج از مسیر (LDW)

سیستم هشدار انحراف از خط با استفاده از نماد و هشدار صوتی از صفحه کیلومتر، شما را در مورد اینکه از کدام سمت جاده عبور می‌کنید و خطوط لاین را زیر پا می‌گذارید، هشدار می‌دهد.

یک نماد زرد در صفحه کیلومتر نمایش داده می‌شود، زمانی که شما لاین سمت چپ را عبور می‌کنید. 

یک نماد زرد در صفحه کیلومتر نمایش داده می‌شود، زمانی که شما لاین سمت راست را عبور می‌کنید. 

سیستم LDW هشدار می‌دهد وقتی که:

شما به طور تصادفی خطوط لاین که در آن در حال رانندگی هستید را عبور می‌کنید.

سیستم هشدار تصادف (LDW زمانی هشدار نمی‌دهد که:

شما در حین هدایت معمولی یک حرکت عمدی با فرمان انجام می‌دهید

LDW زمانی در دسترس است که:

سرعت از 60 کیلومتر در ساعت بیشتر می‌شود و سیستم می‌تواند حداقل 1 خط را شناسایی کند. این عملکرد هنگامی که سرعت به زیر 55 کیلومتر در ساعت می‌رسد، خاموش می‌شود.



سیستم LDW می‌تواند با استفاده از کلید غیر فعال شود. این کلید دارای فنر بوده و همان

کلید سیستم LDW را دوباره راه‌اندازی می‌کند.

LDW زمانی محدود است که

• دوربین نمی‌تواند خطوط جاده را به دلیل برف، سنگ‌ریزه یا موارد مشابه روی سطح جاده بخواند.

• هیچ علامت جانبی واضحی وجود ندارد.

• شما در حال رانندگی در یک پیچ تند هستید.

• خورشید دید دوربین را مختل می‌سازد.

• باران، برف یا مه میدان دید دوربین را غیرقابل مشاهده می‌کند.

AEB

AEB یک سیستم ترمز اضطراری پیشرفته است که از یک دوربین رو به جلو و حسگر فاصله برای کاهش تأثیرات تصادفات جاده ای با وسیله نقلیه در جلو استفاده می کند.



AEB فقط یک کمک است. AEB به شرایط رانندگی یا آب و هوا سازگار نمی شود. راننده همیشه مسئول رانندگی ایمن خودرو است. دستکاری در سیگنال سرعت خودرو ممکن است باعث شود AEB به درستی عمل نکند یا به طور نادرست فعال شود.

توجه!

دوربین جلو نگر باید پس از تعویض شیشه جلو کالیبره شود.

هشدار برخورد

زمانی که AEB خطر برخورد را تشخیص می دهد، سیستم در ۳ مرحله فعال می شود:

- 1- یک نماد هشدار قرمز  با سیگنال صوتی در کلاستر نمایش داده می شود.
- 2- اگر راننده عکس العمل نشان ندهد و خطر ادامه یابد، سیستم ترمز خودکار، به طور جزئی ترمز میگیرد
- 3- اگر واکنش بیشتری وجود نداشته باشد و خطر ادامه یابد، AEB با تمام قدرت خودرو را ترمز می کند.

راننده همواره می تواند هشدارها یا ترمز گرفتن را به وسیله ی موارد زیر لغو کند:

● فشردن دکمه AEB روی پانل ابزار.

● پدال گاز را به وضوح و به سرعت فشار دهید.

در مراحل اولیه، راننده همچنین می تواند هشدار را با فشردن پدال ترمز لغو کند. راننده همیشه می تواند کنترل ترمز را با فشردن پدال ترمز در دست بگیرد. این عمل هشدار و ترمز خودکار را لغو

می‌کند. هرچه وضعیت بحرانی‌تر باشد، پدال ترمز باید سخت‌تر فشرده شود. اگر کنترل کروز تطبیقی فعال شده باشد، می‌تواند هشدار برخورد را نشان دهد و سعی کند وضعیت را قبل از اینکه AEB هشدار دهد، کاهش دهد. اطلاعات بیشتر درباره کنترل کروز تطبیقی در بخش کنترل کروز تطبیقی موجود است. بعد از اینکه وسیله نقلیه با تمام قدرت ترمز کند و ثابت بماند، ترمزها وسیله نقلیه را به مدت چند ثانیه نگه می‌دارند تا از حرکت وسیله نقلیه جلوگیری کنند. ترمزها در صورتی که راننده پدال ترمز یا پدال گاز را فشار دهد، آزاد می‌شوند.

فعال سازی و در دسترس بودن

AEB به طور خودکار هنگامی فعال می‌شود که برق روشن شود. AEB را می‌توان با استفاده از کلید غیرفعال کرد. این کلید فنر دار است و همان کلید AEB را راه اندازی می‌کند.



AEB زمانی در دسترس است که:

- سرعت وسیله نقلیه از ۱۵ کیلومتر در ساعت بالاتر می‌رود
- سیستم AEB می‌تواند زمانی محدود یا غیرفعال شود که:

HIGER

- حسگر فاصله مسدود شده یا معیوب است.
- دوربین مسدود شده یا با خطا روبه رو شده

- وسیله نقلیه در تاریکی راننده می‌شود.

- مشکلاتی در سیستم ترمز وسیله نقلیه وجود دارد

- سیستم تعلیق هوایی وسیله نقلیه بسیار خارج از موقعیت رانندگی طبیعی تنظیم شده است.

زمانی که AEB محدود یا غیرفعال است، نماد به رنگ زرد روشن می‌شود و پیام مربوطه در گروه ابزار نشان داده می‌شود.

پیام‌های زیر ممکن است نمایش داده شوند:

غیرفعال شده

سیستم AEB با استفاده از کلید غیرفعال شده 

خطای سیستم

AEB به دلیل یک نقص در حسگر / سنسور فاصله غیرفعال شده است یا حسگر فاصله مسدود شده است. 



AEB تنها یک کمک است و ممکن است در شناسایی وسایل نقلیه و مکان‌یابی صحیح آنها در شرایط خاص ترافیکی، مانند در پیچ‌های جاده، وسیله نقلیه جلو در موقعیت کنار جاده، در جاده‌های انحرافی و لبه جاده، و در حال تعویض لاین‌ها، دچار مشکل شود. AEB ممکن است یک خطر تصادف را نادیده بگیرد یا در زمانی که هیچ خطر تصادفی وجود ندارد فعال شود.

نگهداری جاده

تعليق هوایی

سیستم ECAS سطح وسیله نقلیه را با نظارت و کنترل فشار هوا در بگ‌های هوایی همزمان با اندازه‌گیری سطح وسیله کنترل می‌کند. این موضوع اطمینان می‌دهد که سطح کنونی وسیله نقلیه بدون توجه به بار روی محورها حفظ شود. سیستم ECAS سطح وسیله نقلیه را از طریق حسگرهای الکتریکی که بر روی قاب نصب شده‌اند، شناسایی می‌کند.

ECAS شامل عملکردهای زیر می‌باشد:

● کنترل سطح

● زانو زدن

● بالا بردن و پایین آوردن

بالا بردن و پایین آوردن



کلید می تواند برای بالا و پایین بردن سطح خودرو به بالاترین و پایین ترین موقعیت خود استفاده شود. در موارد زیر مورد نیاز است:

- سرعت وسیله نقلیه کمتر از 10 کیلومتر در ساعت باشد

توجه!

وسیله نقلیه به طور خودکار به سطح عادی وسیله نقلیه باز می گردد اگر سرعت از 30 کیلومتر در ساعت فراتر رود.

- فشار هوا بیشتر از 0.6 مگاپاسکال باشد

زمانی که سطح و سیله نقلیه در ارتفاع معمولی قرار نداشتند، نشانگر  در کلاستر نمایش داده خواهد شد.

HIGER

زانو زدن (kneeling)



کلید زانو زدن می تواند برای ورود و خروج آسان تر مسافران استفاده شود. فشار دادن قسمت بالای کلید برای فعال کردن شیر محور جلو و عقب، هوا را از بغل های جلو و عقب تخلیه کرده و باعث می شود که وسیله نقلیه در پله ورودی کاهش یابد. در موارد زیر می توانید این گزینه را اعمال کنید:

- سرعت وسیله نقلیه کمتر از 5 کیلومتر در ساعت باشد

- درب ها باز شده باشند (آپشن)

- فشار هوا بیشتر از 0.6 مگاپاسکال باشد

توجه!

زمانی که درب ها بسته شوند، وسیله نقلیه به صورت خودکار به سطح طبیعی خود بازمیگردد

● بالابردن و پایین آوردن غیرفعال باشد

زمانی که گزینه زانوزدن فعال شود، نماد  در صفحه کیومتر نمایش داده میشود

کنترل سطح معمولی

قسمت پایینی دکمه ی زانوزدن را فشار دهید تا وسیله نقلیه به سطح نرمال و معمولی خود

برگردد

توجه!

زمانی که سرعت وسیله نقلیه از 30 کیلومتر در ساعت بالاتر برود، سطح وسیله نقلیه به طور خودکار به اندازه طبیعی خود بازمیگردد

سوئیچ یا کلید توقف (Stop)

فشاردن دکمه توقف روی پنل ابزار، تمام عملکردهای کنترل ارتفاع را متوقف می کند. این امکان را به راننده می دهد تا هرگونه تغییر ارتفاع که به صورت دستی فعال شده باشد و ممکن است خطرناک باشد، متوقف کند.

توجه!

زمانی که اشکالات سیستمی توسط واحد کنترل الکترونیکی (ECU شناسایی می‌شوند، چراغ هشدار  در صفحه کیلومتر نمایان خواهد شد. لطفاً در زمان مناسب با هایگر تماس حاصل فرمایید

قفل‌ها

کلیدها

کلیدهای زیر همراه با اتوبوس ارائه شده‌اند

تعداد	کارایی کلید	تصویر کلید
6	درب‌ها	
4	دریچه‌های جانبی خارجی، درب محفظه عقب	
3	پنجره‌ها	
3	دریچه‌های خارجی	

قفل‌ها

تمامی درب‌ها و دریچه‌ها می‌توانند به صورت جداگانه قفل شوند

درب‌ها

برای باز کردن در، کلید را در جهت عقربه‌های ساعت به حالت افقی بچرخانید.

برای قفل کردن در، کلید را خلاف عقربه‌های ساعت به حالت عمودی بچرخانید

دریچه‌ها

برای بازکردن قفل دریچه، کلید را در جهت عقربه‌های ساعت به حالت افقی بچرخانید

برای بازکردن قفل دریچه، کلید را در جهت مخالف عقربه‌های ساعت به حالت عمودی بچرخانید

محدوده مسافران

درگاه شارژ USB

پورت‌های شارژ USB در دیواره جانبی نزدیک به صندلی‌های مسافران قرار دارند و تعداد آن‌ها بسته به تجهیز بودن وسیله نقلیه متفاوت است. درگاه‌های شارژ USB برای شارژ کردن تلفن همراه، PC (کامپیوتر شخصی)، و دیگر دستگاه‌های برقی دیگر مسافران نیز مورد استفاده قرار می‌گیرند. دو درگاه در عکس زیر وجود دارد:



زمانی که یک مسافر دکمه درخواست توقف (stop) را روی صفحه لامپ مطالعه فشار می‌دهد، یک نماد در صفحه کیلومتر روشن می‌شود و یک سیگنال صوتی نیز شنیده می‌شود.



بسته به مشخصات وسیله نقلیه، ممکن است با یک سوئیچ/کلید، بتوانید درخواست‌ها را ریست یا بازنشانی کنید مانند سوئیچ زیر:



فشاردن این دکمه میتواند در صورت لازم، درخواست توقفی که صادر شده را بازنشانی کند

تابلو اطلاعات

در منطقه مسافری یک تابلو اطلاعات وجود دارد که در صفحه پایینی قفسه چمدان قرار دارد و توسط سوئیچ جرقه کنترل می‌شود. این تابلو به صورت دایره‌ای اطلاعات را به شرح زیر نمایش می‌دهد:



• تاریخ و ساعت

• دما و رطوبت در اتوبوس

• سیگنال توقف، هنگامی که دکمه درخواست توقف فشرده می‌شود.

سه دکمه عملیاتی وجود دارد:

S: انتقال نمایش بین دما و رطوبت در اتوبوس، زمان و تاریخ.

M: تنظیم تاریخ

H: تنظیم ساعت

HIGER

دکمه بازکردن درب‌ها (آپشن)

روی درب یا کنار درب، درب وسط و درب‌های عقب هرکدام دارای دو دکمه بازکردن درب هستند: یک عدد داخل وسیله نقلیه و یک عدد خارج از وسیله نقلیه





زمانی که سوئیچ (که در سمت کنار نشان داده شده است) در پیل ابزار فشرده شود، دکمه باز کردن در فعال شده و سیستم ایمنی درب غیر فعال می‌شود، مسافر می‌تواند با فشردن دکمه باز کردن در، درب‌های وسط و عقب را باز کند.

هنگامی که ترمز پارک اعمال می‌شود یا برق قطع می‌شود، سیستم ایمنی درب فعال می‌شود.

تجهیزات آشپزخانه

تجهیزات آشپزخانه معمولاً پشت درب وسط قرار دارد. این مکان ممکن است بسته به مشخصات خودرو متفاوت باشد.



هشدار!

در حین رانندگی با احتیاط استفاده کنید به دلیل خطر سوختگی ناشی از آب داغ و بخار.

HIGER



دستگاه قهوه ساز، آب گرم کن و گرم کن سوسیسی باید همیشه در حین استفاده از آب پر باشند. در غیر این صورت، تجهیزات ممکن است خیلی داغ شوند.

مهم!

در صورت وجود خطر دماهای زیر صفر، آب را از تمام مخزن ها تخلیه کنید. ممکن است ماژول آشپزخانه و مخزن آب آشامیدنی در صورت یخ زدن آب در یکی از مخزن ها آسیب ببینند.

تانک آب شرب در قسمت بار قرار دارد. هنگامی که تانک آب شرب به تازگی پر شده است، ممکن است هوایی در لوله آب وجود داشته باشد. برای مدتی با آب سرد شستشو دهید

مهم!

به این واقعیت آگاه باشید که درهای محفظه بار به طور خودکار هنگامی که ترمز پارک اعمال می شود، بسته می شوند.

توجه!

مدول آشپزخانه تنها زمانی کار می کند که موتور در حال کار باشد.

تا هوا خارج شود.

قبل از استفاده برای اولین بار

قبل از استفاده از ماژول آشپزخانه، مخزن آب شرب را با آب سرد و تمیز پر کنید.

قبل از استفاده از ماژول آشپزخانه برای اولین بار، آن را تمیز کنید:

1- جعبه قهوه ساز، دستگاه آب گرم کن و گرم کن (مایکروفر) را با آب پر کنید.

2- آب را تا حداکثر دما گرم کنید

3- بعد از آن تمام آب را تخلیه کنید

روشن کردن کاژول آشپزخانه



قدرت ماژول آشپزخانه توسط کلید سنگی روی پنل داشبورد کنترل می‌شود.

نگاه کلی به ماژول آشپزخانه

ماژول آشپزخانه از بخش‌های زیر تشکیل شده:

1- دستگاہ قهوه‌ساز، ۴۰ فنجان (۵ لیتر) یا ۲۰ فنجان (۲,۵ لیتر)

2- پر کردن دستی آبگرمکن

3- شیر آب برای پر کردن قهوه‌ساز با آب

4- پنل کنترل، شیرهای آب و آبگرمکن (۵ لیتر)

5- یخچال

6- گرمکن

7- جعبه‌های ذخیره‌سازی

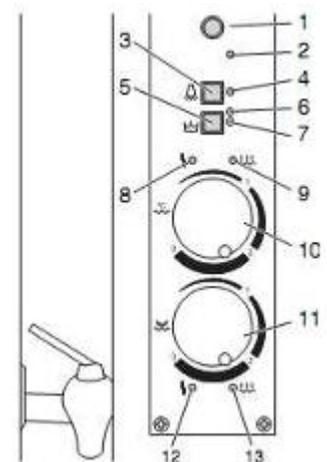
8- کاور تاشو



HIGER

نگاه کلی به پنل کنترل

پنل کنترل برای آب گرمکن و گرمکن غذا



1- فیوز

2- چراغ نشانگر سطح آب در مخزن آب

3- چراغهای آشپزخانه

4- لامپ نشانگر برای روشنایی آشپزخانه

5- برای پر کردن آبگرمکن با آب، سوییچ را تغییر دهید.

6- لامپ نشانگری که وقتی آبگرمکن پر می شود روشن می شود.

7- چراغ نشانگری که هنگام پر شدن آبگرمکن چشمک می زند و هنگام خالی بودن آبگرمکن روشن می شود.

8- چراغ نشانگری که وقتی آب گرم کن بیش از حد گرم می شود، روشن می شود.

9- چراغ نشانگری که وقتی آب گرم کن در حال گرم کردن آب است روشن می شود.

10- ترموستات آبگرمکن

11- ترموستات گرمکن غذا

12- لامپ نشانگری که وقتی گرمکن غذا داغ می شود روشن می شود

13- چراغ نشانگر که زمانی که گرمکن غذا در حال گرم کردن آب است روشن می شود.

قهوه ساز

قهوه جوش باید قبل از استفاده برای بار اول تمیز شود. به بخش: قبل از استفاده برای بار اول مراجعه کنید.

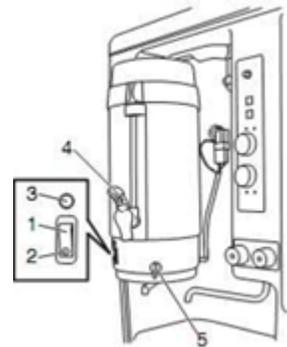
توجه!

قهوه ساز تنها باید با آب سرد و تمیز پر شود.

توجه!

همیشه قبل از روشن کردن قهوه ساز آن را با آب پر کنید. در هر بار حداقل ۱۰ فنجان قهوه تهیه کنید.

قسمتهای قهوه ساز



1- کلید/سوئیچ قهوه ساز

2- لامپ نشانگری که وقتی فرایند دم کردن در حال انجام است روشن می شود.

3- چراغ نشانگری که وقتی دم کردن تمام شد روشن می شود

4- اهرم تخلیه قهوه

5- دسته تخلیه برای تخلیه قهوه ساز

درست کردن قهوه

1- مطمئن شوید که شیرها بسته هستند. قهوه ساز را از ماژول آشپزخانه بیرون بکشید. درپوش را با چرخاندن حلقه نگه دارنده به سمت چپ باز کنید. حلقه نگه دارنده، درپوش و فیلتر را بردارید.

2- قهوه ساز را به ماژول آشپزخانه فشار داده و از شیر (تصویر کلی ۳ برای ماژول آشپزخانه) برای پر کردن قهوه ساز با حداقل ۱ لیتر آب استفاده کنید. سطح آب را با توجه به نشانگر سطح آب بسنجید.

3- دستگاه قهوه ساز را خارج کنید. پودر قهوه را در فیلتر بریزید. ۱ خط علامت گذاری = ۱۰ فنجان. توجه: تنها از پودر قهوه با آسیاب درشت استفاده کنید.

4- فیلتر نگهدارنده، پوشش و حلقه نگهدارنده را دوباره نصب کرده و حلقه نگهدارنده را به صورت ساعت گرد تا حد توقف بچرخانید.

5- دکمه را فشار دهید (یک تصویر کلی برای دستگاه قهوه ساز).

پس از پایان فرآیند تهیه قهوه، دستگاه قهوه‌ساز به حالت گرم نگه‌داشتن قهوه تغییر وضعیت می‌دهد. از خاموش کردن و روشن کردن دستگاه قهوه‌ساز خودداری کنید. اگر دستگاه قهوه‌ساز خاموش و سپس دوباره روشن شود، به طور خودکار یک دوره جدید تهیه قهوه آغاز خواهد شد.

دستگاه قهوه‌ساز را خاموش کرده و آب آن را تخلیه کنید.

قهوه‌ساز را از طریق کلید خاموش کنید. هرگونه قهوه باقی‌مانده را با استفاده از اهرم تخلیه در جانب قهوه‌ساز خارج کنید. قهوه‌ساز تنها با استفاده از اهرم تخلیه می‌تواند به طور کامل تخلیه شود. قبل از چرخاندن اهرم تخلیه به موقعیت بالایی، مطمئن شوید که قهوه‌ساز به درستی در جای خود قرار گرفته است. پس از هر بار استفاده، قهوه‌ساز را با آب داغ و مایع ظرف‌شویی تمیز کنید.

تنظیم مجدد حفاظت در برابر دمای بالا

لطفاً صبر کنید تا دستگاه قهوه‌ساز به دمای اتاق برسد و سپس دکمه بازنشانی/ریست فیوز حرارتی که در زیر آن قرار دارد را فشار دهید.

آب گرمکن

آب گرم‌کن باید قبل از استفاده برای اولین بار تمیز شود. به بخش: قبل مراجعه کنید

استفاده برای اولین بار

دستگاه گرم‌کننده آب ظرفیت ۵ لیتر دارد و می‌تواند تا حداکثر دمای ۹۰ درجه سانتی‌گراد گرم شود. به منظور جلوگیری از رسوب آهک، دما نباید بیشتر از سه چهارم دمای حداکثر تنظیم شود.

مهم!

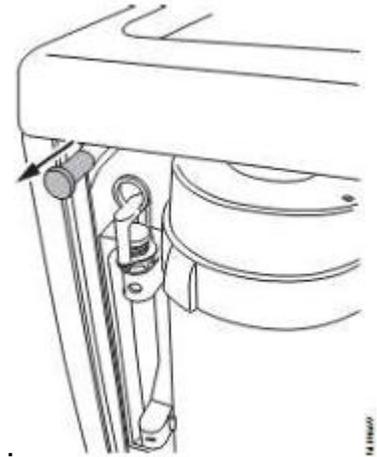
قبل از روشن کردن حرارت، مخزن آب گرمکن باید حداقل نیمه پر (تقریباً ۲٫۵ لیتر) باشد. برای رسیدن به این حجم، دکمه باید برای حداقل ۲۰ تا ۲۵ ثانیه نگه داشته شود.

پر کردن و گرم کردن آب در گرمکن آب

1. دکمه پمپ آب (5 روی پنل کنترل) را فشار دهید تا لامپ نشانگر (6) روشن شود. پمپ آب به طور خودکار زمانی که آبگرمکن پر است خاموش می‌شود.

2. دمای آب را با استفاده از کنترل ترموستات گرد (10) تنظیم کنید. زمانی که آب به دمای مورد نظر رسید، لامپ نشانگر خاموش می شود (9).

پر کردن آب در آبگرمکن به صورتی دستی



زمانی که مخزن آب خالی است، می توان آن را به صورت دستی با کشیدن دوشاخه قرمز پر کرد. از یک کیف برای پر کردن آب استفاده کنید. اطمینان حاصل کنید که پس از اتمام پر کردن، دوشاخه دوباره به داخل آن فشار داده شود.

تنظیم مجدد حفاظت در برابر افزایش دما

پشت ماژول آشپزخانه را بردارید و دکمه ریست فیوز حرارتی را فشار دهید.

گرمکن غذا

گرمکن باید قبل از استفاده برای بار اول تمیز شود

مهم!

دستگاه گرمکن باید قبل از روشن کردن، با حداقل الیتر آب سرد و تمیز پر شود

استفاده از گرمکن

1- لوله سرریز را بر روی دستگاه گرمکن نصب نمایید.

2- گرمکن را با حداقل الیتر آب سرد و تمیز پر کنید و درپوش آن را بگذارید.

3- کنترل دما چرخشی (11 روی پنل کنترل) را بر روی دمای مورد نظر در گرمکن سوسیسی بچرخانید. لامپ نشانگر سبز هنگامی که آب به دمای دلخواه رسید خاموش می شود. سوسیسی ها از طریق بخار

گرم می‌شوند. دما می‌تواند تا حداکثر 85 درجه سلسیوس از طریق کنترل دما چرخشی (11 روی پنل کنترل) تنظیم شود.

4- کاور را بردارید و با احتیاط غذاها را درون آن قرار دهید و سپس کاور را بگذارید.

5- به منظور به پایان رساندن گرم کردن غذا، کنترل دمای گردان دستگاه گرم‌کننده را به سمت چپ بچرخانید و بگذارید آب خنک شود. آب را با برداشتن لوله سرریز تخلیه کنید.

6- لطفاً پس از هر بار استفاده، دستگاه گرم‌کن را با آب داغ و مایع ظرفشویی تمیز کنید.

تنظیم مجدد حفاظت در برابر گرم شدن بیش از حد

اگر لامپ نشانگر (12 در پنل کنترل) روشن شود، گرم‌کننده سوسیس گرم شده است. برای بازنشانی محافظت از گرمای بیش از حد، کنترل دما چرخشی (11) را به 0 بچرخانید.

یخچال

قبل از استفاده برای اولین بار، یخچال را با آب (و با یک شوینده ملایم) تمیز کنید.



1- فیوز

2- کنترل ترموستات چرخشی

3- کلید روشنایی

یخچال را با چرخاندن کنترل ترموستات چرخشی در جهت عقربه‌های ساعت روشن کنید. از کنترل ترموستات چرخشی برای تنظیم دمای مورد نظر در یخچال استفاده کنید.

حداقل دمایی که می‌توان یخچال را تنظیم کرد -4.5 درجه سانتی‌گراد است، که به دمای محیط بستگی دارد. یخچال را با چرخاندن کنترل ترموستات به سمت 0 خاموش کنید.

نگهداری و عیب‌یابی

رسوب زدایی

کیفیت آب و اینکه تجهیزات چقدر به طور مکرر استفاده می‌شوند، تعیین می‌کند که چقدر باید عمل ضد رسوب انجام شود. از یک محصول ضد رسوب که برای وسایل خانگی تأیید شده است استفاده کنید. HIGER توصیه می‌کند که رسوب زدایی حداقل دو بار در سال انجام شود.

شروع رسوب‌زدایی

یک ظرف با حداقل 10 لیتر محلول ضد رسوب پر کنید. شلنگی که به مخزن آب نوشیدنی می‌رود را باز کنید و آن را درون ظرفی که محلول ضد رسوب دارد قرار دهید.

رسوب زدایی قهوه ساز

با استفاده از پمپ آب، دستگاه قهوه‌ساز را با محلول ضد رسوب پر کنید و فرایند دم کردن را آغاز نمایید.

رسوب زدایی آب گرمکن

با استفاده از پمپ آب، مخزن آبگرمکن را با محلول ضد رسوب پر کنید و شروع به گرم کردن کنید.

رسوب زدایی گرمکن غذا

با استفاده از پمپ آب، مخزن غذا را با محلول رسوب‌زدا پر کنید و شروع به گرم کردن کنید.

پایان رسوب زدایی

- 1- شلنگ را بشویید و دوباره آن را در مخزن آب آشامیدنی قرار دهید.
- 2- آبکشی کرده و تکرار کنید تا تمام باقیمانده از محلول رسوب‌زدا پاک شود.

نگاهی به فیوزها

فیوز یخچال در پنل کنترل یخچال قرار دارد. دیگر فیوزها را می‌توان با برداشتن قسمت پشتی ماژول آشپزخانه بررسی و تعویض کرد.



فقط هنگامی که کلید اصلی اتوبوس خاموش است، فیوزها را تعویض کنید. فیوزهای سوخته را با همان قدرت و نوع قبلی تعویض کنید.

اضطراری

سوئیچ/کلید اضطراری



دکمه توقف اضطراری در پانل ابزار مربوطه قرار دارد، به شرح زیر عمل کنید:

زمانی که کنترل توقف اضطراری فعال می‌شود، موارد زیر اتفاق می‌افتد:

- سیگنال هشدار خطر به طور خودکار فعال می‌شود.

- چراغ‌های داخلی به طور خودکار روشن می‌شوند

سوئیچ اصلی باتری دستی

بسته به مشخصات وسیله نقلیه، ممکن است به یک سوئیچ دستی اصلی باتری مجهز باشد. سوئیچ دستی اصلی باتری به طور کامل ارتباط بین باتری‌ها و سیستم الکتریکی وسیله نقلیه را قطع می‌کند به جز تاخوگراف. سوئیچ دستی اصلی باتری تنها زمانی باید استفاده شود که وسیله نقلیه به مدت طولانی پارک شود.



سوئیچ اصلی باتری به صورت دستی توسط یک دسته قابل جابجایی که در محفظه باتری قرار دارد، کار می‌کند. معمولاً درب محفظه دارای یک درپوش با قفل است.

مهم!

از سوئیچ اصلی باتری دستی فقط در شرایط زیر استفاده کنید:

- موتور خاموش شده باشد
- باتری‌ها از طریق کلید اصلی باتری برق اتصالشان قطع شده باشد (آپشن)
- شارژر باتری استفاده نشده باشد

چکش اضطراری

چکش‌های اضطراری در بین پنجره‌ها در ناحیه مسافر در هر دو طرف خودرو قرار دارند.



از چکش اضطراری برای شکستن پنجره‌ها استفاده کنید تا در مواقع اضطراری بتوانید خارج

شوید.

1. چکش اضطراری را بردارید
2. نوک فلزی چکش اضطراری را به پنجره جانبی بکوبید. در امتداد لبه‌های پنجره‌ها ضربه زده تا شیشه‌های پنجره بشکند.

زمانی که چکش اضطراری از نگهدارنده خود برداشته شود، یک نماد در پنل ابزار نمایش داده می‌شود و یک سیگنال هشدار در ناحیه راننده به صدا درمی‌آید.

بازکردن درب اضطراری

از کنترل‌های چرخشی در داخل و خارج وسیله نقلیه برای باز کردن اضطراری درها استفاده کنید. وقتی یکی از کنترل‌های چرخشی چرخانده می‌شود، درها از فشار خارج می‌شوند و می‌توان آن‌ها را با دست باز کرد. همچنین می‌توانید با فشار دادن سوئیچ درها را از فشار خارج کنید. سوئیچ زمانی روشن می‌شود که درها تحت فشار باشند.



توجه!

قفل مکانیکی در درب باید باز شود تا بتوان درب را از بیرون باز کرد. در غیر این صورت، کنترل چرخشی نمی‌تواند چرخانده شود. هنگام باز کردن اضطراری یک خودرو با درب‌های کشویی، درها ابتدا باید به طور مستقیم از اتوبوس بیرون کشیده شوند تا بتوان آن‌ها را باز کرد. کنترل‌های چرخشی و سوئیچ تنها زمانی کار می‌کنند که سرعت خودرو کمتر از 3 کیلومتر در ساعت باشد.

هنگامی که فشارپشت درب‌ها کم شده و برق روشن است، نمادی در صفحه نمایش نمایش داده می‌شود:

برای باز کردن اضطراری درب به صورت زیر عمل کنید:

1- پوشش را با فشار دادن دکمه قرمز رنگ به سمت پایین باز کنید

2- دسته قرمز رنگ را به جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید

3- درب را باز کنید

بازکردن اضطراری دریچه سقف

بازکردن اضطراری دریچه سقف از داخل:

1. دسته قرمز رنگ را به سمت پایین بکشید

2. دریچه را به سمت بیرون فشار دهید

بازکردن اضطراری دریچه سقف از بیرون:

1. دسته قرمز رنگ را به بیرون بکشید

2. سقف دریچه را بلند کنید

استارت زدن



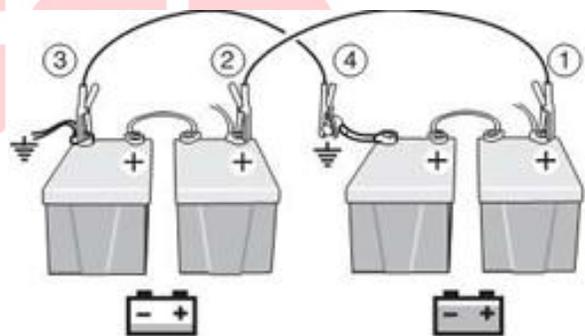
هنگام استفاده از کابل‌های استارت از نزدیک ایستادن به باتری‌ها خودداری کنید. یک باتری ممکن است منفجر شده و باعث آسیب‌های جدی شود. باتری‌ها را در محیطی که گازها یا مایعات قابل اشتعال مانند بنزین و اتانول وجود دارد، متصل نکنید. دستورات را دقیقاً دنبال کنید تا از بروز آسیب و خسارت جلوگیری شود.

اگر باتری وسیله نقلیه خالی شده و نتواند جریان کافی برای راه‌اندازی وسیله تأمین کند، می‌توانید آن را به باتری‌های دیگر متصل کنید. هر دو سیستم باید ولتاژ باتری یکسانی داشته باشند، یعنی ۲۴ ولت. از کابل‌های جامد با ضخامت حداقل ۲۵ mm² و با گیره‌های عایق شده استفاده کنید.

آماده‌سازی:

- موتور وسیله نقلیه‌ای که باتری‌های آن شارژ شده است را روشن کنید.
- تمام اتصالات (+) باید به باتری متصل شوند که کابل مثبت آن به صورت مستقیم به سیستم الکتریکی متصل است.

پروسه به شرح زیر است:



1. به ترمینال مثبت باتری (+) روی وسیله نقلیه کاملاً شارژ شده متصل شوید.
2. به ترمینال مثبت باتری (+) در خودرو با ولتاژ باتری پایین متصل شوید.
3. به ترمینال منفی (-) باتری خودرو با ولتاژ باتری پایین متصل شوید. ترمینال منفی (-) که به شاسی متصل است را انتخاب کنید.

4. به یک نقطه اتصالات زمین الکتریکی متصل شوید (به عنوان مثال با استفاده از نگهدارنده کابل باتری در قاب) که در فاصله کوتاهی از باتری خودرو کاملاً شارژ شده قرار دارد. این کابل الکتریکی آخر ممکن است هنگام اتصال جرقه‌ای تولید کند.

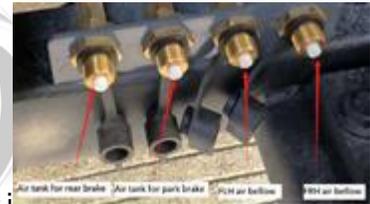
5. کلید اصلی سر باتری سربی-اسیدی را روشن کنید و مقدار ولتاژ نمایش داده شده در پنل ابزارها را نظارت کنید.

6. پس از نظارت بر مقدار ولتاژ بالای 24 ولت، ابتدا کابل برق را از فریم جدا کرده و سپس سایر

توجه! اگر رنگ محافظ بر روی قاب آسیب دیده باشد، لازم است که به سرعت ترمیم شود

کابل‌های برقی را قطع کنید.

نیپل پرکننده هوای مدار ترمز دستی



نیپل پرکننده برای پر کردن مدار ترمز دستی با هوا استفاده می‌شود، مثلاً هنگام بکسل کردن کوتاه فاصله‌ها نیپل پرکننده در پشت جلو پنجره قرار دارد و به صورت تصویر نشان داده شده قرار دارد. برای پر کردن هوا موارد زیر را انجام دهید:

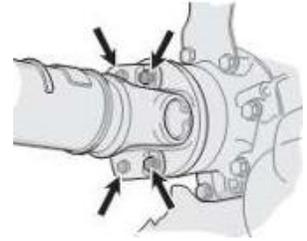
1. چرخ‌ها را ببندید تا وسیله نقلیه نتواند حرکت کند.
2. ترمز دستی را چک کنید
3. هوای مدار ترمز پارکینگ را پر کنید، به عنوان مثال، از یک لاستیک یا از وسیله نقلیه دیگر.

اکنون می‌توان ترمز دستی را به طور معمول اعمال کرد، اما فقط یک بار.

حذف/برداشتن شفت پروانه

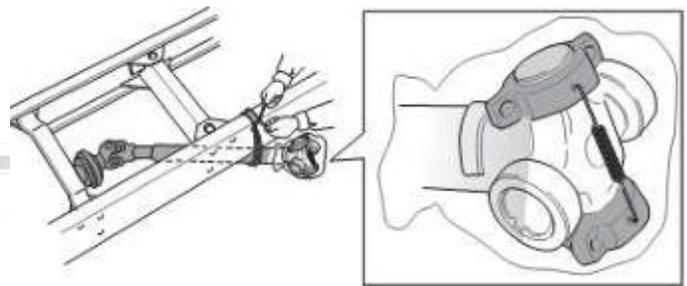
مراحل به صورت زیر:

1. ترمز دستی را اعمال کنید



2. پیچ‌های چرخ دنده محوری در محور عقب را شل کنید اما آن‌ها را بردارید.

3. شفت را نگه دارید و بولت را بردارید



4. محور را به شاسی متصل کنید و مفصل یونیورسال و نگهدارنده بلبرینگ را با یک کیسه پلاستیکی تمیز پوشانید.

اگر فنر در دسترس نیست، نگهدارنده‌های بلبرینگ را به تقاطع مفصل یونیورسال ببندید تا نیفتند. سپس محور را به شاسی محکم کنید.

HIGER



پس از آن که ترمز پارک از کار بیفتد، وسیله نقلیه بدون ترمز خواهد بود تا زمانی که فشار هوای کافی برای سرویس ترمز تأمین شود. بنابراین، وسیله نقلیه باید به نزدیک‌ترین مرکز HIGER منتقل شود.

ترمز پارک را بدون فشار هوا آزاد کنید

اگر در مدار ترمز پارک هیچ فشاری وجود نداشته باشد، سیلندرهاى ترمز پارک می‌توانند به‌طور مکانیکی آزاد شوند.

1. برای جلوگیری از حرکت اتوبوس، چوب‌های نگه‌دارنده را در کنار چرخ‌ها قرار دهید یا میله‌ی کشش را به یک وسیله‌ی نقلیه‌ی دیگر متصل کنید
2. دسترسی درگاه‌های محور عقب را از روی قسمت زمین مسافر باز کنید
3. پیچ‌های آزادسازی را باز کنید.

توجه! در وسایل نقلیه مجهز به ترمز دیسکی، پیچ آزادسازی تنها باید ۳۵ میلی‌متر باز شود.

4. یک تابلو هشدار واضح بر روی فرمان نصب کنید که بگوید ترمزها کار نمی‌کنند
- ### جرثقیل و امداد

مهم!

در صورتی که نقصی رخ دهد که نیاز به یدک‌کشی یا انتقال به یک کارگاه داشته باشد، باید از دستورالعمل‌های زیر پیروی شود تا از آسیب جلوگیری شود. انتقال باید به یک شرکت بازیابی مجاز برای وسایل نقلیه سنگین سپرده شود. انتقال همیشه به یدک‌کشی ترجیح داده می‌شود. تمامی یدک‌کشی‌ها باید با استفاده از یک میله یدک‌کشی انجام شوند.

اتصال یدک کش



خودرو به یک اتصال یدک‌کشی در جلوی سمت چپ، درون سپر جلو مجهز شده است. تجهیزات یدک‌کشی در جعبه ابزار یافت می‌شود. برای دسترسی به اتصال یدک‌کشی جلو، سپر جلو را باز کنید.

یدک‌کشی

مراحل به شرح زیر:

1- محور پروانه را از محور عقب جدا کنید یا هر دو نیمه محور را جدا کنید. برای اطلاعات بیشتر، به بخش‌های "برداشتن/حذف محور پروانه" مراجعه کنید.

2- سپر جلو را باز کنید و قلاب را به جایگاه قلاب متصل کنید.

3- میله‌ی کشنده را به اتصال یدک‌کش روی اتوبوس متصل کنید. اگر ممکن است، موتور را روشن کنید تا قدرت لازم برای فرمان و فشار هوا در سیستم ترمز فراهم شود.

4- اگر سوئیچ موتور خاموش شود و نتواند قدرت لازم را برای فرمان و فشار هوا در سیستم ترمز تأمین کند، دیگر هیچ کمکی از سمت سرور دریافت نخواهد شد و نیروی بیشتری برای چرخاندن فرمان اتوبوس لازم است. اگر ترمز پارک با هوا به محفظه‌های ترمز آزاد شده باشد، اگر فشار در سیستم ترمز کاهش یابد، دوباره می‌تواند فعال شود. بنابراین، در فواصل منظم توقف کنید و سیستم هوا را شارژ کنید.



شارژ هوا

دریچه‌های پرکننده هوا در زیر جلوپنجره جلو و در محفظه خلفی چپ اجزای ترمز قرار دارند، محل قرارگیری ممکن است بسته به مشخصات وسیله نقلیه متفاوت باشد. در زیر جلوپنجره، از راست به چپ، این برای:



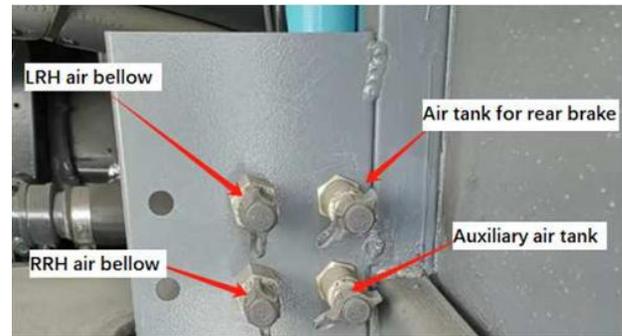
- مخزن هوای ترمز جلو

- مخزن هوای ترمز پارک

- دمنده‌های سمت چپ جلو

- دمنده های سمت راست جلو

در محفظه پشتی چپ، چیدمان به صورت زیر نمایش داده می شود: عقب سمت چپ پایین



1- دمنده های سمت راست عقب

2- دمنده های سمت چپ عقب

3- مخزن هوای ترمز عقب

4- مخزن هوای جانبی، مثل درب ها

اگر امکان راه اندازی کمپرسور هوا وجود ندارد، هوا باید توسط پرکننده هوا در حین یدک کشی یا بازیابی پر شود.

HIGER

سیستم سوخت رسانی را هواگیری کنید

سیستم سوخت باید در زمانی که مخزن کاملاً خالی شده باشد یا زمانی که در حال انجام کار بر روی سیستم هستیم، هواگیری شود.

مهم است که از موتور استارت طبق دستورالعمل‌های زیر استفاده کنید. در صورت عدم

مهم!

پس از اتمام عمل تخلیه: در هر تلاش برای روشن کردن موتور، بیشتر از 30 ثانیه از موتور استارت استفاده نکنید. اگر موتور پس از 2 تلاش روشن نشد، عیب‌یابی کنید. موتور استارت باید حداقل 5 دقیقه قبل از تلاش بعدی برای روشن کردن ماشین استراحت کند.

رعایت دستورالعمل‌ها، ممکن است موتور استارت آسیب ببیند.

برای تخلیه سیستم سوخت:

1. یک شلنگ پلاستیکی شفاف به نازل تخلیه روی محفظه فیلتر سوخت وصل کنید



1- نیپل هواگیری

2- سنسور فیلتر مسدود شده

3- سنسور فشار سوخت

4- پیچ تخلیه

5- فیلتر سوخت

2. نیپل هواگیری را باز کنید و به صورت دستی پمپ بزنید تا زمانی که سوخت بدون

هیچگونه حباب و هوایی از شلنگ بیرون بزند

3. نیپل هواگیری را ببندید و شلنگ را بردارید

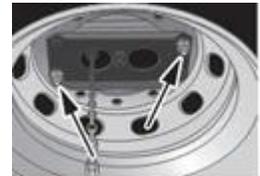
4. روند پمپ را تا زمانی که شیر سرریز باز شود ادامه دهید (صدای ویزویز شنیده میشود)

5. موتور را روشن کنید. موتور باید به راحتی روشن شود

چرخ یدکی

چرخ یدکی در زیر وسیله نقلیه و جلوی اولین محور قرار دارد. وسیله نقلیه باید در سطحی صاف پارک شود هنگامی که چرخ یدکی خارج می‌شود.

1. پیچ‌های نگه‌دارنده چرخ را از زیر باز کنید.



2. دستگیره را خارج کنید تا چرخ یدکی را به زمین پایین بیاورید. دستگیره در یکی از محفظه‌های بار قرار دارد.

3. پدال را در سوراخ نردبان درب ورودی قرار دهید تا چرخ یدکی را پایین بیاورید.



توجه!

همیشه باید یوق بالابر را با استفاده از مهره‌ها به نگهدارنده محکم کنید، حتی اگر نگهدارنده خالی باشد. تنها باید یوق بالابر را به اندازه‌ای که مهره‌ها به درستی در جای خود قرار گیرند، ببیچید. از سفت کردن یوق بالابر به سمت نگهدارنده چرخ یدکی خودداری کنید.

سوخت و روانکارها

سوخت، دیزل

با توجه به دلایل زیست محیطی، سوختی را انتخاب کنید که کمترین میزان گوگرد را دارد. قبل از باز کردن درب تانک سوخت، اطراف آن را تمیز کنید تا هیچ آب یا خاکی به داخل مخزن سوخت وارد نشود.

زمانی که برای مدت طولانی توقف می کنید، تانک سوخت باید پر باشد تا خطر تراکم بخار را کاهش دهد.

به دلایل متعددی، استفاده از ۱۰۰٪ سوخت در تانک ممکن نیست. به عنوان مثال، واحد برداشت سوخت هرگز نباید هوا را به موتور مکش کند. به همین دلیل، همیشه باید مقداری سوخت در تانک باقی بماند، حتی اگر نشانگر ۰٪ را نشان دهد. شکل تانک سوخت، محل دریچه پر کردن و تجهیزات درون تانک نیز بر مقدار سوختی که می توان

توجه!

همیشه قبل از سوختگیری موتور را خاموش کنید. در غیر این صورت، هوا می تواند به سیستم سوخت وارد شده و باعث خاموش شدن موتور شود.

مهم!

هنگام کار با سیستم سوخت، نهایت تمیزی را رعایت کنید. در صورت ورود آلودگی به سیستم، ممکن است سیستم انژکتور به شدت آسیب ببیند.

استفاده کرد تأثیر می گذارد. این بدان معناست که پر کردن تا حداکثر حجم تانک

امکان‌پذیر نیست. همچنین باید فضای کافی برای انبساط سوخت وجود داشته باشد، مثلاً به دلیل تفاوت‌های دما.

الزامات کیفی برای دیزل

کیفیت سوخت برای عملکرد، عمر مفید موتور اهمیت دارد و مهم است. اگر موتور بخواهد به ویژگی‌های عملکرد بهینه دست یابد و با الزامات انتشار سازمان‌های عمومی سازگار باشد، سوخت باید با استاندارد EN 590 یا ASTM D975 مطابقت داشته باشد.

استفاده از افزودنی‌های سوخت توصیه نمی‌شود. استفاده از افزودنی‌ها می‌تواند خدمات گارانتی ارائه شده برای وسیله نقلیه را محدود کند.

مهم!

اگر یک وسیله نقلیه با موتور EGR به اشتباه با سوختی با محتوای گوگرد زیاد پر شود، باید موتور به مدت 60 ثانیه در حالت بی‌کار کار کند تا خطر آسیب به موتور را به حداقل برساند قبل از اینکه خاموش شود. هر چه زودتر وسیله نقلیه را با سوخت کم‌گوگرد دوباره پر کنید.

دیزل در فشار پایین

دیزل برای استفاده در آب و هوای خاص هر کشور تنظیم شده است. اگر قصد دارید خودروی خود را به ناحیه‌ای که سردتر از ناحیه‌ای است که در آن سوخت‌گیری کرده‌اید، برانید، مطمئن شوید که سوخت می‌تواند دمای پایین‌تر را تحمل کند. در سرماها، شدید، بارش در دیزل رخ می‌دهد که می‌تواند باعث مسدود شدن فیلتر سوخت شود. بارش‌ها گاهی به صورت لایه‌های نازک بر روی سطح مخزن سوخت قابل مشاهده‌اند. موتور ممکن است قدرت خود را از دست بدهد، متوقف شود یا از روشن شدن خودداری کند. دیزل‌های مناسب برای آب و هوای گرم، مشکلات بارش می‌توانند در دمای حدود +5 درجه سانتی‌گراد شروع به بروز کنند. دیزل‌های مناسب برای آب و هوای سرد باید دماهای پایین تا -25 درجه سانتی‌گراد را تحمل کنند. اگر ناگهان در سرما گیر کرده‌اید و مطمئن نیستید که سوخت در خودرو می‌تواند شرایط دمایی را تحمل کند، باید در یک گاراژ گرم پارک کنید. یک تدبیر اضطراری این است که از خاموش کردن موتور خودداری کنید. استفاده از گرمکن سوخت، خطر مسدود شدن فیلتر سوخت را کاهش می‌دهد اگر دمای بیرون خیلی از دمای سوخت پایین‌تر نباشد.

روغن موتور

اگر نیاز دارید که روغن موتور وسیله نقلیه خود را افزایش دهید، از همان نوع روغن که در وسیله نقلیه استفاده شده است، استفاده کنید. نوع روغن موتور در وسیله نقلیه بر روی برچسب کنار لوله پرکن ذکر شده است. اگر می‌خواهید اطلاعات بیشتری در مورد روغن موتور و فواصل تعویض روغن بدست آورید، با کارگاه HIGER خود تماس بگیرید.

بررسی و افزودن روغن موتور

توجه!

وسیله نقلیه باید روی سطحی هموار قرار داشته باشد تا سطح روغن به درستی نمایش داده شود. نماد هشدار برای سطح بالای یا پایین روغن تنها در زمان روشن شدن موتور روشن می‌شود، نه در حین رانندگی. اگر در حسگر سطح روغن نقصی وجود داشته باشد، پیام خطا، "حسگر خراب است" (Sensor faulty)، در نمایشگر نمایش داده می‌شود. ...

 روشن شدن این نماد قرمز رنگ در صفحه کیلومتر بیانگر پایین بودن سطح روغن موتور از سطح نرمال می‌باشد

 روشن شدن این نماد قرمز رنگ در صفحه کیلومتر بیانگر پایین بودن دمای روغن موتور از سطح نرمال می‌باشد

سطح روغن را با استفاده از میله اندازه‌گیری بررسی کنید. روغن نباید پایین‌تر از علامت پایین یا بالاتر از علامت بالا باشد. تا زمانی که سطح روغن به علامت حداقل نرسیده، از افزودن روغن به موتور خودداری کنید.



پس از خاموش شدن موتور، ۸ دقیقه صبر کنید قبل از اینکه سطح روغن را بررسی کنید.

مهم!

اطمینان حاصل کنید که میله سنجش روغن به طور کامل وارد شده و درپوش مخزن روغن به طور کامل در جهت عقربه‌های ساعت محکم شده است. قبل از انجام عملیات، درپچه روغن را تمیز کنید تا خطر آلوده شدن سیستم به حداقل برسد. عدم رعایت کامل یا جزئی این الزامات ممکن است منجر به خطر آسیب جدی به موتور شده و حتی در مواردی موجب باطل شدن گارانتی گردد.

برای موتور F2CGE612A*P118

مخزن روغن در حداقل سطح: ۱۴٫۶ لیتر

مخزن روغن در حداکثر سطح: ۳۷ لیتر

نیازمندی‌های کیفی برای نفت

10W-40 API CJ-4 / API CK-4 ACEA E11 (FPI9.LUBR001-TLS CK4)

(STD.)5W-30 ACEA E8 /API CK-4 (FPI9.LUBR001-TLS E6) (OPT.)

توجه!

هنگامی که آدبلو تمام شود، سطح اکسیدهای نیتروژن بیشتر از حد مورد نظر خواهد بود. این ممکن است منجر به نقض قوانین ملی شود که می‌تواند به معنای عدم رعایت الزامات معافیت‌های مالیاتی و عوارض ملی باشد. از قوانین ملی پیروی کنید.

آدبلو

آدبلو ممکن است نام تجاری دیگری در منطقه شما داشته باشد. نام‌های تجاری زیر معادل آدبلو هستند: AUS 32، ARLA 32، Air1، DEF. و

دستورالعمل‌های موجود در این بخش را با دقت دنبال کنید. اگر در هنگام سوخت‌گیری اشتباهی مرتکب شوید، اجزای مهم سیستم سوخت یا سیستم کنترل

آلودگی آسیب خواهند دید. وسیله نقلیه مجهز به فناوری کنترل آلودگی، SCR است که میزان اکسیدهای نیتروژن در گازهای خروجی را کاهش می‌دهد. اطمینان حاصل کنید که سیستم SCR با افزودن منظم AdBlue به درستی کار کند.

وسایل نقلیه مجهز به سیستم SCR هنگام استارت، ابری از بخار سفید تولید می‌کنند. این موضوع اکثر اوقات هنگام استارت یک موتور سرد در شرایط سرد اتفاق می‌افتد، اما ممکن است تحت شرایط دیگر نیز رخ دهد. ابر بخار از بخار آب تشکیل شده و به دلیل جذب آب توسط کاتالیتیک کانورتر به وجود می‌آید. این موضوع طبیعی است و بخار زمانی که موتور تحت بار قرار گیرد، ناپدید می‌شود. ابر بخار به اندازه دودهای خروجی معمولی برای سلامتی مضر نیست، اما توجه داشته باشید که ممکن است دید را برای دیگر کاربران جاده کاهش دهد.

مصرف نرمال آدبلو بین ۲-۱۲٪ از مصرف سوخت است. با این حال، مصرف بالاتر از این مقدار غیرعادی نیست. به عنوان مثال، هنگام استفاده از خروجی قدرت، مصرف بیشتر از زمانی است که در جاده‌های عمومی رانندگی می‌شود.

پر کردن آدبلو

در مخزن سوخت، آدبلو را پر کنید. همیشه مقدار آدبلو را هنگام سوخت‌گیری بررسی کنید. شما می‌توانید مقدار آدبلو را در منوی صفحه نشان‌دهنده، در داده‌های لحظه‌ای مشاهده کنید. هنگام پر کردن آدبلو به موارد زیر توجه داشته باشید:

• قبل از باز کردن درپوش سوخت، بر روی آن و اطرافش را تمیز کنید تا هیچ آبی یا کثیفی وارد مخزن کاهنده نشود.

• مایع آدبلو باید با استانداردهای DIN 70070 یا ISO 22241 مطابقت داشته باشد.

• آدبلو نباید با آب رقیق شود. در صورت بروز این امر، سیستم SCR از کار خواهد افتاد و ممکن است مصرف سوخت افزایش یابد.

• آدبلو در دمای منفی ۱۱ درجه سانتی‌گراد یخ می‌زند. لطفاً مخزن کاهنده را تا سقف پر نکنید زیرا ممکن است مخزن ترک بخورد.

• نوزل پرکن برای پر کردن با آدبلو فقط به مخزن کاهنده متصل می‌شود.

● به حفظ محیط زیست کمک کنید! از نشت جلوگیری کنید و از ظرف مناسب استفاده نمایید.

نمایش پیام



یک نماد زرد روشن شده به معنی هشدار است که در سیستم SCR خطایی وجود دارد. به پیام‌های نمایشگر صفحه کیلومتر توجه کنید. سیستم SCR را تعمیر کنید تا از محدودیت‌های قدرت و سرعت جلوگیری شود.



یک نماد که به رنگ زرد روشن شده است، هشدار است مبنی بر اینکه سطح آدبلو در مخزن آدبلو پایین است. به پیام‌های نمایشگر صفحه کیلومتر توجه کنید. برای جلوگیری از محدودیت‌های قدرت و سرعت، آدبلو را شارژ کنید.



نماد زرد رنگ به عنوان هشدار است که نشان می‌دهد سطح ترکیب HC بالاتر از حد مورد نظر است. به پیام‌ها در نمایشگر صفحه کیلومتر توجه کنید.

سیستم ATS را تعمیر کنید تا از محدودیت‌های قدرت و سرعت جلوگیری شود و از خطر نقض قوانین ملی که می‌تواند به معنای الزامات مالیات و عوارض باشد، پرهیز شود.



یک علامت قرمز روشن نشانه‌ای است که سطح ترکیبات هیدروکربنی بیشتر از حد مجاز است. به پیام‌های نمایشگر کیلومتر توجه کنید. سیستم ATS را به طور فوری تعمیر کنید تا از محدودیت‌های قدرت و سرعت جلوگیری کرده و ریسک‌های احتمالی را کاهش دهید.

مدیریت یا کنترل آدبلو

آدبلو به عنوان یک سوخت غیرسمی است، اما باید به نکات زیر توجه کنید:

● در دماهای بالای ۵۵ درجه سانتی‌گراد، آدبلو گاز آمونیاک را در سطوحی منتشر می‌کند که برای سلامت مضر است. از تنفس گاز آمونیاک خودداری کنید.

● از ریختن مایعات جلوگیری کنید. در صورتی که آدبلوی شما ریخته شود، با آب آن را شستشو دهید یا شسته و تخلیه کنید. در صورت ریختن، آدبلو می‌تواند رسوب‌های سفیدی به جا بگذارد و در صورت تماس با برخی فلزات و مواد، باعث خوردگی شود.

● از قرار دادن آدبلو در معرض نور مستقیم خورشید خودداری کنید؛ زیرا این ممکن است باعث رشد جلبک در مخزن آدبلو شود. خصوصیات کلی آدبلو:

● آدبلو در دمای 11- یخ میزند

● آدبلو دارای عمر مفید 12 ماه از تاریخ تولید است، در صورتی که در دمای زیر 30 درجه سانتی‌گراد نگهداری شود.

مایع خنک کننده

مهم!

قبل از رانندگی بررسی کنید - هنگامی مایع خنک کننده سرد است - که سطح مایع خنک کننده بالاتر از حداقل است.


HIGER



نماد قرمز رنگ در صفحه کیلومتر زمانی نمایش داده میشود که فشار خنک کننده بالاتر از سطح نرمال باشد

اگر خنک کننده در همین رانندگی خیلی داغ شود، نماد خطر در صفحه کیلومتر نمایان میشود، شما باید مراحل زیر را دنبال کنید:

1. وسیله نقلیه را متوقف کنید
2. سطح خنک کننده را بررسی کنید
3. وضعیت پمپ را بررسی کنید
4. وضعیت عملکرد فن را بررسی کنید
5. پس از کاهش دمای خنک کننده، باید با احتیاط خودرو را به نزدیکترین کارگاه HIGER برانید.

در عین حال، بر روی کیلومتر تجهیزات نظارت داشته باشید تا از داغ شدن مجدد جلوگیری شود.

پر کردن خنک کننده



از دستکش‌های محافظ استفاده کنید زیرا خنک کننده می‌تواند در صورت تماس با پوست، موجب تحریک شود.



یک نماد قرمز در صفحه کیلومتر، زمانی نمایش داده می‌شود که دمای مایع خنک کننده بالاتر از حد طبیعی باشد.

یک ترکیب صحیح از خنک کننده دارای ویژگی‌های زیر است:

- بازدارنده خوردگی
- ضد یخ
- نقطه جوش بالا

بنابراین، فقط استفاده از محصولات تایید شده در سیستم خنک کننده اهمیت دارد.

مهم!

فقط محصولات آزمایش شده که خواص مناسب ضد یخ و حفاظت در برابر خوردگی را برای HIGER فراهم می کنند، باید در سیستم خنک کننده استفاده شوند. محصولات که شرایط لازم برای استفاده در سیستم خنک کننده را تأمین نمی کنند، می توانند منجر به نقص و آسیب به سیستم خنک کننده شوند. این موضوع می تواند موجب ابطال ضمانت HIGER برای نقص ها و آسیب های ناشی از استفاده از خنک کننده نامناسب گردد.

پر کردن یک مخزن انبساط خالی

هنگامی که مخزن انبساط خالی است، باید از نقطه پرکن پایین پر شود تا از ایجاد حباب های هوا در سیستم جلوگیری شود.

1. مایع خنک کننده را از نیپل تخلیه پر کنید

2. موتور را روشن کنید و به مدت حدود 10 دقیقه به کار بیندازید تا سطح آب کمی کاهش یابد.

3. به پر کردن مخزن تا سطح صحیح ادامه دهید.

پر کردن با مایع خنک کننده زمانی که سطح مایع بالاتر از حد حداقل است

زمانی که مخازن انبساط خالی نیستند و سطح مایعات بالاتر از حد حداقل (MIN) قرار دارد، سیستم خنک کننده را از محل پرکننده بالایی پر کنید.

1. مایع خنک کننده را از طریق لوله پرکن مخزن انبساط اضافه کنید، به تصویر مراجعه کنید.



2. نیپل خروجی اگزوز را باز کنید

3. موتور را روشن کنید و به مدت حدود 10 دقیقه به کار بیندازید تا سطح آب کمی کاهش یابد.

4. به پر کردن مخزن تا سطح صحیح ادامه دهید.

همیشه قبل از پر کردن سیستم خنک کننده، مایع خنک کننده را ترکیب کنید. مایع خنک کننده باید شامل موارد زیر باشد:

• آب

• 35-60 درصد از گلیکول ضد یخ

هرچند سطح ضدیخ کافی است تا از تشکیل یخ در خنک کننده جلوگیری کند، اما هنوز ممکن است مشکلات حرکتی ایجاد شود. این به این دلیل است که خنک کننده هنگام کاهش دما به زیر نقطه انجماد آن، غلیظ تر می شود. محتوای ضدیخ که در جدول نشان داده شده است، باید در خنک کننده استفاده شود تا از بروز مشکلات حرکتی در سیستم خنک کنندگی جلوگیری شود.

پایینترین فشار	-16°C	-25°C	-38°	-55°C
حجم ضدیخ	35	45	50	60

تعویض خنک کننده

مایع خنک کننده باید در تعمیرگاه های هایگر تعویض شود

توجه!

مایع خنک کننده برای محیط زیست خطرناک است. به قوانین ملی برای مدیریت باقی مانده و سیال خنک کننده دور ریخته شده پایبند باشید.

روغن فرمان برقی



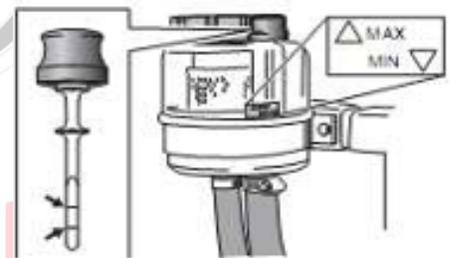
هرگز در حین انجام کار در زیر بخش جلو اتوبوس، فرمان را نچرخانید. اگر نشتی وجود داشته باشد، روغن هیدرولیک ممکن است با فشار بالا پخش شود و آسیب جدی به شخص وارد کند.

موقعیت مخزن مایع

مخزن روغن فرمان هیدرولیک در محفظه بخاری قرار دارد.

سطح مایع

سطح مایع باید بین خط MAX و خط MIN که روی سطح مخزن علامت گذاری شده است باشد.



توجه!

از نهایت تمیزی اطمینان حاصل کنید. سیستم فرمان قدرت به شدت نسبت به کثیفی حساس است. اگر فیلتر مسدود شود، روغن بدون تصفیه از سیستم عبور خواهد کرد.

درجه مایع

توجه! فقط از نوع روغن‌های توصیه شده استفاده کنید.

نگهداری

برنامه نگهداری

برنامه نگهداری وسایل نقلیه شما بستگی به مشخصات وسیله نقلیه و نحوه استفاده شما از آن دارد. با یک کارگاه HIGER تماس بگیرید تا برنامه نگهداری صحیح برای وسیله نقلیه خاص شما ارائه شود.

موتور در حال کار

به دلیل فناوری های مدرن موتور، هیچ procedimiento شکلی مورد نیاز نیست. با این حال، توصیه می شود که موتور در مدت 50 ساعت اول به مدت طولانی در قدرت بالا استفاده نشود.

برای اطمینان از سطوح بالای عملکرد در طول دوره عمر موتور، توصیه می شود که در ۵۰ ساعت اول نشانه های زیر را رعایت کنید:

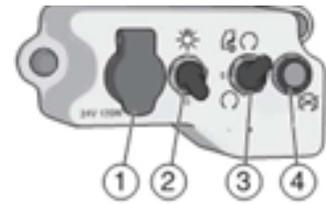
- برای اطمینان از شرایط مطلوب عملکرد، در چند دقیقه اول بعد از راه اندازی موتور، موتور را در سرعت متوسط نگه دارید و از اجزای خروجی قدرت استفاده نکنید؛
- برای مدت زمان پیوسته ۲ ساعت از حداکثر قدرت استفاده نکنید؛
- از ۲۱۰۰ دور در دقیقه فراتر نروید؛
- اجازه دهید موتور هر 30 دقیقه استراحت کند
- اجازه ندهید که موتور برای مدت زیادی غیرفعال بماند

عملکرد قطعه موتور



قبل از شروع به کار موتور از قطعه عملیاتی در محفظه موتور، اطمینان حاصل کنید که جعبه دنده در حالت بی حرکت (نول) قرار دارد. در حین کار در محفظه موتور خودرو، باید علامتی که این موضوع را نشان می دهد، بر روی فرمان و همچنین بر روی واحد الکترونیکی مرکزی عقب قرار داده شود.

واحد عملکرد موتور در محفظه موتور قرار دارد. از آن می توان برای روشن و خاموش کردن موتور، روشن کردن چراغ محفظه موتور و اتصال نور اضافی استفاده کرد. انتخاب گر شروع (۳) باید پس از اتمام نگهداری، به وضعیت بالا تنظیم شود؛ در غیر این صورت امکان روشن کردن موتور از ناحیه راننده وجود نخواهد داشت.



1. سوکت برای بازرسی لامپ

2. لامپ محفظه موتور

3. انتخاب گر را با سه حالت شروع کنید. موقعیت پایین با فنر فشاری برای راه اندازی موتور استفاده می شود، موقعیت مرکزی تمام گزینه های راه اندازی را متوقف می کند و موقعیت بالا برای فعال سازی راه اندازی موتور از ناحیه راننده استفاده می شود.

4. دکمه توقف، دکمه را نگه دارید تا زمانی که موتور خاموش شود

باتری ها

اطلاعات کلی درباره باتری های سرب-اسید

این خودرو مجهز به سیستم باتری دوگانه است. یک جفت باتری سرویس که وقتی سوئیچ اصلی ولتاژ بالای الکتریکی روشن نیست ولتاژ بالا بارگذاری نمی شود، برق را تامین می کنند و یک جفت باتری استارت که فقط برای برقهایی که در موقعیت احتراق کار میکنند، استفاده می شوند. پس از بارگذاری ولتاژ بالا، سایر مصرف برق معمولاً توسط اینورتر DC/DC مدیریت می شود

در موارد نادر که ولتاژ بالا نمیتواند بارگذاری شود یا اینورتر DC/DC دچار نقص شود، باتری ها ممکن است کاملاً تخلیه شوند. باتری ها را به سرخ زیر شارژ کنید:

خطر

باتری ها را طبق دستورالعمل زیر مدیریت کنید. از تجهیزات حفاظتی استفاده کنید.



از عینک ایمنی استفاده کنید تا چشم ها را از اسید باطری و جرقه ها محافظت کنید. از دستکش استفاده کنید تا از سوختگی و اتصال کوتاه به دلیل حلقه ها یا زیورآلات دیگر جلوگیری شود. باتری های خودرو حاوی اسید سولفوریک رقیق خورنده و فلز سمی سرب هستند. سرب برای انسان ها و محیط زیست مضر است. بعد از تماس با باتری، دست های خود را شستشو دهید. باتری ها باید بر اساس مقررات ملی در مورد مواد خطرناک برای محیط زیست جابجا شوند.



در صورت پاشیده شدن اسید به چشمانتان: بلافاصله با آب جاری به مدت حداقل 15 دقیقه شستشو دهید. همیشه در صورت ورود اسید به چشمان خود به پزشک مراجعه کنید. اگر اسید به سایر قسمت‌های بدن شما پاشیده شد: بلافاصله با آب شستشو دهید. سپس لباس‌های خود را با آب معمولی بشوید. در حین راه‌اندازی خودرو به کمک کابل، نزدیک باتری‌ها نایستید. باتری ممکن است منفجر شود چرا که در حین شارژ، خطر تشکیل گاز اکسی هیدروژن در باتری وجود دارد. خلاصه مدارها می‌تواند باعث سوختگی و آتش‌سوزی شود.

شارژ کردن

باتری‌ها را با استفاده از شارژر باتری شارژ کنید. دستورالعمل‌های همراه با شارژر باتری را دنبال کنید. قبل از شارژ، بررسی کنید که ترمینال‌ها تمیز باشند و کابل متصل به شارژر باتری بدون آسیب باشد. شما می‌توانید ترمینال‌های مثبت و منفی را از طریق ترمینال مثبت که دارای محافظ قرمز است شناسایی کنید. برای اطلاعات بیشتر درباره اینکه کدام ترمینال‌ها باید بر روی باتری‌های وسیله نقلیه استفاده شوند، به بخش مربوطه مراجعه کنید.

باتری به باتری کردن

به نکات زیر توجه داشته باشید:

- اگر از باتری‌ها برق استفاده شود، باید ظرف یک یا دو روز شارژ شوند.
 - اگر باتری‌ها از طریق رانندگی شارژ نشده‌اند، آن‌ها را شارژ کنید.
 - شارژ کردن یک باتری در دماهای پایین دشوارتر است.
- سه روش شارژ وجود دارد: شارژ کند، شارژ سریع و شارژ قطره‌ای.

شارژ آهسته همیشه ترجیح داده می‌شود مگر در مواقع اضطراری واقعی. سطح جریان باید تقریباً ۱۰٪ از ظرفیت باتری باشد. باتری با ظرفیت ۱۸۰ آه باید تقریباً با ۲۰ آمپر شارژ شود. شارژ تقویتی به معنای این است که باتری با جریان بالاتری برای مدت زمان کوتاهی دوباره شارژ می‌شود. از شارژ تقویتی باتری خودداری کنید. بار روی باتری‌ها در زمان شارژ تقویتی بسیار زیاد است و ممکن است عمر آن‌ها را کاهش دهد.

اگر وسیله نقلیه به مدت طولانی استفاده نشود، شرکت HIGER توصیه می‌کند که شارژ آهسته صورت گیرد تا از آسیب باتری جلوگیری شود.

مهم!

قبل از انجام شارژ سریع، باید یک پایانه کابل قطع شود. در غیر این صورت، خطر قابل توجهی برای آسیب به واحدهای کنترل الکترونیکی خودرو وجود دارد.

نگهداری

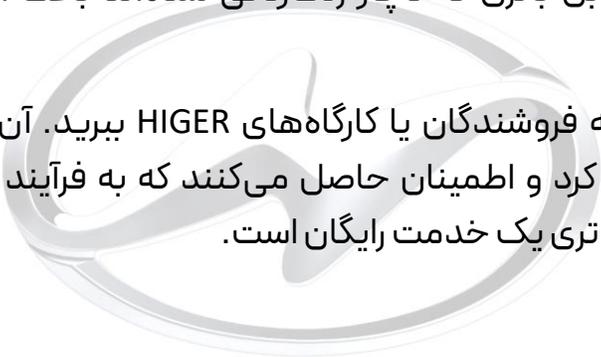
شرایط ظاهری باتری‌ها باید به طور منظم بازرسی شود. اکسید، کثیفی و رطوبت می‌توانند باعث تولید جریان‌های نشتی و تخلیه باتری‌ها شوند. اکسید همچنین می‌تواند منجر به اتصالات ضعیف و افت ولتاژ شود.

ساختار نگهداری:

• اطمینان حاصل کنید که باتری‌ها، ترمینال‌های باتری، کابل‌های الکتریکی و جعبه باتری تمیز باشند. با آب تمیز کنید.

• بررسی کنید که اتصالات باتری سالم هستند. ترمینال‌های باتری و ترمینال‌های کابل را با وازلین چرب کنید. ترمینال‌های کابل باتری که دچار زنگ‌زدگی شده‌اند باعث اتصال ضعیف و کاهش ظرفیت جریان می‌شوند.

• باتری‌های تعویضی را به فروشندگان یا کارگاه‌های HIGER ببرید. آن‌ها باتری‌ها را مطابق با قوانین ملی دفع خواهند کرد و اطمینان حاصل می‌کنند که به فرآیند بازیافت مناسب محیط زیستی ارسال شوند. دفع باتری یک خدمت رایگان است.



HIGER

فیوزها و رله‌ها

تجهیزات الکتریکی در چند محفظه جمع‌آوری شده است. تجهیزات الکتریکی شامل دو قطعه الکتریکی مرکزی (جعبه الکتریک جلو و جعبه سوئیچ‌های قدرت عقب) و واحدهای کنترل می‌باشد. واحدهای الکتریکی مرکزی شامل فیوزها و رله‌ها برای سیستم‌های الکتریکی اتوبوس هستند. جعبه کنترل قدرت جلو در محفظه دوم از سمت چپ قرار دارد. جعبه سوئیچ قدرت عقب در محفظه بار سمت راست قرار دارد.



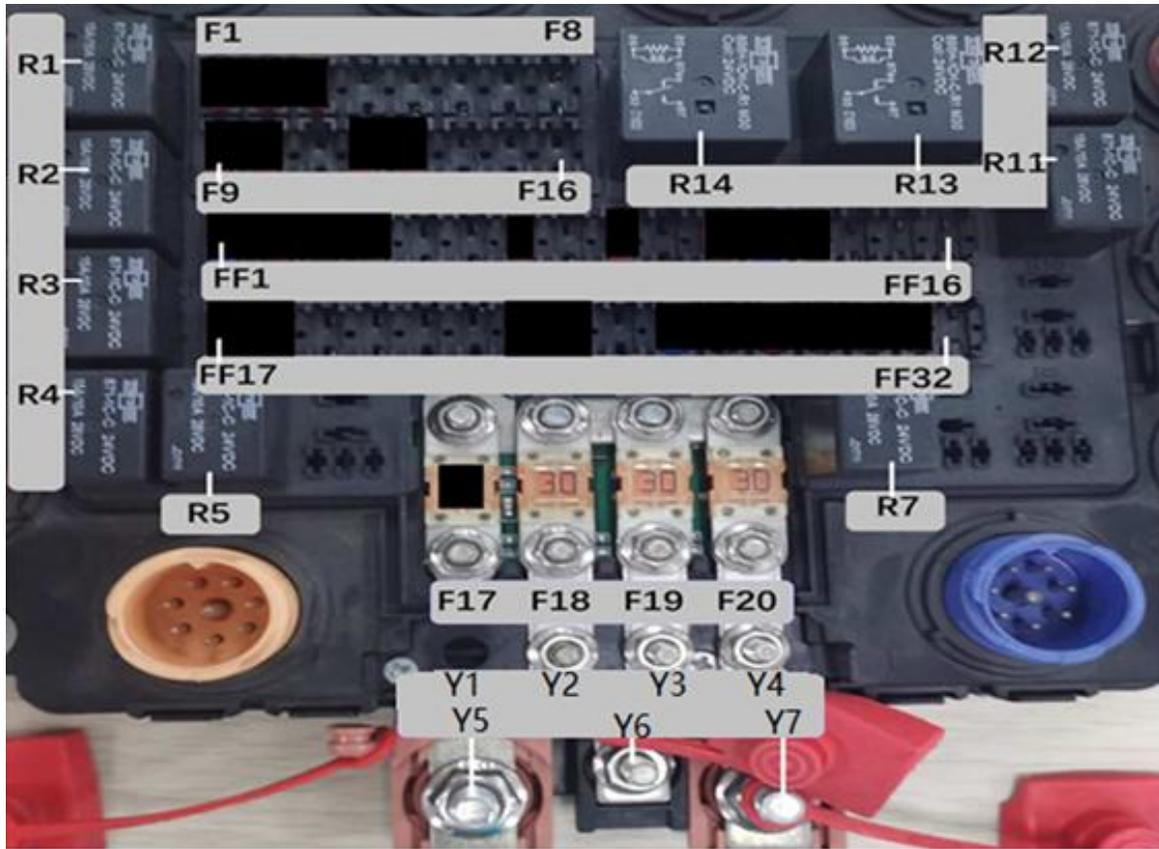
همیشه هنگام تعویض فیوزها، برق را قطع کنید.

مهم!

همیشه فیوزی با همان رده‌ای که در لیست مشخص شده است و از نوعی که معادل فیوز اصلی است، نصب کنید.

سیستم ولتاژ	24 ولت
باتری‌ها	2 از 12 ولت به صورت متوالی متصل شده‌اند
ژنراتور	28 ولت، 150 آمپر
ظرفیت باتری	12 ولت / 225 آمپر ساعت

فیوزها و رله‌ها را در جعبه قرار دهید



جعبه کنترل برق جلویی

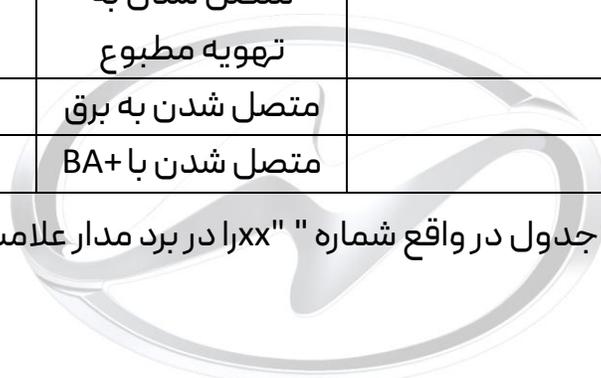
منبع برق	ظرفیت	توضیحات	عدد
		تلویزیون	F1
		رادیو	F2
		ساعت دیجیتال	F3
		تهویه مطبوع برای راننده (آپشن)	F4
		تابلوی مقصد	F5
		مانیتور معکوس	F6
		گی-اتوماتیک/حسگر نور ریبکس	F7
		تهویه مطبوع	F8
		رله یدکی 2	F9
		رله یدکی 1	F10
		ECAS (یدک)	F11

F12	سطح برق اشپزخانه		
F13	تست الكل (آپشن)		
F14	اضافی		
F15	اضافی		
F16	اضافی		
F17	بخاری		
F18	ماژول can1		
F19	ماژول can2		
F20	ماژول can3		
FF1	USB		
FF2	کنترلر نور / ارتقاء سرعت بیکار کنترلر رله / پلاک مقصد		
FF3	محل خواب راننده		
FF4	گرمکن صندلی راننده		
FF5	نور محیطی / نور روز		
FF6	اضافی		
FF7	محل خواب راننده		
FF8	گرمایش و تهویه صندلی راننده		
FF9	روان کننده مرکزی		
FF10	اضافی		
FF11	اضافی		
FF12	اضافی		
FF13	اضافی		
FF14	اضافی		
FF15	کنترلر دزدگیر (آپشن)		
FF16			
FF17			

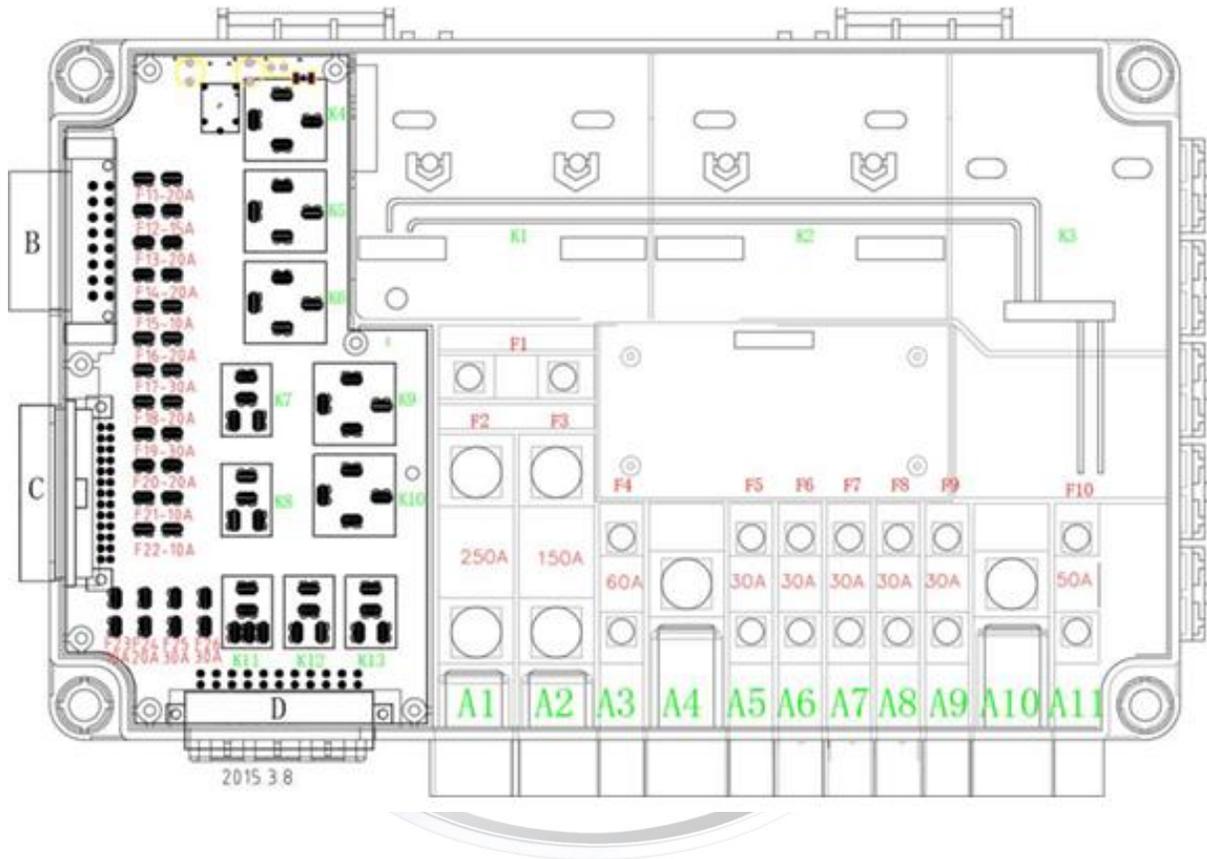
FF18	چراغ مطالعه		
FF19	لامپ محفظه چمدان		
FF20	چراغ راننده		
عدد	توضیحات		
FF21	-		
FF22	-		
FF23	گرمکن آینه عقب		
FF24			
FF25	اضافی		
FF26	صندلی راننده		
FF27	اضافی		
FF28	اضافی		
FF29	درب مسافر		
FF30	رادیو		
FF31			
FF32			
R1			
R2			
R3			
R4			
R5			
R6			
R7			
R8			
R9			
R10			
R11			
R12			

R13			
R14			
Y1			
Y2	متصل شدن با ماژول CAN1		
Y3	متصل شدن با ماژول CAN2		
Y4	متصل شدن با ماژول 3CAN		
Y5	متصل شدن به تهویه مطبوع		
Y6	متصل شدن به برق		
Y7	متصل شدن با BA+		

نکته: شماره‌های "FFxx" در جدول در واقع شماره "xx" را در برد مدار علامت‌گذاری می‌کنند. ...



HIGER



HIGER